Arts et Spectacles

Isabelle Boulay

Sans faire de bruit

LeDroit

l'agenda

SOMMAIRE

FILMS
A Bug's Life 4
Very Bad Things 5
Babe 6
Enemy of the State 7
Ringmaster 8
À l'affiche 8

DANSE
Casse-Noisette 9

THÉÂTRE
Perdus dans Yonkers 9
La Mandragore de Millaire 10
Sabourin fils 10

ARTS VISUELS
Montréal métropole 11
Peintre et ambassadeur 12
Calendrier des expos 30

DISQUES
Les années glam 13
La multiplication des Fêtes 14

LIVRES
La Cavale du géomètre 15
Porte de la paix céleste 16
L'homme derrière le Robert 17

ÉVÉNEMENTS
Les cinq printemps de Vents d'Ouest 19

CLASSIQUE
Fêtes viennoises et réconciliation 20



Coups de poing sur pellicule

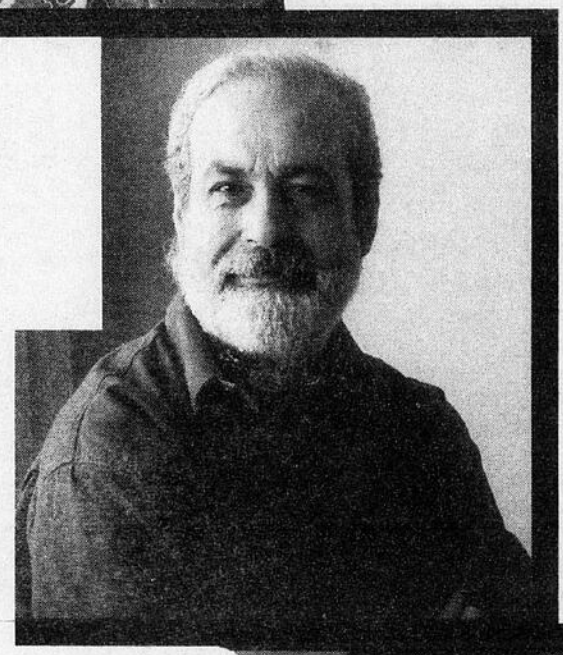
À la une, de manchette en manchette, le visage du monde et la mimique de ses tourments. Le concours international de photo de presse en est à sa dernière semaine à Ottawa à tapisser les 200 meilleures images-mémoriaux de 1997. Jusqu'au 2 décembre, du lundi au vendredi, 9 h à 18 h, 350, rue Albert, Ottawa. Entrée libre.

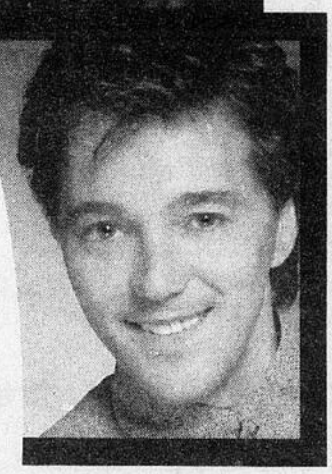
Oreilles Boréades

Fins seigneurs de musique, Les Concerts Ponticello raffinent des matins chantants tels que vous auriez pu les ouïr 200 ou 300 ans jadis. Demain, beauté baroque des Boréades, un quatuor montréalais tout investi dans ses flûte, violon, viole de gambe et clavecin. Mesdames, Messires, vous serez servis à 10 h (brunch) et 11 h (récital), à la salle Jean-Despréz de la Maison du citoyen.
Prix: de 12 $ à 28 $.
Infos: 770-9420.

Kemençe va!

Il y aura kermesse d'istamboulimiques ce soir au Musée des civilisations, à Hull. Aux contrôles du kemençe (une sorte de violon à baguette), un calife incontesté de la musique turque: Ihsan Ozgen fleure une jolie turquerie dans la série Voir et entendre le monde, 20 h, théâtre du Musée. Billets: de 12 $ à 24 $. Infos: 755-1111.





Richard • coeur de lion

Le Fonds populaire de solidarité et ses 18 groupes membres s'abreuvent aux généreuses mamelles de la muse musicale. Richard Abel pilote son piano avec doigté lors d'un concert-bénéfice ce soir, à 20 h, au Centre communautaire paroissial Notre-Dame-de-l'Île de Hull (église Sacré-Coeur), 115, boul. Sacré-Coeur. Prix: 20 $. Infos: 771-5862.

SAMEDI

Centre communautaire Franc-Ouest (Ottawa)
«Le dada de Dame Didi», du Théâtre Gestes (3 à 8 ans)
À 13 h

Centre national des arts (Studio)
«Les Trois Derniers Jours de Fernando Pessoa»
À 20 h

Musée canadien des civilisations (Théâtre)
Voir et entendre le monde
Ihsan Ozgen (Turquie)
À 20 h

Centre communautaire Notre-Dame-de-l'Île (église Sacré-Coeur de Hull)
Richard Abel et le Choeur des aîné-e-s de la cabane en bois rond de la Vallée-de-l'Outaouais
À 20 h

Maison de la culture de Gatineau (salle Odyssée)
«Ça donne des ailes»
À 20 h

Zaphod Beeblebrox (Ottawa)
Bertha Does Moosejaw
À 21 h

Barrymore's (Ottawa)
Cracker, Ron Hawkins & The Rusty Nails
À 21 h

Auberge Le Mouton noir (Wakefield)
Touchstone Gurus
À 21 h 30

The Rainbow (Ottawa)
The Mighty Popo
À 21 h 30

Perfect Strangers (Ottawa)
The Hoax
À 22 h

DIMANCHE

Musée des beaux-arts du CanadÀ (chapelle Rideau)
Daniel Desjardins, guitare baroque
À 15 h 30

Auberge Le Mouton noir (Wakefield)
Crooked Horn
À 16 h

Centre national des arts
The Chieftains
À 20 h

LUNDI

Centre national des arts
Isabelle Boulay
À 20 h

The Rainbow (Ottawa)
The Lap Band
À 21 h 30

MERCREDI

Université d'Ottawa (pavillon Tabaret)
Offrande musicale pour Noël
Les Ensembles de l'Université d'Ottawa
À 11 h 45

Barrymore's (Ottawa)
The Grapes of Wrath
À 21 h

JEUDI

Centre national des arts
«La Mandragore»
À 20 h, jusqu'au 12 décembre

Zaphod Beeblebrox (Ottawa)
Ultra Violette + Big Sur
À 21 h

L'Entracte (UQAH, pavillon Lucien-Brault)
Alligator Combo
À 22 h

VENDREDI

Auberge Symmes (Aylmer)
France D'Amour
À 20 h 30

Zaphod Beeblebrox (Ottawa)
Treebeard + Silver
À 21 h

L'équipe du Cahier des arts

Responsable
PATRICE BERGERON

Secrétaire de rédaction
SYLVIE BOUCHARD

Journaliste
CAROLINE BARRIÈRE

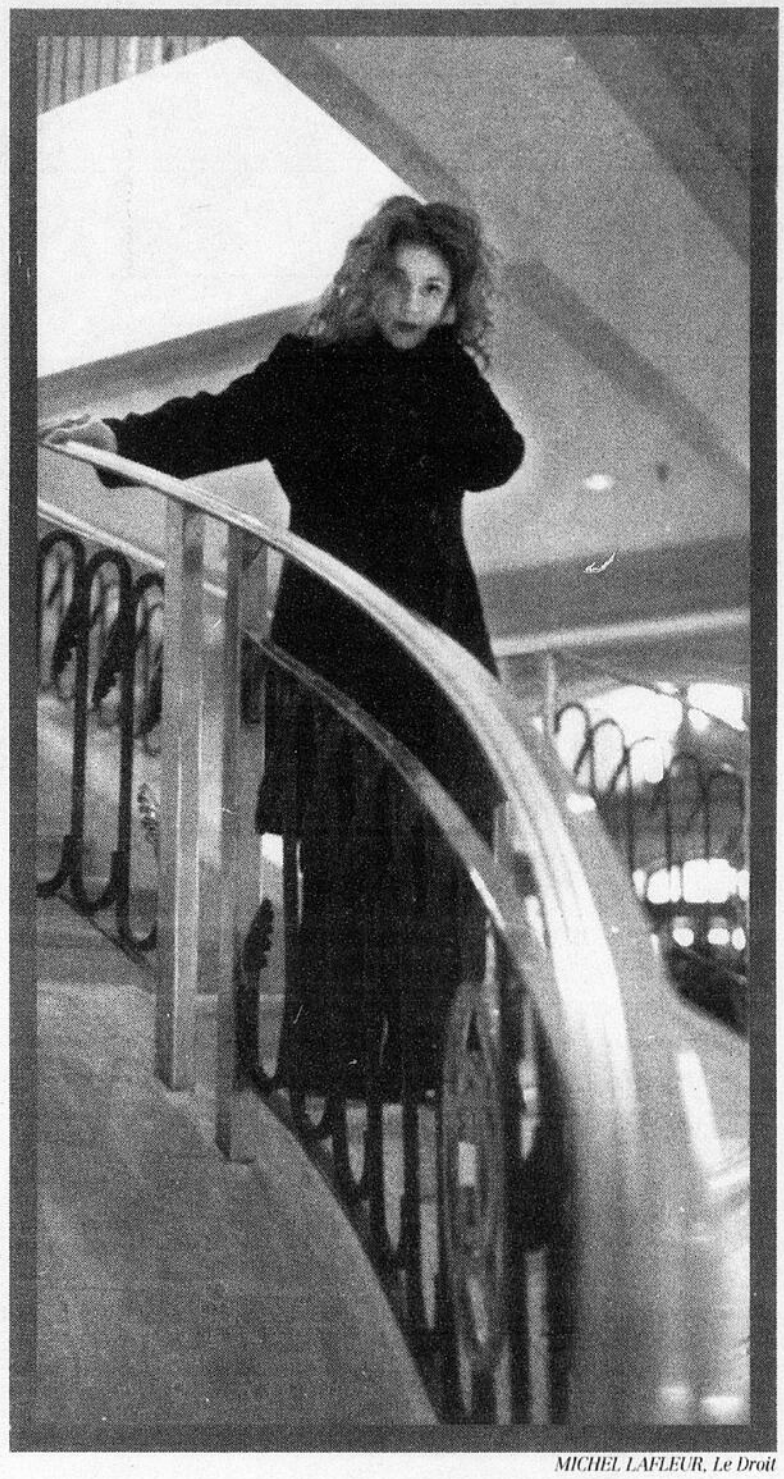
Graphiste
ANTONIO HILARIO

Mise en pages
JULES LABELLE

Collaborateurs
CHRISTIAN CÔTÉ
MICHEL DEFOY
PATRICE GAUDREAULT
DOMINIQUE LAURENT
ANDRÉE POULIN
PAUL ROUX
MARIE-PAULE VILLENEUVE
JEAN-JACQUES VAN VLASSELAER

Pour nous joindre
562.0333
Télécopieur : 562.7539
LeDroit

Isabelle Boulay: élixirs d'amour



MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Elle a beau avoir une voix qui en impose, Isabelle Boulay avance sans faire de bruit. Menue, discrète, elle trace sa route mine de rien. Petit à petit, elle a su forger sa place subtilement, avec toute la volonté du monde, avec tout ce qu'elle a d'émotions. Et elle en a à revendre de cet élixir si envoûtant.



CAROLINE BARRIÈRE
Le Droit

Depuis la sortie d'*États d'amour*, second opus qui a su rallier critique et public, la rousse chanteuse continue son petit bonhomme de chemin. Lancement de l'album à Paris il y a quelques semaines, performance très remarquée au gala de l'ADISQ, personne ne peut résister à son air de gamine. À 26 ans, la vie lui réussit, tout autant que la série de concerts amorcée plus tôt cette année. La chanteuse et ses musiciens s'arrêtent enfin à l'Opéra du Centre national des arts, lundi.

Elle sait qu'elle est choyée en voyant tout ce qu'on lui offre. Juste à jeter un rapide coup d'oeil à la liste de collaborateurs qui ont travaillé sur *États d'amour* pour s'en convaincre: Luc Plamondon/Richard Cocciante sur *Je t'oublierai, je t'oublierai*, Zachary Richard et son Banc des délaissés, Zazie et ses trois pièces, Roger Tabra/France D'Amour sur la pièce-titre et *Tombée de toi*, sans compter Mario Peluso, Christian Mistral et Frank Langolff.

Elle ne choisit pas ses pièces au hasard, la demoiselle. Elle doit voir comment elle se sent «avec», comment la chanson peut grandir à ses côtés. «Ce processus est obscure et intime. Rencontrer une chanson, c'est comme rencontrer quelqu'un. Il faut qu'une correspondance s'établisse avec une pièce au-delà des critères littéraires ou esthétiques », explique Isabelle Boulay.

Sur *États d'amour*, elle a cherché à provoquer des rencontres ou bien elle a laissé venir à elle les chansons. «Y'a des gens avec qui je voulais vraiment travailler.» C'est pourquoi Zachary Richard, qui n'écrit jamais pour les autres, lui a concocté une ballade qui verse dans le country tandis que la plume de Tabra a su créer un univers qui lui sied à merveille. Pour la réalisation, elle a fait appel à Gérard Bikialo et Olivier Bloch-Lainé (celui-là même qui réalisa *Cap Enragé* de Zachary).

Droit devant

L'enthousiasme généralisé d'*États d'amour* rappelle aussi le parcours chaotique de son premier album, *Fallait pas*, entièrement signé Daniel DeShaime. La belle avait mis tous ses oeufs dans le même panier, ce qu'elle a évité cette fois. À l'époque, tout ce que le Québec compte de critiques avait tiré à boulets rouges sur DeShaime. Et la dame de répondre aujourd'hui qu'elle avait la ferme conviction d'avoir donné le meilleur d'elle-même alors qu'elle avait 23 ans. Épuisée, amenuisée, elle s'est longtemps demandée si tout le boucan allait finir par s'arrêter. «Heureusement que j'ai eu *Starmania*. J'ai pu sublimer ça par autre chose.» Du même souffle, elle ajoute qu'elle sait se défendre et que tout ça était derrière elle. «Je suis contente, j'ai connu le pire. Maintenant, je peux passer à travers n'importe quoi. C'est à ce moment que j'ai prouvé que j'étais une battante parce que j'ai continué.»

Avec les années et les expériences, elle a changé sa façon de voir le métier. Elle a connu le Festival de la chanson de Granby en 1991, la tournée avec Dan Bigras par la suite, l'enregistrement de la bande sonore de la télésérie *Alys Robi* mais elle ignorait encore si elle avait la vocation. C'est en 1995 que tout se décide alors que Plamondon lui propose de faire partie de la distribution de *Starmania* à Paris pour devenir Marie-Jeanne, la serveuse automate, succédant à Luce Dufault, Fabienne Thibeault et consorts. Elle allait enfin voir si c'était ce qu'elle voulait vraiment. Avec sept représentations par semaine, elle comprends alors qu'elle a fait le bon choix. L'aventure a duré jusqu'en janvier 1998.

Depuis, elle a appris à connaître ses limites personnelles et vocales. «Ma voix m'étonne toujours. Parfois je parle et je n'ai pas de voix. Pourtant je chante. C'est juste que je ne peux pas faire obéir ma voix comme je le veux mais je la connais alors je suis plus tranquille.» Isabelle Boulay parle d'intimité, du lien qui se crée avec chacune des chansons et de la retenue qu'il faut savoir doser. Son métier d'interprète ne se limite pas à faire vivre un texte à travers une musique. «Si tu nuances, t'as plus d'effet. Je ne joue pas mes chansons, ce n'est pas un jeu. Je dois par contre leur donner vie.»

Son monde est aussi peuplé de ballades tristes et d'histoires qui arrachent les tripes. La trame de fond d'États d'amour passe par la mélancolie. Elle le sait et l'assume pleinement, précisant qu'elle évite la complaisance à tout prix. «C'est peut-être parce que je suis née en Gaspésie. Le vent, la mer, les arbres racontent l'histoire d'avant. Comme la vague et le ressac. Contempler la nature, ça m'émeut. Tout est plus grand que toi et tu ne peux pas l'expliquer. Là, la musique prend le relais.

Mais je suis pas malheureuse, ni triste. C'est tellement plus beau une chanson triste...»

Isabelle Boulay a beau chanter la douleur des amours déçues, elle ignore encore pourquoi elle chante. Elle suppose une explication en disant que c'est justement l'amour des chansons qui lui a appris à chanter. Selon elle, une chanson redonne souvent la vie.

Ces temps-ci, elle travaille sur un projet d'écriture en compagnie d'un complice. De toute évidence, elle ignore si l'expérience la mènera quelque part. «Écrire, c'est un autre métier. Quant aux chansons, j'ai tellement de plaisir à chanter celles des autres, à vivre ces miracles de correspondances que je ne sais pas si j'aurais vraiment envie.»

Isabelle Boulay est en spectacle lundi, à 20 h, à l'Opéra du Centre national des arts. Billets en vente à la billetterie du CNA ou en télépho-



Michel Lafleur, Le Droit



Cinéma



Les fourmis de Disney se contenteront des miettes

A Bug's Life

Jamais en reste, la maison Disney se lance à son tour dans le divertissement entomologique. *A Bug's Life*, coproduit avec l'aide des gens de chez Pixar, commence là où le «fourmidable» *Antz* de DreamWorks nous avait laissé. Dommage, toutefois, qu'il nous parvienne si tard, car le pique-nique est presque terminé.

MICHEL DEFOY
Collaboration spéciale

Si ça trouve, les fourmis de Disney devront se contenter des miettes laissées par leurs congénères. Le public a beau aimer les petites bestioles, il n'est pas dupe: voilà à peine un mois, on lui proposait un film d'animation réalisé chez DreamWorks selon des paramètres semblables. Le marché est-il assez grand pour absorber autant de minuscules vedettes? Sans doute pas.

Les mésaventures de Flik (Dave Foley), pauvre petite fourmi mésadaptée, évoquent celles de Z, la bibitte tourmentée de *Antz*.

Exclu par sa faute de la colonie, obligé pour se racheter de risquer sa vie, Flik parvient in extremis à tirer les marrons du feu. Par la même occasion, il conquiert le coeur de la princesse Atta (Julia Louis-Dreyfus).

Chaque été, le peuple fourmi doit sacrifier une partie de sa récolte à ses voisines les sauterelles. Flik, par maladresse, envoie les offrandes annuelles directement à la flotte.

Pour réparer sa bourde, il ne voit qu'une solution: faire front, une fois pour toutes, et mater ces insectes voraces qui exploitent la colonie depuis trop longtemps.

Cette entreprise téméraire nécessitera des renforts. Flik ira en quérir. Il revient de sa campagne de recrutement avec une troupe d'insectes de cirque débauchés.

Au nombre de cette armée de fortune, on compte entre autres une coccinelle mâle (Dennis Leary), une chenille très enveloppée (Joe Ranft) et une mante religieuse illusionniste (Jonathan Harris). C'est ainsi secondées que les fourmis iront à la guerre.

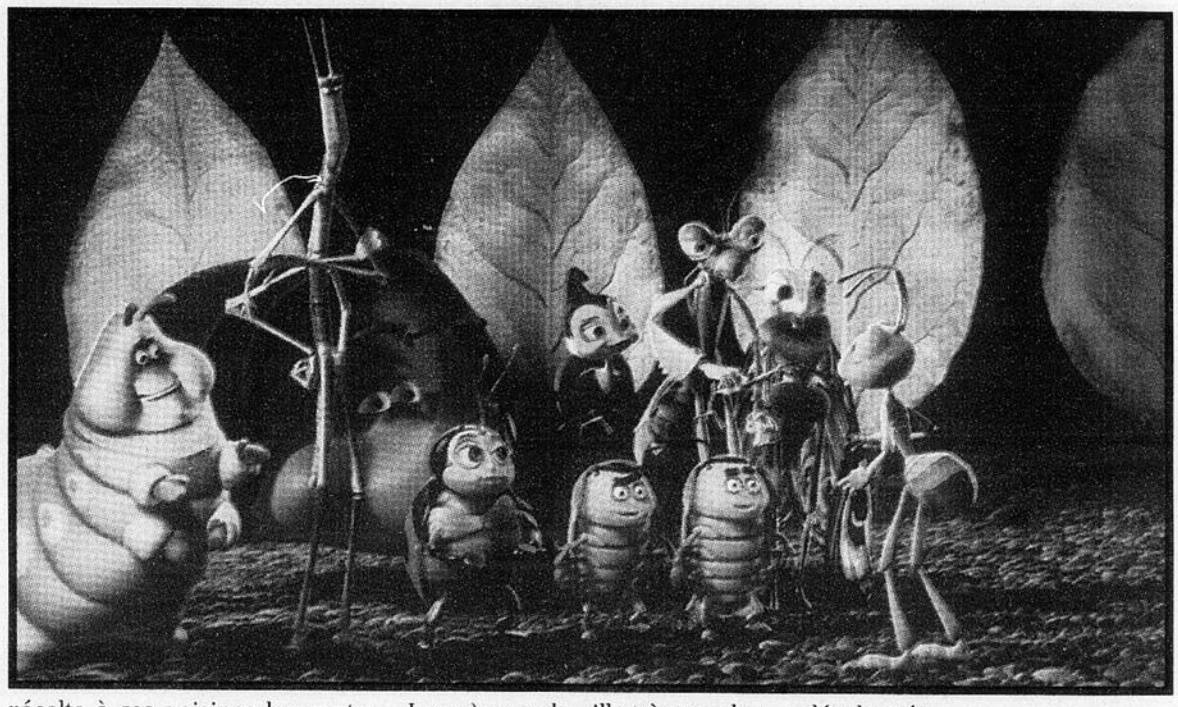
Sa sortie tardive nuira assurément à *A Bug's Life*, une réalisation aussi grouillante que *Antz* qui mériterait certes un bon coup de loupe médiatique.

Pas pour monter en épingles les (nombreuses) similitudes qui lient les deux oeuvres, mais pour mettre l'accent sur des caractéristiques bien propres: un humour plus accessible, une gallerie de personnages colorés, une enveloppe visuelle très développée...

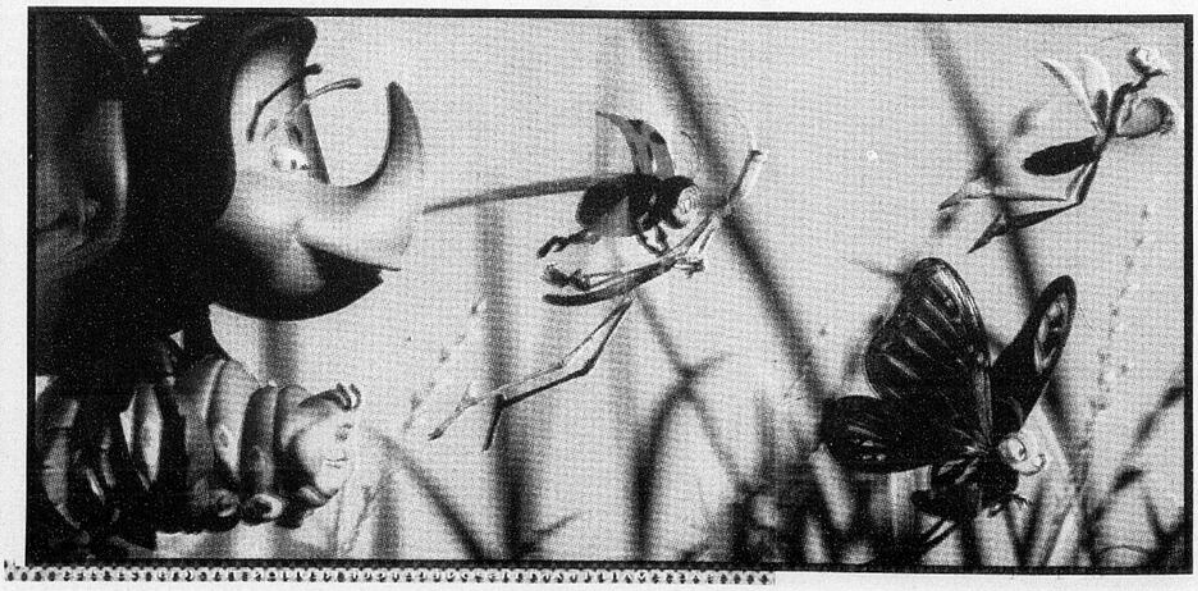
Mais pour avoir dansé tout l'été, les amis de chez Disney seront aujourd'hui punis par le public.

Ils ne leur restera plus qu'à chanter maintenant. Et que cela leur serve de leçon: dans ce monde ingrat, il faut être vite sur ses papattes.

***A Bug's Life*, un film d'animation réalisé par John Lasseter avec le concours d'Andrew Stanton. Avec les voix de Dave Foley, Julia Louis-Dreyfus, Dennis Leary, Joe Ranft, David Hyde Pierce et Kevin Spacey. Présenté du côté de chez Famous Players.**







Cinéma

Petits meurtres entre amis

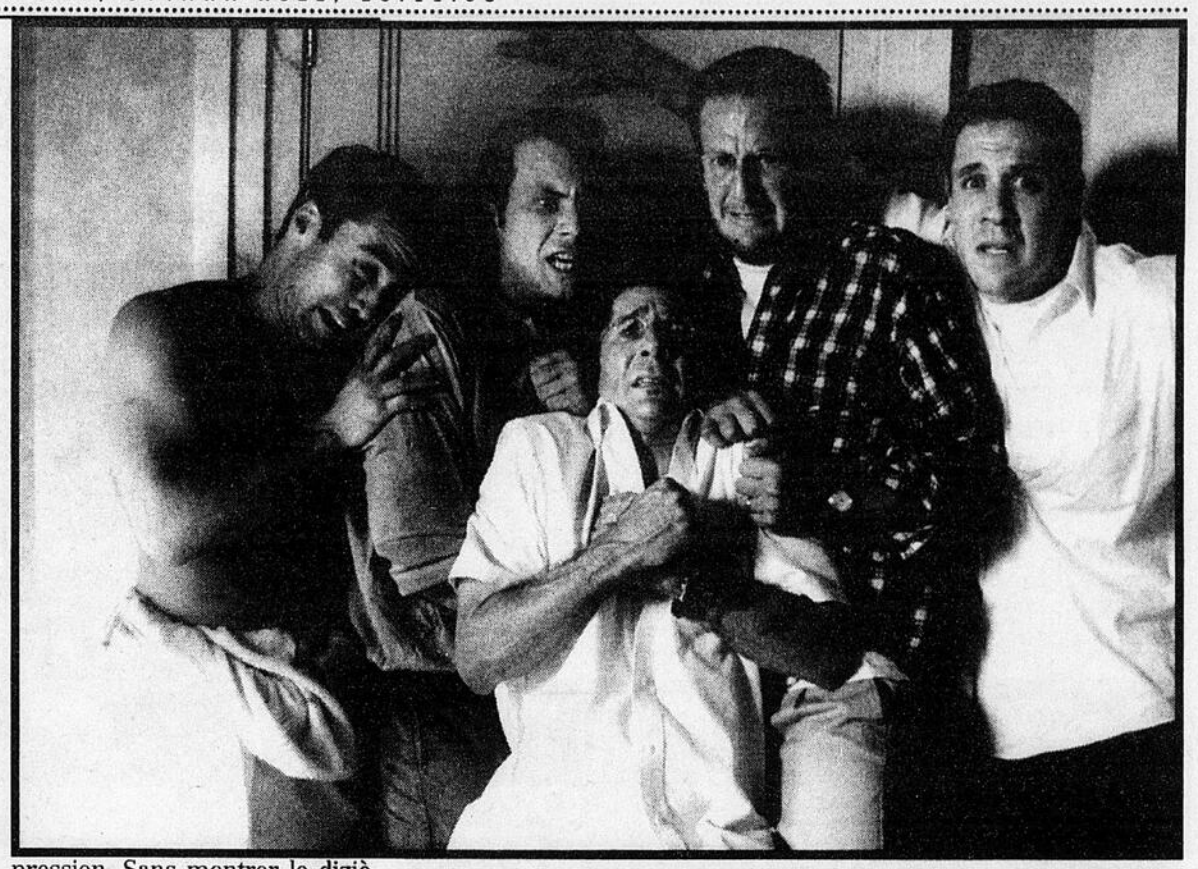
Very Bad Things

Vous aimez votre comédie noire, très noire? Parfait, on a juste le film qu'il vous faut, *Very Bad Things*, dont le ton extrêmement sombre semble presque se réclamer d'un nouveau coloris sur l'échelle de Prismacolor. On n'a pas trouvé mieux que «postfoncé» pour lui rendre justice...



MICHEL DEFOY
Le Droit





Dans la veine «comédie (très) noire», donc, nous arrive ce *Very Bad Things*, sorte de variation moins sophistiquée sur le thème de *Petits Meurtres entre amis* (*Shallow Grave*). Vous voyez un peu le genre.

Au début, on se demande s'il est de bon ton de rire. En fait, la première demi-heure porte plutôt à grincer des dents et ce n'est qu'au-delà de ce seuil que l'humour se manifeste enfin.

Servie en entrée, la tragique virée à Vegas organisée par Kyle Fisher (Jon Favreau) et quatre de ses potes n'a rien de bien drôle. Parti enterrer sa vie de garçon, Kyle revient après avoir enseveli la dépouille mortelle d'une prostituée, victime dans le feu de l'action d'un «accident» fatal.

C'est au retour des *bad boys* à la maison que le climat bascule. Dans leur gestion de crise, nos gaillards ont jusque-là fait preuve d'un sang-froid étonnant. Mais voilà qu'ils commencent à craquer, et nous aussi!

Parvenu à ce stade, on ne peut en révéler davantage sans gâter votre plaisir. On vous confiera seulement ceci: Kyle, coûte que coûte, se passera la corde au cou. Il n'a pas le choix. Sa future, Laura (Cameron Diaz), le tuerait s'il décidait d'annuler le mariage!

Et les copains délinquants, unis par leur terrible secret, ne trouveront la paix qu'au terme d'épreuves supplémentaires. Voilà. On n'en dira pas plus, même sous la torture.

Pour sa première réalisation, le comédien Peter Berg — venu de la télé — explore avec beaucoup d'impertinence un sujet qui, sur papier, ne laissait rien paraître de bien outrancier.

Si d'emblée il commet l'erreur de nous aiguiller sur les rails du drame, le jeune cinéaste se rattrape en changeant de voie après 30 minutes. *Very Bad Things* prend alors le chemin de la rigolade grotesque pour parvenir jusqu'à son terminus en se tapant sur les cuisses.

Sans même miser sur un plateau adéquat, le film réussit à nous vendre ses personnages — celui de Diaz, même effacé, plus facilement que les autres — et à nous convaincre de la folie de son propos.

Propos extrêmement tordu, évidemment, quoique inutilement graphique dans son expression. Sans montrer le dixième des saletés de *Very Bad Things*, le *Happiness* de Todd Haynes atteignait un degré autrement élevé de causticité.

Mais voilà qu'on compare des pommes et des oranges. Tout bien pesé, le long métrage de Berg constitue une proposition assez osée (surtout pour la saison). On la conseillera particulièrement aux futurs mariés.

***Very Bad Things*, un film de Peter Berg. Avec Jon Favreau, Cameron Diaz, Christian Slater, Jeremy Piven et Leland Orser. Présenté du côté des Cineplex Odeon.**

CINEPLEX ODEON
GUIDE CINEMA

MATINÉES Lundi au vendredi 5$ — REPRÉSENTATION AVANT 18H00 (SAUF MARDI)
MATINÉES Samedi, dimanche et jours fériés 6.50$ — REPRÉSENTATION AVANT 18H00
Billets en vente aux guichets pendant les heures d'ouverture

CINÉMA 9 GATINEAU 568-6070
COIN MALONEY & L'HOPITAL

LE SIEGE (13+) ..... 6:30 SEULEMENT
RENCONTRE AVEC JOE BLACK (V.F. MEET. JOE BLACK) (G) ..8:45
MAT. SAM. AU. MAR. 12:00 3:15
I STILL KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER (13+) 7:00 9:30
MAT. SAM. AU MAR. 1:00 3:20
FRITES MAISON (V.F. HOME FRIES) (G) 7:10 9:15
MAT. SAM. AU MAR. 1:10 3:45
VERY BAD THINGS (V.O. ANGLAISE) (16+) 7:25 9:45
MAT. SAM. AU MAR. 1:30 4:20
LE VIOLON ROUGE (V.F. ORIGINALE SOUS-TITRE FRANÇAIS) (G) .. 6:45 9:20
MAT. SAM. AU MAR. 12:45 3:30
LA VIE EST BELLE (G) 7:15 9:40
MAT. SAM. AU MAR. 1:20 4:00
C'TA TON TOUR LAURA CADIEUX (13+) 7:05 9:10
MAT. SAM. AU MAR. 1:25 4:15
FOURMIZ (G) MAT. SAM. AU MAR. 12:30 2:30
AMERICAN HISTORY X (16+) 7:20 9:45
MAT. SAM. AU MAR. 4:15
MEET JOE BLACK (G) 8:35
MAT. SAM. AU MAR. 12:00 3:15
LE DINER DE CONS (G) 6:50

SOMERSET
Somerset et Bank 236-9528

MEET JOE BLACK (AA) DIGITAL 8:00
MAT. SAM. DIM. 2:00

KANATA Town Centre
150, Ch. Katimavik 592-5970

RUGRATS (F) 7:10 9:25
MAT. SAM. DIM. 12:50 2:50 5:00
MEET JOE BLACK (AA) 8:00
MAT. SAM. DIM. 1:00 4:25
A BUG'S LIFE (SP) 7:00 9:15
MAT. SAM. DIM. 12:30 2:40 4:50
BABE : A PIG IN THE CITY (F) 7:20 9:35
MAT. SAM. DIM. 12:40 3:00 5:10

ORLÉANS
250, Centrum blvd., Orléans 834-0666

I STILL KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER (AA) 6:45 9:10
MAT. SAM. DIM. 1:20
ANTZ (SP) MAT. SAM. DIM. 3:40
BABE : PIG INTHE CITY (F) DIGITAL 7:15 9:30
MAT. SAM. DIM. 12:30 2:40 5:00
MEET JOE BLACK (AA) 8:15
MAT. SAM. DIM. 1:00 4:35
RUGRATS : THE MOVIE (F) 6:55 9:00
MAT. SAM. DIM. 12:40 3:50 4:50
THE WATERBOY (SP) 7:25 9:40
MAT. SAM. DIM. 12:50 3:10 5:10
RINGMASTER (18+) 7:05 9:20
MAT. SAM. DIM. 1:10 3:20

WORLD EXCHANGE PLAZA
111, rue Albert 3e etage 233-0209

LIFE IS BEAUTIFUL (SP) 1:10 3:50 6:50 9:20
ELIZABETH (AA) DIGITAL 1:00 4:00 7:00 9:40
THE RED VIOLIN (AA) 12:50 3:40 6:30 9:10
À L'EXCEPTION DU MER. 12:50 3:40 9:10
VERY BAD THINGS (18+) 12:30 2:50 5:05 7:30 9:50
À L'EXCEPTION DU JEU. 12:30 2:50 8:50

BABE : PIG IN THE CITY (F) 12:40 3:00 6:15 7:20 9:30
THE SIEGE (AA) 1:30 4:10 6:40
I STILL KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER (AA) 9:00
CELEBRITY (AA) 1:20 4:20 7:10 10:00

ST. LAURENT
1278, boul. St. Laurent 746-8822

BABE : PIG IN THE CITY (F) DIGITAL 7:15 9:35
MAT. SAM. DIM. 12:15 2:45 5:00
I STILL KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER (AA) 6:45 9:10
MAT. SAM. DIM. 1:30 4:00
RINGMASTER (18+) 7:05 9:45
MAT. SAM. DIM. 1:10 3:45
VERY BAD THINGS (18+) 6:55 9:25
MAT. SAM. DIM. 12:55 3:30
MEET JOE BLACK (AA) DIGITAL 6:15
MAT. SAM. DIM. 12:45 4:30

WESTGATE Centre commercial Westgate
1309, ave. Carling 725-2229

THE MASK OF ZORRO (AA) DIGITAL 6:45 9:30
MAT. SAM. DIM. 4:00
THE PARENT TRAP (SP) MAT. SAM. DIM. 1:30
EVER AFTER (SP) MAT. SAM. DIM. 1:40 4:20
SNAKE EYES (AA) 6:55 9:10
SOLDIER (AA) 7:00 9:20
MAT. SAM. DIM. 1:50 4:10

SOUTH KEYS
2214, Bank 736-1115

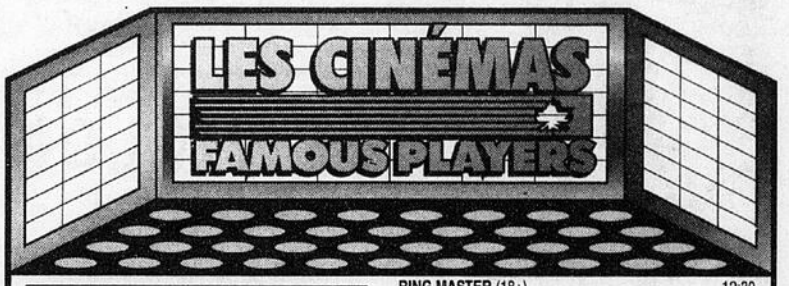
OUVERT TOUS LES JOURS POUR REP.
EN MATINÉE À PARTIR DE 10:15
SITE WEB : www.southkeys.com

BABE : A PIG IN THE CITY (F) DITIGAL 11:00 1:50 4:20 7:00 9:50
A BUG'S LIFE (SP) DIGITAL 10:30 1:00 3:40 6:10 8:40
RINGMASTER (18+) 11:05 2:10 4:30 7:40 10:20
CELEBRITY (AA) DIGITAL 10:55 2:00 4:40 7:10
MEET JOE BLACK (AA) DIGITAL 9:40
RUGRATS (F) DIGITAL 11:15 1:30 4:00 6:40 9:00
THE SIEGE (AA) DIGITAL 1:40 4:10 6:50 10:00
ENEMY OF THE STATE (AA) DIGITAL 12:30 3:20 6:00 9:20
THE WATERBOY (SP) DIGITAL 11:10 2:30 6:00 7:20 9:30
VERY BAD THINGS (18+) DIGITAL 10:35 1:20 6:20 9:10
I'LL BE HOME FOR CHRISTMAS (F) DIGITAL 3:50
HOME FRIES (SP) DIGITAL 10:50 2:20 4:50 7:30 10:10
MEET JOE BLACK (AA) DIGITAL 11:25 3:00 8:00
I STILL KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER (AA) DIGITAL 10:45 1:10 3:30 6:00 8:50

VANIER N'importe quel film 4,25$ Mardi 2,75$
150, Ch. Montréal, Vanier 749-4145

THERE'S SOMETHING ABOUT MARY (AA) 6:40 9:20
MAT. SAM. DIM. 1:40
PRACTICAL MAGIC (SP) 7:10 10:00
MAT. SAM. DIM. 2:10
THE WIZARD OF OZ (F) 6:50 9:10
MAT. SAM. DIM. 2:20
THE SIEGE (AA) 7:10 9:40
MAT. SAM. DIM. 1:30
ANTZ (SP) 7:00 9:00
MAT. SAM. DIM. 2:30
I STILL KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER (AA) 7:20 9:30
MAT. SAM. DIM. 1:50
WHAT DREAMS MAY COME (SP) 7:30 9:50
MAT. SAM. DIM. 2:00

SALLE MAINTENANT DISPONIBLE POUR REUNION. TEL. (613) 725-2555



LES PROMENADES 568-1706
1100 Boul. Maloney O. Gatineau

ENEMY OF THE STATE (G) 7:00 9:45
MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 12:30 3:30
RAZMOKET (G) (V.F. RUG RATS) 7:10 9:10
MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 12:15 2:30 4:45
UNE VIE DE BESTIOLE (G) (V.F. BUG'S LIFE) 6:50 9:00
MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 12:00 2:15 4:30
THE WATERBOY (G) 7:20 9:20
MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 12:45 3:00 5:00

CENTRE RIDEAU 234-3712
50 rue Rideau

A BUG'S LIFE (SP) 7:20 9:30
MAT. SAM. DIM. 12:45 3:00 5:10
ENEMY OF THE STATE (AA) 7:00 9:50
MAT. SAM. DIM. 1:15 4:00
THE WATERBOY (SP) 7:40 9:40
MAT. SAM. DIM. 1:00 3:15

GLOUCESTER 5 745-7995
1980 chemin Ogilvie

A BUG'S LIFE (SP) 6:45 9:00
MAT. SAM. DIM. 12:45 2:45 4:45
ENEMY OF THE STATE (AA) 7:00 9:45
MAT. SAM. DIM. 1:00 4:00
RUGS RATS (F) 7:10 9:15
MAT. SAM. DIM. 1:15 3:15 5:15
THE WATERBOY (SP) 7:30 10:00
MAT. SAM. DIM. 1:30 3:30 5:30
HOME FRIES (SP) 7:20 9:30
MAT. SAM. DIM. 1:45
4:30

COLISEUM 596-1812
3090 ave. Carling

RUG RATS (F) 12:00 2:05 4:10 6:15
RING MASTER (18+) 8:30
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. MAR. 11:00
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. 1:00
RING MASTER (18+) 12:30
VERY BAD THING 2:40 5:05 8:00 10:20
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN.S AM. MAR. 12:30
HOME FRIES (18+) REP. SUPP. EN MATINÉE SAM. DIM. 10:30 ..... 12:40 3:00 5:30 7:40 10:00
AMERICAN HISTORY X (18+)
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. MAR. 12:10
THE WATERBOY (SP) 1:40 4:40 7:50 10:30
REP. SUPP. EN MATINÉE SAM. DIM. 11:15
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. 12:45
ANTZ (SP) 1:10
REP. SUPP. EN MATINÉE SAM. DIM. 10:45
I STILL KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER (AA) 3:15 5:40 8:20 10:50
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. 1:10
HOME FOR CHRISTMAS (F) 1:20
REP. SUPP. EN MATINÉE SAM. DIM. 11:00
THE SIEGE (AA) 3:50 7:00 10:10
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. 12:40
ENEMY OF THE STATE (AA) 1:50 4:50 8:10 11:10
A BUGS LIFE (SP) 12:10 2:30 4:55 7:10 9:30
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. MAR. 11:40
RUG RATS (F) REP. SUPP. EN MATINÉE SAM. DIM. 10:05 ..... 12:20 2:50 5:15 7:30 9:50
THE WATERBOY (SP) 1:00 4:00 7:20 9:40
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. MAR. 12:20
A BUG'S LIFE (SP) 12:50 3:25 5:50 8:15 10:40
REP.SUPP. EN MATINÉE SAM. DIM. 10:15
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. 12:55
ENEMY OF THE STATE (AA) 1:30 4:20 7:40 10:15
REP. SUPP. EN MATINÉE SAM. DIM. 10:45
REP. SUPP. EN SOIRÉE VEN. SAM. 1:05

CAPITOL SQUARE 237-6655
230 rue Queen

HOME FRIES (SP) 7:30 9:40
MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 1:30 4:00
RUG RATS (F) 7:15 9:10
MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 1:00 3:00 5:00
AMERICAN HISTORY X (18+) 7:00 9:25
MAT. VEN. SAM. DIM. MAR. 4:20
I'LL BE HOME FOR CHRISTMAS ..... (F) 2:00

GRAND ÉCRAN! SON DE QUALITÉ! GRANDE DIFFÉRENCE!
MATINEE A 5$ SEMAINE. 6.50$ SAM. ET DIM.
DANS CERTAINS CINÉMAS
REPRÉSENTATIONS DÉBUTANT AVANT 6:00 dans certains cinémas

Cinéma

Oink! Oink!

Babe — Pig in the City

Loin d'être passé à la poêle, le petit cochon Babe est de retour avec la couenne encore plus dure! Avec au cou sa décoration méritée à titre de meilleur gardien de moutons, le petit porcelet participe à de nouvelles aventures encore plus désopilantes. Et qu'on se le tienne pour dit: pas question d'en faire de la charcuterie!



CHRISTIAN CÔTÉ
collaboration spéciale



Lors du dernier *Babe*, réalisé en 1994, l'environnement dans lequel évoluait le sympathique cochonnet était tout ce qu'il y avait de plus apaisant. Mais dans ce nouvel épisode, la verte campagne où le vieux Hoggett (James Cromwell) l'a élevé n'a rien de tel à côté de ce qu'il s'apprête à rencontrer.

Toujours prêt à se rendre utile, le porcelet adorable, mais un peu malhabile tente de donner un coup de pouce (de cochon) à son patron. Mais le cochon a ses limites et un malheur tombe (littéralement) sur la tête de Hoggett et le cloue au lit pour plusieurs semaines.

La petite famille se rend bien compte qu'une ferme, ça ne fonctionne pas comme par magie. L'absence de Hoggett se fait sentir. Sa femme (Magda Szubanski) malgré tous les efforts déployés, ne peut empêcher la menace des huissiers: le lopin de terre et la ferme seront vendus si l'argent nécessaire n'apparaît pas.

En désespoir de cause, Mrs. Hoggett déniche une occasion qui pourrait sauver sa belle demeure et sa terre. Mais pour répondre aux exigences du concours qui doit renflouer les coffres de la famille Hoggett, la petite dame doit se rendre en ville avec le cochon préféré de son mari. C'est ainsi que Babe est obligé de quitter la ferme pour des cieux un peu moins hospitaliers.

Les mystères de la ville seront causes de nombreux rebondissements qui mettront plus souvent qu'autrement Babe et sa maîtresse dans l'embarras. Heureusement, à la ville au même titre qu'à la campagne, il y a des animaux qui comme Babe semblent avoir le cœur au bon endroit.

Une suite énormément colorée au populaire *Babe* qui avait renversé le public et la presse lors de sa sortie en 1994. Et peut-être s'agit-il d'une suite encore plus intéressante puisque encore plus «bédéesque» dans son traitement. La ville paraît totalement ludique avec ces drôles d'édifices roses ou jaunes. Tellement bizarre comme dépaysement qu'on croirait nous aussi sortir de notre campagne natale! La folie urbaine nous échappe totalement et ça contribue à nous pousser à s'identifier... aux animaux.

Une pléiade d'amis à poils, à plumes et même à écailles (un poisson) viennent se mêler à l'univers tout rose du petit cochon le plus populaire du monde. On a vraiment droit à une galerie de rôles tous plus rigolos les uns que les autres.

Parmi tous ces animaux, il ne faudrait quand même pas oublier les comédiens humains tels Cromwell, Szubanski et même Mickey Rooney qui malgré leurs rôles de second plan derrière le règne animal sont tous très attachants.

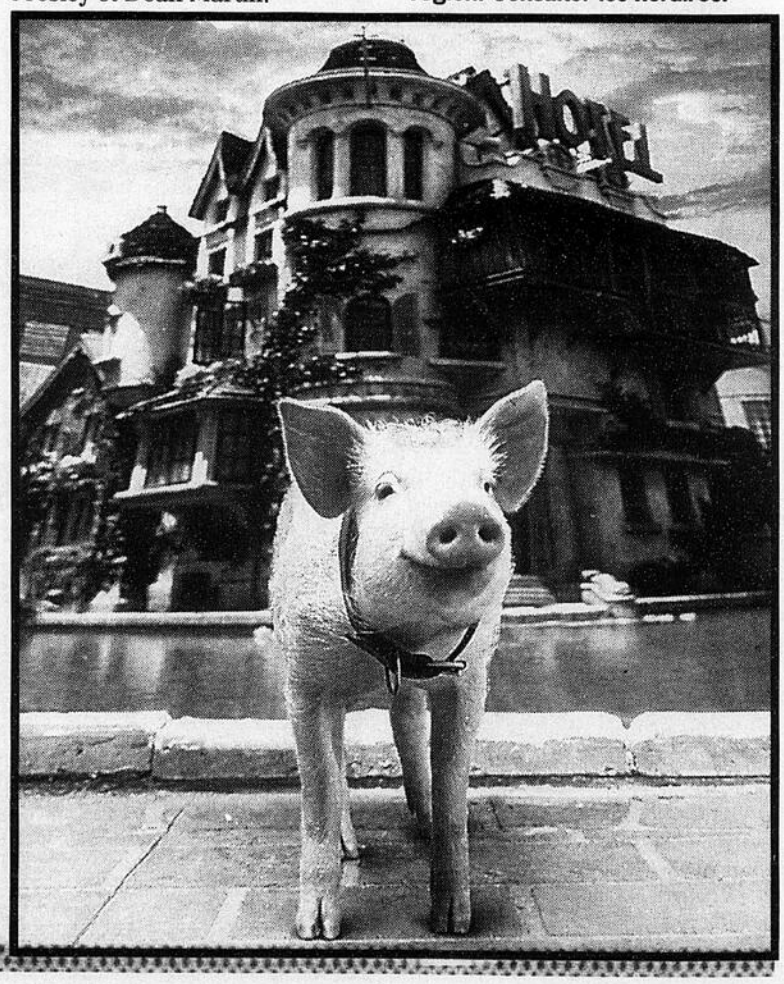
Parmi les personnages familiers, on retrouve aussi les petites souris chantantes qui reviennent plus en forme que jamais, ayant ajouté à leur répertoire des chansons de nuls autres qu'Édith Piaf, Elvis Presley et Dean Martin!

Il est difficile d'imaginer que le réalisateur de ce film de cochon, George Miller a déjà commis le beaucoup plus rude *Mad Max*! C'est tout à son crédit d'avoir pu réaliser une si joyeuse et jolie comédie qui, soit dit en passant, ne plaira pas seulement qu'aux petits.

On laissera rapidement tomber la petite thèse végétarienne qui sous-tend à l'histoire du petit cochon qui ne veut pas être mangé.

La séquence de haute voltige à la fin du film vaut à elle seule le prix d'entrée. *Babe* sera certainement un *must* durant le temps des Fêtes!

***Babe — Pig in the City*, un film de George Miller. Avec Magda Szubanski, James Cromwell, Mary Stein et la voix de E.G. Daily. Présenté dans les cinémas de la région. Consulter les horaires.**



"PLUS EFFRAYANT QUE LE PREMIER!"
STILL I KNOW WHAT YOU DID LAST SUMMER
mandalay
COLUMBIA PICTURES
13 ANS + HORREUR
À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

LE FILM ÉVÉNEMENT AU BOX-OFFICE FRANÇAIS CETTE ANNÉE.
PLUS DE 8 MILLIONS DE SPECTATEURS!
«EXTRÊMEMENT RÉJOUISSANT... VRAIMENT TRÈS TRÈS DRÔLE.»
- René Homier Roy, Radio-Canada
«UN PUR DÉLICE. UN RÉGAL!»
- Marie-France Bazzo, Radio-Canada
THIERRY LHERMITTE JACQUES VILLERET
UN FILM ÉCRIT ET RÉALISÉ PAR FRANCIS VEBER
le dîner de cons
PRÉCÉDÉ DU COURT MÉTRAGE DE NOCOLAS MONETTE Le Clerment
Gaumont LeDroit www.gaumont.fr ckff 104.1 CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON FILMS LOOKS GATE
G À L'AFFICHE! CINÉMA 9 GATINEAU tous les soirs: 6:50

GRETA SCACCHI SYLVIA CHANG COLM FEORE SAMUEL L. JACKSON
'...UN TRAVAIL DE VRAI VIRTUOSE.' - LUC PERREAULT, La Presse
'★★★★★
LE MEILLEUR FILM JAMAIS TOURNÉ PAR UN QUÉBÉCOIS... OU UN CANADIEN!' - RÉGIS TREMBLAY, Le Soleil
'★★★★' - JOHN GRIFFIN, The Gazette
LE VIOLON ROUGE
Un film de François Girard
Rhombus
G À L'AFFICHE! V.O. AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS CINÉMA 9 GATINEAU V.O. AVEC SOUS-TITRES ANGLAIS CINÉPLEX ODÉON WORLD EXCHANGE
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

«Je n'ai jamais tant ri à un film aussi choquant.» - Carl Wills, Wills Associate
«Plus drôle que 'Marie a un je-ne-sais-quoi'.» - Graham Fuller, Interview
CHRISTIAN SLATER CAMERON DIAZ
VERY BAD THINGS
EN VERSION FRANÇAISE MAUVAISE CONDUITE
IEG INITIAL ENTERTAINMENT GROUP, INC. Fun Films www.verybadthings.com POLYGRAM FILMS
16 ANS + VIOLENCE LANGAGE VULGAIRE
À L'AFFICHE! ✓SON DIGITAL
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
CINÉPLEX ODÉON WORLD EXCHANGE | CINÉPLEX ODÉON ST-LAURENT | CINÉPLEX ODÉON SOUTH KEYS✓ | CINÉMA 9 GATINEAU
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

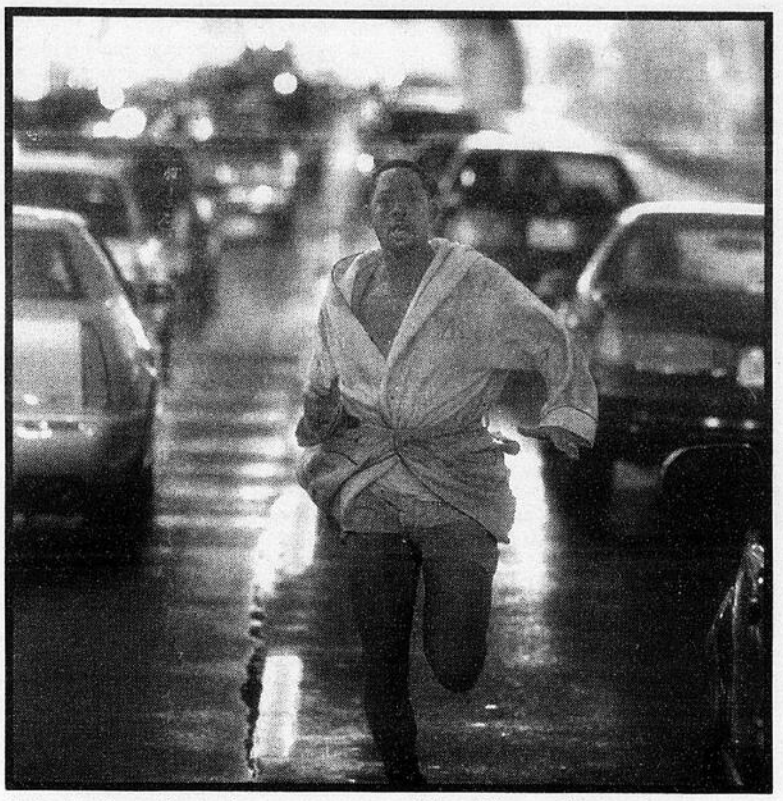
Cinéma

Les insolences d'une caméra

Enemy of the State

Ils savent que vous êtes mauvais payeur. Ils sont au courant de vos virées nocturnes. Ils surveillent vos moindres faits et gestes. Mais qui sont «ils»? Comme Will Smith, dans *Enemy of the State*, posez-vous la question. Et n'oubliez pas de sourire: vous êtes aux insolences d'une caméra.

MICHEL DEFOY
Collaboration spéciale



Pour la sécurité de l'État — beau prétexte —, certains services de renseignement sont autorisés à compiler de l'information d'ordre privé sur le citoyen moyen. On pense notamment à la CIA, au FBI et à la NSA... La NSA? Oui, la National Security Agency, cet organe fédéral encore peu connu qui tient ici le rôle du gros méchant.

Quand la NSA décide, pour camoufler un crime qu'elle a commandé, de se fabriquer un coupable, elle ne lésine pas sur les moyens.

Parce qu'il se trouve au mauvais endroit au mauvais moment, le jeune avocat Robert Clayton Dean (Will Smith) devient le suspect principal dans une affaire de meurtre — la victime est un politicien peu favorable aux nouvelles technologies de surveillance.

En moins de temps qu'il n'en faut pour crier «je suis innocent!», Dean voit sa vie complètement chamboulée. Son foyer est vandalisé. Sa famille commence à douter de sa bonne foi. Il perd même son emploi. Fuir s'avère nécessaire.

La NSA, emmenée par l'ambitieux T.S. Reynolds (Jon Voight), est déterminée à attraper son lapin, mort ou vif. Seul contre cette puissante machine, Dean se sait condamné.

Mais tout n'est pas perdu. Grâce au secours inespéré d'un ex-agent des services de renseignement (Gene Hackman), notre fugitif trouve un allié de taille qui pourrait l'aider à s'innocenter.

Enemy of the State joue à fond la carte du complot. Un homme, en apparence innocent, est victime des manigances d'instances mystérieuses. Il a beau courir, il ne peut s'échapper. Caméras cachées, micros dissimulés et satellites haut perchés l'épient sans relâche.

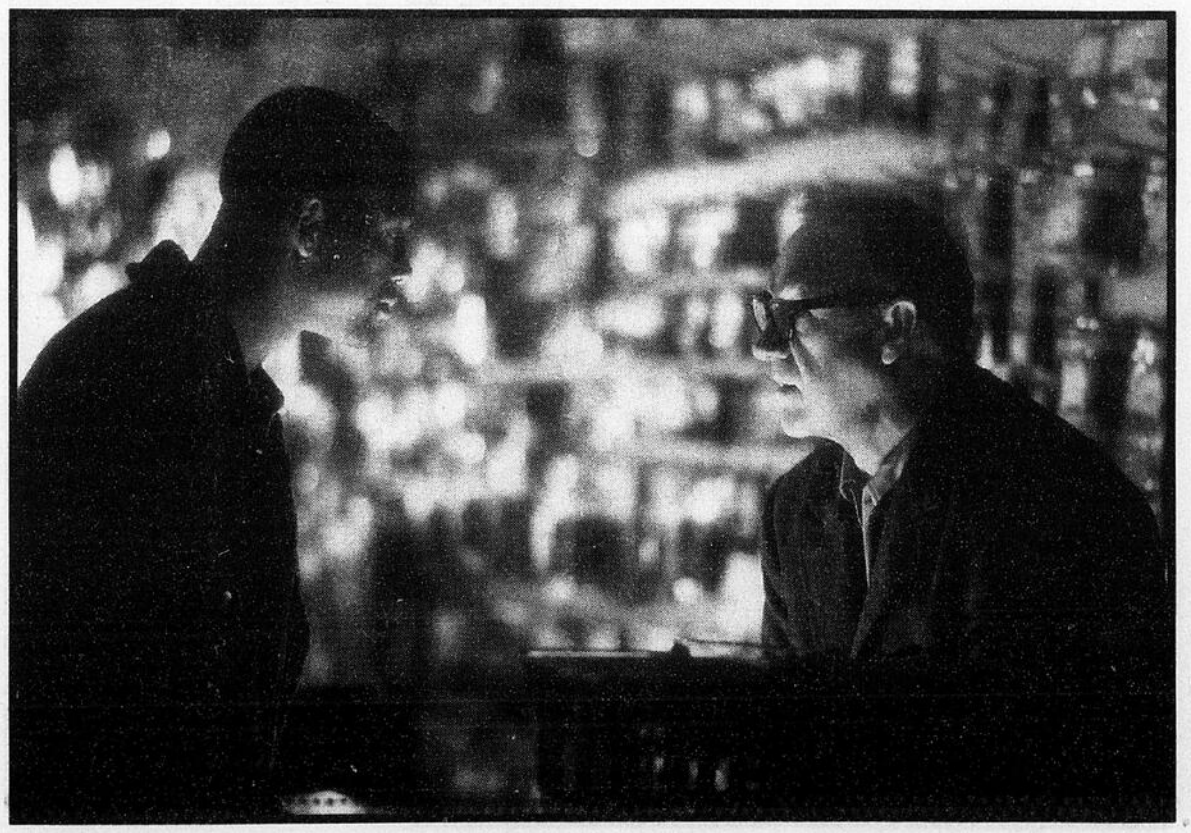
C'est la peur du Big Brother, magnifiée, qui sert ici d'assise à un suspense d'anticipation assez bien maîtrisé. Les mésaventures du héros Robert Dean, quoique échevelées, relèvent du domaine du possible.

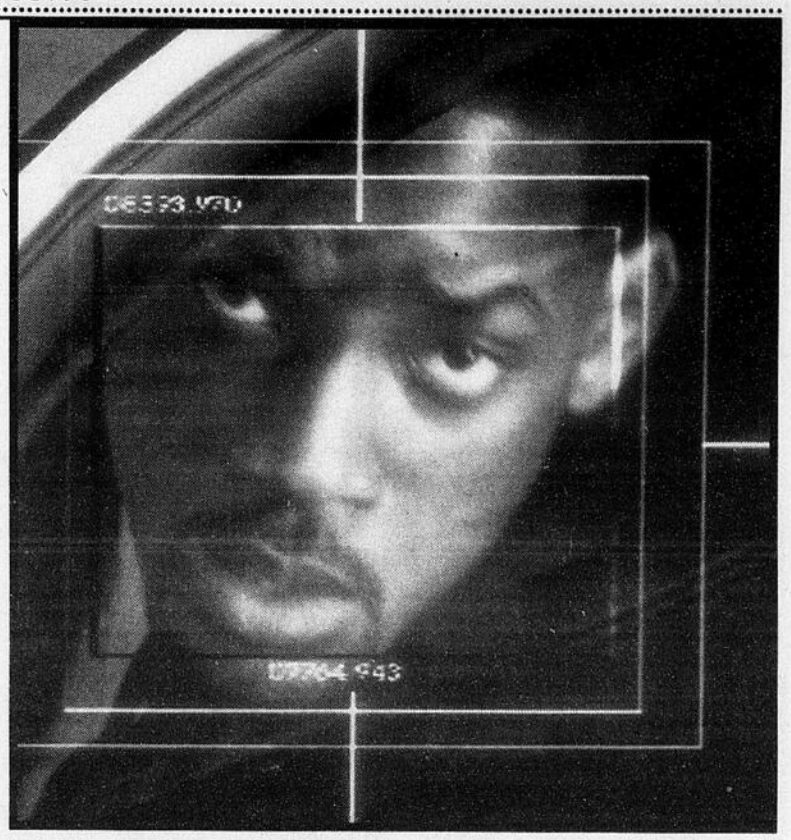
Elles donnent surtout beaucoup de coffre à un long métrage carburant à l'adrénaline non diluée. Le rythme, presque excessif, est maintenu sur toute la distance.

Évidemment, la résolution du film doit passer par une séquence d'un ridicule consommé, impossible à cautionner. Mais on ne jettera pas le bébé avec l'eau du bain: *Enemy of the State*, malgré ses tares, jouit d'un montage serré et d'une photographie recherchée.

La proposition est honnête. On n'en attendait pas moins du réalisateur Tony Scott (*Crimson Tide*) et de son associé producteur Jerry Bruckheimer (*Con Air, Armageddon*).

***Enemy of the State*, un film de Tony Scott. Avec Will Smith, Gene Hackman, Jon Voight et Regina King. Présenté du côté de chez Famous Players.**





« Une aventure romantique à la fois drôle et touchante. »
Louis B. Hobson - CALGARY SUN


À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
VERSION FRANÇAISE
CINEPLEX ODEON
GATINEAU

"cette bestiole vous salue!
"Une vie de bestiole" comprend toute la gamme des sentiments, un film rigolo... rempli de drôles de frayeurs et de gags visuels, un immense plaisir ...le film familial le plus ingénieux de l'année."
newsweek
Walt Disney Pictures Présente
Un Film De PIXAR
une vie de bestiole
(Version française de "A Bug's Life")
des créateurs de "Histoire de jouet" www.ABugsLife.com


À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
VERSION FRANÇAISE
FAMOUS PLAYERS
LES PROMENADES

LE FILM #1 AU CANADA!


DÉCONSEILLÉ AUX ENFANTS
WWW.ENEMYOFTHESTATE.COM
DISTRIBUTED BY BUENA VISTA PICTURES DISTRIBUTION ©TOUCHSTONE PICTURES
À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
FAMOUS PLAYERS
LES PROMENADES

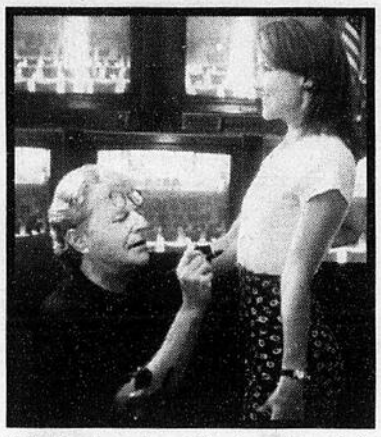
Cinéma

Show de chaises bancal

Ringmaster

Dans *Ringmaster*, sorte d'excroissance de son émission télé, Jerry Springer se vante de servir au public «une tranche de vie américaine». Voilà donc le mandat de cet ineffable maître du vaudeville qui sévit en ondes depuis déjà trop longtemps. Et dire qu'on croyait que l'homme faisait du recrutement pour la World Wrestling Federation.

MICHEL DEFOY
Collaboration spéciale



Il n'est pas rare que le *Jerry Springer Show* tourne à la foire d'empoigne et que ses invités, souvent à cran, se prennent aux cheveux devant l'oeil intéressé des caméras.

Venus confesser leurs excès de table ou dévoiler leur bisexualité, les gens qui investissent la tribune de Springer ont tous quelque chose de vilain à dévoiler.

Curieusement, ils ont choisi de laver leur linge sale en ondes, de se confesser en (semi-)direct devant la nation. N'importe quoi pour passer à la télé...

Ringmaster procède de la même approche *trash* que le *show* de chaises bancal télédistribué. Les convives y apparaissant sont tous issus de cette Amérique moyenne, terreau propice au péché.

Il y a d'abord la petite garce, Angel, qui couche avec son beau-père dans le lit de sa mère. Il y a la mère qui, pour se venger, séduit son beau-fils. Il y a enfin le beau-fils et le beau-père, deux gros nigauds complètement dépassés par les événements.

Remarquez qu'il s'agit là d'un cas presque banal pour Springer, habitué à en voir de toutes les couleurs. Enfin, pour compenser, reste la possibilité de révéler au grand écran quelques attributs féminins ou de proférer une poignée de jurons à quatre lettres, possibilité refusée par la télé et qu'on ne manque pas ici d'exploiter.

Pour le reste, *Ringmaster* ne vole pas beaucoup plus haut que l'émission dont il s'est inspiré. Tout au plus se contente-t-il de suivre les invités jusque dans leur environnement naturel (histoire de remonter à la genèse du péché).

On aurait pu s'attendre à ce que Springer profite de l'occasion pour réfléchir sur l'incroyable popularité de son programme, pour tenter d'en mieux évaluer la portée. Malheureusement, tout questionnement est évité et on doit se contenter d'une suite d'anecdotes enfilées à la va-comme-je-te-pousse.

Pour sa part, le «maître du ring», tout discret, garde un profil bas. C'est le Springer médiateur qui apparaît, prêt à intervenir en cas de besoin, mais presque gêné de le faire. Il y a dans ses yeux quelque chose de l'homme qui a suscité un monstre et qui ne sait pas comment s'en débarrasser.

Il y a l'euthanasie, Jerry, l'euthanasie...

***Ringmaster*, un film de Neil Abramson. Avec Jerry Springer. Présenté du côté des Cineplex Odeon.**



G

Une aventure pour tous ceux qui ont déjà porté des couches

www.rugratsmovie.com

COPYRIGHT 1998 BY PARAMOUNT PICTURES AND VIACOM INTERNATIONAL INC. ALL RIGHTS RESERVED.

NICKELODEON, RUGRATS AND ALL RELATED TITLES, LOGOS AND CHARACTERS ARE TRADEMARKS OF VIACOM INTERNATIONAL INC. RUGRATS CREATED BY ARLENE KLASKY, GABOR CSUPO AND PAUL GERMAIN.

Consultez le ciné-guide Famous Players et Cinéplex Odéon pour horaire

À l'affiche

American History X
Film coup de poing s'intéressant aux mécanismes de transmission de la violence. Raconte l'histoire d'un ex-néo-nazi (Edward Norton) qui tente de ramener son petit frère (Edward Furlong) dans le droit chemin. Montage déficient, endossé par le studio au mépris du réalisateur, Tony Kaye. Dommage, car les images sont léchées et les interprètes, excellents. À remarquer: le petit rôle échu à Stacy Keach, qui incarne un minable führer de banlieue. *Capitol Square, Cinéma 9, Coliseum*

Antz
«Fourmidable» film d'animation réalisé presque entièrement par ordinateur. Raconte la vie de Z (Woody Allen), une fourmi insatisfaite de son sort qui parvient, contre toute attente, à se faire une meilleure place dans la fourmilière. Graphisme génial et récit subtil doublé d'un humour irrésistible. À voir en version originale, pour les voix. *Cinéma 9 (v.f.), Coliseum, Orléans, Vanier*

Babe - Pig in the City
Un retour qui s'annonce triomphal pour le petit cochon qui voulait être le chien berger des moutons. Cette fois-ci, ces amis tout de laine vêtus laissent la place aux petites bêtes apprivoisées que l'on retrouve en ville. Babe est catapulté au beau milieu du chaos citadin et les aventures qui l'attendent ne lui laisseront aucun répit. Un univers encore plus rigolo que dans le premier film. *Kanata, Orléans, South Keys, St-Laurent, World Exchange*

Celebrity
Woody Allen *rides again*! Dans son 29e film comme dans son 22e. Woody traite des mêmes sujets qui lui tiennent à coeur. Ses fans les connaissent, ses détracteurs aussi. Le sexe et la raison peuvent-ils cohabiter sainement? Peut-être ne pourra-t-il jamais y répondre? Avec Kenneth Branagh, Judy Davis, Joe Mantegna, Leonardo DiCaprio, Winona Ryder et la liste continue... Moyen. *South Keys, World Exchange*

C't'à ton tour Laura Cadieux
Adaptation libre du roman de Michel Tremblay réalisée par la comédienne Denise Filiatrault. Témoigne notamment d'un sens très ferme de la structure filmique. Formellement, une réussite. Mais embête un peu par la facilité anecdotique de son récit, plutôt banal. On aurait d'ailleurs aimé le film plus drôle. Met en vedette 75 % des membres de l'Union des artistes, dont Ginette Reno et Pierrette Robitaille. *Cinéma 9*

Elizabeth
Des complots, de l'intrigue, des coups bas, en voulez-vous en voilà. Il s'en passait de belles à la cour d'Elizabeth première, dite Reine Vierge d'Angleterre. C'était au siècle seizième. Une fois la trame déchiffrée, on se régalera d'une somptueuse production, luxueusement photographiée et mise en scène sous la gouverne de Shekhar Kapur. Pour habiter le film, on a choisi deux ve dettes australiennes: l'excellente Cate Blanchett (*Oscar & Lucinda*) et Geoffrey Rush (*Shine*). *World Exchange*

Enemy of the State
Will Smith campe ici un innocent poursuivi injustement par la National Security Agency, service de renseignement tout-puissant. Suspense habilement réalisé par Tony Scott (*Crimson Tide*) en s'inspirant du jeu du (gros méchant) chat et de la souris. La conclusion déçoit; quoi de neuf... Bien torché quand même. *Centre Rideau, Coliseum, Gloucester. Les Promenades, South Keys*

Ever After
Une réédition revue et corrigée par Andy Tennant du célèbre conte de Cendrillon. Attention! Ceux qui croient avoir à faire avec une mièvre et obéissante belle au chausson de verre, n'ont qu'à bien se tenir! Drew Barrymore campe le rôle principal. *Westgate*

I'll Be Home for Christmas
Directement de l'usine Disney, voici... un autre film de Noël. Un jeune homme, joué par Jonathan Taylor Thomas, trouve toujours le moyen de s'éviter des problèmes. Mais le jour où son bagout le laisse tomber, les ennuis lui tombent dessus. Road-movie de Noël pour clientèle habituelle. On ressort la recette du temps des Fêtes puis on y ajoute un peu d'atocas... *Capitol Square, Coliseum, South Keys*

Last Night
Que feriez-vous le jour de la fin du monde? C'est la question que le réalisateur canadien Don McKellar se pose en plongeant quelques personnages dans le bain. Original et avec un rythme déstabilisant. Vaut le déplacement. Avec Sandra Oh et Callum Keith Rennie. *Vanier*

La vita è bella
Le désormais célèbre tour de force de Roberto Benigni prend enfin l'affiche chez nous. *La vita è bella* prouve qu'il n'est pas de sujet qui ne vaille une bonne blague, pas même l'horreur des camps nazis. Coup de coeur de l'année aux quatre coins de la planète. Succès mérité, malgré quelques lacunes résiduelles. Porté par le superbe leitmotiv du compositeur Nicola Piovani, qui habite tout le film. *Cinéma 9, World Exchange*

Le Dîner de cons
Comédie française. *Le Dîner de cons* est un drôle de repas où l'on mange du prochain. Le con de service, Jacques Villeret, campe un excellent dindon de la farce. Thierry Lhermitte, lui, excelle à se payer la tête du con. Rires en cascades. Quiproquos juteux. Traitement comique efficace. Réalisé par Francis Veber (*La Chèvre, Les Fugitifs*). *Cinéma 9*

Le Violon rouge
Un beau film signé François Girard, un périple qui se déroule sur trois siècles et dans cinq pays. Un luthier fabrique un instrument parfait mais verra son destin basculé. Avec une distribution internationale: Samuel L. Jackson, Greta Scacchi, Sylvie Chang, Jean-Luc Bideau. *Cinéma 9 (v.o.), South Keys, World Exchange*

Meet Joe Black
Un riche homme interprété par Anthony Hopkins, doit négocier avec la Mort (Brad Pitt) qui est venue le chercher pour l'emmener dans un monde meilleur. Un bel exercice, qui au bout de 2 h 45, vient finalement nous chercher. Réalisé par Martin Brest. *Cinéma 9 (v.o. et v.f.), Kanata, Orléans, Somerset, St-Laurent, South Keys*

Pleasantville
Brillante comédie satirique réalisée par Gary Ross. Deux ados d'aujourd'hui se retrouvent prisonniers d'une sitcom des années 50, *Pleasantville*, où ils font l'apprentissage d'une vie à l'ancienne pas toujours rose. Le film dégonfle le mythe des années 50 comme âge d'or et assimile les maux sociaux d'hier à ceux de notre époque. Fort en thèmes et joliment filmé. Un délice. *Capitol Square, Coliseum, Kanata, South Keys, St-Laurent*

Practical Magic
Les deux font la paire: Sandra Bullock et Nicole Kidman en soeurs sorcières aux prises avec une malédiction ancestrale. À moins qu'elles ne rompent le charme, il leur sera impossible de vivre le grand amour. Il y a de la magie dans l'air. C'est la faute à l'Halloween. On ne s'expliquera pas autrement ce film d'ensorceleuses. Situé quelque part entre *Ma sorcière bien aimée* et *L'Exorciste*, *Practical Magic* ne sait pas s'il doit faire rire ou épouvanter. Réalisé sans brio par Griffin Dunne (*Addicted to Love*). *Vanier*

Ringmaster
Dans ce film qui se veut une excroissance à son émission télé, Jerry Springer reçoit. Reçoit qui? Des invités paumés venus laver leur linge sale en ondes. Procède du même esprit «trash» qui a fait la popularité du «Jerry Springer Show». Aurait pu contenir un semblant de réflexion sur l'ampleur du phénomène, mais non... Pas très inspiré. *Coliseum, Orléans, South Keys, St-Laurent*

Rush Hour
Pas le meilleur film américain de Jacky Chan. *Operation Condor* le déclasse en fait d'humour. *Rumble in the Bronx* lui est supérieur sur le plan de la mise en scène. Pourtant, grâce à l'apport de l'impayable Chris Tucker, à l'excellence des cascades en tout genre et à l'empressement de son déroulement, *Rush Hour* réjouit et divertit. *Vanier*

The Mask of Zorro
Le vengeur masqué est de retour dans une réalisation de Martin Campbell (*GoldenEye*). Distribution intéressante: Antonio Banderas et Anthony Hopkins. Beaucoup d'action, bonne mise en scène, superbe bande son. Récit chiqué, mais qui s'en soucie? *Wesgate*

The Rugrats Movie
Voici un dessin animé qui saura plaire à toute la petite famille. Une petite bande de jeunes, très jeunes enfants se tape une petite escapade dans le voisinage. Des personnages adorables aux voix très singulières. Un vrai délice pour les moins de huit ans. En français: Razmoket. *Capitol Square, Coliseum, Gloucester, Kanata, Les Promenades (v.f.), Orléans, South Keys*

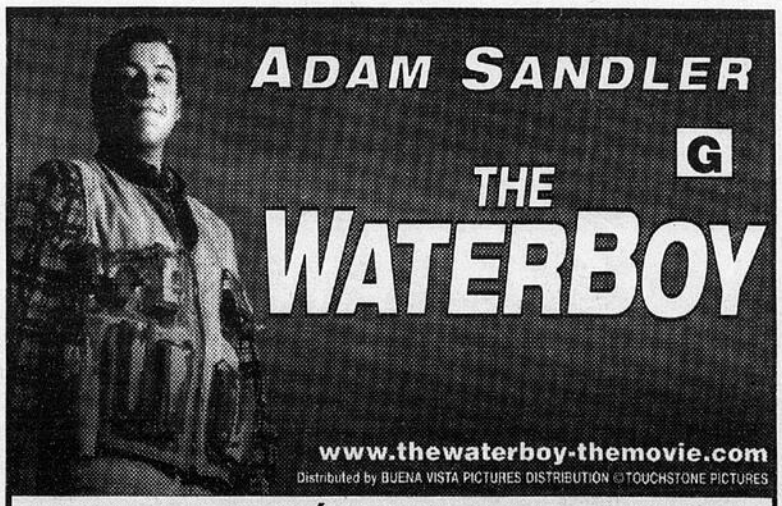
The Siege
Pour contrer une menace terroriste, l'Armée investit New York: la Grosse Pomme est prise en otage. Film d'anticipation adroitement réalisé par Ed Zwick (*Courage Under Fire*). Table efficacement sur une peur bien palpable. Joliment servi par ses interprètes (Denzel Washington, Annette Bening et Bruce Willis). *Cinéma 9 (v.f.), Coliseum, South Keys, Vanier, World Exchange*

There's Something About Mary
La Mary du titre, c'est Cameron Diaz, pour laquelle se pâment tous les garçons. À commencer par Ted (Ben Stiller), qui rêve d'elle depuis les mauvais jours de l'école secondaire et qui s'efforce, 13 ans plus tard, de la pister. Pour vous situer un peu plus, ajoutons que le film est une réalisation des frérots Farrelly (*Dumb & Dumber*). Attendez-vous donc à quelques grivoiseries. Humour gras et de mauvais goût, mais non sans saveur. Public prude s'abstenir. *Vanier*

The Waterboy
Adam Sandler trouve ici un autre rôle de niaiseux: Bobby Boucher est un Cajun simplet qui, de porteur d'eau, devient soudain vedette de football universitaire. Contient bien deux ou trois gags presque originaux. En revanche, le scénario est cousu de fil blanc et collectionne les clichés. Réalisé par Frank Coraci, qui avait déjà employé Sandler à meilleur escient dans *The Wedding Singer*. *Centre Rideau, Coliseum, Gloucester, Les Promenades, Orléans, South Keys*

Very Bad Things
Comédie (très) noire réalisée par le comédien Peter Berg, vedette de télé (à *Chicago Hope*). Parti avec des amis enterrer sa vie de garçon à Vegas, Kyle (Jon Favreau) revient après avoir enseveli une prostituée dans le désert. C'est la future mariée (Cameron Diaz) qui ne la trouve pas drôle! Très osé, *Very Bad Things* est aussi riche en rebondissements. Attention: contient quelques séquences graphiques déplaisantes. *Cinéma 9 (v.f.), Coliseum, South Keys, St-Laurent, World Exchange*

What Dreams May Come
Robin Williams, fraîchement trépassé, remue ciel et enfer afin de retrouver sa tendre moitié (Annabella Sciorra) qui, désespérée, s'est enlevé la vie. Fable sur l'amour éternel aux dialogues balourds, qui l'emportent malheureusement sur la remarquable composition visuelle de l'au-delà. À voir, pour peu qu'on se munisse de bouchons pour les oreilles. *Vanier*



CONSULTEZ LES CINÉ-GUIDES FAMOUS PLAYERS ET CINÉPLEX-ODÉON POUR L'HORAIRE.

Également au programme

Home Fries *Capitol Square, Cinéma 9 (v.f.), Coliseum, Gloucester, South Keys*
I Still Know What You Did Last Summer *Cinéma 9, Coliseum, Orléans, South Keys, St-Laurent, Vanier, World Exchange*
Snake Eyes *Westgate*
Soldier *Westgate*
The Parent Trap *Westgate*
The Wizard of Oz *Vanier*

Théâtre

Histoire de famille

Perdus dans Yonkers

S'il existe un auteur américain qui soit parmi les plus populaires auprès du public d'ici et de partout au monde, c'est sans contredit le dramaturge new-yorkais Neil Simon. Avec la présentation au Théâtre de l'Ile d'une de ses plus célèbres pièces, *Perdus dans Yonkers*, il y a fort à parier que sa popularité continuera encore à s'accroître.

CHRISTIAN CÔTÉ
Collaboration spéciale

On s'en doute, il ne s'agit pas de la première oeuvre de Neil Simon a être présentée dans la région. Déjà, au Théâtre de l'Île, pas moins de trois autres pièces de l'auteur new-yorkais ont connu un accueil plus que satisfaisant.

«Je me souviens que *Souvenirs de Brighton Beach* a eu un très gros succès, lance la metteure en scène de *Perdus dans Yonkers*, Hedwige Herbiet. On avait fait plus de 70 représentations. On sait que tout le monde va aimer ça! C'est tout un plaisir que d'être impliquée dans cette production.»

Les oeuvres de Neil Simon ont été traduites en japonais, en allemand, en italien, en polonais ainsi qu'en français. C'est le comédien Benoît Girard qui se charge des adaptations pour le Québec.

Le succès des oeuvres de Simon semble avoir plusieurs explications. Sa façon unique de dépeindre les hauts et les bas de la cellule familiale y est certainement pour quelque chose.

«Ce sont des textes simples mais tellement riches au niveau des personnages, explique M^me^ Herbiet. Il s'agit d'une famille juive qui se tient, même si ça va pas tout le temps bien. Les personnages sont hauts en couleur et très typés.»

L'histoire se situe dans un quartier populaire de New York en 1942, chez une petite famille juive. Émigrée d'Allemagne il y a de celà plusieurs années, la grand-mère s'est installée dans ce Nouveau Monde tout en conservant une sorte d'amertume face à cette vie qui ne l'a pas épargnée. Dure envers les membres de sa famille, elle persiste à dire que l'on ne peut survivre dans ce monde si l'on est pas fait d'acier.

L'histoire démarre vraiment lorsqu'un des fils se retrouve veuf et doit confier ses deux adolescents de 13 et 15 ans à la grand-mère. Les ados sont donc obligés de s'insérer dans cet univers peuplé de drôles de personnages. Parmi ces êtres bizarres se trouve tante Bertha, une femme qui, selon les dires de la metteure en scène, n'a pas tous les bardeaux à la bonne place. Et pour compléter le tableau, les deux ados sont entourés d'un oncle un peu louche et de sa femme. Tous les ingrédients pour créer une bonne rigolade sont en place.

Une expérience hors de l'ordinaire

Parmi l'équipe de comédiens, en grande partie des non-professionnels choisis par le biais d'auditions, on retrouve des noms familiers, comme ceux de Roger Labelle, qui possède une feuille de route intéressante, Sylvie Dandurand, Charlotte Fortier, Guy Leblanc et Denise Laframboise.

De plus, il y a ces deux jeunes garçons, Maxime Blais, 16 ans, et Maxime Lalonde, 13 ans, qui en seront à leur première véritable expérience de théâtre d'envergure. Une expérience très enrichissante les y attend. Évidemment, la metteure en scène doit redoubler d'effort pour guider ses petits nouveaux dans la bonne direction.

«On leur apprend à garder leur concentration et toujours être à l'écoute; toute la mécanique y passe. Mais surtout, je veux qu'ils aient du plaisir. C'est comme si je leur offrais un cadeau: je leur permet de sentir ce que c'est d'être acteur. Je veux qu'ils ressentent une belle émotion sur scène.»

La pièce de Neil Simon vient remplacer la pièce *La Déprime* qui a dû être contremandée . *Perdus dans Yonkers* est donc présentée du 2 au 12 décembre 1998 ainsi que du 13 janvier au 6 février 1999, du mercredi au vendredi à 20 h et le samedi à 18 h et 21 h 30. Les billets: 12 $ adultes, 10 $ étudiants et 5 $ enfants. Renseignements et réservations: 595-7455.

Danse

L'allégresse demeure

Casse-Noisettes

Chaque année, Noël apporte son lot d'incontournables: les becs en pincettes, les achats de dernière minute qui donnent envie de s'arracher les cheveux, le slalom entre les mille et un clients pressés, la cohue infernale dans les grands magasins... L'allégresse en prend parfois pour son rhume.

CAROLINE BARRIÈRE
Le Droit



André Laprise ne voit pas les choses du même oeil. Depuis 15 ans maintenant, le temps des Fêtes prend un tout autre sens pour lui avec le ballet Casse-Noisette, chorégraphié par le célèbre Fernand Nault. Assistant de ce dernier et répétiteur des Grands Ballets canadiens (GBC), M. Laprise est responsable des étudiants et des figurants de cette immense production qui se pointe le bout du nez à tous les mois de décembre depuis 35 ans déjà.

Concrètement, André Laprise prend sous son aile 40 jeunes de la région, âgés de 7 à 20 ans, et les prépare à monter sur scène vêtus en anges, brebis, souris, matriochkas, rennes et orientales. Une tâche qu'il répète avec une ferveur étonnante année après année.

«Cette façon de faire est une véritable chance pour les jeunes de participer à une production professionnelle. Ils vivent un contact privilégié entre la salle de répétition et le spectacle», explique-t-il.

Le directeur de l'Académie de danse de l'Outaouais est plutôt habitué aux tout-petits. Il sait ce que signifie enseigner aux jeunes. Il parle de leur spontanéité, de la magie qui opère, de leur motivation. «J'ai tellement de plaisir, dit-il, même s'ils sont parfois turbulents.»

Le chorégraphe

Casse-Noisettes n'a, aujourd'hui, plus de secrets pour André Laprise qui sait comment mettre son talent au service de Fernand Nault et des jeunes danseurs. Pour expliquer la longévité et le succès du ballet, il souligne la musique de Tchaïkovski, musique qui parle à tous selon lui.

Mais surtout, André Laprise explique que la chorégraphie, les décors de Peter Horne et les costumes de François Barbeau forment un heureux mélange. «La chorégraphie et la mise en scène de Fernand Nault sont une fête, un vrai *party* de Noël. Les spectateurs ne font pas que regarder, ils sentent qu'il font eux aussi partie de la célébration.»

Lorsqu'il est question du chorégraphe, les éloges fusent. Il mentionne sa générosité, ses compétences et le soutien qu'il sait si bien apporter à quiconque. «Il peut aussi bien parler à une souris de sept ans qu'à une grande star de ballet. C'est une grande leçon d'humilité de le voir évoluer.»

Un grand casse-tête

Le pas de deux le plus populaire n'est pas une mince affaire à gérer. Il nécessite la participation de 140 danseurs, sans compter les musiciens et tous les techniciens. Pas moins de 200 personnes doivent mettre la main à la pâte pour offrir un seul spectacle. Une fois chaque morceau bien découpé, il faut ensuite mettre toutes les pièces du casse-tête en place. La magie fait le reste.

Dans le passé, André Laprise voyait l'entreprise comme une montagne. Dorénavant, il y prend encore plus de plaisir qu'avant, convaincu d'avoir saisi l'essentiel.

Se considérant lui-même comme un «produit» des GBC, il se rappelle ses années de danseur et n'hésite pas à dire que le travail de répétiteur et la fonction de maître de ballet lui plaisaient déjà davantage.

La préparation d'un ballet le passionne, car il s'estime ainsi plus efficace. Bien qu'il ignore encore pourquoi Fernand Nault l'a choisi comme assistant, il affirme qu'il a appris davantage de lui que de tous ceux qui ont croisé son chemin.

Casse-Noisettes, des Grands Ballets canadiens, sera accompagné de l'Orchestre du Centre national des arts. Représentations: les 3, 4 et 5 décembre à 19 h 30 et les 5 et 6 décembre en matinée à 13 h 30. Billets: 31 $, 40 $, et 51 $ adultes et 15,50 $, 20 $ et 25,50 $ pour les 12 ans et moins. En vente à la billetterie du CNA ou en téléphonant à TicketMaster 755-1111.

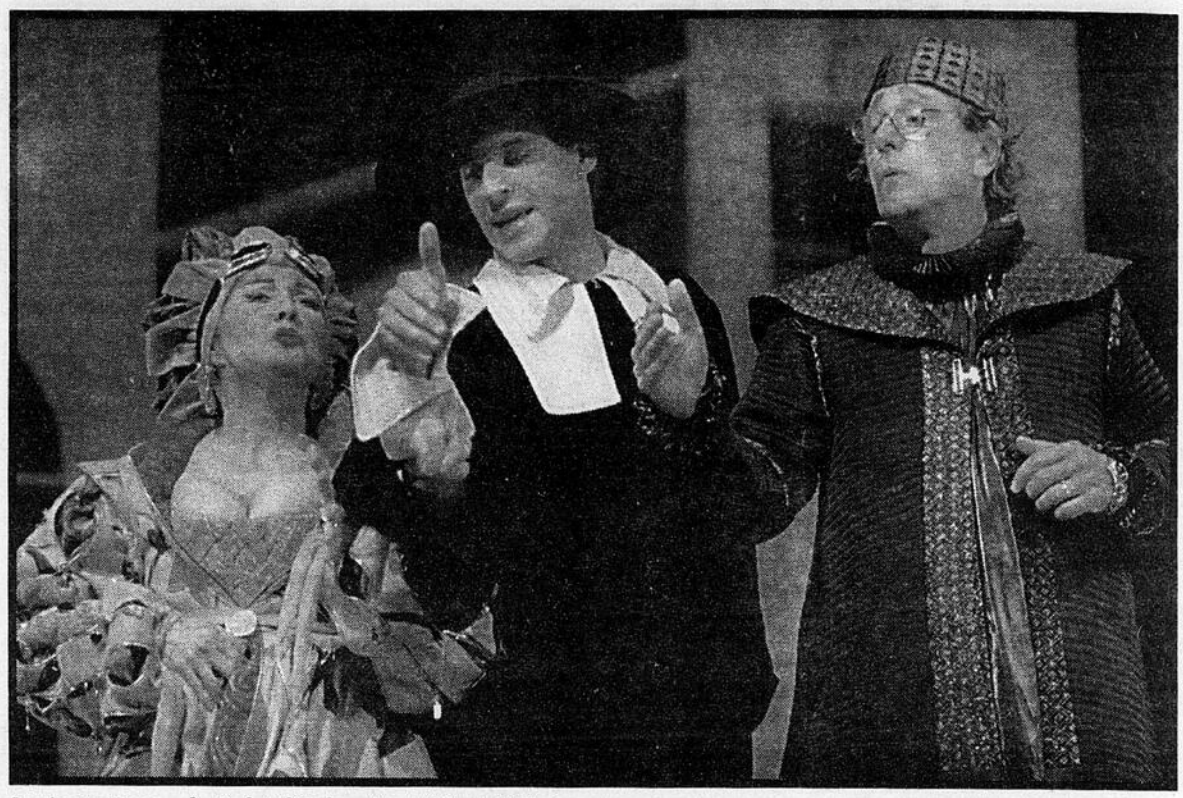


Théâtre

Le théâtre, le vrai...

La Mandragore

Le théâtre d'été n'est plus ce qu'il était. La notion tend même à disparaître. Le mari dans le placard ou l'épouse trompée des vaudevilles d'un goût douteux ont laissé la place à des pièces aussi drôles avec un petit quelque chose en plus. À la différence que maintenant, on fait confiance aux spectateurs. Et il est possible de rire autant, sinon plus, avec en prime de la qualité à revendre avec des textes intelligents qui ne sont pas griffonnés sur le coin d'une table de travail.



Louisette Dussault, Gabriel Sabourin et Albert Millaire

CAROLINE BARRIÈRE
Le Droit

Les exemples — bons ou mauvais — ne manquent et n'ont peut-être jamais manqué. La mauvaise graine cache trop souvent de bons fruits bien mûrs et sucrés. C'est ce que croit Albert Millaire, qui s'associe depuis quelques années déjà avec les Productions Jean-Bernard Hébert pour faire connaître ou redécouvrir de ces petits chefs-d'oeuvre trop souvent ignorés.

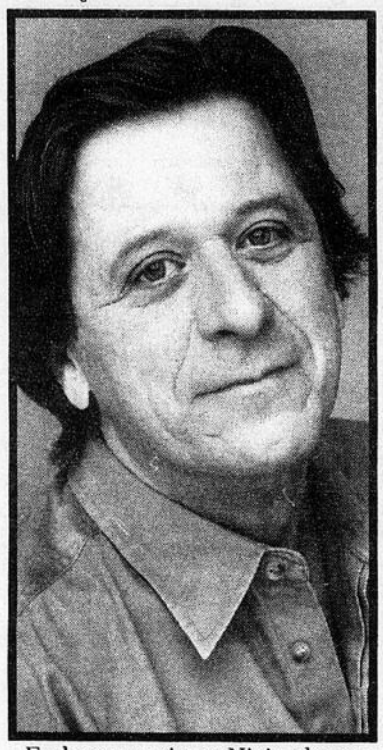
Après *Le Village de fous* et *Échec et math*, le comédien enfile depuis l'été dernier le costume de Nicia dans *La Mandragore*, une comédie florentine signée Jean-Pierre Ronfard, d'après Machiavel.

«Ce n'est pas souvent qu'on m'offre un rôle comme celui-là, où je peux faire rire les gens. Et en plus, c'est un beau personnage. Entendre rire les spectateurs dans la salle, c'est toujours agréable», raconte-t-il. *La Mandragore* a fait les délices du Palace de Granby l'été dernier et termine sa tournée au Théâtre du Centre national des arts (CNA) pour cinq soirs. Acclamée par le public et la critique, cette pièce fut crée au CNA en 1982.

Jacques Rossi signe cette fois la mise en scène. Pour Albert Millaire, il s'agissait d'une première rencontre avec lui. Il le décrit comme un jeune homme sérieux, exigeant, précis et qui évite les débordements de cette farce qui se déroule à la fin du XV[e] siècle à Florence. L'improvisation n'a pas sa place dans cette comédie tricotée serrée. Tout doit être réglé au quart de tour, comme le mécanisme d'une montre suisse.

Une histoire d'amour

Nicia est un mari un peu naïf plus doué pour les sciences que pour les plaisirs de la chair. Sa femme, Lucrézia (Manon Lussier) désespère d'ennui et se demande si son ventre deviendra rond un de ces jours.



En homme pieux, Nicia observe toutes les règles religieuses et ne s'approche de sa jeune épouse qu'une fois par mois.

De son côté, Sostrata (Louisette Dussault), la mère de Lucrézia aimerait bien voir sa fille un peu plus délurée. Elle deviendra pour le salut de celle-ci, entremetteuse d'occasion..

L'arrivée du séduisant Callimaco (Gabriel Sabourin) complique les choses, ou les arrange plutôt. Il voudrait bien voir la belle Lucrézia auprès de lui. La mandragore pourrait lui permettre de voir son rêve se réaliser, mais la plante aux vertus uniques a un effet secondaire pour le moins difficile à soigner. Le jeune séducteur mettra en oeuvre stratagèmes et subterfuges pour parvenir à ses fins. Machiavel n'est pas loin.

Nicia devient évidemment le dindon de la farce, le mari cocu, ce qui amuse follement Albert Millaire. De plus, les décors soulignent quelques anachronismes et la langue oscille entre un français normatif et des expressions typiquement québécoises.

La dernière représentation de *La Mandragore* marquera une pause pour Albert Millaire, qui s'absentera quelques temps pour mieux revenir au théâtre en 1999 avec le Théâtre Ubu et son directeur artistique, Denis Marleau. Au programme *Faust* d'après Goethe et *Pessoa,* qui devrait être présenté en Europe au cours de la prochaine année.



***La Mandragore* de Jean-Pierre Ronfard, d'après Machiavel est mise en scène par Jacques Rossi. Avec Albert Millaire, Louisette Dussault, Gabriel Sabourin, Chantal Bisson, Stéphane Brulotte, Manon Lussier et Jean-Guy Roy. Il s'agit d'une coproduction entre le Théâtre français du CNA, les Productions Jean-Bernard Hébert (Montréal) et le Palace de Granby. La pièce est présentée les 3, 4, 5, 11 et 12 décembre à 19 h 30 au Théâtre du CNA. Billets: 35 $, 30 $, 17,50 $ et 15 $ adultes et billets à moitié prix pour les étudiants (avec carte étudiante) en vente à la billetterie du CNA ou en téléphonant à TicketMaster: 755-1111.**

La piqûre et la passion

Bien conscients des embûches qui y sont liées, ses parents avaient pourtant bien essayé de le décourager d'entreprendre cette carrière, en plus de tenter de ne pas l'associer de près à leurs activités professionnelles.

Presse canadienne
Sherbrooke

Mais après s'être passionné de cinéma, c'est en secondaire IV que Gabriel Sabourin a eu la piqûre du théâtre, découvrant, malgré les angoisses et les difficultés, le plus beau métier du monde.

Et, depuis sa sortie de l'École nationale de théâtre il y a quatre ans, la providence semble avoir donné raison au fils de Marcel Sabourin qui a accumulé production théâtrale sur production théâtrale, en plus d'assumer quelques beaux rôles à la télé comme, notamment, celui de Michel Martin dans *Sous le signe du lion*.

Il tient actuellement le rôle principal de la très populaire production *La Mandragore*.

Ce rôle de Callimaco, un amoureux transi qui utilise l'arme absolue, soit la mandragore, une fleur mystérieuse, pour séduire sa belle, constitue pour Gabriel Sabourin un curieux retour des choses puisque c'est justement une scène de cette pièce qu'il avait offerte, dans ce même rôle, à une audition du Quat'Sous il y a quelques années et que son auteur, Jean-Pierre Ronfard, s'avère être aussi son parrain.

Le travail surtout

«Malgré le fait que ce métier a toujours été très abstrait pour moi et pour mes trois frères, puisque nous fréquentions peu les plateaux de tournage et les théâtres, je constate que j'ai toujours été très près de ce milieu, involontairement, et notamment parce que tous les amis de mes parents se retrouvent aussi dans la colonie artistique. Et même avec ma position privilégiée, je n'aurais jamais pu imaginer, avant d'y plonger vraiment, à quel point ce métier n'était pas évident.»

Dès son premier contact, Gabriel Sabourin a tout de suite compris que l'art de jouer en est un qui se travaille constamment et pour lequel il est sans cesse nécessaire de s'équiper de nouvelles armes et d'élargir ses possibilités.

«Depuis l'avènement du cinéma où on va essentiellement à l'instinct, c'est quelque chose qui s'est perdu un peu. Les Anglais, et les Européens aussi, sont beaucoup plus rigoureux que nous en cela. Pour moi, il est important de me munir d'outils, de développer mon corps de même que d'autres langages.»

C'est justement dans cet esprit qu'il travaillait au théâtre pour enfants, l'an dernier, et qu'il participait il y a deux ans au Groupe Théâtral émotif dont on se souviendra qu'il avait créé tout un émoi au Théâtre Expérimental avec son spectacle sur la nudité.

Chances magnifiques

«Depuis quatre ans, la carrière va très bien pour moi et je suis satisfait des rôles qui m'ont été proposés. J'ai eu des chances magnifiques parce que certaines personnes m'ont fait confiance, comme Denise Filiatrault deux fois, une avec *Le Chandelier* d'Alfred de Musset et une avec *Le Bourgeois Gentilhomme* de Molière.»

De même qu'il aimerait jouer à nouveau avec son père, une formidable expérience qu'il a vécue à trois reprises déjà, dont lors de son premier contrat professionnel avec le *Procès Beaudry* réalisé par Alain Chartrand dans la série *Les Grands Procès*.

De ce immense comédien qu'est son père, Gabriel dit qu'il est pour lui une très grande source d'inspiration, qu'il a une admiration pour lui et pour sa folie qui se développe sans cesse, et qu'il lui ressemble beaucoup dans ce goût qu'il a de raconter des histoires, lui qu'il a toujours vu s'affairant aux deux activités en même temps.

Arts visuels

L'architecture à Montréal, l'estampe au Québec

Montréal Métropole, 1880-1930; L'art québécois de l'estampe, 1945-1990

Le Québec est à l'honneur cet hiver au Musée des beaux-arts du Canada. Une exposition architecturale vient dépeindre le Montréal urbain des années 1880-1930 tandis qu'une autre est consacrée à faire un tour d'horizon de l'art de l'estampe au Québec.



CHRISTIAN CÔTÉ
Collaboration spéciale

Montréal Métropole, 1880-1930, exposition préparée par le Centre canadien d'architecture de Montréal, présente les conditions sociales, économiques et culturelles qui ont emmené la ville québécoise à connaître un essor fulgurant. Un effet tellement important qu'elle fut à un certain temps considérée comme la métropole du Canada.

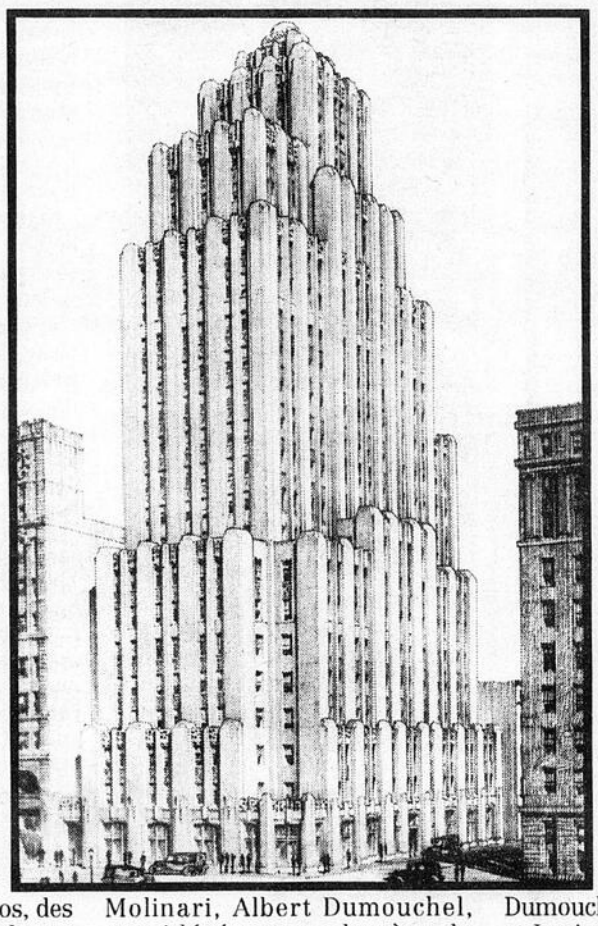
À l'intérieur d'une demi-douzaine de salles, l'exposition nous ramène au siècle dernier, au moment où la ville prend son envolée en repoussant les limites géographiques du centre-ville confiné jusque-là dans la vieille partie de Montréal.

En introduction, on balise cette période avec cartes et photos. Plus loin, les transports urbains viennent témoigner de cette expansion marquée par une fièvre foncière impressionnante. Le tramway fait son apparition ainsi que le train.

Par la suite, le centre-ville se spécialise avec ses commerces qui remplacent les résidences bourgeoises. On agrandit les immeubles, on élève les bâtisses, des institutions se construisent des bâtiments à leur mesure. Bref, c'est l'explosion.

Ensuite, on voit apparaître de nouveaux quartiers riches comme Westmount et leurs pendants ouvriers (St-Henri). Le développement des premiers gratte-ciel vient confirmer la santé économique de Montréal.

L'exposition illustre en long et en large ce bouillonnement architectural. Des plans par dizaines, dont certains sont littéralement étonnants, des photos, des documents et même quelques artefacts apportent une dimension plus qu'imposante à cette exposition hautement intéressante. Un bon coup du MBAC.

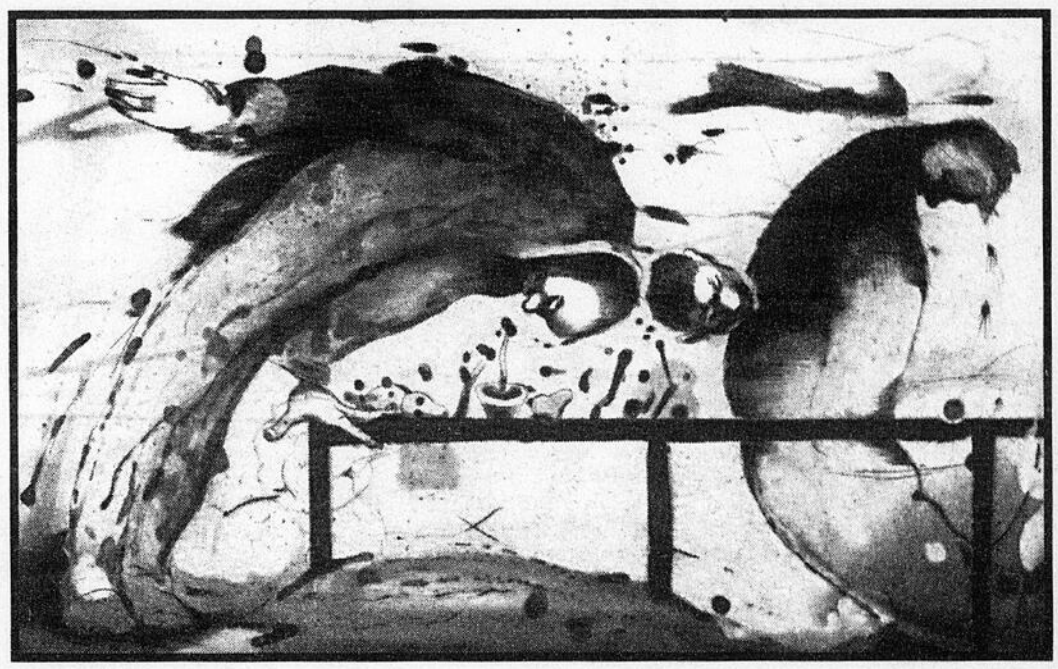


Vues de Montréal, une installation d'une dizaine de peintures réalisées entre 1700 et 1930, vient offrir un coup d'oeil supplémentaire sur ce qu'était Montréal autrefois.

L'art de l'estampe

L'exposition intitulée *L'art québécois de l'estampe, 1945-1990* prend elle aussi l'affiche et la gardera jusqu'au 24 janvier 1999. Explorant la pratique de l'estampe au Québec dans toute sa diversité, l'exposition organisée par le Musée du Québec regroupe 130 oeuvres choisies parmi un ensemble de 2500 oeuvres.

Des artistes renommés y sont représentés: Jean-Paul Riopelle, qui signe une oeuvre pour le moins imposante (16 pieds de hauteur), Betty Goodwin, Guido Molinari, Albert Dumouchel, considéré comme le père de l'estampe au Québec, ainsi que Richard Lacroix, dont la toile-phare *Brise marine* (1963) est exposée.



Au début de la visite, l'emphase est mise sur l'orientation classique que la pratique de l'estampe a emprunté à ses débuts dans les années 1940-50 avec des précurseurs comme Dumouchel, Paul Vanier Beaulieu et Louis Pelletier. Dans les salles suivantes, une illustration assez éloquente des expérimentations réalisées dans les années 1960 et 1970 vient montrer de quelle façon la démocratisation de l'art au Québec décloisonne les différentes pratiques.

Ainsi, des oeuvres de René Derouin, Pierre Ayot et Jacques Hurtubise offrent parmi tant d'autres l'occasion de saisir cette ouverture de l'art québécois en général. Un parcours très enrichissant pour qui s'intéresse à l'art contemporain.

En terminant, la galerie Jean-Claude Bergeron présente une trentaine d'estampes d'artistes québécois en complément à l'exposition en place au MBAC. Plusieurs de ces oeuvres ne figurent pas dans l'exposition en cours au Musée. La galerie, sise au 150, rue St-Patrick, exposera ces estampes jusqu'au 6 décembre.

***Les expositions Montréal Métropole, 1880-1930* et *L'art québécois de l'estampe, 1945-1990* sont présentées au Musée des beaux-arts du Canada jusqu'au 24 janvier 1999.**



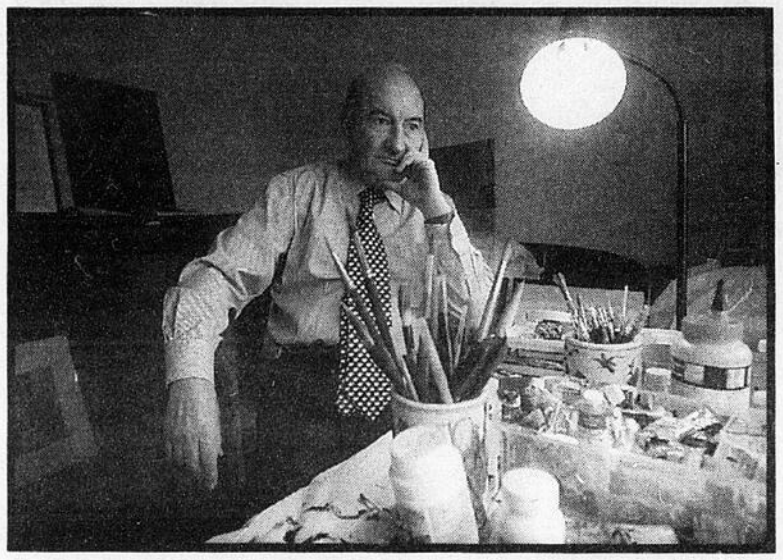
Arts visuels

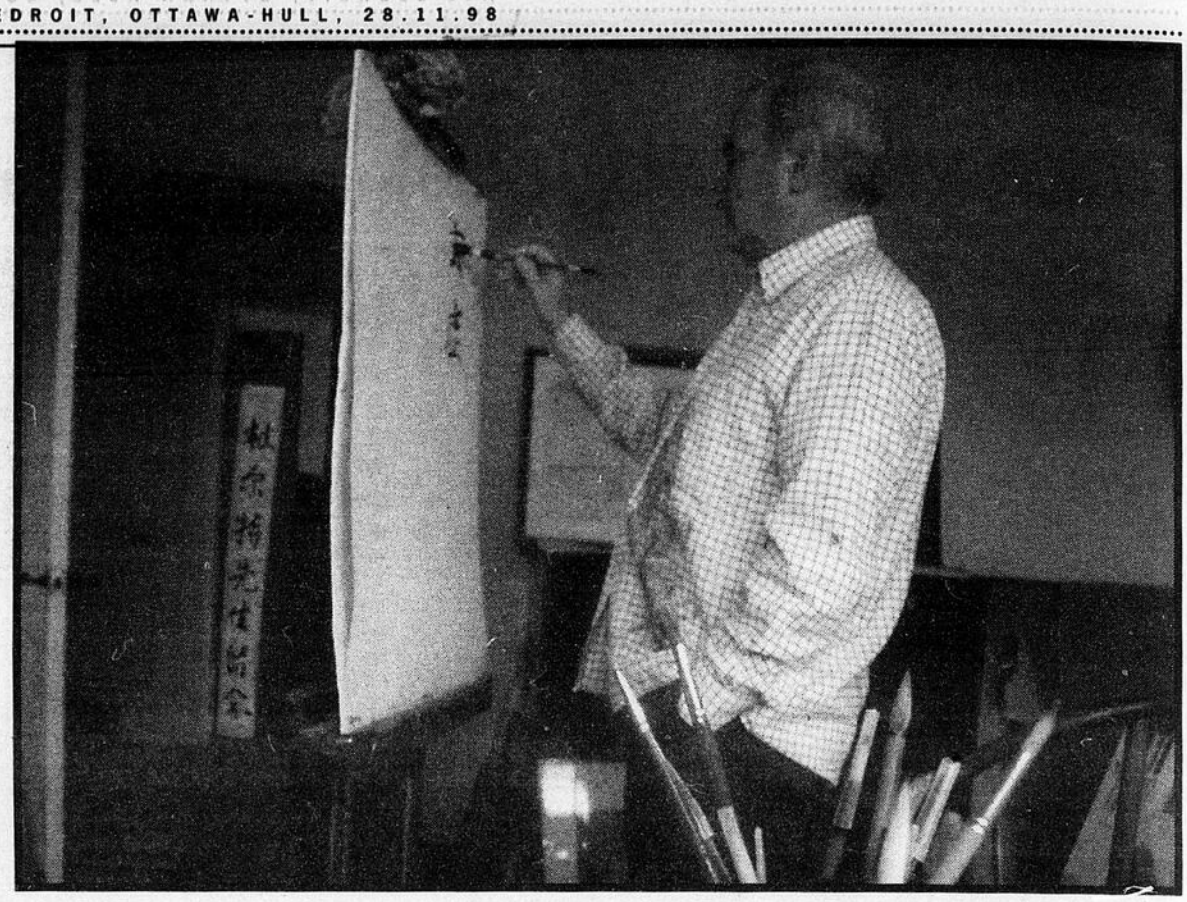
Visions diplomatiques

Itinerario dum Pintor Diplomata

Le soir venu, quand les affaires diplomatiques sont réglées, l'ambassadeur du Portugal au Canada troque la plume pour les pinceaux, le temps de brosser un petit coin du pays où il est stationné.

PATRICE GAUDREAULT
Le Droit





Après avoir voyagé au Maroc, en Allemagne, en France, en Belgique, en Tchécoslovaquie, au Zaïre et en Chine, les toiles de l'ambassadeur portugais José Manuel Duarte de Jesus seront au coeur de l'exposition *Itinerario dum Pintor Diplomata* (*Itinéraire d'un peintre diplomate*), présentée à Ottawa du 1er au 11 décembre prochain.

«Vous savez, être diplomate, ça se résume grossièrement à réfléchir et à discuter, explique au *Droit* l'ambassadeur du Portugal, dans le salon de sa résidence officielle, dont les murs sont tapissés de ses oeuvres. Une exposition d'art, c'est un peu la même chose, c'est-à-dire qu'on partage les vues des autres sur notre travail, sur notre propre vision.»

Né à Lisbonne, où il fera ses études universitaires en histoire et en philosophie, José Manuel Duarte de Jesus hérite très jeune du talent et de la passion de son grand-père, artiste peintre.

«Quand j'avais 17 ans, j'adorais jouer avec ses couleurs et ses pinceaux, se souvient le diplomate. Plus tard, j'ai développé ma technique en côtoyant d'autres peintres, mais je n'ai jamais vraiment suivi de cours.»

Comme l'indique le titre de l'exposition, les peintures de l'homme politique portugais sont en quelque sorte le journal personnel d'un grand voyageur qui, au cours des 30 dernières années, a entre autres immortalisé les lèvres d'une jolie Congolaise, la porte de la cité interdite de Pékin et le toit d'une maisonnette du Vieux-Québec.

«Ce que j'aime peindre, ce sont des gros plans d'objets qui, vus de loin, peuvent sembler banals, mais qui deviennent superbes lorsqu'on se rapproche un peu», explique José Manuel Duarte de Jesus.

Auriez-vous une toile préférée, M. l'ambassadeur?

«On peut dire que j'aime toutes mes pièces, puisque celles que je n'aime pas se retrouvent rapidement à la poubelle, répond-il en riant. C'est donc près de la moitié de mes toiles qui ont ainsi pris le chemin des ordures.»

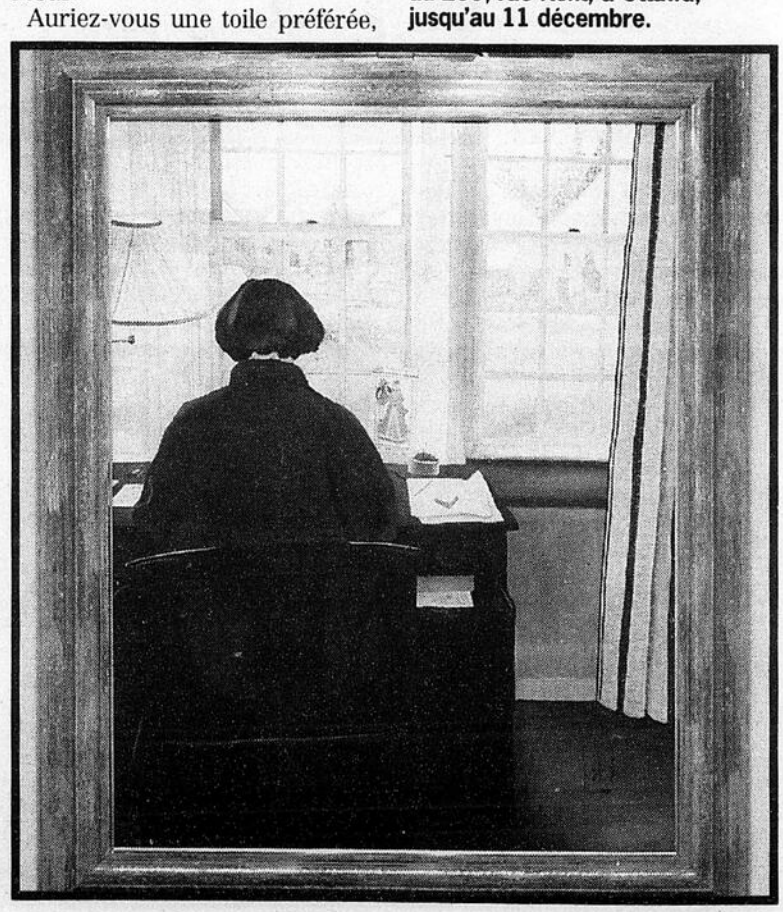
Depuis son arrivée au Canada, en mai 1997, M. Duarte de Jesus n'a certes pas chômé, si on se fie aux quatre jolies oeuvres réalisées dans la capitale nationale. C'est cependant près d'une vingtaine d'oeuvres peintes aux quatre coins du monde qui attendront les visiteurs, lors de l'exposition.

«Puisque je ne vis pas de mes oeuvres, j'ai le loisir de m'y adonner quand j'en ai envie, raconte le peintre diplomate.

«Et pour être bien franc avec vous, je suis un artiste un peu paresseux. Le fait d'exposer régulièrement me force donc à respecter des *dead-lines*.

«Il y a eu peu de pédagogie derrière tout ça!»

Présentée dans le cadre de la série d'activités culturelles *Enjoy Fall with a Touch of Portugal*, qui a eu lieu tout au long du mois de novembre, l'exposition *Itinerario dum Pintor Diplomata* envahira les murs de la Galerie Istmo de l'ambassade du Salvador, située au 209, rue Kent, à Ottawa, jusqu'au 11 décembre.



Félix Leclerc

Édition de luxe de l'oeuvre littéraire de Félix Leclerc

Quelques mois avant son décès, Félix Leclerc avait revu et corrigé lui-même son oeuvre littéraire dans le but de la regrouper à sa façon et de la faire publier de manière exceptionnelle. Il nous a malheureusement quitté avant d'avoir pu nous offrir personnellement ce beau cadeau.
L'éditeur québécois Henri Rivard a exaucé le voeu de Félix en regroupant dans les quatre plus beaux livres d'art jamais publiés ensemble au Québec, ce que notre grand poète voulait que l'on retienne de ses écrits qui ont marqué et séduit plus d'une génération.
Une édition unique qui fera désormais partie du patrimoine familial pour ceux qui la posséderont.

Prix spécial pour un temps limité : 170.00 $
taxes et frais de livraison postale inclus
Prix régulier : 27[illegible]0$ plus taxes

2000 pages réparties en quatre tomes

«Chaleur, lumière, espoir, c'est beaucoup... Et pourtant ça tient dans une allumette !»

Hommages illustrés par des reproductions pleines couleurs de tableaux de 51 peintres québécois renommés : de Dumas à Iacurto, en passant par Cosgrove et Ladouceur etc...

Témoignages d'amour écrits par 60 personnalités québécoises et françaises : Aznavour, Devos, Plamondon, Maurice Richard, Vigneault etc...

Vous pouvez commander
le coffret de 4 tomes
par ☎ téléphone ou par fax
en composant **sans frais :**
1-877-584-2609
ou en postant sous enveloppe ✉
vos coordonnées :
nom, adresse, téléphone
au nom de :
Henri Rivard Éditeur
333 Chemin des Patriotes
Saint-Charles-sur-Richelieu
Québec
J0H 2G0

Non disponible en librairie

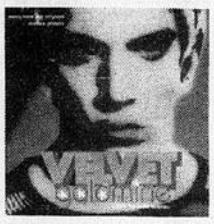
Impression sur papier québécois haut de gamme, écologique et sans acide
Reliure superbe, pleine toile moirée, signet, dorure, incrustations et médaillons collés
Présentation spectaculaire sous coffret-fenêtre de 17 po. X 22 po.



Michel Defoy
Disques
mdefoy@ledroit.com

Les années *glam*

Sur la bande son du film *Velvet Goldmine*, on trouve un bel hommage à paillettes aux Bowie, Eno, Bolan et compagnie



Artistes variés

Velvet Goldmine — Music from the original motion picture (Innerstate/London/PolyGram) ★★★★

De notre côté de la grand-flaque, le *glam* rock n'aura eu qu'un retentissement limité. En Angleterre, il en fut autrement. Entre 1969 et 1973, aucun autre genre musical ne généra là-bas autant d'émoi, d'enthousiasme. Les David Bowie, Roxy Music et T.Rex, hérauts de la mouvance *glam*, profitèrent de ce bref laps de temps pour mettre sens dessus dessous le monde de la pop. Ces excentriques proposaient bien sûr une musique nouvelle — sorte de chaînon manquant entre le psychédélisme et le progressif — mais surtout un modèle à suivre, inspiré de l'enseignement d'idoles romantiques victoriennes (tel Oscar Wilde) et participant d'une sexualité ambiguë. En Amérique, le *glam* trouva un écho de moindre ampleur — chez les Lou Reed, Iggy Pop et autres New York Dolls — mais sut quand même accrocher l'oreille des milieux branchés. Vingt-cinq ans après l'heure, *Velvet Goldmine* le film rend un vibrant hommage à cette époque rutilante. *Velvet Goldmine* la bande son, heureux complément au long métrage, rassemble sur support audionumérique de bons moments *glams* de l'époque — *Needle In the Camel's Eye* de Brian Eno, *Satellite Of Love* de Lou Reed, *Diamond Meadows* de T.Rex... — en plus de proposer quelques relectures inspirées. Servies par deux super groupes formés sur le tas par des artistes contemporains — The Venus In Furs et Wylde Ratts —, ces versions modernes sont en tout point fidèles aux originales, si bien qu'on les dirait authentiques. S'ajoutent à ce lot très chic une poignée de commandes bien exécutées — l'une par Pulp, l'autre par Grant Lee Buffalo, l'autre encore par Shudder To Think. En faisant le compte, on arrive à 19 titres essentiels qui composent la meilleure bande son entendue depuis belle lurette. L'entreprise tombe à point: alors que le disque d'un peu tout le monde est collé au disco, quelqu'un a eu la bonne idée d'aller fouiller dans la collection de microsillons du grand frère pour y entendre autre chose. Et revoilà le *glam* à la page. Le temps d'une chanson, probablement...



The Rolling Stones

No Security (Virgin) ★ 1/2

Pearl Jam

Live on Two Legs (Epic/Sony) ★★★

Est-ce parce qu'ils sentent la mort venir que les Stones tiennent mordicus à immortaliser chacune de leurs tournées? Possible.

En tout cas, c'est ainsi qu'on a choisi de s'expliquer la parution de ce *No Security*, un énième enregistrement *live* qui sent fort le sapin.

D'accord, s'y retrouvent deux ou trois lectures convenables de chansons tirées du dernier album studio (*Flip the Switch, Saint of Me*), mais les resucées éhontées qui occupent le reste de l'espace ont de quoi donner des hauts le coeur. À preuve, *The Last Time*, autrefois remarquable d'urgence, mais qui déboule ici en boitant. Ne reste qu'à espérer que le titre en question aura valeur prophétique...

Comme par hasard, un autre album-spectacle fait cette semaine la manchette: *Live On Two Legs*, de Pearl Jam.

Attendu depuis longtemps, le disque en question est le premier *live* autorisé de l'orchestre de Seattle, déjà «bootleggué» de nombreuses fois.

Reconnue pour ses tours de scène en dents de scie sauteuse, la bande à Vedder paraît sous son meilleur jour sur ce *On Two Legs* qui se tient très bien.

Enregistré pendant l'interminable tournée 1998, le disque contient un assortiment de morceaux bien choisis et qui, il faut le dire, résonnent sérieusement.

Ça c'est une captation publique qui a de la gueule. On s'assurera d'en envoyer un exemplaire à Mick et à Keith.



Luce Dufault

Des milliards de choses (Les disques Lunou) ★★ 1/2

Évitant la tentation de la répétition, l'Outaouaise Luce Dufault rapplique avec un deuxième album plus feutré que son premier. Sur *Des milliards de choses*, les rythmes sont moins chaloupés, les sonorités plus tamisées. Au lieu de livrer chaque chanson comme s'il s'agissait d'un cri, d'un S.O.S, la chanteuse découvre l'à-propos du *mezzavoce*. Pour le moment, elle chante les hommes — Richard Séguin, Roger Tabra, Daniel Lavoie... —, mais il ne faudrait pas se surprendre si, la prochaine fois, elle accouchait de quelques compositions originales. C'est notre petit doigt qui nous l'a dit.

GRANDE VENTE D'OUVERTURE
Pour souligner avec éclat son arrivée dans ses nouveaux locaux du
Village Place Cartier
Librairie du soleil
Vous offre des rabais de 15% sur la plupart de la marchandise en magasin
En vigueur du 28 novembre au 4 décembre 1998
À LA LIBRAIRIE DE HULL SEULEMENT
HULL
Village Place Cartier
425, boul. St-Joseph
(819) 595-2414
GATINEAU
25, chemin de la Savane
Près du Future Shop
(819) 246-3660
OTTAWA
Marché By
321, rue Dalhousie
(613) 241-6999



Rock

La multiplication du temps des Fêtes

Alors qu'approchent les fêtes de Noël, compilations de grands succès, recueils de pièces plus obscures, voire de titres carrément inédits, et enregistrements en public se bousculent comme rarement auparavant sur les tablettes des disquaires. Voici une sélection de ceux qui sortent du lot.

PHILIPPE ZELLER
Presse canadienne

The Best Of 1980-1990, toute première compilation de l'histoire de U2, est, du moins dans sa première édition lancée en nombre limité, le 16 octobre, une sorte d'hybride combinant *greatest hits*, réunis sur un disque, et titres auparavant parus en face B de *singles*, offerts en prime sur un second. Une deuxième édition de l'album ne comprenant que les succès, soit *With Or Without You, I Still Haven't Found What I'm Looking For, Sunday Bloody Sunday* et 12 autres pièces archiconnues, a depuis remplacé l'originale en magasin.

Pour sa part, Dire Straits n'en est pas à son premier disque de succès. *Sultans Of Swing — The Very Best Of Dire Straits* diffère peu de *Money For Nothing*, lancé en 1988, puisque entre les deux, le groupe de Mark Knopfler n'a réalisé qu'un nouvel album suivi d'un enregistrement *live*. Néanmoins, *Sultans Of Swing*, qui propose notamment la version originale de *Twisting By The Pool*, jamais parue sur CD auparavant, s'impose désormais car plus complet.

Suite d'un premier volet couvrant les années 1969-1974 paru l'an dernier, *The Best Of David Bowie 1974/1979* voit Ziggy Stardust se muer en Thin White Duke puis, sous la houlette de Brian Eno, en rocker avant-gardiste. Avec au programme *Sound And Vision, 1984, Fame, Young Americans* et *Heroes*, encadrés de titres moins connus choisis avec soin, ce disque aurait tout aussi bien pu s'appeler *Golden Years*, classique qu'on retrouve d'ailleurs sur cette «compile» nickel.

Tom Waits ne connaîtra sans doute jamais la gloire de Bowie. Pourtant, ses pièces aux ambiances sombres et aux textes lumineux, fascinantes vignettes de la vie des petites gens, lui valent le respect d'une certaine frange du public ainsi que de nombreux interprètes, notamment Rod Stewart, qui a repris les *Downtown Train* et *Hang On St. Christopher* inclus dans *Beautiful Maladies*, compte rendu du passage de Waits chez Island.

À noter également: *Modern Classics*, premier survol des chansons réalisées en solo par l'ex-Jam Paul Weller, de retour à la forme à la suite des fautes de goût commises au sein de Style Council.

Par ailleurs, à défaut de compiler leur passé, plusieurs groupes ont assuré leur présence dans les bacs à disques en le recyclant sous la forme d'un *live*. Aerosmith (*A Little South Of Sanity*), la formation originale de Black Sabbath (*Reunion*, qui offre tout de même deux nouvelles pièces), Pearl Jam (*Live On Two Legs*) et les Rolling Stones (*No Security*) sont de ceux-là.

Perles et pépites

Côté inédits et raretés, deux coffrets retiennent particulièrement l'attention. D'abord, *Tracks* de Bruce Springsteen, ensemble de quatre disques constitués de titres totalement inédits — à l'exception d'une poignée de faces B — enregistrés tout au long de 25 ans de carrière. Tous s'accordent à dire qu'on y trouve là un grand nombre de perles dont le «Boss» aurait pu tirer un joli collier de *hits*.

À la suite du succès phénoménal remporté par les trois volets de l'*Anthology* des Beatles, il n'est guère étonnant que la maison EMI ait songé à mettre en marché *The John Lennon Anthology*. En 94 prises inédites, parmi lesquelles de nombreuses maquettes de titres depuis devenus des classiques, le coffret réalisé sous la supervision de Yoko Ono, veuve du Beatle assassiné en décembre 1980, trace l'évolution de ce dernier, de l'écorché vif de *Working Class Hero* au paisible père de famille et époux attentionné de *Double Fantasy*. Pour purs et durs. Les autres préféreront *Lennon Legend, best of* paru l'an dernier vers la même époque.

On retrouve par ailleurs une version *live* du *I Am The Walrus* des Beatles sur *The Masterplan*, recueil de 14 faces B d'Oasis. Depuis toujours, le groupe britannique a pris l'habitude de truffer ses *singles* de titres inédits. Plusieurs d'entre eux, en particulier *Acquiesce*, figurent aujourd'hui parmi les plus populaires des «Sex Beatles».

Version officielle de l'enregistrement pirate le plus célèbre de l'histoire du rock, *Live At The Royal Albert Hall* voit Bob Dylan, alors en tournée en Angleterre, en 1966, se métamorphoser de chanteur folk à pur rocker, en présence d'un public médusé, électrisé, partagé entre horreur et jubilation. Historique.

Enfin, les archivistes de Rhino donnent un autre cours d'histoire avec *Nuggets: Original Artyfacts From The First Psychedelia Era 1965-1968*, réédition augmentée du mythique album paru en 1972. Sans le «garage rock» des Standells, Blues Magoos et autres Magicians, il n'y aurait tout simplement eu ni new wave, ni mouvement punk, ni Nirvana. On n'ose à peine y penser.

Les Stones vendent bien

Plusieurs des concerts que les Rolling Stones donneront en Amérique du Nord, début 1999, affichent déjà complet, le groupe ayant vendu pour 50 millions $US de billets dès leur mise en vente, en fin de semaine dernière, selon le site Internet It's Only Rock'n'Roll (http://www.arena.no/stones).

Les billets pour le spectacle du 26 mars au United Center de Chicago ont notamment trouvé preneurs en 30 minutes, tandis que ceux du concert prévu au Fleet Center de Boston, quatre jours plus tôt, s'envolaient en deux heures.

Salle Odyssée
Maison de la culture de Gatineau, 855, boul. de la Gappe, Gatineau
Site Internet : www.ville.gatineau.qc.ca/mcg
Ce Noël, offrez à vos proches un chèque-cadeau de la salle Odyssée!





les sorties du TNM
L'Oiseau vert
12-13 DÉCEMBRE
de Carlo Gozzi
production du Théâtre du Nouveau Monde
avec Martin Drainville, Isabelle Drainville, Hélène Loiselle, Jean-Louis Millette, Suzanne Champagne, Ghyslain Tremblay, Yves Desgagnés, Louise Turcot, Frédéric Desager et Louis-Philippe Dandenault

243-2525
CHOT 40
Gouvernement du Québec Ministère de la Culture et des Communications
Holiday Inn Plaza la Chaudière

Ann Victor
18 DÉCEMBRE
Ann Victor, c'est la rencontre de textes joyeux et de mélodies entraînantes doublé d'une spontanéité et d'une sincérité rendant ce groupe de sept musiciens unique. Résultat : un heureux mélange de jazz, de ragtime et de swing, où se marient les voix, le violon, la guitare, l'accordéon et la contrebasse.
Que la fête commence!

90,7 fm Radio-Canada
Radio-Canada Télévision Ontario/Outaouais
BOWATER
Conseil des arts et des lettres du Québec

Al's STEAK HOUSE
ÉTABLI EN 1967
L'original et toujours le meilleur!
NOUS SERVONS DU BOEUF «AAA» DE L'ALBERTA GRILLÉ SUR CHARBON DE BOIS
DEUX RESTAURANTS, 775 PLACES ET VASTE STATIONNEMENT GRATUIT
«LA GRILLADERIE QUI FAIT L'UNANIMITÉ»
PLATS DU MIDI à partir de 8,95 $
DÎNER ET SOUPER à partir de 11,95 $
FILET MIGNON
DARNE DE SAUMON
BIFTECK AU POIVRE
POITRINE DE POULET (avec sauce au poivre vert doux en grains)
327, RUE ELGIN 233-7111
BELLS CORNERS 828-8349

Écoutez
cktf 1041 énergie
Sheila Fournier la spécialiste du Showbizz!
104 secondes sur l'actualité artistique



Livres

Merveilleuse escapade en Finlande

Arto Paasilinna: *La Cavale du géomètre*

La mémoire, est-ce si nécessaire? De se rappeler ce qu'on faisait lors de la mort de J.F. Kennedy, en quelle année s'est déroulée la bataille de Restigouche? La mort de Napoléon? En fait, il arrive qu'on ait plutôt envie d'oublier ce qui s'est passé la veille.



MARIE-PAULE VILLENEUVE
Le Droit

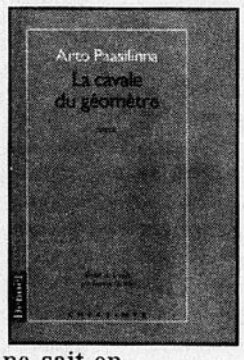
Et c'est souvent ce qui arrive à Taavetti Rytkönen, un conseiller géomètre finlandais, riche d'expérience et de fortune qui a toutefois eu la malchance d'être frappé par un obus pendant la Deuxième Guerre. Ce qui lui cause quelques problèmes de mémoire qui deviennent de plus en plus fréquents à mesure qu'il avance en âge. C'est ainsi qu'un beau matin, alors que le chauffeur de taxi Seppo Sorjenen s'apprête à prendre la direction de Tapiola, il aperçoit un homme dans la soixantaine avancée affairé à renouer son nœud de cravate.

Sans explication, ni précision, Taavetti Rytkönen demande au chauffeur de taxi de le conduire. Où? Cela n'a pas d'importance. Qu'il le conduise, c'est tout. Pour convaincre son homme, le conseiller géomètre sort une liasse de billets.

Et nous voilà partis dans une épopée absolument fascinante. D'abord les deux compères roulent, jusqu'au moment où l'ancien soldat, qui s'est battu contre les Russes au moment où la Finlande avait le mauvais rôle, se rappelle son ami Heikki Mäkitalo qui habite dans un coin perdu de l'Ostrobotnie. Mäkitalo, qui a combattu avec lui, vit depuis des années sur une terre entièrement réglementée par le gouvernement.

Mais avant de retrouver son ancien compagnon d'armes, Rytkönen s'est perdu à plusieurs reprises, a livré une bataille dans un musée de chars d'assaut, rencontré un fils dont il a évidemment oublié l'existence mais chose curieuse, pas sa mère, son ancienne maîtresse à qui il paie une petite visite. La mémoire, quelle curieuse faculté!

Pendant ce temps, le fidèle chauffeur de taxi suit son protégé, le retrouve après ses nombreuses fugues et se documente sur la démence et les soins à apporter à ceux qui en sont atteints. Sa fiancée l'attend, son patron le congédie, mais lui ne déroge pas à son éthique. Homme de coeur et de courage, il ne peut tout bonnement pas abandonner ce pauvre vieillard qui ne sait en général pas d'où il vient, ni où il s'en va.



Pourtant, ce sont pendant ces longs moments où la mémoire défaille que le géomètre semble le plus heureux. Par exemple, lorsqu'il aide son ami Mäkitalo à se défaire de sa terre puisqu'il n'y peut plus rien faire. Une vraie guerre dans un jardin.

La destruction de cette ferme, une véritable critique sociale du système où le gouvernement finit par féliciter les destructeurs.

Marrant, tout à fait marrant, ce roman d'Arto Paasilinna intitulé tout bonnement *La Cavale du géomètre*.

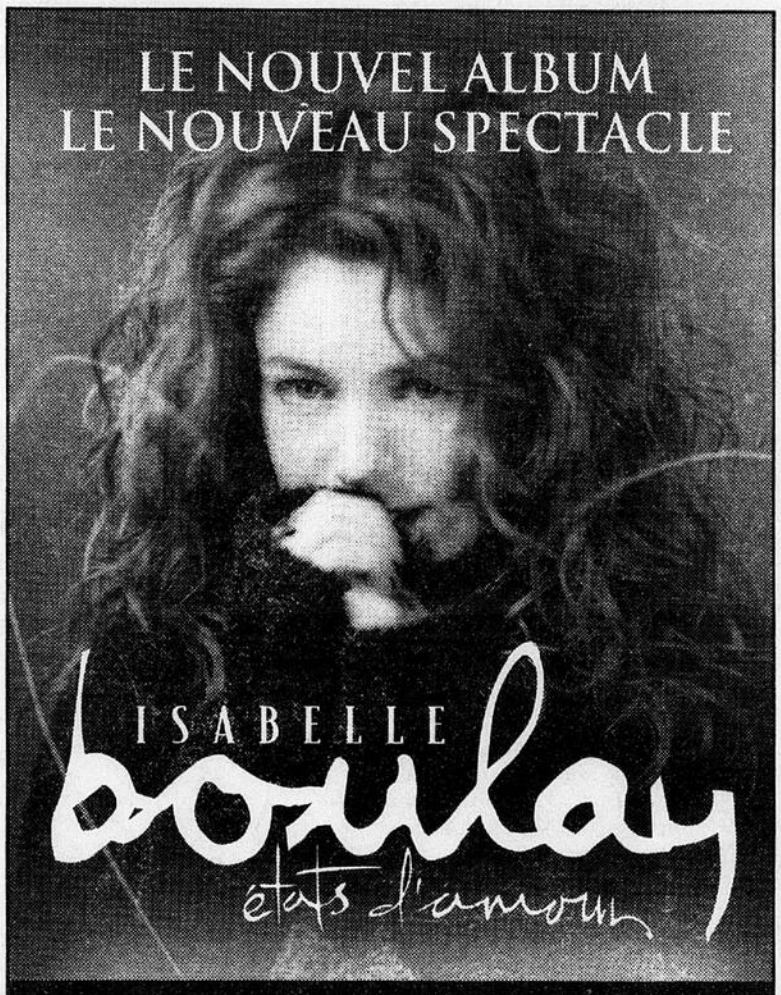
Et quelle cavale! Des Françaises végétariennes qui se convertissent aux bienfaits de la viande, un interprète bosniaque, un architecte albanais qui tous se joignent au conseiller géomètre pour vivre intensément dans la nature, participant à un safari agricole absolument décadent.

Évidemment, la mémoire ne revient pas à Rytkönen, mais son protecteur finit par trouver son adresse. Devant une gouvernante intraitable, Sorjenen la congédie et trouve un appartement au géomètre, qui retrouve la mémoire le temps de se rendre compte du dévouement du jeune chauffeur. Quand Rytkönen offre de le dédommager, Sorjenen lui répond qu'il est son ami et qu'on ne paie pas un ami.

En plus d'être un roman extrêmement délirant, *La Cavale du géomètre* nous plonge dans la culture finlandaise, une culture peu connue et nous fait découvrir l'autre côté du monde. L'auteur, Arto Paasilinna, est originaire de la Laponie finlandaise. Il a publié, entre autres, *Le Meunier hurlant* et *Prisonniers du paradis*.

La Cavale du géomètre, Arto Paasilinna, traduit du finnois par Antoine Chalvin, éditions Denoël, 249 pages.

LE NOUVEL ALBUM
LE NOUVEAU SPECTACLE



30 NOVEMBRE, 20 h
OPÉRA DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

SPEC PLUS EN COLLABORATION AVEC : SRC LeDroit Association touristique de l'Outaouais
BILLETS COOP DU COLLÈGE DE L'OUTAOUAIS (CEGEP)
TICKETMASTER WWW.ticketmaster.ca 755-1111
TERMINUS VOYAGEUR 238, boul. St-Joseph, Hull
GUICHETS DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Le film qui a fait un malheur... l'émission télé qui a fait sensation... maintenant... EN DIRECT SUR LA SCÈNE!

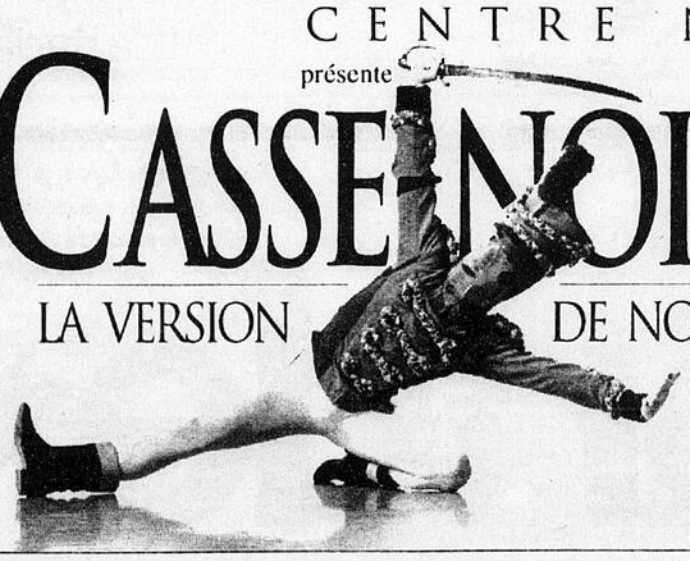
«À PLEINS GAZ!» –Sunday Express, London
«À COUPER LE SOUFFLE!» –The Independent


Photo: Lois Greenfield

FAME
LA COMÉDIE MUSICALE

Billets en vente maintenant!
Une semaine seulement • Du 5 au 10 janvier
CENTRE NATIONAL DES ARTS
Billets en vente dans tous les comptoirs Ticketmaster, à la billetterie du CNA ou portez à votre compte par téléphone au :
755-1111
Rabais de 10 % sur certains spectacles pour les groupes de 20 personnes ou plus. Pour plus d'info, composez le 230-2002
CJOH CTV Majic 100 CJMJ-FM BEST of BROADWAY SERIES SHOWCASE SIX ENTERTAINMENT
www.FameTheMusical.com

CENTRE NATIONAL DES ARTS
présente
CASSE-NOISETTE
LA VERSION DE NOËL



ACCOMPAGNÉS PAR L'ORCHESTRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
Chorégraphie : Fernand Nault Musique : Tchaïkovski
Les 3, 4 et 5 décembre à 19:30
Matinées : les 5 et 6 décembre à 13:30
avec Les grands Ballets Canadiens
LAWRENCE RHODES, DIRECTEUR ARTISTIQUE

À L'AFFICHE au CNA
www.nac-cna.ca
BILLETS AUX GUICHETS DU CNA
CBC Television Ottawa
Majic 100 CJMJ-FM
CIMF ROCK détente 94.9 FM
755-1111
TICKETMASTER
Canada

Livres

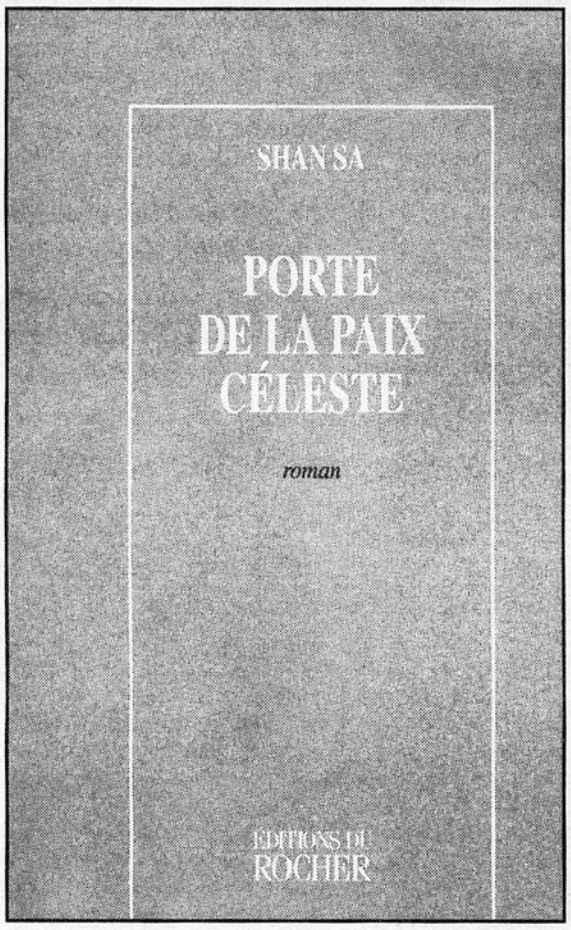
Chronique d'une Chine déchirée

Shan Sa: *Porte de la paix céleste*

À 12 ans, la petite Pékinoise Shan Sa publiait son premier recueil de poésie. Plusieurs autres suivirent, couronnés de quelques prix littéraires. Sa carrière était toute tracée: elle serait écrivaine. Jusqu'à une nuit chaude — trop chaude — de juin 1989. La nuit où les chars de l'armée envahirent la place la plus célèbre de Pékin, laissant dans leur sillon sang et cadavres.



ANDRÉE POULIN
Collaboration spéciale



Après le tristement célèbre massacre de Tiananmen, la vie a basculé pour Shan Sa. Selon son expression, elle se retrouvait complètement «déracinée». Elle avait aussi compris que le gouvernement de Deng Xiaoping ne lui accorderait jamais l'essentiel pour un écrivain: la liberté d'expression.

Pour Shan Sa, restait une seule solution: l'exil. En 1990, grâce à une bourse d'étude du gouvernement français, elle quitte Pékin pour Paris. En quelques mois, elle apprend le français. Son premier roman, *Porte de la paix céleste*, a été écrit directement en français. Elle n'a que 24 ans et déjà toute une vie derrière elle.

Sanglant chaos

Porte de la paix céleste s'ouvre sur la nuit du massacre, racontée sur un ton factuel, sans apitoiement. Dans le vacarme des mitrailleuses, le sifflement des balles, les voitures en feu, les autobus éventrés, les hurlements de terreur, le sang coule, la mort frappe place Tiananmen.

Par miracle, la jeune Ayamei réussit à sortir vivante de ce sanglant chaos. Un miracle d'autant plus inespéré que cette étudiante en droit à l'Université de Pékin est l'une des principales organisatrices de la révolte estudiantine.

L'appartement de ses parents étant entouré de soldats, Ayamei cherche un abri chez une tante qui lui refuse son aide, de peur des représailles. Grâce à l'aide généreuse d'un jeune chauffeur de camion idéaliste, Ayamei se réfugie dans un minuscule village isolé au bord de la mer.

Étiquettée «conspiratrice contre le Parti communiste», Ayamei devient, à 21 ans, une criminelle politique activement recherchée par la police.

Le gouvernement mobilise une équipe pour la retrouver et lui faire subir son procès. Le responsable de l'enquête est Zhao, un jeune et ambitieux lieutenant de l'armée chinoise.

Fils d'un paysan pauvre du sud de la Chine, il s'est enrôlé à l'adolescence, analphabète et innocent. À force de discipline, de ténacité, Zhao s'est éduqué, a appris à lire et s'est initié au credo marxiste.

Ce soldat exemplaire, au cerveau lavé, croit dur comme fer à une société sans classe et sans çtat. C'est sa raison de vivre.

Grâce à la délation — plaie de la Chine durant ces années turbulentes — Zhao retrouve le chauffeur de camion qui a aidé Ayamei à s'enfuir. Après une séance de torture, celle qu'on réserve aux «ennemis du peuple», le pauvre bougre révèle la cachette de la fugitive.

Voilà donc le lieutenant lancé sur les traces de la jeune fille, dans la campagne chinoise.

Une Chine déchirée

Mais au fil de son enquête, Zhao perd peu à peu son zèle de communiste à tout crin. Il est en effet profondément troublé par la lecture du journal intime d'Ayamei, trouvé lors d'une fouille chez ses parents.

Ce journal lui ouvre une fenêtre sur les pensées les plus secrètes, les émotions de la jeune fille. Il découvre son immense passion pour Min, un garçon de sa classe, leur désir commun d'être libres, leur volonté de s'aimer malgré l'opposition de leurs parents.

«Notre bonheur est si grave que j'aimerais mourir sur-le-champ», écrit Ayamei dans son journal. À mesure qu'il avance dans sa lecture du journal, qu'il s'imprègne de ces poèmes fougueux, Zhao se transforme.

Il s'isole des autres soldats, passe de longues heures à contempler l'horizon et écrit une lettre douloureusement pudique à sa famille.

Même s'ils sont aux antipodes — reflet d'une Chine déchirée entre le passé et l'avenir — Ayamei et Zhao sont en même temps très semblables. Si leurs illusions diffèrent, elles sont cependant aussi ardentes chez l'un que chez l'autre. Chacun, à son extrémité du spectre, est animé d'un même idéalisme profond, d'une même soif d'absolue.

Malgré les événements tragiques en toile de fond, *Porte de la paix céleste* n'est pas un roman historique. Le massacre de Tiananmen sert ici plutôt de rampe de lancement à un portrait de deux jeunes en quête du sens de la vie.

Après les premiers chapitres rédigés dans un style quasi journalistique, le récit verse dans un style plus lyrique, émaillés d'extraits de poèmes. En s'approchant de la fin, Shan Sa crée une envoûtante atmosphère de contes et légendes avec cette forêt en délire, ces oiseaux qui crient et volent sans arrêt, ces paysages qui se transforment, cette statue qui ressemble à Ayamei.

Devant la fluidité du style, qui pourrait dire que cette jeune écrivaine ne connaît le français que depuis quelques années?

Dans son refuge au bord de la mer, Ayamei copie de mémoire des poèmes classiques sur de vieux papiers d'emballage. «Que les mots sont beaux et vivants. Les livres me manquent. J'ai la nostalgie de ce plaisir troublant que procurent les poèmes lorsqu'ils pénètrent l'âme», écrit-elle.

Avec son premier roman accompli, Shan Sa nous ouvre grande la porte sur l'ineffable plaisir des mots.

Shan Sa. *Porte de la paix céleste.* Éditions du Rocher. 133 pages.

MUSÉE NATIONAL DE L'AVIATION

Un air de fête communautaire
Dimanche le 29 novembre

Abordez le temps des fêtes le coeur léger ! Amusez-vous dans nos ateliers de décorations des Fêtes, prenez une visite guidée et divertissez-vous tout en aidant à la Banque alimentaire d'Ottawa. Tous les ateliers sont gratuits avec un don d'aliment non périssable. Si la température le permet le Père Noël va emprunter un avion Cessna et ramassera les dons. 10 h à 17 h, aucune inscription requise.

Plein Vol

Le cadeau parfait pour l'aventureux(se) sur votre liste cadeaux. Ce programme d'une journée explore les multiples aspects de l'aviation et pour couronner la journée : une heure de vol. Inscription (613) 993-4264



Promenades Rockcliffe et de l'Aviation. Stationnement gratuit. (613) 993-2010

Canada

Cet hiver LeDroit part avec vous... pour la Floride*

Consultez LeDroit du jeudi pour connaître les dépositaires en Floride de votre quotidien préféré.

Livres

Un message d'espoir

Le Dic tionnaire Robert historique de la langue française

Un message d'espoir sur l'avenir du français à l'aube du troisième millénaire. C'est ce que nous offre *Le Robert historique de la langue française* dont la deuxième édition, enrichie et mise à jour, vient de paraître en trois volumes sous coffret.

LISE LACHANCE
Collaboration spéciale Québec

Les trois tomes totalisant 4336 pages racontent l'histoire de 40 000 mots.

Il ne s'agit pas d'un dictionnaire étymologique se limitant aux racines grecques et latines, mais bien du «roman» de chacun de ces mots depuis la nuit des temps, ce qui lui confère un caractère unique au monde.

On ne trouve aucun équivalent dans les autres langues.

Nul besoin de préciser que ce dictionnaire historique est le fruit d'un véritable travail de bénédictin.

Du monastère tout entier, devrait-on dire, puisqu'une quinzaine de spécialistes y ont collaboré sous la direction du lexicographe Alain Rey, ce «gourmet de la langue française».

Le Robert historique remonte à l'origine de chaque mot, parfois jusqu'aux racines des langues indoeuropéennes.

Du hittite à l'argot

Pour utiliser la formule accrocheuse de l'éditeur, nous sommes transportés du hittite à l'argot.

En ce qui concerne la langue française comme telle, l'ouvrage couvre plus de 1000 ans de son histoire.

Il va des Serments de Strasbourg, en 842, jusqu'au seuil de l'an 2000.

Apparition des mots, évolution de formes et de sens, locutions, usages, relations entre les mots français et ceux d'autres langues qui lui sont apparentés, emprunts, néologismes, histoire des idées, des objets et des inventions qui correspondent à chaque mot d'aujourd'hui: voilà ce qui constitue l'essence du dernier-né des dictionnaires *Le Robert*.

Une cinquantaine d'encadrés culturels et autant de schémas enrichissent l'ouvrage.

Un de ces schémas résume le

→

Des soirées «Hot» à l'Opéra du Centre National des Arts

Manquez-vous d'idées-cadeaux?

LE LAIT PRÉSENTE Broue
AVEC MICHEL CÔTÉ, MARCEL GAUTHIER ET MARC MESSIER
UNE COMÉDIE DE CLAUDE MEUNIER, JEAN-PIERRE PLANTE, FRANCINE RUEL, LOUIS SAIA, MICHEL CÔTÉ, MARCEL GAUTHIER ET MARC MESSIER
SAMEDI-DIMANCHE-LUNDI
6, 7 et 8 février à 20 h Opéra du CNA

CLAUDINE MERCIER
SAMEDI
6 mars à 20 h Opéra du CNA

Un peu plus haut... Le nouveau spectacle
Ginette Reno
Nouvel album - «Love is All» septembre '98
VENDREDI - SAMEDI
12 et 13 mars à 20 h Opéra du CNA

Marc DUPRÉ
et son nouveau spectacle
COPIE CONFORME
SAMEDI
24 avril à 20 h Opéra du CNA

Alain Morisod & Sweet People
VENDREDI - SAMEDI
7 et 8 mai à 20 h Opéra du CNA

SPEC PLUS
EN COLLABORATION AVEC : CHOT 40 LeDroit Association touristique de l'Outaouais CJRC 1150
BILLETS COOP DU COLLÈGE DE L'OUTAOUAIS (CEGEP)
TICKETMASTER 755-1111
TERMINUS VOYAGEUR 238, boul. St-Joseph, Hull

→

cheminement du mot «dieu».

Au-delà du «deus» latin, on découvre l'indoeuropéen «dei» qui signifie briller.

Ainsi donc, à l'origine, dieu et lumière se confondent.

Cette racine donne naissance notamment à «dies» (jour), «quotidien», «divin», «devin», «diva», «dive» (la dive bouteille de Rabelais).

Autre exemple: le mot «art», dont les origines traversent le sanskrit, le latin et le grec, génère entre autres «arithmétique», «articulation» et «article».

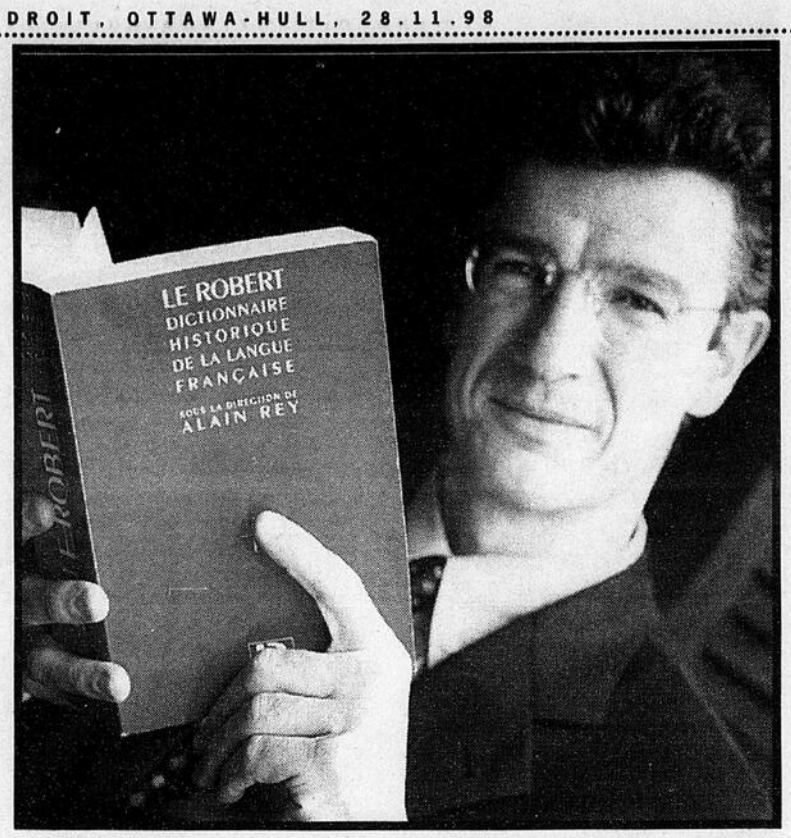
Quant au mot «cravate», qui pourrait deviner qu'il vient de «croate»?

L'éditeur considère que son dictionnaire lance un message d'espoir sur l'avenir du français dans ce sens que cette langue a su puiser à différentes sources et intégrer des mots nouveaux tout au long de son histoire, ce qui lui a donné sa richesse.

Aucune raison pour que la poursuite actuelle de ce processus débouche sur des effets contraires.

Comme un fleuve

Le directeur général des Dictionnaires Le Robert, Pierre Varrod, compare le français à un fleuve.



Le directeur général des Dictionnaires Le Robert, Pierre Varrod. «Nous sommes des caisses de résonance. Nous légitimons des évolutions que l'Académie française refuse.»

«Ce n'est pas parce qu'un fleuve reçoit beaucoup d'affluents qu'il cesse d'être ce qu'il est.

«Ce qui importe, c'est beaucoup plus le tracé de son rivage que l'eau qui coule dedans. L'essentiel est qu'il ne sorte pas de son lit», affirme-t-il.

Justement, les emprunts à l'anglais qui se multiplient à un rythme galopant ne risquent-ils pas de faire déborder le fleuve appelé «français»?

«Il y a toujours un risque. La vie est un risque! Il n'y a qu'une chose qui ne risque pas de mourir: ce qui est mort», répond le spécialiste en sciences économiques, qui a été directeur des ressources humaines pour différentes grandes sociétés françaises avant de devenir responsable du marketing chez L'Oréal puis, il y a sept ans, d'entrer dans le Groupe Havas qui édite les Dictionnaires Le Robert.

Selon M. Varrod, les lexicographes sont des observateurs de la langue.

Ils ne précèdent jamais une évolution. Ils témoignent de l'usage des mots et, en ce sens, ils les légitiment.

«Nous ne condamnons pas, sauf si une forme est fautive. Nous sommes des caisses de résonance. Nous légitimons des évolutions que l'Académie française refuse», explique-t-il.

Le directeur général croit, comme Alain Rey, que le français deviendra une langue morte si on le soumet à un purisme paralysant qui est «une nostalgie, une mélancolie».

Cela équivaudrait à le «corseter», donc à l'étouffer.

«Le français peut bouger sans perdre son âme. Je suis pour le mouvement, non pour la secousse. Le mouvement n'est pas synonyme d'agitation. Il est possible d'évoluer sans déclencher de révolution. Le fleuve n'a pas à devenir cascade», assure-t-il.

L'anglais «petit nègre»

L'hégémonie de l'anglais ne trouble pas outre mesure M. Varrod.

Selon lui, l'anglais qui se répand dans le monde au même rythme que l'informatique et les nouvelles technologies, est un anglais «petit nègre», un genre d'esperanto dérivé d'une langue parlée au lieu d'être créé de toutes pièces.

Les gens l'utiliseront comme langue seconde, sans abandonner pour autant leur langue maternelle.

La nouvelle édition enrichie du *Dictionnaire historique de la langue française* se présente en format compact, sous coffret.

Plus de 100 000 exemplaires de la version grand format se sont envolés lors de leur publication, en 1992.

LeDroit

PRÉSENTE



Commandez votre exemplaire maintenant!

LeDroit et huit autres quotidiens ont rassemblé leurs photos les plus percutantes pour créer ce livre grand format de 192 pages. Des textes émouvants et plus de 200 photographies en couleur capturent toute l'ampleur du grand verglas de 1998 et la dévastation qu'il a laissée sur son passage.

Commandes par la poste maintenant acceptées – pas de frais de manutention et de poste. Disponible en versions française et anglaise.

EN LIBRAIRIE DÈS LE 24 OCTOBRE 1998

34,99 $ PLUS TPS

La totalité des recettes du journal LeDroit ira à des projets communautaires.

OD

TÉLÉPHONE: 1-888-200-7779
TÉLÉCOPIEUR: 1-877-270-2821
INTERNET: www.le-grand-verglas.com
ou POSTER à Livre Le grand verglas, Boîte postale 11062, Succ. Centre-Ville, Montréal (Québec) H3C 4Z9
(Veuillez compter quatre à six semaines pour la livraison.)

LeDroit

Veuillez acheminer mon (mes) ____ exemplaire(s) à :

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Prov. _____ Code postal _____ ❒ Français ❒ Anglais

Veuillez acheminer ____ (quantité) exemplaire(s) cadeaux à :

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Prov. _____ Code postal _____ ❒ Français ❒ Anglais

QUANTITÉ	LIVRE	TPS	CHACUN	TOTAL
	34,99	2,45	37,44	$

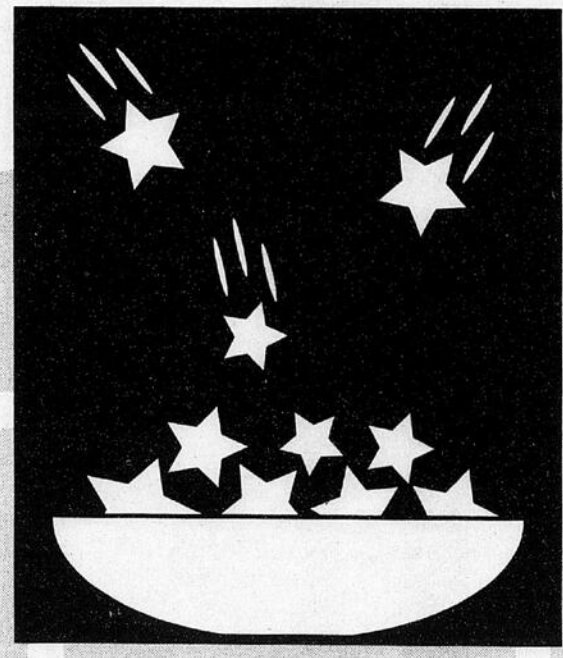
Veuillez libeller votre chèque ou mandat postal à l'ordre de "Livre Le grand verglas" ou veuillez débiter ma carte de crédit: ☐ Visa ☐ MasterCard ☐ American Express

Numéro de carte _____ Valide jusqu'au _____

Signature _____

Mon nom _____

Mon téléphone (domicile) _____ (jour) _____



Martin Richer, étudiant, Conception graphique, La Cité collégiale

La Guignolée de l'espoir

aux intersections routières à Aylmer, Hull; Cumberland, Gloucester, Ottawa et Vanier

le jeudi 10 décembre, de 6 h à 9 h.

Émission spéciale en direct au 90,7 FM

Donnez généreusement !

Radio-Canada Télévision

90,7 fm première chaîne Radio-Canada

LeDroit

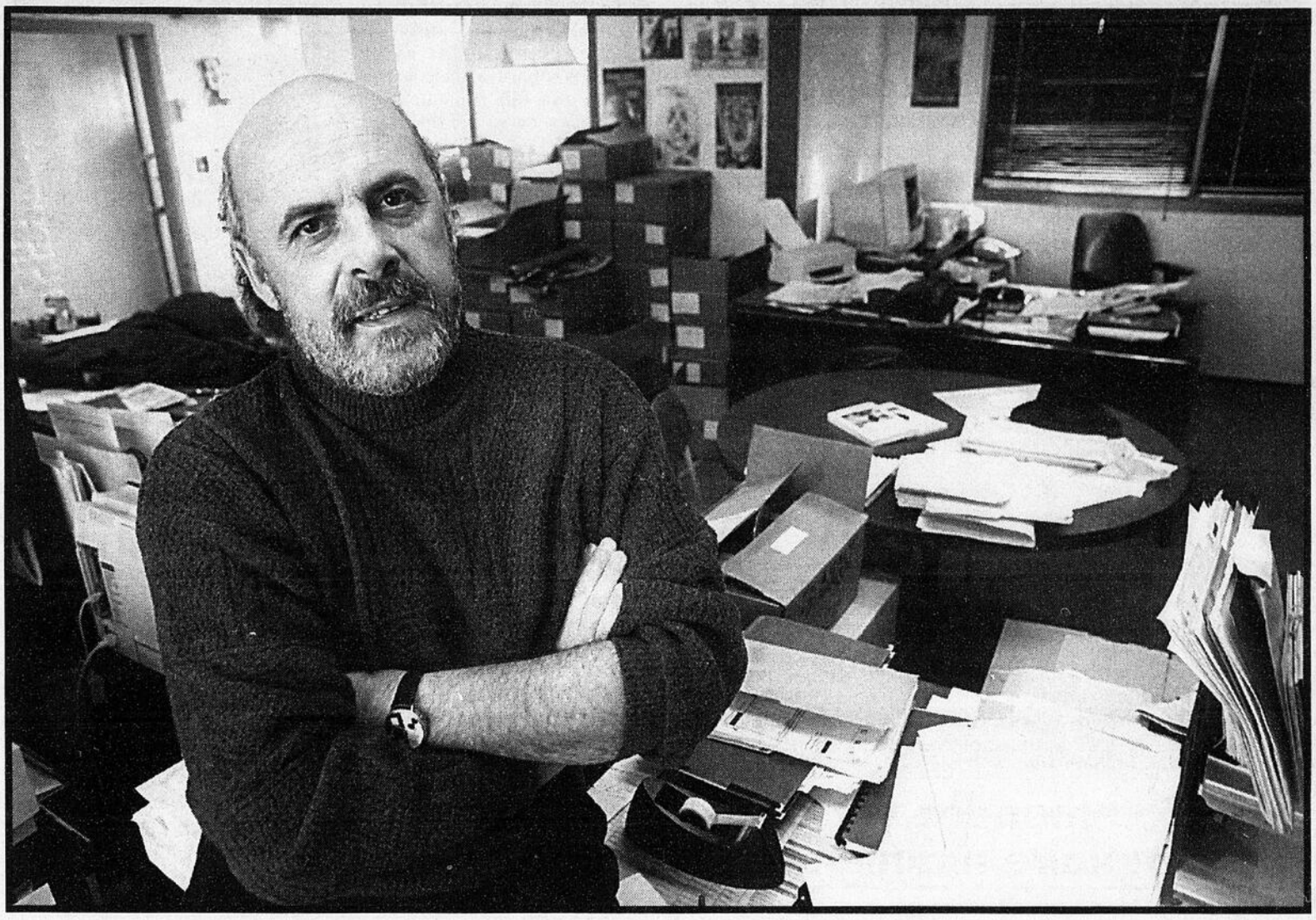
Livres

Cinq années bien remplies

Vents d'Ouest

Avec plus de 85 titres publiés au Canada, en France et en Suisse, la seule maison d'édition de l'Outaouais québécois, Vents d'Ouest, soufflera cinq bougies en décembre. En se hissant du 210e au 14e rang des maisons de littérature générale, Vents d'Ouest n'a pas tardé à se tailler une juste part du gâteau de l'édition.

PATRICE GAUDREAULT
Le Droit



«Dès le début, on a visé la première place, alors que certains ne donnaient pas cher de notre peau, se souvient Richard Poulin, président-fondateur de Vents d'Ouest. Aujourd'hui, tout le monde nous regarde aller avec de grands yeux!»

Suite à la fermeture d'Asticou, en 1990, les auteurs de l'Outaouais se sont soudainement retrouvés orphelins d'une maison d'édition régionale. Alors directeur de collection pour le défunt éditeur, Richard Poulin se fait offrir la direction de la boîte, question de la faire renaître de ses cendres.

«J'ai plutôt opté pour repartir à zéro, raconte celui qui, à l'époque, était également président de l'Association des auteurs de l'Outaouais québécois. Ça n'a pas toujours été facile de se lancer, surtout au niveau financier, mais j'ai toujours eu la certitude d'avoir pris la bonne décision.»

Cinq ans plus tard, Vents d'Ouest, c'est plus de 78 000 livres vendus, des retombées économiques directes évaluées à plus de 800 000 $, du travail à temps plein pour trois personnes et surtout, énormément de lecture pour la cinquantaine de bénévoles chargés de la correction et de la révision des textes.

Si les premiers pas du nouveau-né de l'édition lui commandent parfois d'aller lui-même cogner aux portes des auteurs, Vents d'Ouest croule aujourd'hui sous un véritable déluge de manuscrits.

«On en reçoit près de 450 par année! confirme Richard Poulin. Et la qualité est tellement présente qu'on n'arrive même plus à lire et à répondre aux auteurs dans des délais raisonnables.»

Sociologue de formation, Richard Poulin ne tarit pas d'éloges sur le talent des auteurs d'ici, qui représentent plus de la moitié des écrivains édités par Vents d'Ouest.

«On publie beaucoup d'auteurs qui en sont à leurs premières armes, ce qui est à la fois très risqué et moins rentable. Mais puisque nous sommes un organisme sans but lucratif, on se laisse plus souvent tenter par de nouvelles plumes.»

Cette année encore, le pari des éditions Vents d'Ouest semble avoir porté fruits. Sur les 24 livres publiés en 1998, pas moins de sept ont reçu des prix de littérature.

«C'est presque une récompense par trois parutions, se réjouit Richard Poulin. Ça vient confirmer que Vents d'Ouest fait bonne route!»

Avec la mise en veilleuse des éditions Trois-Pistoles, Vents d'Ouest et JCL (Chicoutimi) demeurent les deux seules maisons d'édition d'envergure à évoluer loin des grands centres.

Une situation inquiétante? «Tout à fait, croit Richard Poulin. Sans édition régionale, on ne publierait jamais de livres portant sur l'histoire d'une région ou d'une ville, sauf si elle s'appelle Montréal ou Québec bien entendu. C'est donc tout un pan de notre identité et de notre culture qui disparaîtraient.»

Au niveau des subventions, l'édition québécoise fait figure de parent pauvre face à son voisin ontarien. Et ce décalage est d'autant plus manifeste en Outaouais.

«On ne peut tout simplement pas se comparer à nos confrères de l'autre côté de la rivière, en ce qui a trait au support financier de l'État, déplore l'éditeur hullois. Au Québec, une maison d'édition qui ne vend pas assez de livres ne peut tout simplement pas survivre. Ce qui n'est pas toujours le cas en Ontario.»

Avec Vents d'Ouest, Richard Poulin refuse de se prêter au jeu des subventions, dont la générosité est souvent proportionnelle au chiffre d'affaires et au nombre de titres publiés.

«Nous, on préfère publier 18 bons titres que de pousser la barre jusqu'à 20 seulement pour avoir plus d'argent. C'est une question de respect des lecteurs et des auteurs qui, jusqu'à maintenant, nous le rendent bien.»

Toujours entassée dans un petit local de la rue Montcalm, où les boîtes de livres et manuscrits s'empilent le long des murs, la maison d'édition Vents d'Ouest aura bientôt un nouveau toit, sur la rue Eddy, à Hull.

«Nous passeront bientôt d'un espace de 450 pieds carrés à des locaux de près de 3000 pieds carrés, explique M. Poulin. De plus, le sous-sol de l'édifice pourra servir d'entrepôt.»

Avec de nouveaux locaux pour janvier et des vues sur le marché européen dans l'année à venir, la maison d'édition Vents d'Ouest réussit à faire la preuve que, à l'aube de sa sixième année d'existence, elle demeure bien loin d'être à bout de souffle.

Lire en page A 48 un premier extrait d'une la nouvelle inédite, *La Tempête du siècle*

VENEZ FÊTEZ LA NOUVELLE ANNÉE EN ASSISTANT À UN BRILLANT CONCERT SUIVI D'UNE FÊTE AU CENTRE NATIONAL DES ARTS

LA VEILLE DU JOUR DE L'AN AU CNA

VOTRE SOIRÉE COMMENCE....

À 21:30 À L'OPÉRA DU CNA PAR UN SPECTACLE DU SEN-SATIONNEL DENZAL SINCLAIRE, COURONNÉ MEILLEUR CHAN-TEUR DE L'ANNÉE PAR LE JAZZ REPORT MAGAZINE.

DENZAL SE PRODUIRA DANS LE CADRE DU DENZAL SINCLAIRE•BILL COON PROJECT EN COMPAGNIE DE L'ARTISTE INVITÉE CAROL WELSMAN.

APRÈS LE CONCERT...

FÊTEZ LA NOUVELLE ANNÉE 1999 EN DANSANT DANS LE FOYER DU CNA SUR LES RYTHMES SWING DES JIVEWIRES. VIN MOUSSEUX ET DESSERT SERONT SERVIS.

BILLETS POUR LE CONCERT ET LA FÊTE DE LA SAINT-SYLVESTRE :

47 $, 52 $, 60 $

DÎNER SPÉCIAL DE LA SAINT-SYLVESTRE!

COMMERCEZ LA SOIRÉE DU RÉVEILLON PAR UN DÎNER DE QUATRE SERVICES, VIN COMPRIS, COMPOSÉ SPÉCIALEMENT PAR LE CHEF CUISINIER DU CNA KURT WALDELE. LE DÎNER SERA SERVI À 18:30.

DÎNER PAR PERSONNE :

49,50 $



DENZAL SINCLAIRE — ARTISTE INVITÉE: CAROL WELSMAN

À L'AFFICHE au CNA

www.nac-cna.ca

BILLETS AUX GUICHETS DU CNA

Les Guichets sont ouverts à partir de 12:00 tous les jours et le dimanche à partir de 12:00 lorsqu'il y a une représentation.

755-1111

TICKETMASTER

Canada

Classique

Fêtes

L'un fut plus qu'une fête aux accents viennois, l'autre fut plus qu'une fête de réconciliation. Mahler retrouva l'Orchestre symphonique d'Ottawa, Vivaldi celui du Centre national des arts. L'OSO retrouva l'Opéra du CNA rempli à 91% lorsque David Currie lança ses troupes à l'assaut de la *Marche Radetzky*, ouverture straussienne martiale. L'OCNA retrouva son public après une grève éphémère lorsque Pinchas Zukerman déchaîna la *Danse des Furies*, en ouverture gluckienne infernale. Pour chacun des orchestres de la ville, un concert en forme de fête.



JEAN-JACQUES VAN VLASSELAER
Collaboration spéciale

L'OSO joue en l'honneur de W. Lichem

Cette célébration viennoise par l'OSO allait au-delà du simple concert. Elle fut offerte à Walther Lichem, ambassadeur d'Autriche au Canada qui, pendant son séjour dans notre pays, aura personnifié la valeur de la diplomatie culturelle, montrant lors de chacune de ses nombreuses initiatives l'importance de la culture intégrée dans la vie quotidienne.

Combien d'ensembles musicaux, d'institutions culturelles, d'initiatives artistiques n'a-t-il pas soutenus, aidés, promus?

Combien de projets n'a-t-il pas suscités, lancés, menés à bien? Toutes, ou presque, sous forme d'actions qui combinaient des objectifs économiques, culturels, diplomatiques, souvent charitables. Et cela, à travers le Canada.

À Ottawa, le Club de musique d'Ottawa, l'Ensemble Treize cordes, Opéra Lyra, l'OSO, le CNA: tous ont bénéficié de son action culturelle intense de sa présence inspirante.

Au programme de l'OSO, après un premier volet puisé dans l'inépuisable Vienne d'opérette, avec des oeuvres de père et fils Strauss, de Carl Zeller et de Richard Heuberger, le second volet était uniquement consacré à la *Symphonie nº 4* de Gustav Mahler.

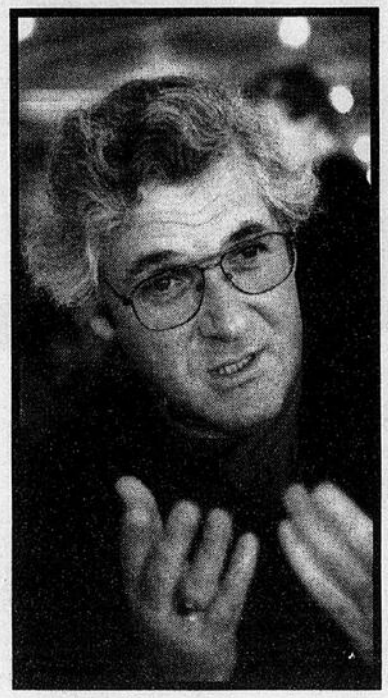
La soliste polyvalente, caméléon, ne fut autre que le soprano Donna Brown, tantôt piquante, romantique, suggestive, tantôt rêvée, sublimée, en captiva plus d'un, charmés par «une rose offerte», fantasmant «d'une chambre séparée», fascinés par la voix à la fois roucoulante et expressive de «l'air de l'audition».

Donna Brown reparut, comme il se doit, là où une salle entière, respiration retenue, l'attendit: dans la pureté de l'absolu du dernier mouvement de la symphonie la plus délicate et la plus fraîche de Gustav Mahler, cet étonnant chant tiré des *Wunderhorn, la vie au ciel*, où en fin de course le compositeur trouve la rédemption dans et par la musique même. L'interprétation fut d'une beauté diaphane.

David Currie, après la musique «légère», pour laquelle l'OSO n'a pas encore assez de souplesse et de distanciation, récupéra le geste de l'interprétation réfléchie et du jeu détaillé dans Mahler, et réussit de mettre orchestre et public en état d'écoute.

Currie déroula le fil d'argent de la symphonie sans se perdre dans les méandres, avec une prédilection pour un tempo lent — option possible mais téméraire, et qu'il mena à bien sans fléchir dans sa construction apollinienne, sa lecture cristalline.

En particulier la fin du premier mouvement et les deux derniers



Pinchas Zukerman

mouvements contenaient en plus des instants de très grande beauté.

Il n'y avait que le second mouvement qui me paraissait d'un jeu trop fade, pas assez heurté. L'évidence interne de l'oeuvre s'en ressentit.

Cela dit ce fut une belle marche vers l'iridescente sérénité.

L'OCNA: la résurrection

«Le bonheur de faire de la musique»: ainsi pourrait-on résumer ce concert.

Lorsque tous s'écoutent, dialoguent, communiquent leur élan musical dans cet espace ouvert par leur chef, Pinchas Zukerman, on comprend aussi la signification de «l'esprit de musique de chambre» qui a envahi le jeu de l'OCNA.

C'est bien ce qui s'est passé lors de ce premier concert «après-grève» et qui proposa un programme baroque où Zukerman passa de la direction effective au jeu soliste, mais aussi au premier pupitre reléguant Walter Prystawski à la seconde chaise.

Et ce *Concerto grosso* de Haendel (opus 6 nº 11) qu'ils présentèrent ainsi, gonflé de présence sonore, déborda de vie.

Les trois concerti de Vivaldi qu'il joua en soliste, s'enfilèrent d'un trait, comme pour le plaisir, sans reprendre le souffle, sans les banaliser le moindrement, sans les égaliser.

La preuve, contrairement à l'opinion de certains, qu'Antonio Vivaldi n'a pas écrit éternellement la même oeuvre.

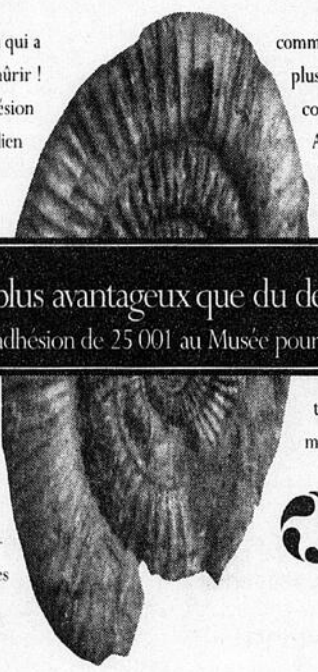
Le jeu richement expressif, la virtuosité aisée, la sonorité ensoleillée de Zukerman ont mis en valeur la personnalité de chacune de ces trois oeuvres.

Époustouflant, l'ultime allegro du concerto en do majeur, et quelle luminosité intime dans l'Adagio de celui en do mineur intitulé *Il sospetto*.

Grâce aussi à cette beauté du jeu on découvre que le prêtre roux se permettait de flirter avec les limites tonales, comme il a dû se permettre de flirter avec d'autres limites.

Pendant ce concert nous avons retrouvé la virtuosité sophistiquée de la première flûtiste de l'OCNA, Joanna G'froerer, soliste dans la *Danse des esprits bienheureux* de Gluck, comme dans le concerto en sol mineur, *La Notte* d'un Vivaldi toujours aussi expérimentateur et à lui seul source inépuisable...

Voici une idée cadeau qui a pris tout son temps à mûrir ! Procurez-vous une adhésion d'un an au Musée canadien de la nature, et nous vous remettrons un authentique fossile datant de l'ère glaciaire. Le fossile est un rappel constant de la grandeur de l'existence et l'adhésion, un gage d'avantages sans fin offerts par nos commanditaires locaux. Pour plus de renseignements, composez le 566-4700. Ainsi, vous pourrez saisir les avantages du forfait adhésion/fossile pour toute sa durée (à quelques millésimes près).



Beaucoup plus avantageux que du deux pour un !
Obtenez une adhésion de 25 00$ au Musée pour le prix d'une.

Musée canadien de la NATURE
240, rue McLeod
(angle Metcalfe)
613-566-4700
www.nature.ca

Canadian Geographic

Canada

LES CONCERTS PONTICELLO
et GINSBERG GINGRAS et associés & associates Inc.
PARADIS BRAYLEY MONTPETIT HUISSIERS DE JUSTICE
présentent



Les Boréades
Rameau, Daquin, Van Noort et autres...
quatuor baroque: flûte, violon, viole de gambe et clavecin

Dimanche, le 29 novembre
brunch léger à 10 h • concert à 11 h
Billets: 14 $, 12 $ Famille: 28 $
Salle Jean-Despréz, Maison du Citoyen, Hull
Billets disponibles au Théâtre de l'Île et à la porte
Informations : 595-7455

Conseil des arts et des lettres du Québec · Ville de Hull · METRO Alimentation J. St-Pierre Gatineau · LeDroit · Télé-Québec

Commandez vos livres chez Renaud-Bray
Nous expédions partout au Québec poste ou messagerie.
1-888-746-2283
E-mail : sad@renaud-bray.com

À LA RECHERCHE DE SIGNES d'intelligence DANS L'UNIVERS

Chapeau! Annick Léger.
Danièle Grenier, CBOF
Annick Léger a vraiment du talent à revendre! C'est à voir!
Chantale Richer, CIMF

v.f. The search for Signs of Intelligent Life in the Universe de Jane Wagner



UNE PRODUCTION DU
Théâtre du Trillium
UN SPECTACLE SOLO INTERPRÉTÉ PAR ANNICK LÉGER

Mise en scène ..... SylvieDufour
Traduction ..... Annick Léger
Adaptation ..... Richard Léger
Éclairages ..... Sylvie Morissette
Musique..... Dominique Saint-Pierre
Régie ..... Francine Lapointe
Direction de production .... Pierre Provençal

Billets ..... (613) 564-7240
Abonnements ..... (613) 569-7643

PROMO SPÉCIALE
2 billets à prix régulier (19,50 $ chacun) + 5 $ = un abonnement pour deux personnes aux deux pièces de la saison 1998-1999

24 nov. au 5 déc. 1998
À la cour des Arts, 2, avenue Daly, Ottawa, à 20 h

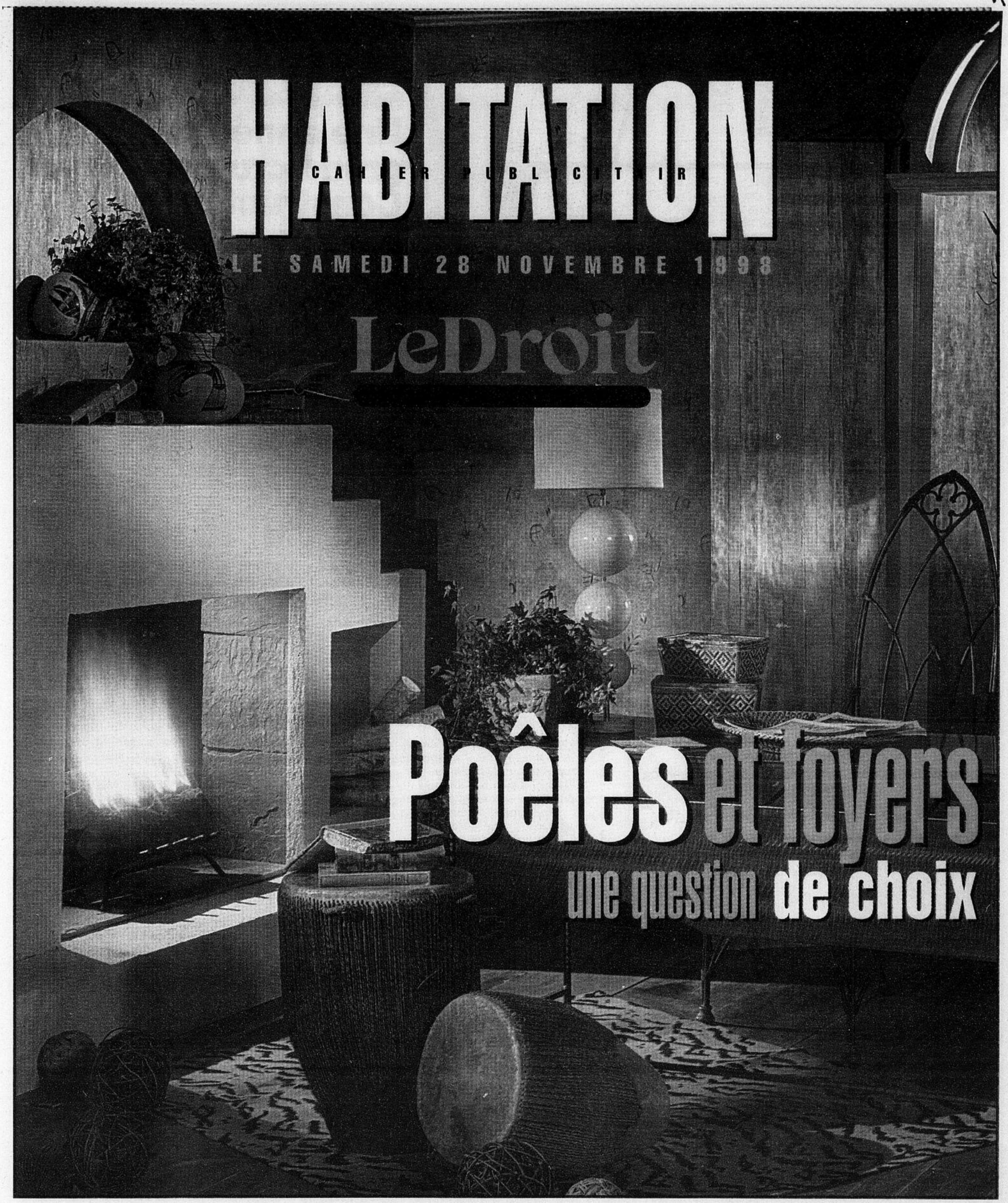
LeDroit

HABITATION

CAHIER PUBLICITAIRE

LE SAMEDI 28 NOVEMBRE 1998

LeDroit



Poêles et foyers
une question de choix

AYLMER
HULL
GATINEAU

LE GROUPE
BRIGIL
CONSTRUCTION
"Fier de bâtir une qualité de vie"

Maison modèle
maintenant ouverte
au Carrefour des Brises,
45 de la Brise

771-4663

Gilles Desjardins nommé
Personnalité de l'année par la CCIO

Une année de grand cru pour Brigil Construction

« Un des plus grands moments de stress de ma vie a été de me rendre en avant pour accepter mon prix et m'adresser au public. »

C'est en riant que Gilles Desjardins raconte comment il a trouvé extrêmement intimidant de se présenter devant les quelque 700 convives du gala annuel de la Chambre de commerce et d'industrie de l'Outaouais (CCIO), samedi soir dernier, pour recevoir le prix de la Personnalité de l'année 1998.

Cette nomination venait en quelque sorte couronner une année de grand cru pour son entreprise et témoigner du respect qu'il s'est mérité auprès de la communauté des affaires de l'Outaouais.

« 1998 a été une très bonne année pour le Groupe Brigil », a reconnu M. Desjardins.

Pour lui, la réussite en affaires est une démarche de longue main qui repose avant tout sur le travail assidu et la prudence: la prudence de bien planifier ses projets, avec tout ce que cette notion implique.

« J'ai foncé et, oui, j'ai pris des risques dans ma vie, mais j'avais toujours une calculatrice à la main en les prenant », souligne-t-il avec un sourire accroché au coin des lèvres.

À 16 ans, il a perdu 1 000 $ dans un investissement qu'il n'avait pas suffisamment mûri. Mais il a vite appris de cette mésaventure. « Aujourd'hui, je fais tout pour ne pas répéter ce genre d'erreur. Je fais mes devoirs, je planifie, je travaille et j'essaie de prévoir», mentionne-t-il.

Selon lui, avoir confiance en ses moyens est un facteur important, mais il ne faut pas pour autant prendre les choses pour acquises. Il arrive souvent que les meilleurs idées ne se matérialisent pas. Il considère donc qu'il faut agir avec réalisme et prudence et savoir identifier les embûches et les difficultés là où elles sont, afin de pouvoir vraiment y faire face.

« Il y a toujours une solution à une difficulté, mais encore faut-il bien reconnaître le problème. Lorsqu'on a bien fait son travail, il faut être également capable de prendre des décisions et aller de l'avant », précise-t-il.

Choyé

Il reconnaît par ailleurs que le destin l'a choyé. Il croit en sa bonne étoile tout comme il remercie le ciel de l'avoir doté d'une excellente santé, « la plus grande richesse qu'une personne peut posséder », note-t-il.

M. Desjardins rappelle qu'il a toujours été fasciné par la construction et notamment le plaisir de voir s'élever d'abord des maisons, ensuite des rues complètes et maintenant des quartiers domiciliaires entiers.

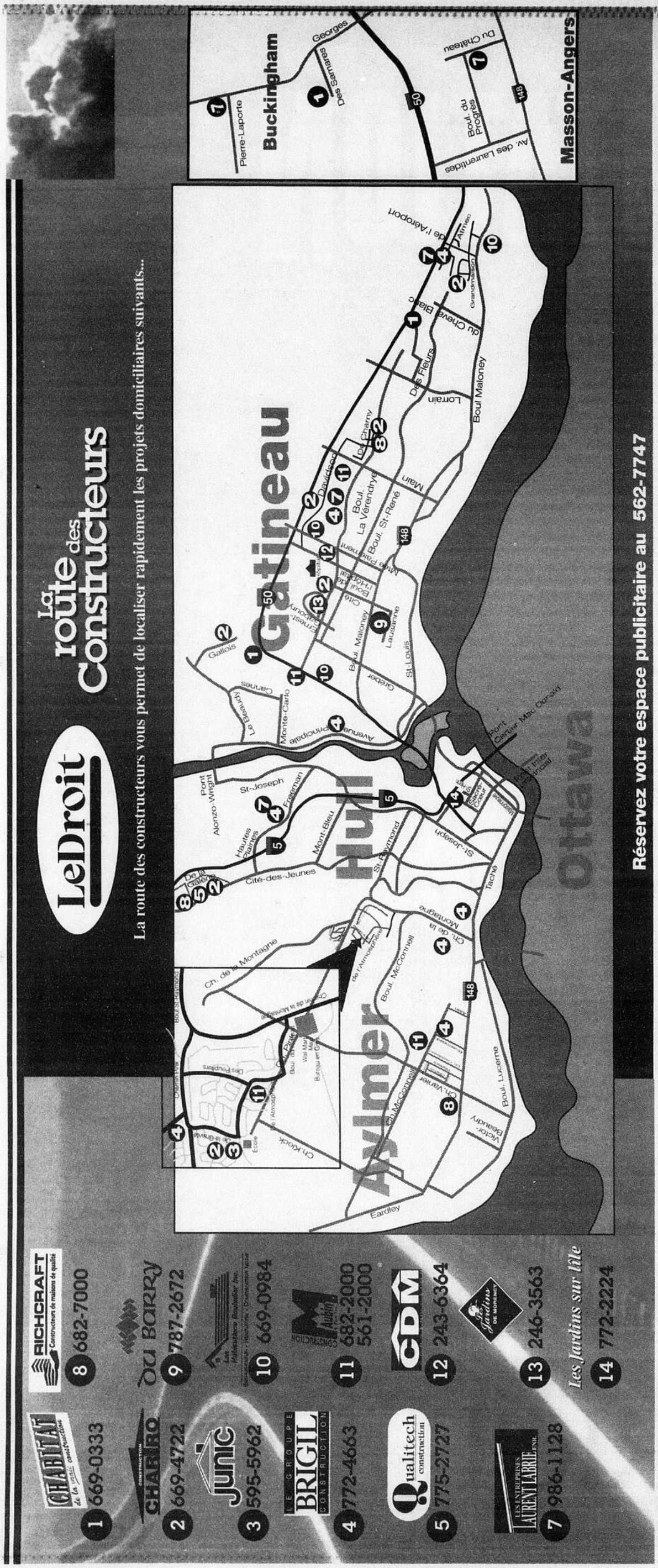


Gilles Desjardins et son épouse Céline Bériault

« J'aime construire, j'aime faire ce que je fais », souligne-t-il avec enthousiasme.

Ce dernier n'a pas l'intention de prendre les choses à la légère malgré son succès. Bien au contraire, il a plein de projets en tête. Mais comme il l'a toujours fait, il entend gravir les marches une à une en continuant de consolider son entreprise.

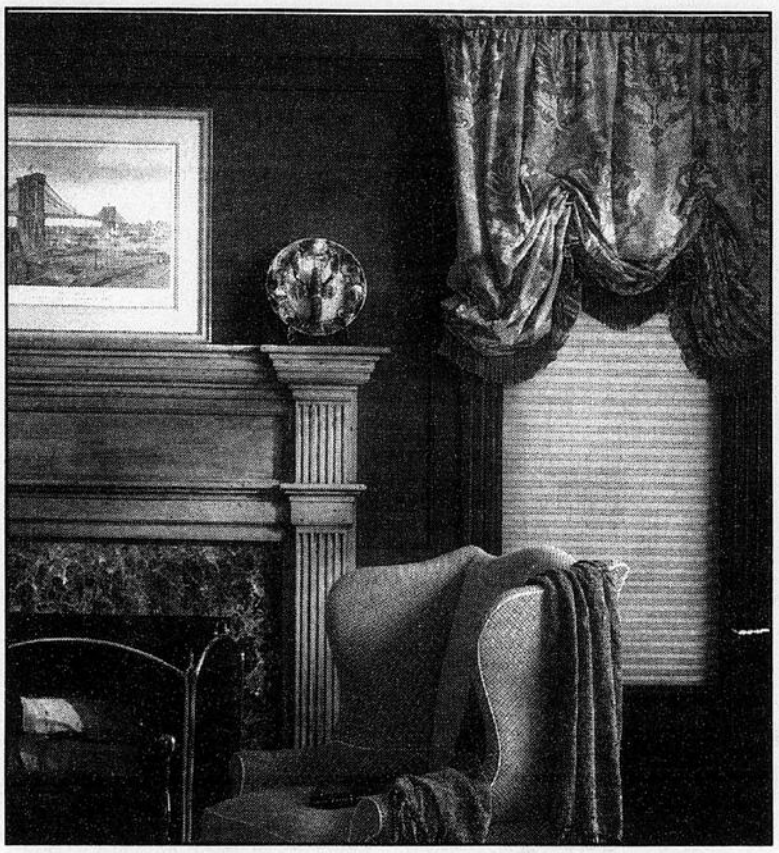
Pour lui, les succès de Brigil reposent sur le travail d'une équipe dont il est très fier, une équipe qu'il entend diriger encore très longtemps.



Poêles et foyers, une question de choix

Avec l'hiver qui vient, les frileux brûleront de se réchauffer devant un bon feu pétillant. Mais avant de s'enflammer pour le bois, le gaz, l'anthracite ou le mazout, il faut magasiner un peu. Car, selon qu'on ait l'âme romantique ou plutôt pragmatique, on ne se laissera pas séduire par le même appareil.

En premier lieu, l'on doit choisir entre le poêle et le foyer. Si on exclut les foyers décoratifs, ils



sont aussi efficaces l'un que l'autre. Tout dépend du look que l'on recherche. Les poêles en fonte émaillée sont populaires pour les demeures victoriennes ou dans les sous-sols. Pour le salon, les gens préfèrent les manteaux de cheminée. Les foyers peuvent effectivement être habillés de bois, de plâtre, de marbre, de briques ou de céramique et font grimper le prix d'une maison.

Que l'on jette son dévolu sur un système ou l'autre, il faut songer à l'évacuation de la fumée. Les traditionnels appareils au bois et les nouveaux modèles au mazout nécessitent tous l'installation d'une cheminée, tandis que les foyers et poêles au gaz, à l'anthracite ou à granules de bois sont raccordés à un simple évent qui traverse le mur plutôt que le toit. Cette option cause moins de désordre et coûte beaucoup moins cher. Elle augmente aussi de moitié l'efficacité énergétique des appareils au gaz.

Quant à ceux qui disposent déjà d'un foyer de maçonnerie, certains fabricants leur offrent de faire du neuf avec du vieux. Les amateurs de poêle pourront ainsi placer leur appareil devant la cheminée ou le caser à l'intérieur de l'âtre. On trouve aussi des foyers encastrables qu'on place dans l'ancienne chambre de combustion, derrière une plaque décorative.

Pour que le foyer dure, il faut choisir le modèle répondant le mieux à ses besoins. Si l'on souhaite uniquement enjoliver son intérieur et si l'on ne craint pas les courants d'air, un simple foyer décoratif fera l'affaire. Le monde recherche l'ambiance et le confort. Il n'y a rien de plus détestable qu'un sous-sol humide. Pour empêcher l'air froid de s'engouffrer, il faut toutefois munir son foyer d'agrément de portes vitrées. Si l'on prévoit se prélasser souvent au coin du feu, il serait alors préférable d'installer des portes chauffantes.

Mais pour ceux qui frémissent en recevant leur compte d'électricité, les modèles hermétiques s'imposent. Dans la gamme des foyers et poêles à bois, il faut se procurer un appareil à combustion contrôlée qui garde plus longtemps les gaz captifs.

Des modèles plus performants, dits à « double combustion », brûlent même la fumée produite par les flammes, ce qui leur permet de consommer environ 30 % moins de bois que les appareils conventionnels. Les gens devraient tous opter pour des modèles à haute efficacité conformes aux normes du *Environmental Protection Agency,* une agence américaine. Comme ils polluent moins, on éliminerait les dépôts de goudron et la fumée noire.

D'innombrables options

L'odeur et le crépitement du bois qui flambe n'ont pas leur pareil, mais au retour du travail, certains n'ont aucune envie de transporter des bûches dans la maison et d'en mettre au feu à tout moment. Sans oublier qu'il faudra tôt ou tard ramasser les cendres. Qu'à cela ne tienne, les poêles et foyers au gaz, au mazout, à l'anthracite ou aux granules de bois (formés de sciure et de copeaux compressés) sont tout indiqués pour les « *workaholics* » des années 1990.

En règle générale, ce genre d'appareils demande fort peu d'entretien : on y déverse quelques sacs de granules ou de charbon, on remplit leur réservoir de mazout ou de gaz propane... et le tour est joué. Certains s'allument même au simple toucher d'un commutateur ou d'une télécommande ! Et ils chaufferont sans relâche, sans qu'on ait à lever le petit doigt avant plusieurs heures, plusieurs jours, voire plusieurs semaines.

Il faut cependant vider l'énorme cendrier des poêles à granules aux deux jours, tout comme celui des appareils à l'anthracite (charbon d'une variété très pure) et, pour dormir tranquille, mieux vaut ramoner sa cheminée très régulièrement.

Les « nouveaux » combustibles rivalisent aussi en efficacité : ils brûlent souvent mieux que le bois et laissent moins de résidus. Par contre — les romantiques purs et durs seront déçus — ils produisent souvent de moins belles flammes, sauf le gaz qui se consume en léchant de fausses bûches rougeoyantes.

Comment les consommateurs s'y retrouvent-ils ? Tout est question de goût... et d'effet de mode. Le gaz est de plus en plus populaire alors que l'huile est encore considérée comme une curiosité. La demande pour le granule est moins forte qu'avant parce que bien des gens ont été déçus par ces poêles. Mais l'engouement pour le bois se maintient toujours : pour plusieurs, rien ne vaut une belle ambiance.



"Pour vendre ou acheter votre maison, je fais partie de la solution"
JE SUIS DISPONIBLE 7 JOURS, 7 SOIRS PAR SEMAINE
Téléphonez-moi ! 772-2705
Fernande

BOIS FRANC



HULL - Situé près de tous les services, grande propriété avec possibilité d'un logis au sous-sol. Je vous invite à la découvrir.

109 900 $



GATINEAU - Beaucoup de rénovations ont été faites pour vous accueillir. 4 chambres spacieuses, 2 s. de bains, grande cuisine + s. à manger. À voir. 4810-987162

74 900 $



GATINEAU - Idéal pour votre 1ère maison: 3 chambres, bureau, s. de jeu, s. familiale. Tout ce dont vous avez besoin. Je vous attends. 987666

SECTEUR RECHERCHÉ



HULL - Une visite vous séduira. Très éclairé avec de belles pièces bien aménagées. Terrain clôturé et paysagé. Prenez rendez-vous aujourd'hui.4872 987515

COIN VERRIÈRE

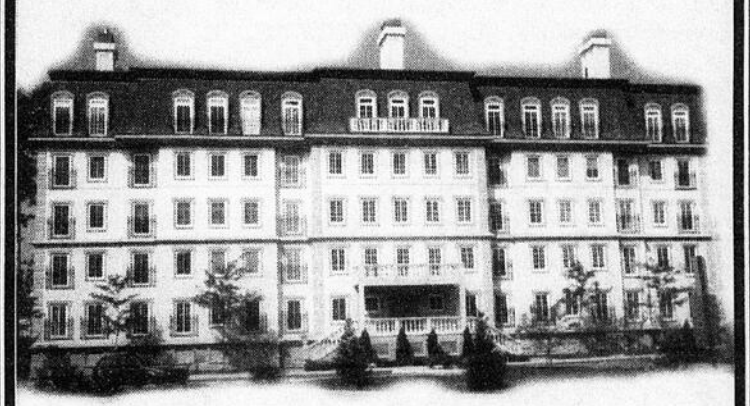


GATINEAU - Unité de coin, une perle. À voir avant de prendre une décision. 3 chambres, s. familiale + s. de jeu. Près de l'école primaire, centre d'achat et du centre-ville. 986369

Fernande Sirois 772-2705
fsirois@istar.ca
Agent immobilier agréé Royal LePage, courtier immobilier agréé

UN CACHET EUROPÉEN AU COEUR DE L'OUTAOUAIS

LES JARDINS MONSARRAT

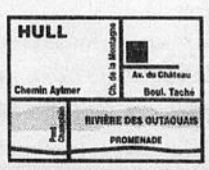


- 3 UNITÉS TÉMOINS DÉCORÉES
- CONDOMINIUM DE LUXE
- ARCHITECTURE EUROPÉENNE STYLE CHÂTEAU
- SOLARIUM/LOGGIA
- STATIONNEMENT INTÉRIEUR
- FENESTRATION EN VINYLE AUCUN ENTRETIEN
- CHAUFFAGE AU GAZ NATUREL
- 1,2 ET 3 CH. À COUCHER
- NOUVELLE CONSTRUCTION
- STRUCTURE DE BÉTON
- FOYER AU GAZ (FACULTATIF)
- CHOISISSEZ VOTRE CUISINE ET RECOUVREMENT DE PLANCHER

En moyenne 30% d'escompte du prix original

LES JARDINS MONSARRAT

À PARTIR DE SEULEMENT 78 900$ TPS ET TVQ NET INCLUSES



101, AVE. DU CHÂTEAU, HULL (ANGLE DE LA MONTAGNE)
776-4663
HEURES D'AFFAIRES : LUNDI AU JEUDI MIDI À 19 H SAMEDI ET DIMANCHE MIDI À 17 H ET JOURS FÉRIÉS

LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION
Fier de bâtir une qualité de vie

À Masson-Angers durant la présente fin de semaine

Chabitat invite les futurs acheteurs à faire une offre sur ses maisons

Ceux désirant devenir propriétaire d'une maison seront heureux de l'apprendre. Au cours de la présente fin de semaine, Chabitat les invite à faire une offre sur ses maisons situées au Carrefour St-Louis, à Masson-Angers.

C'est parce que Chabitat a érigé plus de 400 maisons dans ce projet à toute fin pratique complétée et qu'il s'affaire à développer d'autres secteurs qu'il offre, pour quelques jours seulement, un rabais pouvant aller jusqu'à 7 000 $.

« Afin de terminer le tout en beauté, Chabitat tient à remercier tous ses clients de Masson-Angers pour leur précieuse confiance. Et pour ceux qui n'ont pas encore su profiter des avantages de nos maisons, nous leur faisons une offre bien particulière », de souligner Line Charette, la directrice des ventes.

Le Carrefour St-Louis est un quartier nouvellement développé situé à proximité de l'école primaire Du Ruisseau et de la sortie de l'autoroute 50.

« Masson-Angers est un joli secteur qui a su au gré du temps se développer tout en conservant son petit côté vert. C'est la campagne en ville. C'est seulement à quelques minutes des centres-villes de Hull et Ottawa », de spécifier Mme Charette.

Les personnes intéressées à obtenir de plus amples renseignements sur les habitations de Chabitat peuvent composer le 669-0333.

Abonnez-vous ou réabonnez-vous au quotidien LeDroit en adhérant au programme Prélèvements automatiques LeDroit.

Remplissez et signez le formulaire ci-joint et retournez-le à l'adresse indiquée.
Vous donnez ainsi l'autorisation au quotidien LeDroit de prélever automatiquement sur votre compte bancaire la mensualité de 14,73 $ + taxes applicables. Le prélèvement s'effectuera le ou vers le 7 de chaque mois.

CE PROGRAMME VOUS PROTÈGE DE TOUTE AUGMENTATION DE TARIF JUSQU'AU 1ER JANVIER 2001.

Finis les factures, les chèques, les frais de poste et les gros déboursés.

Finies les interruptions de livraison, à moins d'avis de votre part!

*Ce concours s'adresse seulement à ceux et celles qui paient leur abonnement par prélèvements automatiques. Les prix doivent être acceptés tels quels et ne peuvent être échangés ni monnayés.
On peut se procurer les règlements complets du concours au quotidien LeDroit. Un seul prix par abonnement au programme prélèvements automatiques.
Applicable seulement à l'intérieur de notre réseau de distribution.
Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion.
Le prélèvement automatique mensuel par carte de crédit est aussi accepté.

VOUS AVEZ DES QUESTIONS ?
Composez le (613) 562-0555 ou le 1-800-267-6961.

Faites coup double! avec LeDroit
www.ledroit.com



Vous courez la chance de gagner :
UN ORDINATEUR PENTIUM II
comprenant :
- carte maîtresse 440LX ZIDA
- 32 Mo SD Ram
- disque dur 4,3 Go Ultra DMA
- CD-Rom 24x
- carte graphique - ATI 2 Mo
- enceinte 60w
- fax-modem avec voix 56k
- moniteur 15" SVGA
- imprimante Canon
- scanner 4800 ppp

Le tirage d'un ordinateur aura lieu une fois par mois, aux dates suivantes : 30 septembre, 30 octobre, 30 novembre, 30 décembre 1998 et 29 janvier 1999, à 10 h, au Service du tirage du quotidien LeDroit, Promenades de l'Outaouais, à Gatineau.
Il y a 5 ordinateurs à gagner.
Les abonnés actuels du programme Prélèvements automatiques sont éligibles à ce concours.

ET, EN PRIME,
UN BRANCHEMENT D'UN AN À INTERNET une valeur totale approximative de
2 300 $
(branchement internet compris).
AVANTAGE INFORMATIQUE
CACTUS

❑ Je m'abonne

grâce au programme Prélèvements automatiques LeDroit, je cours la chance de gagner un ordinateur et, en prime, un branchement d'un an à Internet, ET JE JOINS UN CHÈQUE NON SIGNÉ SUR LEQUEL J'AI INSCRIT, EN GROS, SPÉCIMEN.

LeDroit

Formulaire d'adhésion au programme Prélèvements automatiques LeDroit

Nom : ..... Prénom : ..... Numéro d'abonné : .....
Adresse : .....
Ville : ..... Province : ..... Code postal : .....
Téléphone : rés. ( ) ..... bur. ( ) .....
Par la présente, j'autorise LeDroit à effectuer un prélèvement automatique sur mon compte bancaire. Cette autorisation est en vigueur immédiatement. Je joins un chèque non signé, sur lequel mon numéro de compte bancaire est inscrit et portant la mention spécimen. Je pourrai révoquer cette autorisation en tout temps par un préavis écrit de trente (30) jours.
S'il s'agit d'un compte pour lequel plusieurs signatures sont nécessaires, tous les titulaires doivent signer.
Signature : ..... Signature : .....
Date : .....
OU
Je préfère le mode de prélèvement mensuel sur ma carte de crédit : ❑ Visa ❑ MasterCard
Numéro de la carte : ..... Date d'expiration : .....
S'il s'agit d'un compte pour lequel plusieurs signatures sont nécessaires, tous les titulaires doivent signer.
Signature : ..... Signature : .....
Date : ..... Faites parvenir au quotidien LeDroit, Service des abonnements, Promenades de l'Outaouais, 1100, boul. Maloney Ouest, C.P. 82050, Gatineau, (Québec), J8T 6G3

Le potager intérieur



horticulture



Jocelyne Voyer

Parmi les légumes que l'on peut cultiver dans son potager de fenêtre en hiver, il y a la laitue, les radis, la moutarde, les germes d'ail, le persil, la ciboulette, les germes d'oignons, le cresson et les germes de fèves.

Ceux qui possèdent une installation d'éclairage artificiel n'auront aucun problème puisque ces plantes requièrent de huit à 10 heures de pleine lumière par jour. Pour la majorité des gens, cependant, il s'agira plutôt de choisir la fenêtre la plus éclairée et la plus fraîche.

On peut entreprendre son potager dans n'importe quel récipient pouvant contenir de quatre à six pouces de terre et perforé à plusieurs endroits afin que la terre ne soit jamais mouillée, mais seulement humide.

Le mélange idéal de terre se compose de parts égales de gros sable de construction, de tourbe de mousse et de compost ou de fumier bien décomposé. On peut aussi employer de la terre à pot commerciale, à laquelle on ajoutera, si elle devient un peu boueuse une fois mouillée, une généreuse portion de perlite qui assurera l'aération de la terre et des racines.

Quand la croissance est commencée, donnez à la plante une solution d'engrais 20-20-20 à tous les 10 jours, à concentration réduite de moitié au début, puis graduellement à la pleine force, et selon le mode d'emploi du fabricant.

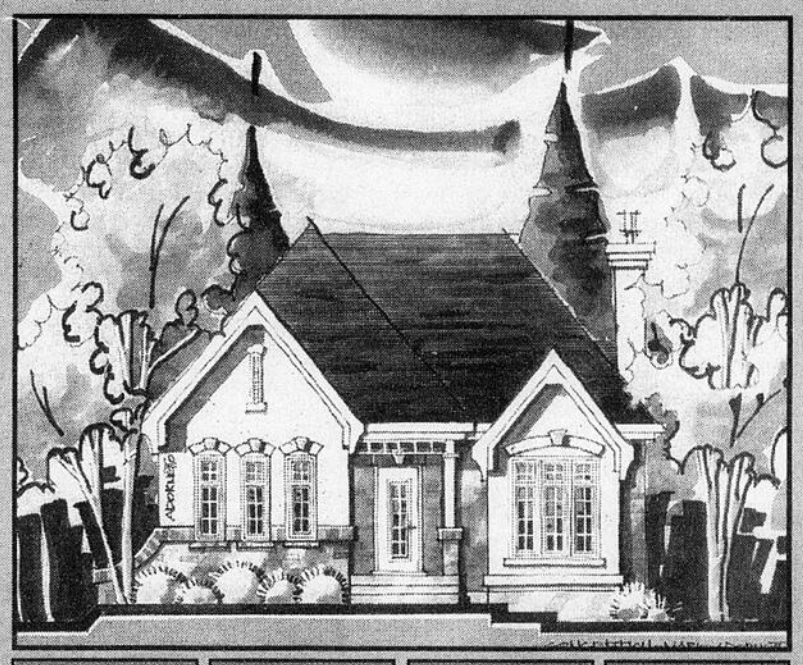
En suivant un programme d'ensemencements successifs, vous devriez continuellement avoir des légumes à manger.

Le cresson de terre ou le cresson poivré, par opposition au cresson d'eau, est une plante à salade hâtive qu'on peut couper dès qu'elle atteint la hauteur d'un pouce. Si on le coupe soigneusement, il produira de nouvelles pousses qu'on pourra aussi récolter. Ensemencez abondamment, à environ un quart de pouce de profondeur. La germination devrait s'opérer en quelques jours. Ensemencez successivement aux 10 à 14 jours. Le cresson est une plante de climat frais, qui pousse rapidement, et atteint vite sa maturité.

Quant à la laitue, il vaut mieux s'en tenir à la variété Grand Rapids. Vous la récolterez probablement quand elle aura atteint quatre ou cinq pouces, en prenant toute la plante, y compris les racines. Les ensemencements successifs sont donc indispensables. Veillez à ce que la semence ne soit que légèrement recouverte étant donné que la lumière est nécessaire à sa germination. Ensemencez plutôt généreusement et recouvrez d'une vitre ou d'un plastique transparent jusqu'à la germination (de six à huit jours). Vous aurez une première récolte au bout de trois semaines. Les feuilles de laitue sont une excellente source de vitamines A et B.

Jocelyne Voyer est consultante en horticulture. On peut la joindre au (819) 684-0745.

Il n'y a rien de plus beau qu'une maison Chartro!



NOUVEAU MODÈLE
LE MALBEC
À PARTIR DE
106 900 $
Incluant terrain, TPS-TVQ
• Joli bungalow de style champêtre. 1 081 pi. ca.
• 2 chambres, grande salle de bain et lot de 5 000 pi. ca.

Les Hauteurs (655 Davidson Est) 669-8908 — Autoroute 50, Labrosse, Davidson Est, École Escalade, 655
Le Carré Davidson (40 De La Gironde) 669-4141 — Autoroute 50, Mtée Paiment, McDo, Davidson Ouest, Nord
Les Grands Ravins (16 Du Beaujolais) 669-4722 — Autoroute 50, Mtée Paiment, Davidson, Nobert, Du Beaujolais
Le Plateau (Hull) 68 et 70 de la Comète 772-4722 — De la Galaxie, De la Comète, De la Gravité, L'Atmosphère

Terrains disponibles
Gatineau: Le Domaine du Cheval Blanc, Les Hauteurs, Le Carré Davidson, Le Mont Royal, La Ferme Limbour et Les Grands Ravins.
Hull: Le Plateau de la Capitale et Le Domaine du Parc.

CONSTRUCTION CHARTRO
669-4722

Construction J.D. Martinek
Nous construisons avec fierté depuis 1970



Achetez une de nos maisons de qualité supérieure sur de grands terrains boisés.

LOUEZ OU ACHETEZ
Maison de 2 100 pi.ca. et plus
PRIX RÉDUIT

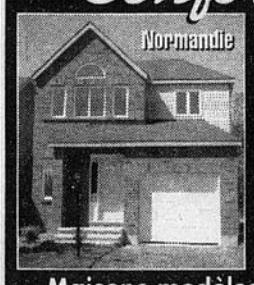
Vous le méritez bien
Maison ouverte

samedi-dimanche 12 h - 17 h
lundi-vendredi 12 h - 18 h
Sur rendez-vous en-dehors des heures d'ouverture.

BUREAU DES VENTES
Plateau de la Capitale, Hull, au 41 rue Orbite
775-3663 (12 h - 20 h)
682-0844 (après 20 h)

Nous construisons également selon vos plans et devis.
Informez-vous...

Junic
Depuis 1984
Confort Total Junic :



• Foyer au gaz naturel
• Air climatisé central
• Thermostat programmable
• Filtre électronique

UNIFAMILIALES À PARTIR DE 119 900 $ Taxes et taxes incluses
• Pour un temps limité
• Avec modèle standard

Maisons modèles : 50, rue de l'Atmosphère, Hull



Le plateau
Où il fait bon vivre

Rendez-vous en tout temps
595-5962

OUVERTES AUX VISITEURS :
Samedi et dimanche de 13h à 17h
Lundi au mercredi de 15h à 19h

Canada Brick
www3.sympatico.ca/junic

Cette semaine 25 au 29 nov.

Avec un revenu familial 25 000 $ / an et plus

Vente de liquidation

Dépôt de 500 $ — Masson-Angers



Dépôt de 500 $ — Masson-Angers

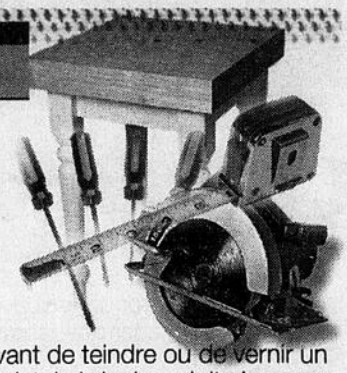


Construction CHABITAT de la vraie construction
669-0333

Jusqu'à 7 000 $ de rabais

Autoroute 50, sortie rue Georges et suivre les indications

Les règles de l'art pour réussir à travailler le bois




Claude Rainville

Certains bricoleurs réalisent des meubles et des objets décoratifs avec brio alors que d'autres possédant un atelier complet fabriquent des bancs boiteux ou des armoires à portes et à tiroirs qui coincent. La différence se résume souvent à peu de choses.

Par exemple, le fait de posséder un plan complet et détaillé avant de débuter un projet. Les projets dont le plan progresse avec la réalisation risquent fort de ne pas aboutir à une réussite.

L'utilisation de planches dégauchies et planées est à la base de tout travail sérieux. Les planches vendues en magasin le sont. Cependant, la période et les conditions d'entreposage font que ces matériaux sont rarement prêts à l'utilisation immédiate si un degré élevé de précision est exigé. Les ébénistes professionnels qui utilisent du bois brut laissent les planches fraîchement dégauchies et planées reposer quelques jours avant usage afin d'observer toute tendance des planches à « travailler » avant de décider de les utiliser ou non pour un projet.

La précision des outils utilisés est impérative pour la réussite d'un beau projet. Une bonne habitude à prendre par le bricoleur est de vérifier l'alignement des guides de scie, de dégauchisseuse et autres avant chaque séance de travail. Des tests de coupe sur des rebuts fournissent au bricoleur l'assurance que les ajustements de parallélisme des guides ou de hauteur de coupes sont conformes.

L'utilisation adéquate de règles et d'outils de mesure divers est primordial. Il faut choisir des outils de mesure précis et utiliser le même pour réaliser tout un projet. L'utilisation de différents outils de mesure pour un même projet occasionne des manques de précision assurés.

Le choix des outils de marquage peut faire une différence importante. L'image du charpentier qui utilise le gros crayon plat pour tracer ses coupes doit être éliminée quand il s'agit d'être précis au millimètre près.
Personnellement, j'utilise un crayon à mine de 0,5 millimètre pour marquer mes coupes. Un crayon à mine large ou mal aiguisé occasionne un risque d'erreur de un à deux millimètres au départ. Si cette erreur est reportée 10 fois sur la hauteur de deux mètres d'une armoire, la dernière tablette pourrait être tracée avec un risque d'erreur de 20 millimètres. Aussi, afin de minimiser le risque de report progressif d'une marge d'erreur, l'ébéniste se reporte toujours au point de départ d'une mesure plutôt que de se référer en séquence d'une mesure à une autre.

Une autre règle de base est de toujours utiliser des couteaux et des lames de scie au tranchant acéré pour éviter des déviations de course de matériaux ou de glissements d'outils sur les matériaux.

La finition

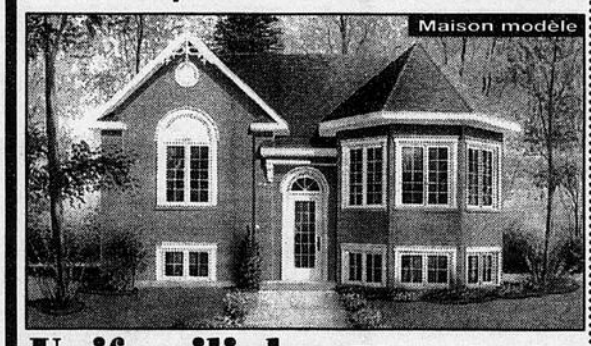
« Le temps se venge des choses qu'on fait sans lui ». C'est aussi vrai pour les étapes de finition d'un projet. L'artisan qui a consacré 40 heures à la fabrication d'un meuble a hâte de le voir terminé. Les étapes de sablage, de teinture et de vernissage doivent faire l'objet de la même patience que lors de la fabrication. Aussi, faut-il respecter les séquences de sablage progressif en utilisant des abrasifs concurremment plus fins (par exemple : 100 - 120 - 150 - 180 - 220).

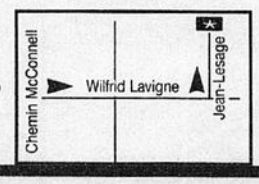
Avant de teindre ou de vernir un projet, le bricoleur doit s'assurer que la pièce et que l'objet à traiter sont exempts de poussière. L'ouverture d'une porte ou d'un fenêtre provoque de la turbulence dans l'air ambiant. À moins d'apposer un fini à séchage ultra rapide à l'aide d'un pistolet à vaporiser, les poussières en suspension dans l'air retombent pendant toute la durée de séchage du fini et provoquent un fini rude malgré l'usage d'un pinceau de qualité. La propreté ambiante de l'air et le choix d'un fini à séchage rapide sont donc très importants.

Enfin, le sablage entre les couches de fini est très important. Une deuxième couche de fini sur une première couche raboteuse ne peut qu'amplifier le problème et ainsi de suite.

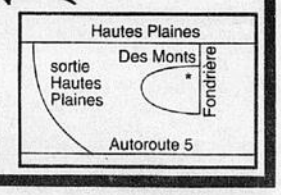
Claude Rainville est ébéniste-artisan.
On peut le joindre au (819) 827-0419.

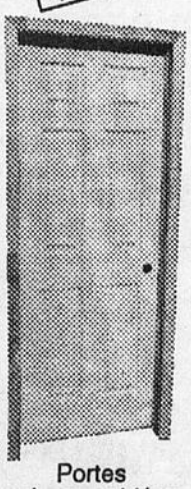
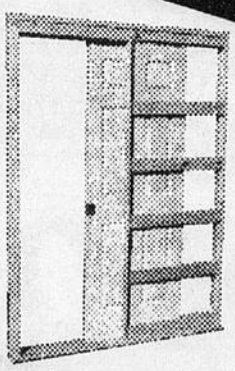
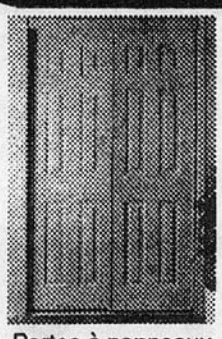
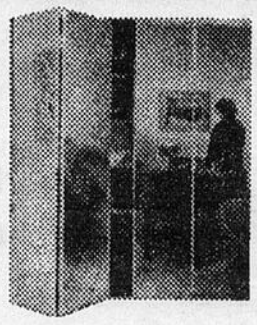
TERRAINS À VENDRE
FERME LIMBOUR
À 3 minutes de l'autoroute 50 par le nouveau boulevard Lavérendrye
La dernière phase est maintenant en vente !
Livraison printemps 1999
Payez au printemps seulement
Terrains de 50' x 108' ou de 50' x 120' ou «pointes de tartes»
561-5491 664-2221
324 Le Baudy, Gatineau

Les Entreprises Valbec
Venez visiter nos maisons modèles
AYLMER, LES JARDINS LAVIGNE


Unifamiliales (Phase finale)
Vous rêvez d'un petit château à petit prix
à partir de 109 900$
TVQ et TPS incluses
Bureau des ventes :
Rue Jean Iesage, Aylmer
Ouvert : Lundi au jeudi 13 h à 19 h
Samedi et dimanche 13 h à 17 h
Guy St-Amand, 770-2100


HULL, LES JARDINS HAUTES-PLAINES


Maison-jardin (luxueuse avec garage, chauffage central au gaz, pavé et paysager.)
à partir de 99 900$
Bureau des ventes :
44 Des Monts (coin Fondrière) Hull
Ouvert : Mardi, mercredi, jeudi de 14 h à 20 h
Samedi et dimanche 12 h à 17 h
Claude Tessier, 771-2758 ou 778-4515


BONHOMME/BYTOWN LUMBER
100 1898 - 1998
PORTES FAITES SUR MESURE ET FINITION INTÉRIEURE
Nous fabriquons sur mesure!

Portes pré-assemblées sur mesure

Cadres pour portes escamotables

Portes à panneaux coulissantes sur mesure

Portes miroirs coulissantes et pliantes sur mesure
VENTE ET INSTALLATION
Notre division de portes vous offre un service complet de portes faites sur mesure.
Manufacturier licencié de STANLEY


Appelez nous pour une estimation gratuite: (819) 568-3113



design d'intérieur

Les divisions psychologiques : pour personnaliser chaque espace


Sylkvie Dufort

Avec la mode du cocooning, nos demeures se sont de nouveau appropriées l'intérêt des membres de la famille en satisfaisant leurs nouveaux besoins. Nous souhaitons nos salles plus polyvalentes et exigeons nos intérieurs conformes à nos attentes. Chacune des pièces doit nous offrir une meilleure superficie habitable pour accommoder les différentes activités du quotidien.

Bien que les aires ouvertes gagnent en achalandage, elles peuvent, par la même occasion, y perdre en intimité et devenir impersonnelles et sans identité propre. C'est alors que nous envisageons redonner à chaque secteur d'occupation un peu d'individualité et même d'isolement.

Transformer visuellement

Diviser un espace que nous avons tout d'abord choisi pour ses qualités d'ouverture peut sembler contradictoire. Ce que nous désirons réaliser par notre démarche est de créer l'impression que chaque zone qui dessert une activité spécifique est isolée du reste de l'espace.

L'effet doit demeurer une subtilité de la perception. Une information pratique à retenir est que notre vision tend à séparer les éléments qui se diffèrent les uns des autres. Lorsque les surfaces sont semblables ou pareilles, l'oeil les perçoit en continuité telle une seule et même. Jouons alors sur les contrastes et les différences pour berner la perspective. Une illusion bien réalisée peut déjouer même les regards les plus avertis. Les moyens à notre disponibilité sont généralement simples et peu onéreux.

Dans cette optique, toutes les surfaces sont considérées ainsi que les meubles et les accessoires. Les formes et les textures y jouent également un grand rôle. Choisissons comme point de départ le traitement des sols. Au plancher, séparons nos espaces par l'ajout ou l'insertion d'un revêtement différent. Pensons que ce truc est utilisé régulièrement pour séparer visuellement le sol d'une entrée ouverte, souvent recouvert de céramique, du corridor ou de l'espace adjacent. Conservons un revêtement unique pour les zones de circulation et proposons aux espaces d'activités un nouveau matériau. Une céramique sous la table de la salle à manger et une carpette au coin séjour alors que les lattes du parquet de bois contournent les nouveaux venus et servent à unir.

Suggérons à notre carpette une forme significative ; un ovale, un cercle ou des formes angulaires. Il peut être très intéressant, par exemple, de combiner deux formes dans une même aire : un cercle intégré dans un rectangle et qui en déborde. Pour que l'effet soit réussi, assurons-nous que la carpette puisse inclure tout le mobilier du secteur.

Dans une seconde idée, pour un sous-sol, marions un vinyle sans cirage à une moquette où les activités bricolage se joignent à la salle familiale. Dans une chambre d'enfants, le même scénario pour identifier le secteur jeux de la zone repos. La forme dessinée au sol par les matériaux dirige instinctivement le passant dans une direction donnée.

Les murs

Aux murs, jouons avec la couleur, le papier peint, les moulures et les miroirs. Isolons chaque espace en leur offrant une couleur ou une texture différente. Utilisons les couleurs froides et leurs dégradés, le bleu ou le vert pour repousser les limites de l'espace et appliquons les chaudes, la gamme des rouges, oranges et jaunes là où l'on désire envelopper et créer une impression d'intimité. Les trompe-l'oeil sont également très efficaces pour approfondir visuellement. Joignons entre les masses colorées une bordure de papier peint, une moulure décorative ou même quelques laizes de papier créant ainsi un nouveau secteur intermédiaire.

Dans une pièce où se combinent bureau et chambre d'invités nous pouvons opposer deux couleurs contrastantes ou encore une couleur et un papier tenture afin de différencier les zones respectives.

Les plafonds sont également des surfaces qui peuvent prendre une place importante dans la désunion de secteurs. Par des retombées ou redans, nous les faisons paraître plus bas ou plus haut. Il ne faut que quelques pouces pour modifier de façon très évidente l'expression d'un lieu. Les plafonds peuvent être recouverts en partie de tissu ou de papier peint, de lattes de bois ou de métal. Pensons comme il est facile de reconnaître la démarcation que crée la retombée au dessus des armoires de cuisine séparant ainsi le coin dînette.

Autres pièces

D'autres idées encore? Envisageons les fenêtres et leur traitement comme une solution simple à réaliser. Nous pouvons choisir pour nos secteurs combinés, un habillage confectionné d'un même tissu en apportant dans sa réalisation une variante au style.

Pour la cuisine ouverte sur la dînette, le modèle d'une pièce s'inspire du modèle de l'autre. Dans deux autres pièces jumelées et agencer par un traitement de fenêtre identique, combinons en accent, pour chacun des espaces une couleur solide différente pour en personnaliser la fonction.

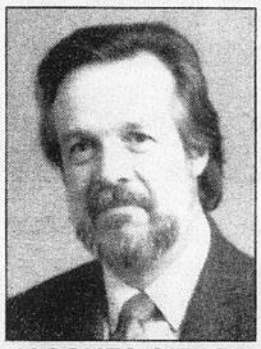
Jouons ensuite avec le mobilier en disposant en guise de séparateur, une causeuse, un secrétaire ou une bibliothèque et ajoutons de l'intimité à un secteur. Par l'ajout d'un paravent ou de panneaux décoratifs, morcelons un lieu par des frontières mobiles. Évitons de placer comme séparateur des pièces de mobilier de trop grandes dimensions. Cette alternative s'impose souvent au décor de façon sévère et devient plus gênant et encombrant qu'original et différent.

C'est maintenant au tour des accessoires de se faire organiser. Un ensemble de tableaux et plantes peut souligner et réchauffer un coin en lui donnant une atmosphère. Modifions les circuits de passage en disposant d'un affichage qui attire le regard et invite les gens à circuler de ce côté. Une autre façon de diriger les passants dans une direction donnée est de créer par des arrangements de plantes une nouvelle voie d'accès.

Nous pouvons compléter en jouant avec l'éclairage pour créer une zone plus ombragée entre deux espaces afin de les séparer. Envisageons, pour terminer, la combinaison de plusieurs de ces idées et exprimons notre désir d'offrir à chaque espace de notre demeure un peu plus de personnalité.

Sylvie Dufort est designer d'intérieur. On peut la joindre au (819) 595-1087.

ROYAL LEPAGE
Courtier immobilier agréé
NOMINATION



JACQUES GIRARD

Richard Beaulieu, Directeur des ventes chez Royal LePage Outaouais est très heureux de vous annoncer que Monsieur Jacques Girard s'est joint à l'équipe Royal LePage Outaouais.

Monsieur Girard possède une réputation qui n'est plus à faire dans l'industrie de l'immobilier de la région de l'Outaouais. Son expérience et son professionnalisme sont des garanties à l'excellence du service à offrir à la clientèle de Royal LePage.

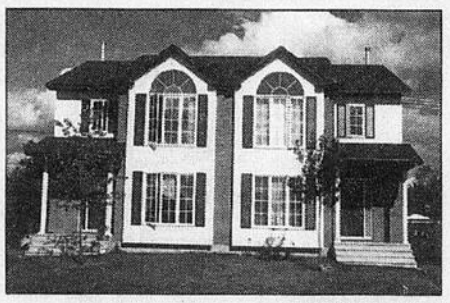
Vous pouvez rejoindre Monsieur Girard à notre bureau d'Aylmer situé 203, chemin d'Aylmer ou lui téléphoner directement au numéro 684-4000 ou sur son télé-avertisseur au numéro

778-9568

LES HABITATIONS BGP
QUALITÉ • SERVICE • SATISFACTION

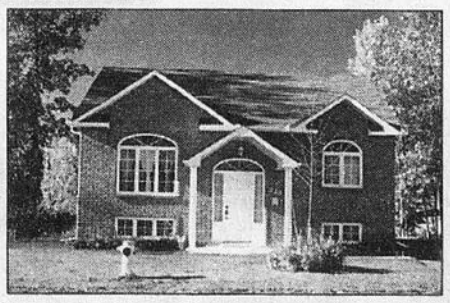
Votre satisfaction est notre première préoccupation

À partir de 600$ /mois

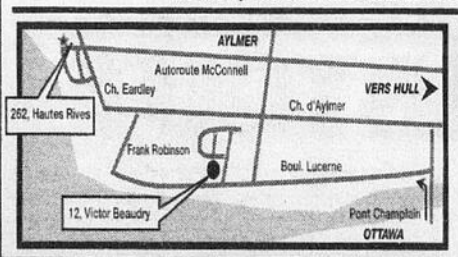


SEMI-DÉTACHÉ
À partir : 97 900
(M.212)

UNIFAMILIALE
À partir : 114 900
(M.512)



Prix comprend : terrain, asphalte, tourbe 100%, taxes, frais de notaire et plus...



HEURES D'OUVERTURE
Lundi au jeudi : 13 h à 17 h
Samedi et dimanche ; 12 h à 17 h

• Village Lucerne 682-3378
★Village Eardley 682-2224

MITCH!

Soyez solidaires et généreux!

Votre don se rendra aux populations sinistrées d'AMÉRIQUE CENTRALE grâce à nous.

• **CARDINAL LÉGER et ses Oeuvres**
130, av. de l'Épée, Outremont H2V 3T2
514-495-2409 ou 1-87-PAUVRETÉ

• **CECI**
180, rue Ste-Catherine Est
Montréal H2X 1K9
514-875-9911 ou 1-888-655-0055

• **DÉVELOPPEMENT ET PAIX**
5633, rue Sherbrooke Est, Montréal H1N 1A3
514-257-8711 ou 1-888-234-8533

• **OXFAM-QUÉBEC**
2330, rue Notre-Dame Ouest
Bureau 200, Montréal H3J 2Y2
514-937-1614 ou 1-888-693-2697

• **SUCO**
3680, rue Jeanne-Mance
Bureau 410, Montréal H2X 2K5
514-982-6622 ou 1-800-471-7826

ROYAL LEPAGE
courtier immobilier agréé

61 professionnels de l'immobilier à votre service

Voulez-vous vendre votre propriété rapidement et sans tracas ? Voulez-vous obtenir une estimation gratuite de la valeur marchande de votre propriété?

Consultez l'un des professionnels de Royal LePage de l'Outaouais


Claire Jutras
Directrice


Richard Beaulieu
Directeur des ventes


Michel Asselin
787-8161


Michel Barrette
778-9289


Michel Beauregard
778-4460


Danielle Béland
778-7600


Daniel Bellehumeur
643-3444


Claude Benoît
593-5152


Bernard Bernier
594-9998


Vicky Bertrand
778-5724


Jacques Bontemps
778-4005


Rita Boucher
684-4177

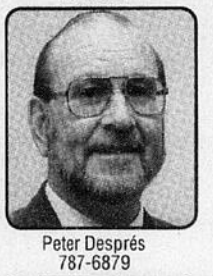

Jocelyn Breton
770-9221


Lucien Brisson
778-4458


Manon-Josée Caron
778-4902


Paul Carrière
799-9019


Martine De Launière
819-463-1188


Peter Després
787-6879


Francine Dumais
743-1003


Claude-André Gadbois
778-4251


Jacques Girard
684-4000


Louise Gosselin
684-7121


Jean-Claude Gouin
778-4379


Yves Lacasse
778-9285


Claire Lafleur
778-9643


Guylaine Lamarche
593-8080


Huguette Lamirande
685-0902


Bibiane Langlois
594-1771


Robert F. Leduc
778-4322


Yvon Legros
778-4419


Philip Lemay
684-2000


Diane Lucas
593-5627


Claude Major
328-3100


Ronald Marcil
778-7600


Michel Matte
778-4143


Diane Moloughney-Blackburn
778-4341


Roger Mondoux
243-5681


Idèle Morin
778-4619


Martine Paquette
778-4628


Yvan Piché
778-2419


Andrée Plouffe
595-1845


Gilbert Prévost
778-9747


Michel Robillard
593-5400


Nicole Ross
594-1560


André Salko
595-6584


Roland Saumier
778-9428


Rhéau Séguin
787-7353


Darquise Sigouin
778-4080


Martin Simard
561-0223


Fernande Sirois
772-2705


Claire Tassé
598-7200


Louise Tremblay
561-0223


Patricia Tremblay
783-0750


Marcel Vachon
778-4692


Jean-Gilles Vignola
778-4333

Service administratif


Rachel Rollin-Hotte,
Adjointe à l'administration


France Plouffe-Buteau,
Secrétaire sénior


Line Charette,
Secrétaire-réceptionniste


Hélène Roy-Beaudin,
Secrétaire-réceptionniste


Isabelle Dugas,
Secrétaire-réceptionniste


Anick Girard,
Secrétaire-réceptionniste

Inscrivez votre maison avec Royal LePage et soyez

VIRTUELLEMENT PARTOUT



http://www.royallepage.ca courrier électronique: rlepage@cactuscom.com

290, boul. St-Joseph
Hull (Québec)
J8Y 3Y3
Tél.: (819) 770-9221

203, chemin Aylmer
Aylmer (Québec)
J9H 6H4
Tél.: (819) 684-4000

500, boul. Greber
Gatineau (Québec)
J8T 7W3
Tél.: (819) 561-0223

ROYAL LEPAGE
Courtier immobilier agréé

Théâtre

L'équipe d'abord

Maxim Gaudette: comme Gretzky au hockey

Il est, d'abord et avant tout, un homme d'équipe. Il l'était lorsque petit — il pratiquait les sports et tout particulièrement le hockey — et il l'est resté maintenant que sur les planches, comme comédien, il défend le texte d'un auteur.

Presse canadienne
Sherbrooke

Maxim Gaudette est natif de Rock Forest, a 24 ans à peine et vient de sortir du Conservatoire d'art dramatique.

De son père André qui a évolué pendant quelques saisons avec les Nordiques de Québec, il héritait bien évidemment, tout jeune, d'un engouement pour le hockey.

«J'ai joué au hockey et j'adorais cela jusqu'à ce que j'arrive dans une ligue où la mise en échec était permise. J'ai participé à une pratique et j'ai vite compris que je n'avais aucune envie de pratiquer un sport dans lequel je risquais d'être décapité. De par ma constitution, je suis plus porté vers le jeu de finesse que vers la brutalité.»

Et, dans cette foulée, c'est un parallèle avec le monde du hockey qui lui vient lorsqu'on lui parle de sa carrière et c'est en souriant qu'il indique qu'il aimerait être une sorte de Wayne Gretzky du théâtre, avec une vision créative du jeu et une attitude effacée mais utile.

«Je me vois un peu comme lui, un fabricant de jeu.»

Coup de foudre

Pour Maxim Gaudette, le théâtre est arrivé rapidement, dans sa vie, après qu'il eut abandonné le hockey alors qu'il a eu l'opportunité d'apprécier, comme autrefois sur la patinoire, dans le cadre d'un atelier de théâtre suivi avec Lilie Bergeron au Théâtre du Double Signe, le travail d'équipe lié à la préparation d'une production.

Pourtant, il lui aura fallu un léger détour par les techniques administratives au Cégep de Sherbrooke avant qu'il ne prenne conscience qu'il lui était impossible de vivre heureux dans un bureau.

«J'avais trop d'attirance pour les arts et c'est une amie, qui était inscrite en art dramatique au Cégep St-Laurent, qui m'a influencé pour m'engager dans cette voie. Je sentais que je pouvais m'épanouir là et c'est vraiment à ce moment que j'ai eu la piqûre et que je me suis dit: 'C'est ça que je veux faire toute ma vie.'»

Surtout durer

Maxim Gaudette ne veut pas être une étoile filante, mais bien celui qui dure, et depuis sa sortie du Conservatoire au printemps 1997, la réalité semble vouloir lui donner raison.

Car les engagements se sont multipliés pour le jeune comédien qui assumait cet été le rôle de Baronnet, le secrétaire de Diderot dans l'excellente production *Le Libertin* présentée au St-Denis dans le cadre du Théâtre Juste pour rire.

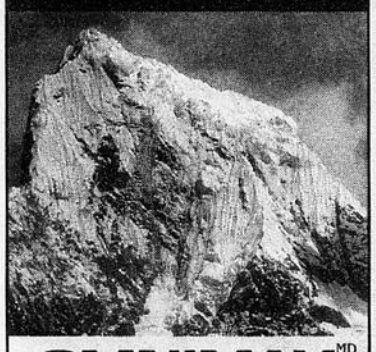
Et entre son Denis, le frère de Pauline qui entre au séminaire dans *L'Ombre de l'épervier,* et le rôle de Éric Pouliot, un petit *tough* taxeur qu'il assumer dans *Virginie,* la vie s'est faite plutôt généreuse envers lui. Il est aussi de la distribution cet automne de *Lorrenzaccio,* monté par Claude Poissant au Théâtre Denise-Pelletier.

Explorer les émotions

«Ce qui me plaît particulièrement dans ce métier, c'est de naviguer dans des zones émotives dans lesquelles je n'irais pas nécessairement dans la vie de tous les jours. Comme ce sera le cas avec Éric Pouliot. On est rarement confronté à ce type de situation et lorsqu'elles surviennent, on s'en trouve bouleversé. Mais c'est ce que permet le théâtre en nous virant à l'envers et en faisant en sorte que l'on puisse utiliser ce que l'on porte en nous pour y faire face.»

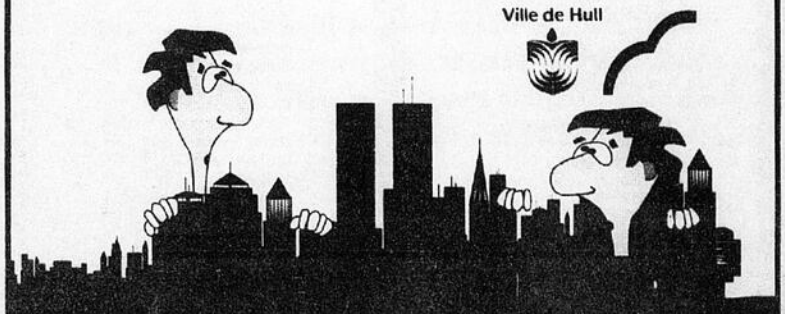
Maxim Gaudette dit goûter tout particulièrement son Baronnet, que l'on pouvait apprécier dans des interventions très courtes au cours desquelles il est toujours rejeté, avec sa naïveté, et s'applique à communiquer, en même temps que le grand humanisme de son personnage, l'attachement très grand qu'il porte à Diderot et qui le laissera, à la fin, plutôt désillusionné.

«Avec cette équipe, je ne me sens pas comme le petit débutant que je suis par rapport à des acteurs chevronnés. Si on pense comme cela, il est difficile de se faire confiance. Mais tout le monde est d'une simplicité fantastique et je m'applique à profiter au maximum de cette expérience en ouvrant toutes grandes mes oreilles pour écouter et garder confiance en ce que je fais. Je pense qu'il est essentiel de sentir que j'ai une place dans cette équipe et qu'il faut que je la prenne.»

Un film à la hauteur
EVEREST

OMNIMAX MD
RENSEIGNEMENTS : (819) 776-7006
MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS
(613) 755-1111
Canada
100 rue Laurier, Hull (Québec) J8X 4H2
www.civilisations.ca/cmc/cmcfra/cinepfra.html

LE CENTRE CULTUREL
L'auberge Symmes
présente...
FRANCE D'AMOUR

4 et 5 décembre
FRANCE D'AMOUR
Le silence des roses
Une prise de contact intime avec la chanteuse et un album dont la richesse n'aura jamais été aussi en harmonie avec son talent.
20 h 30 25 $
Les billets sont en vente à l'auberge, communiquez au 685-5033 pour plus d'information
AYLMER LeDroit Ministère de la Culture Division Outaouais
Château Cartier RELAIS • RESORT

PERDUS DANS YONKERS
Comédie de Neil Simon
l'auteur des populaires comédies
Souvenirs de Brighton Beach et Bonjour Broadway!
traduction: Benoît Girard
mise en scène: Hedwige Herbiet
avec Maxime Blais, Sylvie Dandurand, Charlotte Fortier, Roger Labelle, Denise Laframboise, Maxime Lalonde-Sigouin, Guy Leblanc
décor Richard Bénard / costumes Isabelle Roy / éclairages Martin Émond
Une production communautaire du Théâtre de l'Île
Ville de Hull

du 2 au 12 décembre 1998 et du 13 janvier au 6 février 1999
réservations: 595-7455
12$, 10$ et 5$
CAISSE DESJARDINS De l'île de Hull
LeDroit
Télé-Québec
90,7 fm Radio-Canada

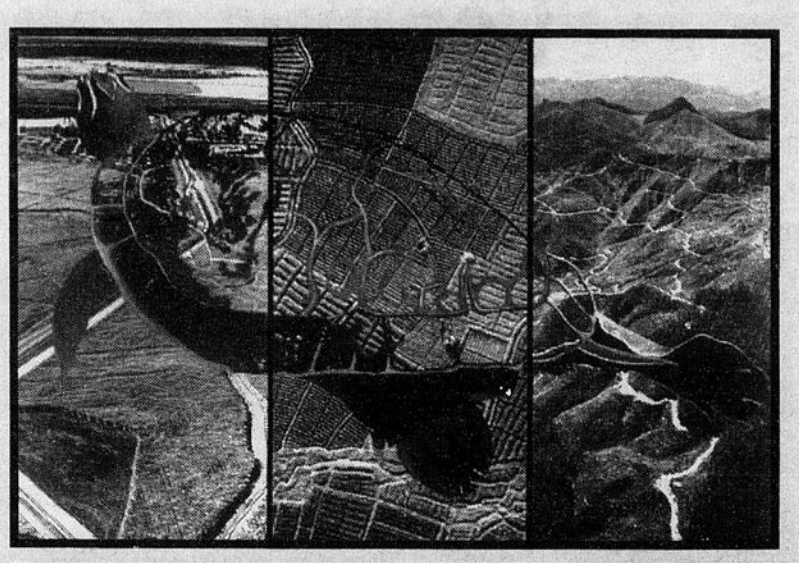
13 TITRES DE CHAMPION DU MONDE EN DANSE DE GROUPE
TRINITY IRISH DANCE COMPANY

LE SAMEDI 19 DÉCEMBRE 1998 À L'OPÉRA DU CNA 20:00
À L'AFFICHE au CNA
www.nac-cna.ca
BILLETS AUX GUICHETS DU CNA
CBC Television Ottawa
755-1111
Canada

Expositions

Musée des beaux-arts du Canada
Libertés fondamentales. L'artiste et les droits de l'homme. Jusqu'au 4 janvier 1999.
Estampes et dessins européens. En cours.
Plaisirs des princes. En cours.
Refus global et Déclaration universelle des droits de l'homme. Jusqu'au 17 janvier 1999.

Musée canadien des civilisations
Souvenirs du Canada. Jusqu'au 30 septembre 1999.
Champlain 1603-1635. Jusqu'au 30 septembre 1999.
Des âtres de fonte. Jusqu'au 30 septembre 1999.
Les tapis crochetés. Trop beaux pour les pieds. Jusqu'au 24 janvier 1999.
L'histoire du verre et de sa fabrication au Canada. Jusqu'au 30 septembre 1999.
Réservation X. La puissance du lieu dans l'art autochtone contemporain. Jusqu'au 7 mars 1999.
Les Mystères de l'Égypte. Jusqu'au 26 mars 1999.
Les sites canadiens du patrimoine mondial de l'UNESCO. Jusqu'au 3 janvier 1999.
Légendes de notre temps - Élevage et vie de rodéo chez les autochtones des Plaines et du Plateau. Jusqu'au 2 janvier 2000.

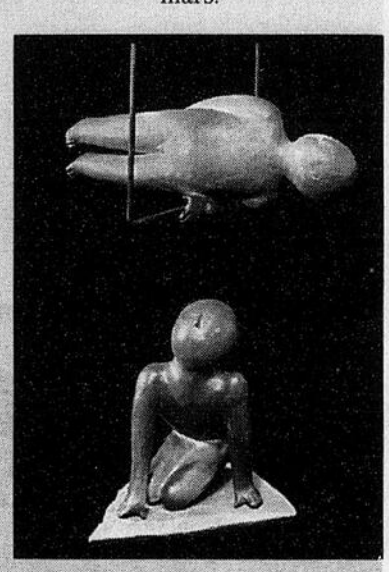


Josée Pellerin, Les Chemins des digressions, *AxeNéo-7*

Vers le Nouveau Monde - Caboto et les navigateurs italiens sur la route des Amériques. Jusqu'au 30 avril 1999.
L'esprit de la Sibérie. Jusqu'au 29 novembre.

Musée canadien de la poste
Jean-Paul Lemieux - Visions du Canada. Jusqu'au 22 mars 1999.
Les hiéroglyphes, c'est momifiant.

Musée canadien de la guerre
Ce n'est qu'un au revoir. Jusqu'au 3 janvier 1999.
Les Purs Canayens - Affiches canadiennes de la Première Guerre mondiale. Jusqu'au 1er avril.
Rendez-vous - Lieux de batailles canadiens revisités. Jusqu'au 21 mars.



Raymond Warren, Le Dernier repaire, *Art-image*

Musée national de l'aviation
Aux frontières du possible: progrès techniques en aéronautique. Exposition permanente.

Musée canadien de la nature
L'Odyssée arctique. Jusqu'à l'été 1999.
Les mal-aimés. Exposition en cours.
La pharmacie naturelle. Exposition en cours.

Musée national des sciences et de la technologie
Ordin@teurs. Jusqu'en juin 2004.
La nature du bois. Jusqu'en mars 2000.
Hypervisual 1.2: Design in Light. Jusqu'au 3 janvier 1999.
Les ponts ferroviaires. Jusqu'au 28 mars 1999.
Le vélo: deux roues, mille histoires. Jusqu'en mars 1999.
La technologie exposée. Jusqu'en mars 2001.
Energie. Jusqu'en juin 2014.
Le Canada dans l'espace: destination Terre. Jusqu'en juin 2010.
Connexions. Jusqu'en juin 2008.
Amours, délices et ménage. Jusqu'en juin 2012..
Plus qu'une machine: les véhicules motorisés au Canada, 1900-1930. Jusqu'en juin 2006.
Le panthéon de la science et de l'ingénierie canadiennes. Jusqu'en

LeDroit
LE GRAND décompte
cktf 1041 énergie

TOP 30 ANGLAIS
avec Mike Gauthier et Marie Plourde
DIMANCHE DE 9H À 12H

CONSULTEZ LE SITE INTERNET DE RADIO ÉNERGIE POUR LA MISE À JOUR DU GRAND DÉCOMPTE EN "REAL AUDIO": WWW.RADIOENERGIE.COM/DECOMPTE.HTM

SDCS		
2.	1.	**Can't Take My Eyes Off You** Lauryn Hill
3.	2.	**The Power of Goodbye** Madonna
1.	3.	**Thank You** Alanis Morissette
5.	4.	**I'M Your Angel** Céline Dion / R. Kelly
6.	5.	**Outside** George Michael
7.	6.	**Your Life is Now** John Mellencamp
8.	7.	**Everything's Gonna Be Alright** Sweetbox
4.	8.	**Fire Escape** Fastball
12.	9.	**Sweetest Thing** U2
9.	10.	**On a Day Like Today** Bryan Adams
10.	11.	**Save Tonight** Eagle-Eye Cherry
13.	12.	**From This Moment** Shania Twain
17.	13.	**Slide** Goo Goo Dolls
14.	14.	**Still Rainin'** Jonny Lang
11.	15.	**This Kiss** Faith Hill
18.	16.	**I Wonder** Tom Cochrane
15.	17.	**My Favorite Mistake** Sheryl Crow
19.	18.	**The First Night** Monica
20.	19.	**Hands** Jewel
21.	20.	**You Get What You Give** New Radicals
23.	21.	**Baby One More Time** Britney Spears
16.	22.	**If You Could Read My Mind** Stars on 54
24.	23.	**Wanna Get Up** 2 Unlimited
25.	24.	**Daysleeper** R.E.M.
26.	25.	**Singing in My Sleep** Semisonic
27.	26.	**Raise your Glass** Too Many Cooks
28.	27.	**Whenever You're Near Me** Ace of Base
29.	28.	**Miami** Will Smith
30.	29.	**It's All Been Done** Barenaked Ladies
__.	30.	**Believe in You** Amanda Marshall

TOP 20 FRANÇAIS
avec Marc Denoncourt
DIMANCHE DE 18H À 19H30

SDCS		
2.	1.	**Le Temps des cathédrales** Bruno Pelletier
3.	2.	**Laisse-moi seul** Éric Lapointe
1.	3.	**La Tribu de Dana** Manau
7.	4.	**Mais je t'aime** Nancy Dumais
4.	5.	**Maudite Jalousie** Kevin Parent
5.	6.	**Armée du Salut** Vilain Pingouin
8.	7.	**Puisqu'on est sur la terre** Nelson Minville
10.	8.	**J'oublie ma folie** Bruno Pelletier
13.	9.	**Tout seul** Les Colocs
6.	10.	**J'veux d'la tendresse** Marie Carmen
14.	11.	**Terre** Céline Dion
9.	12.	**Tu ne m'aimes plus comme tu m'as déjà aimé** Philosopher Kings
16.	13.	**La lune est au ciel** Catherine Durand
15.	14.	**Toute personnelle fin du monde** Michel Rivard
11.	15.	**Hip Hip Hurray** Marie-Chantal Toupin
19.	16.	**Là où l'amour m'attend** Patrick Bourgeois
20.	17.	**Résidents de la ville** Marc-André Lederc
18.	18.	**Joins-toi à la danse** L.M.D.S.
21.	19.	**Je marche à l'envers** Ophelie Winter
22.	20.	**Là-bas** C. Hart / J. Masse



CASINO DE HULL
FORFAIT CASINO • SÉNATEURS

- Repas avant la partie au bar *La Marina* du Casino de Hull
  Barque de crevettes en écaille (2 douzaines)
  Moules à la bière et au cheddar fort
  Bière en fût
- Billet pour un match des Sénateurs d'Ottawa (Section 300 U1)
- Transport aller-retour du Casino de Hull

Coût : 55 $ (taxes incluses)

Le forfait est offert aux matchs suivants :

• Jeudi 3 décembre 1998 :	Los Angeles
• Lundi 28 décembre 1998 :	Anaheim
• Jeudi 14 janvier 1999 :	New Jersey
• Mardi 9 février 1999 :	Buffalo
• Jeudi 18 février 1999 :	Boston
• Mercredi 24 mars 1999 :	Boston

Sujet à changements sans préavis



POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS :
Sénateurs d'Ottawa (819) 771-7367



Le rendez-vous des Arts et Spectacles

CJRC 1150
RADIO MÉDIA
L'Outaouais ce matin à CJRC 1150
Lundi au vendredi 8 h 10
avec Martine Lagacé

BRANCHÉE SUR LES ARTS ET SPECTACLES EN OUTAOUAIS

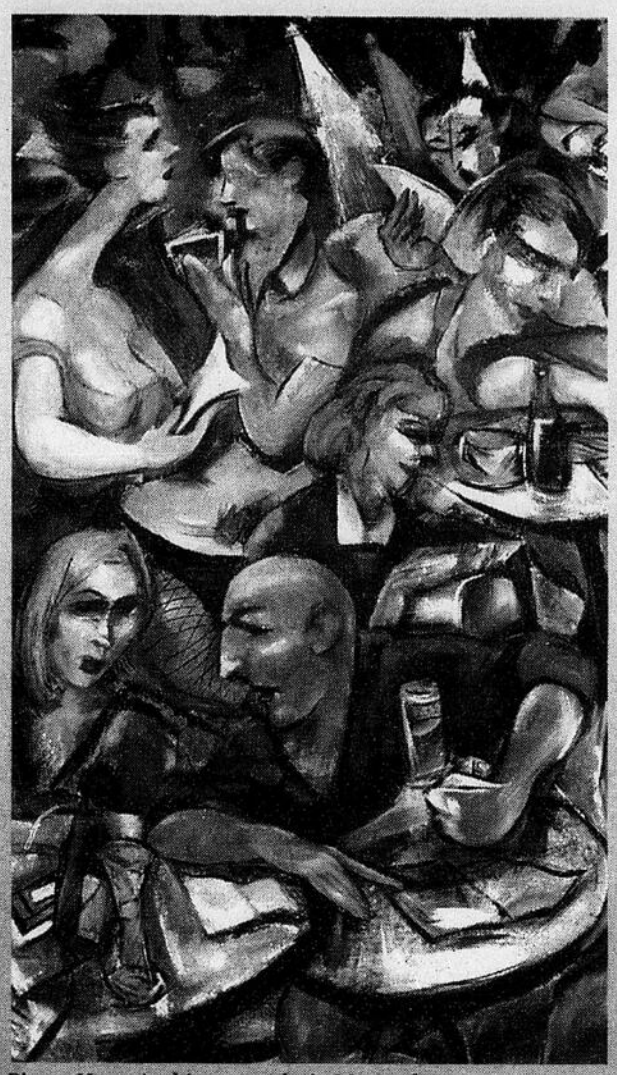
Expositions

1999.
Ni vu ni connu. Jusqu'en avril 2001. Fallait y penser. Jusqu'au 12 avril 1999.

Musée canadien de la photographie contemporaine
Holly King: Territoires de l'imaginaire. Jusqu'au 17 janvier 1999. Eldon Garnet: A corps perdu.Jusqu'au 17 janvier 1999.

Bibliothèque nationale du Canada
Cultiver son jardin au Canada: L'histoire du jardinage au Canada. Jusqu'au 13 décembre.

Écomusée de Hull
Spirale de l'évolution de la vie sur terre. Insectarium de 5000 spécimens. Simulateur de tremblements de terre. sCollection de minéraux.



Pierre Huot, Ambiance, *galerie Montcalm*

Galerie Echo Diffusart (Ottawa)
Folies automnales pour un hiver trop long. Joan Bacquie, Robert-Émile Fortin, Danielle Cloutier, Franc Van Oort. Jusqu'au 30 novembre.

Galerie d'art Jean-Claude Bergeron (Ottawa)
La Gravure au Québec - Hier et Aujourd'hui. Jusqu'au 6 décembre.

Galerie d'art d'Ottawa
Alan Caswell Collier: De l'homme et de la nature. Jusqu'au 28 février. Petits trésors 98: des idées de cadeaux. Le 28 novembre, de midi à 17 h.

L'autre équivoque (Ottawa)
Michael Harrington. Jusqu'au 3 décembre.

Centre d'exposition Art-image (Gatineau)
Le Dernier Repaire. Raymond Warren. Jusqu'au 13 décembre.

Bibliothèque centrale Bowater (Gatineau)
François Bernard. Jusqu'au 4 décembre.

Galerie Montcalm (Hull)
Ambiance. Pierre Huot. Jusqu'au 20 décembre.

Foyer du Théâtre de l'Ile (Hull)
Douceur d'érable et de palmier. Magda Hanna-Kerba. Jusqu'au 19 décembre.

Café Aux 4 Jeudis (Hull)
Marie-Elaine Giguère. Jusqu'au 17 décembre.

Axe Néo-7 (Hull)
Les chemins des digressions. Josée Pellerin. Jusqu'au 20 décembre.

Centre culturel Jacques-Auger (Hull)
Présence roumaine. Jusqu'au 20 décembre.

L'Imagier (Aylmer)
Jennifer Ryder Jones et Jill Sobcov, Ron Noganosh. Jusqu'au 13 décembre.

Château Cartier (Aylmer)
De la terre. Francisco Iaranjo. Jusqu'au 17 janvier 1999.

Foyer Gallery Fine Art (Nepean)
Fondu et enchaîné sur l'Art et la Technologie de pointe. Jusqu'au 29 novembre.

Galerie Atrium (Nepean)
Hetty Eichhorn. Jusqu'au 1er décembre.

Galerie de l'Hôtel de ville de Cumberland
Ombres et lumière. Linda M. Gadbois. Jusqu'au 30 novembre.

Saison 1998-1999

Le Théâtre lyrique de Hull

Direction musicale
Pierre Lacroix

A) POT-POURRI AUTOMNAL
Extraits d'opéras, d'opérettes, musique variée

Gatineau, Église St-François-de-Sales : 21 novembre 1998, 20 h
Aylmer, Église St-Paul : 22 novembre 1998, 14 h
Hull, Maison du Citoyen : 28 novembre 1998, 20 h
Orléans, Centre M.I.F.O. : 29 novembre 1998, 14 h

B) LA FILLE DU TAMBOUR-MAJOR
Opéra en trois actes de Jacques Offenbach

collège de l'Outaouais
Vendredi 23 avril et samedi 24 avril 1999, 20 h
Dimanche 25 avril 1999, 14 h

Prix des billets	*Enfants, étudiants, 65 ans et +*	*Adultes*	*Famille (4 +)*
A	6 $	12 $	35 $
B	15 $	20 $	55 $
A et B	19 $	30 $	85 $

Points de vente
Gatineau ; 561-1607
Hull : 595-7455
Loisir des usagers :
Aylmer : 684-5318
Orléans : 830-6436
778-0341 (Hull)
246-5606 (Gatineau)

Ville de Hull

Informations : (819) 682-9346

Édifiant. Tout simplement édifiant.



Studio Samuel Jack Hayward, photographes. *Vue à vol d'oiseau de la rue Saint-Jacques vers le sud-ouest, Montréal,* 1930. Archives de la Banque Royale.

Le Musée des beaux-arts du Canada

Montréal Métropole 1880 - 1930

À voir jusqu'au 24 janvier 1999

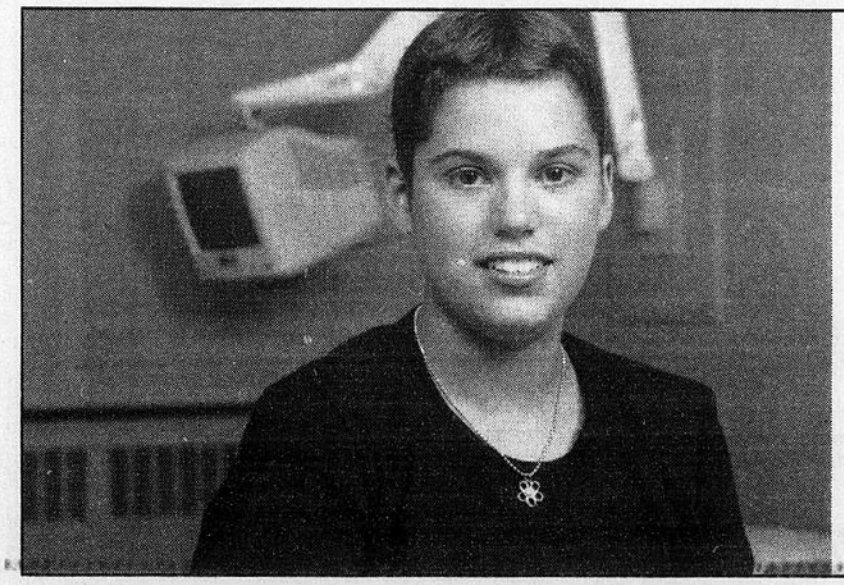
Dimanche 29 novembre à 14 h
Cosmopolitan Montreal, par Isabelle Gournay, commissaire de l'exposition et professeure associée à la School of Architecture de l'Université de Maryland (É.U.). Conférence coparrainée par l'Université Carleton. Dans le cadre de l'exposition *Montréal Métropole*. À la Salle de conférences. En anglais.

***Montréal Métropole* est organisée par le Centre Canadien d'Architecture, Montréal. Le CCA remercie la Ville de Montréal de son appui à cette exposition.**

Musée des beaux-arts du Canada
National Gallery of Canada

Canada

380, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) 613 990-1985 • 1 800 319-ARTS, http://musee.beaux-arts.ca



Marjorie Ménard, 12 ans. Leucémie.

Transfusée 42 fois.

Donner du sang, une question de vie.

HÉMA-QUÉBEC

A33 LEDROIT, OTTAWA-HULL, 28.11.98

Ce Noël du savoir!

Faites le cadeau

Abonnez un proche, un ami ou un parent au quotidien LeDroit pour une période de 13, 26 ou 52 semaines.



LeDroit
www.ledroit.com

IL RECEVRA À SA PORTE TOUS LES MATINS L'OUTIL INDISPENSABLE POUR TOUT SAVOIR ET NE RIEN MANQUER.

Le premier matin de livraison, une carte portant votre nom accompagnera le journal.

N.B. LE PAIEMENT DOIT ACCOMPAGNER LE COUPON D'ABONNEMENT.
VOUS POUVEZ AUSSI NOUS TÉLÉPHONER AU 562-0555
OU AU 1 800 267-6961 (PAIEMENT PAR CARTE DE CRÉDIT SEULEMENT).

EN PRIME
2 semaines pour un abonnement de 13 semaines
4 semaines pour un abonnement de 26 semaines
8 semaines pour un abonnement de 52 semaines

EN PRIME
Vous recevrez
2 semaines
supplémentaires
ou plus
sans frais
additionnels !

COUPON ABONNEMENT-CADEAU LeDROIT

❑ **OUI, je veux offrir un abonnement-cadeau. J'ai inscrit le nombre de semaines désirées et j'ai joint le paiement :**

❑ CHÈQUE
❑ MANDAT POSTAL

ou débitez ce montant de mon compte :
❑ VISA
❑ MASTERCARD
N° de la carte : .....
Date d'expiration : .....
Signature : .....

LeDroit

Veuillez débuter la livraison du quotidien LeDroit le....., pour une durée de :
❑ 13 semaines - 42,25 $ + taxes ❑ 26 semaines - 83,20 $ + taxes ❑ 52 semaines - 163,80 $ + taxes
à l'adresse suivante :

Nom du nouvel abonné : .....
Adresse : .....
Ville : .....Province : .....Code postal : .....
Téléphone : rés. ( ) .....bur. ( ) .....

Voici mes coordonnées :
Nom : .....
Adresse : .....
Ville : .....Province : .....Code postal : .....
Téléphone : rés. ( ) .....bur. ( ) .....

❑ **Je suis déjà abonné, ajouter les semaines sans frais à mon abonnement.**
❑ **Je ne suis pas abonné présentement.**

Faites-moi parvenir le quotidien LeDroit pendant les semaines en prime, sans frais.
Signature : .....

Faites parvenir à LeDroit, Service des abonnements, 1100 boul. Maloney Ouest, C.P. 82050, Gatineau (Québec) J8T 6G3 ou déposez au kiosque du quotidien LeDroit, Promenades de l'Outaouais, Gatineau ou au 47, rue Clarence, pièce 222, à Ottawa.

Carrières

Travailleuses autonomes

Femmes et toujours défavorisées

Préretraites, départs assistés, compressions budgétaires entraînant des mises à pied, congédiements, chômage et contraintes familiales sont autant de facteurs qui poussent les femmes à devenir des travailleuses autonomes. Depuis cinq ou six ans, a constaté Denise Lemire, coprésidente du Réseau socioaction des femmes francophones (RÉSAFF), le phénomène du travail autonome a pris de l'ampleur.



DIANnE PAQUETTE-LEGAULT
Le Droit

«Le phénomène est plus généralisé dans la société», dit-elle.

Selon Statistique Canada, le Canada compte un million de travailleurs autonomes, dont 400 000 sont des femmes. Le revenu moyen d'une travailleuse autonome est de 16 800 $, selon le Conseil canadien de développement social. Celui des travailleurs autonomes est de 28 000 $.

Le phénomène du travail autonome est peut-être plus généralisé que par le passé, mais le milieu qui l'encadre, lui, a ses lacunes. Surtout pour les travailleuses autonomes qui rencontrent des difficultés auxquelles la gent masculine n'a pas à se buter. La première étant celle du revenu.

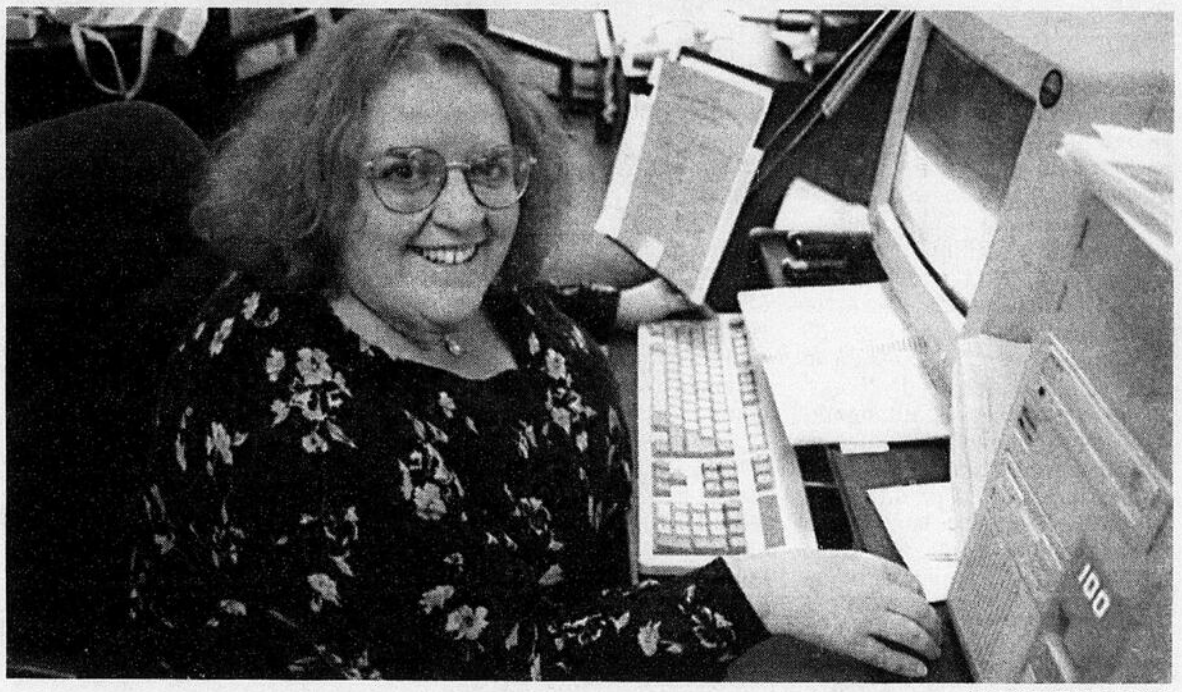
«L'enjeu principal est surtout au niveau financier. C'est le cauchemar d'avoir un salaire irrégulier.».

Selon M^me^ Lemire, certaines travailleuses autonomes ont des tarifs inférieurs à ceux de leurs homologues masculins. «Plusieurs ne sont pas capables d'identifier combien vaut leur travail. Et, leur travail est moins reconnu que celui des hommes.»

M^me^ Lemire n'y va pas de main morte en parlant de discrimination. «Il y a des organismes qui n'ont jamais embauché de femmes, sauf des secrétaires peut-être... Il y a encore des misogynes dans le monde.»

Par ailleurs, «c'est difficile pour une travailleuse autonome d'avoir dù financement. On dit des banques qu'elles sont plus ouvertes et plus prêtes à prêter aux femmes, mais à quel point?» se demande

→



MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Denise Lemire, travailleuse autonome, présidente de Service info-recherche et coprésidente du Réseau socioaction des femmes francophones (RÉSAFF), a constaté que le phénomène du travail autonome s'élargit depuis cinq ou six ans.

Réceptionniste

564 - 615 $ par semaine

Le **ministère du Solliciteur général et des Services correctionnels,** Police provinciale de l'Ontario, région de l'Est, Bureau provincial de la sécurité routière d'Ottawa, recherche une personne bilingue pour fournir des services de réceptionniste et de commis de bureau. Vous devrez : prendre les appels; accueillir les visiteurs; fournir des renseignements et orienter les personnes qui téléphonent vers le service qui pourra leur venir en aide; dactylographier des lettres et des notes et en faire la correction d'épreuves pour en assurer l'exactitude; tenir les registres des présences; mettre à jour et totaliser les heures de primes de poste, les heures supplémentaires payées, les vacances et les congés de maladie; aider le personnel contractuel. **Lieu de travail : Kanata.**

Exigences : dactylographie de 40 mots/min; maîtrise de l'anglais et du français; entregent pour répondre au téléphone et accueillir les visiteurs; connaissance des méthodes de travail de bureau et des fonctions du détachement pour fournir des renseignements aux personnes qui téléphonent et se présentent sur place.

Envoyez votre curriculum vitæ d'ici le 11 décembre 1998, à : Dossier SGCS-2024, Ministère du Solliciteur général et des Services correctionnels, Police provinciale de l'Ontario, Détachement de Kanata, 937 ch Teron, Kanata ON K7K 1X6. Télécopieur : (613) 592-2467.

Un employeur qui souscrit au principe de l'égalité des chances

Ontario

Carrières et Professions

LeDroit

VITESSE

Re-Skilling Canada Inc.
Recyclage professionnel Canada inc.

Vous songez à une carrière en génie logiciel?

- Vous aimeriez changer de carrière
- Vous possédez un diplôme universitaire en sciences ou en génie, mais peu ou pas d'expérience en génie logiciel
- Vous avez un minimum de deux ou trois ans d'expérience professionnelle
- Vous voulez acquérir des compétences en génie logiciel
- Vous aimeriez allier une expérience pratique à votre formation
- Vous êtes prêt ou prête à commencer en janvier 1999

Vitesse (Recyclage professionnel) Canada inc. et l'Université du Québec à Hull, conjointement avec des entreprises de haute technologie de la région de l'Outaouais, dont CML Technologies inc. et G & A Imaging Ltée, en collaboration avec la Corporation de développement économique communautaire de Hull, et le Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie, vous offrent :

Outaouais-Vitesse
(Un programme pilote)

Cette première phase, un programme pilote intensif de seize (16) mois, avec alternance de périodes d'études et de périodes de travail, vous permettra d'acquérir des compétences dans plusieurs domaines : informatique de base, conception et programmation orientées objets, systèmes temps réel, réseaux de télécommunications, gestion de réseaux, gestion de projets logiciels et travail d'équipe. Les stages pratiques se dérouleront chez des entreprises participantes dans la région de l'Outaouais. Les droits de scolarité seront couverts par le programme. De plus, les entreprises participantes verseront un salaire aux étudiants pendant leurs périodes de travail.

La participation à Outaouais-Vitesse est limitée. Si vous voulez que l'on tienne compte de votre candidature, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, un relevé officiel récent de vos résultats universitaires et une lettre d'accompagnement, le 4 décembre 1998 au plus tard à :

Vitesse (Recyclage profesionnel) Canada inc., 1200, chemin Montréal, Édifice M-58, Ottawa, K1A 0R6.

Pour plus d'information :
Courrier électronique: O-Vitesse@nrc.ca

Les demandes d'inscription par télécopieur ou courrier électronique ne seront pas acceptées. Toutes les décisions du comité de sélection seront sans appel et seuls les candidats retenus seront avisés.

Participants :

Université du Québec à Hull / G & A Imaging Ltée / CML Technologies inc.
Vitesse (Recyclage professionnel) Canada inc.

Travailler à temps plein... vraiment

DIANNE
PAQUETTE-LEGAULT
Le Droit

Coprésidente du Réseau socioaction des femmes francophones (RÉSAFF), Denise Lemire, est à compiler présentement les résultats d'un sondage mené auprès de travailleuses autonomes oeuvrant dans l'Est ontarien. Les résultats préliminaires permettent de constater quel est le profil type de la travailleuse autonome. Bref, elle est âgée entre 35 et 55 ans, n'a pas d'enfants ou en a qui sont âgés de plus de 20 ans.

«Les travailleuses autonomes sont généralement instruites et elles oeuvrent dans une diversité de carrières, de la planification financière à la vente, la consultation, la recherche et que, règle générale, elles consacrent de grandes heures à leur travail. En fait, seulement 55 % des répondantes travaillent des heures régulières.

«Quant tu es travailleuse autonome, tu travailles tout le temps. La discipline, ce n'est pas de se motiver à travailler, mais bien à arrêter de travailler. Plusieurs font au-delà de 60 heures par semaine. Souvent, les femmes travailleuses autonomes n'osent pas refuser de contrats», a remarqué M^me^ Lemire, la présidente de Service info-recherche, une boîte spécialisée dans la recherche sociale, les enquêtes, les sondages et l'évaluation de programmes.

Malgré les longues heures de travail, les femmes apprécient le fait de ne pas relever d'un supérieur. C'est le volet du travail autonome qui est attrayant pour certaines. La travailleuse autonome peut, entre autres, mieux concilier travail et obligations familiales.

Pour aller chercher de nouveaux clients, il est intéressant de noter que les travailleuses autonomes misent grandement sur le «réseautage». Selon le sondage, 80 % d'entre elles obtiennent des contrats grâce au bouche à oreille. Le sondage a également montré que la majorité des femmes n'ont pas eu recours à une étude de marché et n'ont pa élaboré un plan d'affaires.

Il faut prendre conscience aussi, explique M^me^ Lemire, du fait que de plus en plus de travailleuses autonomes travaillent de la maison. Trente-cinq pour cent des répondantes travaillent de la maison en tout temps alors que 10 % travaillent uniquement à l'extérieur de la maison.

Bref, bien que les résultats du sondage n'aient pas encore été tous compilés, Denise Lemire peut conclure que les travailleuses autonomes vivent certains empêchements. À partir des résultats du colloque et du sondage, les travailleuses autonomes connaissent maintenant mieux leur situation et peuvent travailler à l'amélioration de leur sort. «Des fois, juste le fait de parler de notre situation c'est fantastique», conclut M^me^ →



Denise Lemire.

En fait, selon les résultats préliminaires d'un récent sondage mené par le RÉSAFF auprès de travailleuses autonomes de l'Est ontarien, seulement 20 % des répondantes ont obtenu un emprunt pour se lancer en affaires.

Travailleuse autonome depuis 10 ans, Denise Lemire sait de quoi elle parle. Une des sept coprésidentes du RÉSAFF, M^me^ Lemire précise que le travail autonome est caractérisé par une grande instabilité financière.

«Tu n'as aucune garantie de revenus, aucun avantage social, congé de maladie, assurance-emploi, assurance-maladie. Celles qui travaillent de la maison ne peuvent même pas obtenir d'assurance-salaire privée».

Pour le RÉSAFF, le dossier du travail autonome en est un qui en réunit plusieurs autres. Ainsi, lors d'un récent colloque à Ottawa, des travailleuses autonomes de l'Est ontarien, d'Ottawa-Carleton, de Prescott-Russell et des Milles-Îles, entre autres, une quarantaine de femmes ont planifié leur avenir. Pour que le travail autonome trouve la place qui lui revient, il fallait développer une stratégie. Sous le thème «Les travailleuses autonomes: défis et enjeux vers l'égalité», les participantes ont d'abord identifié le besoin de créer un regroupement d'action politique. Ce regroupement verra à faire la lumière sur la situation réelle des travailleuses autonomes et à étudier leurs conditions de travail pour y apporter des solutions. Par exemple, un plan d'assurance collective et l'achat en gros sont des possibilités devant être explorées.

En deuxième lieu, les travailleuses ont identifié le besoin d'un lieu physique de rassemblement, un genre de centre communautaire pour femmes travailleuses autonomes ou un centre d'entreupreunariat.

La troisième recommandation vise la mise sur pied d'une section finances, qui pourrait développer des projets tels que des clubs d'investisseurs financiers ou immobiliers afin d'offrir des services de planification financière et des services de crédit.

Les participants ont également recommandé la mise sur pied d'un comité de formation continue puis ont encouragé le RÉSAFF à continuer d'assurer la promotion des services et produits des femmes francophones. La parution de la quatrième édition du *Répertoire des femmes d'affaires et professionnelles francophones de l'Est ontarien* est envisagée en 1999.

Carrières et Professions

LeDroit



Soirée d'information
mardi 8 déc. 98 à 18 h 30
R.S.V.P. : 777-3288

Nouveau
2 mois d'essai dans le programme de votre choix*

*Certaines restrictions s'appliquent

PROGRAMMEUR-ANALYSTE 903-64
incluant la formation Microsoft MCSD

TECHNICIEN EN MICRO-INFORMATIQUE 901-91
incluant la formation A+ et Windows 95

INSTALLATION ET GESTION DE RÉSEAUX 902-55
incluant la formation MCSE et Internet

Microsoft Authorized Academic Training Program

A+ Certification

- Attestation d'études collégiales (A.E.C.)
- Aide financière disponible
- Sessions janvier, mai, septembre

DATE LIMITE D'INSCRIPTION : 11 DÉC. 1998
DÉBUT DES COURS : 5 JAN. 1999

Projetez-vous dans l'avenir

Donnez un coup d'envoi à votre carrière

MULTIHEXA

LE COLLÈGE

819-777-3288
119, Promenade du Portage
Internet
http://college.multihexa.com

Gendarmerie royale du Canada — Royal Canadian Mounted Police

SPÉCIALISTE DU RÉSEAU LOCAL ET ANALYSTE PROGRAMMEUR
(de 42 673 $ à 51 885 $ plus avantages sociaux)
Postes permanents

La Direction des services d'information et d'identité judiciaires de la GRC est à la recherche d'un(e) Spécialiste du réseau local et d'un(e) Analyste-programmeur à son bureau central à Ottawa (Ontario).

Spécialiste : Avoir terminé avec succès deux ans d'un programme postsecondaire en science informatique, en technologie de l'information ou en gestion de l'information comprenant un cours d'administration de NetWare 4.11 et cours avancé d'administration de NetWare 4.11 d'une université, d'un collège ou d'une institution reconnu. Vous avez un minimum d'une année d'expérience de la rédaction de rapports techniques et de l'administration de grands réseaux Novell (350 utilisateurs et plus) prenant en charge Windows 3.11, Windows 95, Windows NT, Groupwise 5.2 et les activités d'un service d'assistance. Une année d'expérience de l'administration des WebServers de Novell, y compris de l'édition en HTML, de la réparation de matériel et de la modification de la configuration de documentation. Vous devez être apte à travailler sur des quarts de travail répartis sur 24 heures, 7 jours par semaine.

Analyste: Avoir terminé avec succès deux ans d'un programme postsecondaire en science informatique, en technologie de l'information ou en gestion de l'information ou dans une spécialité pertinente d'une université, d'un collège ou d'une institution reconnu, comprenant au moins un cours de langage de programmation. Vous avez un minimum d'une année d'expérience en communications écrites et dans une ou plusieurs fonctions de l'informatique p.ex.: programmation des applications, systémique, contrôle, essai et planification des systèmes, sécurité informatique et opérations informatiques. Une année d'expérience d'au moins trois des outils suivants : Visual Basic, Visual C++, SQL Server, Java, FoxPro et PowerBuilder.

Si vous êtes bilingue et de citoyenneté canadienne et admissible à une autorisation de sécurité, veuillez acheminer un curriculum vitae ainsi que tout diplôme ou certificat pertinent détaillé avant le 4 décembre, 1998, en indiquant le numéro de référence S0363-154 (CP-02), à GRC, Service de recrutement, Division A, 250, chemin Tremblay, bureau 152, Ottawa (Ontario) K1A 0R2 ou par télécopieur (613) 993-2404.

Canada

Après tout, de vieux vêtements même plus à la mode...

Associated Press
Londres

Les habits des stars ne feraient-ils plus recette?

Des vêtements portés par le héros de *Titanic,* Leonardo DiCaprio, et par la chanteuse Madonna sont partis cette semaine à des prix inférieurs aux estimations, d'une vente aux enchères de souvenirs hollywoodiens.

Un ensemble de vêtements comprenant une chemise, une tunique, des hauts-de-chausses et un manteau qu'avait portés DiCaprio dans une séquence du film *L'Homme au masque de fer* devait atteindre la somme de 3000 à 4000 livres.

Mais il a été vendu à un collectionneur américain, non identifié, pour seulement 2300 livres, chez Bonhams à Londres.

Un autre costume porté par l'acteur américain dans le même film est parti à 1400 livres , soit 600 livres de moins que les prévisions les plus basses.

Quant à une robe à fleurs en soie, que portait Madonna dans quatre séquences du long métrage *Evita,* elle a été achetée 1400 livres, alors qu'elle était initialement estimée 3000 livres.

Une porte-parole de Bonhams a déclaré que les acheteurs avaient fait preuve de prudence, surtout au sujet de Leonardo DiCaprio, car il n'est qu'une toute nouvelle star.

«Nous sommes vraiment contents des prix, a-t-elle déclaré sous couvert de l'anonymat.

«Je suis sûre qu'ils augmenteront quand il deviendra plus populaire.»

Carrières et Professions
LeDroit

PADGETT
SERVICE AUX ENTREPRISES
Gestion financière et consultation fiscale
L'avenir ça compte !
ÉTABLISSEZ VOTRE PROPRE CABINET COMPTABLE
30 ans d'expérience et 420 cabinets en Amérique du Nord, 40 cabinets au Québec
• Programme marketing efficace
• Service de soutien continu
• 4 semaines de formation initiale
• Méthodes de travail approuvées
• Progiciels performants taillés sur mesure
Investissez dans une franchise Padgett
(514) 733-5400
1-888-PADGETT
www.smallbizpros.com
padgett@generation.net

Une société nationale de gestion d'installations recherche un candidat pour le poste suivant :

Administrateur, Finances, Autre comptes

Bureau central d'Ottawa

Soucieux du détail et du respect des échéanciers, vous superviserez toutes les fonctions financières pour un vaste portefeuille. Dans le cadre de vos attributions, vous devrez faire la vérification de codage, fournir des états financiers, assurer le suivi des procédures et répondre aux questions de fournisseurs et d'entrepreneurs sur les comptes créditeurs. Vous aurez également comme tâches la préparation de rapports mensuels sur les écarts et de rapports de gestion spéciaux.

Votre entregent est le gage de relations harmonieuses avec les clients, les directeurs de comptes et les vérificateurs. Vous possédez au moins 4 ans d'expérience et un diplôme en comptabilité ou dans une discipline connexe. Une bonne connaissance des logiciels Microsoft Office (Access, Excel) complète votre bagage. La maîtrise du français et de l'anglais et de l'expérience en gestion immobilière seraient souhaitables.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae, d'ici au 4 décembre 1998, à :

Lise Turcotte, Gestionnaire des ressources humaines, Groupe de gestion ProFac Ltée

PROFAC

615, boul. René-Lévesque Ouest Bureau 500, Montréal (Québec) H3B 1P5 Télécopieur : (514) 876-7882.

Nous remercions tous les postulants; toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les candidats retenus. Prière de ne pas téléphoner.

La Fédération des caisses populaires de l'Ontario regroupe 41 caisses affiliées qui sont implantées dans la plupart des communautés francophones de l'Ontario. Le réseau compte plus de 800 employés et gère un actif de plus de 1,7 milliard de dollars.

Les personnes engagées dans le milieu agricole franco-ontarien et intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae au **plus tard le 11décembre 1998**, à l'attention de Monique Soucie, conseillère en ressources humaines, Fédération des caisses populaires de l'Ontario, 214, chemin Montréal, Vanier ON K1L 8L8, télécopieur (613) 746-7712

CONSEILLER EN CRÉDIT AGRICOLE

Niveau-9 (42 880 $ 55 744 $)

Le directeur adjoint crédit comptera sur votre expérience pertinente de plus de 3 années et sur votre diplôme universitaire spécialisé en agro-économie.

Vous avez de la facilité à établir des relations interpersonnelles afin de supporter les caisses dans l'élaboration et la réalisation de plans de mise en marché de produits et services financiers reliés au secteur agricole, en plus d'analyser les demandes de crédit agricole et gérer le portefeuille existant.

Excellent communicateur, vous conseillerez les gestionnaires des caisses sur les dossiers référés et les assisterez dans le suivi des comptes agricoles, incluant les situations problématiques. Vous devrez élaborer et recommander les politiques et pratiques de crédit dans le secteur agricole.

Spécialiste technique de l'Internet

(Homme ou femme)

La Société pour l'expansion des exportations (SEE) offre une gamme complète de services de financement du commerce extérieur, qui aident les exportateurs et les investisseurs canadiens à faire des affaires dans 200 pays, notamment sur les marchés à risques élevés et les marchés émergents. Créée en 1944, la SEE est une société d'État qui fonctionne comme une institution financière commerciale.

Comme **spécialiste technique de l'internet** à la division des Systèmes d'information (SI), le titulaire du poste sera chargé de gérer l'infrastructure technique de l'Intranet de la SEE et de l'Internet. Il donnera une orientation stratégique à l'infrastructure technique du Web, notamment en ce qui concerne la publication, la recherche documentaire, les services d'abonnement et l'administration. Il travaillera en étroite collaboration avec le Service des applications des SI pour soutenir l'élaboration d'applications sur l'Intranet et l'Internet, ainsi qu'avec le Service d'exploitation des réseaux des SI pour veiller à ce que l'infrastructure de l'Intranet et de l'Internet fonctionne bien avec les dispositifs de sécurité, les outils disponibles sur le réseau local (comme Outlook) et l'infrastructure du réseau de la SEE.

Le titulaire gérera également de petits projets rattachés à l'Intranet et à l'Internet visant à introduire de nouvelles fonctions au Web, et il fera fonction de principale personne-ressource pour le volet technique de la mise en oeuvre de ces projets.

Le candidat idéal a une solide connaissance pratique de la technologie de l'Internet, et il comprend les enjeux de la publication d'information dans un site Web. Il se sent à l'aise dans l'installation, la gestion et le soutien d'applications connexes de Microsoft sur l'Internet (comme l'Internet Information Server, le Transaction Server et l'Internet Explorer). Il doit en outre avoir des aptitudes marquées pour les relations interpersonnelles et un excellent esprit d'équipe, du fait que le poste exige une collaboration étroite avec d'autres employés, l'installation de l'infrastructure technique du Web et la prestation du soutien nécessaire. Des compétences manifestes en gestion de projets et dans la mise à l'essai et la gestion d'un environnement fonctionnant sur Windows NT 4, ainsi que la connaissance de la conception de pages Web et de HTML, représentent des atouts.

La SEE offre un **milieu de travail stimulant** et des **avantages sociaux très attrayants**, et elle souscrit au programme d'équité en matière d'emploi. Les candidats doivent pouvoir légalement travailler au Canada.

Les personnes qui aimeraient se joindre à notre équipe à Ottawa sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en toute confidentialité, au plus tard le 4 décembre 1998, à l'adresse suivante :

Division des ressources humaines
Société pour l'expansion des exportations
151, rue O'Connor
Ottawa (Ontario) K1A 1K3
Courriel : chartr@edc4.edc.ca
http://www.edc.ca

Nous remercions tous les postulants de leur intérêt, mais ne contacterons que les personnes convoquées à une entrevue.

EDC SEE

Minimisez les risques. Exportez en toute assurance.

Ottawa Carleton

Le sens de la communauté. – Le service à la clientèle. – Responsabilité envers le public. Venez vous joindre à la Région d'Ottawa-Carleton et travaillez au sein d'une équipe dévouée qui offre des services municipaux clés aux citoyennes et citoyens. Parmi la gamme de services que nous offrons, soulignons : eau, traitement des eaux usées, collecte des déchets et des matières recyclables des boîtes bleues, santé publique, services sociaux, foyers pour personnes âgées et urbanisme.

POSTE EN TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION

Analyste de la ligne de secours
(40 100 $ - 46 900 $)
Concours nº : R98660-MPM-LD
Date limite : le 7 décembre 1998

A titre de membre de l'équipe des services aux clients, vous devrez assurer le soutien de première et de deuxième ligne de la ligne de secours en consignant, en diagnostiquant et en résolvant les problèmes relatifs au matériel, aux logiciels et aux communications. Vous prossédez des connaissances de diverses technologies et applications dont MS-DOS, Windows 95, Windows NT (serveur et poste de travail) et les produits MS Office. Vous devrez également aider les utilisateurs se présentant au Centre d'information en leur offrant une formation et un soutien individualisés quant à l'exploitation du matériel et des logiciels. Seront retenues les personnes qui ont de grandes aptitudes pour la communication, qui sont capables de s'occuper de plusieurs tâches en même temps et qui sont en mesure de travailler efficacement en équipe sous surveillance minimale. Il est nécessaire de détenir un diplôme d'un cours universitaire ou collégial de trois ans en informatique ou en administration des affaires avec spécialisation en systèmes d'information ainsi que d'avoir acquis au moins trois ans d'expérience du soutien informatique aux utilisateurs finals d'un réseau.

Si ce poste correspond à vos intérêts et à votre profil, nous aimerions obtenir votre curriculum vitae. **Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 7 décembre 1998 en prenant soin d'indiquer le numéro de concours ainsi que le titre du poste à l'agent(e) des ressources humaines, Services des ressources humaines, Bureau des ressources humaines, services administratifs, 111, rue Lisgar, Ottawa (Ontario) K2P 2L7, télécopieur : 560-2121, courrier électronique : itjobs@rmoc.on.ca (format texte ou MS Word).**

Nous encourageons les autochtones, les membres des minorités raciales, les femmes et les personnes handicapées à poser leur candidature.

HR-149

CLD DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

OFFRES D'EMPLOI
Postes à combler permanents

Le Centre local de Développement des Collines-de-l'Outaouais a pour mission de fournir le soutien technique et financier des projets de développement dans les 7 municipalités comprises sur le territoire de la MRC des Collines : Cantley, Chelsea, La Pêche, L'Ange-Gardien, Notre-Dame-de-la-Salette, Pontiac et Val-des-Monts.

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)

Responsabilités :
Sous la supervision du directeur général, la personne devra assumer l'organisation du secrétariat et des activités administratives sous-jacentes: accueil, rédaction, tenue de livres, classement, rédaction de correspondances, mise à jour de banques de données, préparer les conseils d'administration et fournir l'information à l'aide de recherches sur Internet ou avec d'autres outils.

Exigences :
Maîtrise du français et de l'anglais à l'orale comme à l'écrit;
Aptitudes rédactionnelles dans les deux langues;
Comptabilité de base: les payes, les comptes, etc.;
Expérience pertinente dans des fonctions administratives similaires;
Maîtrise des logiciels;: Microsoft Office '97, Simple comptable, Netscape 3.0 et Explorer;
Être dynamique, autonome, avoir le sens de l'organisation, de l'initiative et l'esprit d'équipe.

Traitement : à déterminer

AGENT(E) DE DÉVELOPPEMENT «SOUTIEN AU TRAVAIL AUTONOME»

Responsabilités :
Sous la supervision du directeur général, l'agent(e) sera responsable du service d'aide au «soutien au travail autonome». L'agent(e) sera responsable du suivi des dossiers promoteurs (plans d'affaires), de la promotion du programme et d'assurer un suivi avec les «CLE» (Centre local d'emploi).

Exigences :
Formation universitaire en administration des affaires, finances ou une discipline connexe;
Expérience pertinente dans le démarrage et le développement de projets (plans d'affaires);
Aptitudes pour les communications interpersonnelles et publiques;
Esprit d'analyse et de synthèse;
Maîtriser les deux langues officielles à l'oral et à l'écrit;
Maîtriser les logiciels: Microsoft Office '97, Netscape 3.0 et Explorer;
Une connaissance du développement régional constitue un atout;
Être dynamique, autonome, avoir le sens de l'organisation, de l'initiative et l'esprit d'équipe.

Traitement : à déterminer

DIRECTEUR(ICE) GÉNÉRAL(E)

Sous l'autorité du Conseil d'Administration, le directeur général devra assurer toute la gestion stratégique et opérationnelle du CLD.

Responsabilités :
Assurer une gestion efficace des ressources humaines et financières, considérant les priorités;
Assurer un rôle de «leadership» au niveau du développement économique global de la collectivité;
Élaborer le plan stratégique pour l'économie et l'emploi du CLD, en assurer sa mise en oeuvre et l'atteinte des objectifs établis;
Assurer la bonne gestion du Fonds local d'investissement (FLI) et des subventions;
Entretenir de bonnes relations avec les partenaires stratégiques du CLD;
Assumer la gestion des dossiers stratégiques et structurants pour le développement économique durable;
Participer à différents comités, conseils d'administration ou autres activités pour assurer la visibilité et l'implication du CLD;
Agir comme conseiller auprès des groupes de travail et/ou comités du CLD et voir à la réalisation de leurs mandats.

Exigences :
Formation universitaire de premier cycle en administration ou dans une discipline connexe;
5 années d'expérience pertinente en gestion des ressources humaines et financières;
Savoir composer avec les exigences d'un Conseil d'Administration;
Favoriser le travail d'équipe et la communication ouverte;
Connaissance en planification stratégique et sa mise en oeuvre;
Connaissance des notions du développement local;
Connaissance des dossiers de développement économique de la MRC des Collines;
Maîtrise du français et de l'anglais parlé et écrit ;
Démontrer du «leadership», de l'autonomie et être excellent(e) communicateur(trice).

Traitement : à déterminer

Date limite d'offres de services :
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le mercredi 9 décembre 1998, 16 h, à l'adresse suivante :
216, chemin Old Chelsea, C.P. 1.20, Chelsea (Québec) J0X 1N0

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

Mutations génétiques sur demande

Associated Press
New York

L'homme pourrait-il changer de couleur de peau pour s'adapter à un soudain réchauffement du climat?

Selon des scientifiques américains, les espèces possèdent la faculté d'opérer de brusques mutations génétiques pour s'adapter à un rapide changement d'environnement.

Les chercheurs de l'Université de Chicago et du Howard Hugues Medical Institute, qui ont publié le résultat de leurs recherches jeudi dans le magazine scientifique *Nature*, ont ainsi provoqué l'apparition, en quelques générations, de nouveaux caractères génétiques permanents — de nouvelles ailes ou de nouveaux membres — chez des mouches à vinaigre, en leur faisant «croire» à un réchauffement climatique.

Environ 90 % des sujets ont répondu par des mutations génétiques, dont les bénéfices pour l'espèce n'ont pas encore pu être évalués.

«Cela peut paraître comme une très mauvaise chose, et cela l'est, à n'en pas douter, pour la majorité des individus, mais pour certains, ces changements peuvent être bénéfiques, en leur permettant de s'adapter à un nouvel environnement.

«Les mutations génétiques deviennent ainsi le ferment de l'évolution», explique l'un des auteurs de l'étude, Susan Lindquist, de l'Université de Chicago.

Selon les chercheurs, des conditions extrêmes ont déclenché l'ouverture d'une sorte de réserve contenant les mutations ultimes devant permettre la survie en cas de bouleversement du cours normal de l'évolution.

Toutefois, il n'est pas prouvé qu'une telle réaction puisse être provoquée dans l'environnement naturel car cette réserve est normalement protégée par une enveloppe moléculaire.

Au 19e siècle, Charles Darwin avait émis la théorie d'une évolution progressive avec une constante amélioration des espèces. Mais un nombre croissant de scientifiques, en tête desquels le paléonthologue Stephen Jay Gould, refusent la notion de «progrès», estimant que l'évolution n'est que le fruit de hasards et de catastrophes qui provoquent des réactions de survie des espèces.

Pour le généticien Aaron Bauer, de l'Université de Villaniva, la valeur de cette étude sera prouvée si elle peut être transposée hors du laboratoire, dans la vie.

«Y a-t-il, dans la vie, des organismes qui se modifient ainsi? Avons-nous des exemples similaires dans la nature?» s'interroge M. Bauer, qui étudie précisément un type de lézard qui, s'il présente la même carte génétique que ses congénères, a une apparence et un comportement différents.

Dans l'expérience sur les drosophiles, les chercheurs de Chicago ont mis en évidence le rôle déterminant de la protéine appelée *Heat shock protein 90* (Hsp90, protéine du choc de chaleur), dont ils ont diminué la quantité dans les mouches à vinaigre.

Lorsque la température s'élève, la Hsp90 empêche les autres protéines de dérailler et de perturber le comportement et le développement des cellules.

Mais si la chaleur continue de monter, Hsp90 n'est plus assez forte pour empêcher les dysfonctionnements, libérant l'action de protéines qui provoquent des mutations génétiques jusque-là gardées en réserve.

Après retour à la normale du niveau de Hsp90, les mutations n'ont pas disparu, se transmettant de génération en génération comme les autres caractères génétiques.

CLSC & CHSLD de Gatineau

RECHERCHE DE MÉDECINS
Le CLSC et CHSLD de Gatineau

Le CLSC et CHSLD de Gatineau dessert une population de 112 000 personnes situées sur les territoires de Gatineau, de Cantley, de St-Pierre-de-Wakefield et de Perkins. La majorité de la population, soit 100 000 personnes, demeure à Gatineau.

Le CLSC et CHSLD dispense ses services dans 3 centres de services pour le volet CLSC et dans 1 Centre d'accueil pour le volet CHSLD, tous situés à Gatineau.

Besoins de médecins

Le CLSC et CHSLD a besoin de médecins omnipraticiens pour assumer les services de soins médicaux dans les programmes suivants :

- maintien à domicile
- enfance-famille
- santé mentale
- hébergement en Centre d'accueil
- périnatalité
- clinique jeunesse

Les avantages

- Équilibre dynamique de 19 médecins.
- Travail en équipes multidisciplinaires.
- Flexibilité dans les sphères d'activités médicales.

Les exigences

- Être membre en règle de la Corporation professionnelle des médecins du Québec.
- Privilégier le travail d'équipe et une approche globale de la personne.
- Participer aux activités du service médical de l'établissement.

La rémunération

- Selon l'entente MSSS-FMOQ (honoraires fixes ou taux horaire).
- Postes à temps complet ou à temps partiel.
- Remboursements ou nominations spécifiques.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Dr Jacques H. Roy au (819) 561-2550, poste 3033.

Le curriculum vitae devra être adressé à l'attention de M. Gilles Gélinas, directeur général, à l'adresse suivante :

CLSC et CHSLD de Gatineau
80, avenue Gatineau
Gatineau (Québec)
J8T 4J3
Ou par télécopieur au : (819) 561-3034



Les causes de l'augmentation de l'asthme ne sont toujours pas connues

Associated Press
Bangkok

L'asthme est en constante augmentation dans le monde, notamment chez les enfants et les raisons demeurent mystérieuses.

Mais les spécialistes estiment en savoir assez pour mettre en place des mesures de prévention.

Réunis cette semaine à Bangkok dans le cadre de la Conférence mondiale sur les maladies pulmonaires, 1500 experts venus de 90 pays ont rappelé que les signes de la maladie étaient maintenant bien connus.

Plus chez les anglo-saxons

L'asthme est plus répandu dans les pays anglo-saxons qu'en Asie par exemple.

Ce continent ne compte que 8 % d'enfants atteints en moyenne, alors qu'ils sont 14 % sur l'ensemble de la planète.

«Tout le monde semble d'accord pour considérer que le mode de vie occidental, tel qu'il est pratiqué dans les pays anglophones, représente un des facteurs de l'augmentation de l'asthme. Mais personne n'est encore capable d'expliquer pourquoi», a déclaré le Dr C. Lai, un spécialiste hongkongais.

Mais si occidentalisation et urbanisation entraînent apparemment l'augmentation des affections asthmatiques dans certaines zones auparavant peu touchées comme le Japon ou Hong Kong, «en Australie, l'asthme est un problème majeur des régions rurales», a constaté pour sa part Ann Woolcock, de l'Institut de médecine respiratoire de Sydney.

«Et le taux record d'asthmatiques se rencontre à Tristan da Cunha, île britannique de l'Atlantique sud qui est pourtant à l'abri de la pollution mais pas du stress», a-t-elle ajouté.

Le stress, facteur de déclenchement

Le stress est un facteur psychosomatique connu de déclenchement de l'asthme.

Encore plus étonnant, l'asthme semble s'attaquer plus volontiers aux personnes qui se lavent souvent qu'aux personnes moins propres.

Selon une hypothèse, certaines infections constitueraient une protection contre l'asthme.

Tout aussi surprenant, l'asthme aurait une préférence pour les enfants les plus âgés d'une fratrie, épargnant plus volontiers les plus jeunes. Une constatation que l'on retrouve dans presque tous les cas.

À l'heure actuelle, les experts connaissent l'effet néfaste des pollens, ainsi que celui de la poussière domestique et de la fumée de cigarette.

À l'inverse, de nombreuses études mettent en évidence le rôle protecteur des acides gras oméga-3, que l'on trouve dans l'huile de poisson.

Selon certains experts, vivre à l'abri des allergènes semble le meilleur remède.

Pour Ann Woolcock, cette précaution concerne surtout les acariens, les chats et les pollens.

Les chiens et les blattes semblent moins importants.

Selon elle, vivre totalement à l'abri du tabac serait l'idéal.

Les enfants nourris au sein sont «certainement protégés», a ajouté Ann Woolcock, tout comme les personnes qui consomment beaucoup de fruits, de légumes et d'huile de poisson.

Carrières et Professions

LeDroit

98-69-808

Professeurs réguliers
en informatique

Université du Québec à Hull

Le Département d'informatique de l'Université du Québec à Hull désire combler deux (2) postes de professeurs réguliers, soit :

- un (1) poste en **génie informatique**;
- un (1) poste en **génie électronique**.

Qualifications :

Poste en génie informatique : le candidat recherché doit être titulaire d'un doctorat en informatique ou en génie informatique ou dans un domaine connexe et être spécialisé en génie logiciel ou en télécommunication.

Poste en génie électronique : le candidat recherché doit être titulaire d'un doctorat en génie électronique ou dans un domaine connexe et être spécialisé en électronique digitale ou dans les systèmes de communication.

De plus, les candidats devront démontrer un excellent potentiel en recherche et en enseignement universitaires ainsi que des aptitudes à l'encadrement d'étudiants et être disponibles pour des services à la collectivité. Ils devront également faire preuve d'une bonne connaissance de la langue française orale et écrite. Finalement, les candidats devront être membres de l'Ordre des ingénieurs du Québec (ou y être admissibles dans un **très bref** délai).

Environnement de travail :

L'Université du Québec à Hull dispose d'un environnement informatique et technologique de pointe de même que d'installations modernes d'enseignement et de recherche. L'Université est située au coeur de la région de la capitale nationale, offrant d'excellentes possibilités de collaboration avec l'industrie des hautes technologies, les organismes et laboratoires gouvernementaux. De plus, la région est reconnue pour la qualité de ses institutions culturelles et récréatives.

Traitement : selon les qualifications et l'expérience des candidats
Lieu de travail : Hull
Date prévue d'entrée en fonction : le 1er février 1999 (ou selon toute entente à cet effet entre l'Université et les personnes concernées)

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature accompagnée d'un curriculum vitae et de trois (3) références, **avant 16 h 30 le 15 décembre 1998**, à l'attention de :

Monsieur Wojtek J. Bock, Ph.D., directeur du Département d'informatique, Université du Québec à Hull, case postale 1250, succursale B, Hull (Québec), J8X 3X7. Adresse électronique : bock@uqah.uquebec.ca

Les candidatures reçues après cette date pourront être considérées dans la mesure où ces postes n'auront pas été comblés.

Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ces postes sont offerts aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. Postes accessibles aux femmes et aux hommes.
Le genre masculin est utilisé par souci d'allégement du texte. On doit l'interpréter dans son sens générique, à moins d'indication contraire.

L'UNIVERSITÉ EN OUTAOUAIS

IMPÔTS

Notre cabinet est à la recherche d'une personne pour combler un poste au sein de son service de fiscalité pour remplir les tâches suivantes :

- préparation de déclarations d'impôt d'individus
- préparation de relevés d'information (T4, T5, etc.)
- assistance technique et administrative aux fiscalistes

Vous êtes bilingue, avez un bon sens de l'organisation et des connaissances en impôt. De plus, vous possédez des aptitudes en informatique et en communication verbale et écrite.

Veuillez poster ou télécopier votre curriculum vitae à l'attention de monsieur Daniel Lalonde, CGA avant le 8 décembre 1998 à l'adresse suivante :

MARCIL, LAVALLÉE, LOYER
COMPTABLES AGRÉÉS & ASSOCIÉS

500-214, chemin Montréal, Ottawa (Ontario) K1L 8L8
Tél. : (613) 745-8387, téléc. : (613) 745-9584, courriel : mll@milca.com

Votre passeport pour l'avenir

La Cité collégiale

DIRECTEUR(E) - PROGRAMMES POUR APPRENTIS ET MÉTIERS

Vous recherchez :

De nouveaux défis, l'autonomie et la chance d'innover? Un milieu dynamique, où vous pourrez évoluer dans un environnement doté d'équipements à la fine pointe de la technologie? De multiples partenariats avec l'entreprise privée ou le secteur public? Une occasion unique de participer au développement d'un établissement d'enseignement de haut niveau? Joignez-vous à l'équipe dynamique de *La Cité collégiale*!

La mission

La Cité collégiale est un collège d'arts appliqués et de technologie desservant plus de 10 000 clients et qui connaît, depuis sa création, une croissance importante. Le Collège a la compétence exclusive pour dispenser, dans sa circonscription académique, des programmes et des services en langue française au niveau collégial. *La Cité collégiale* se veut un lieu d'excellence où l'on privilégie le développement personnel. Par le biais de la formation, le Collège participe à la promotion économique, sociale et culturelle de la collectivité franco-ontarienne.

Le(la) candidat(e)

Le(la) titulaire du poste sera responsable de la planification, de l'organisation, de la direction, de la négociation, de la mise en oeuvre et de l'assurance de la qualité des divers cours et activités offerts dans le cadre des programmes pour apprentis et des métiers ainsi que du soutien à la formation financé par le ministère de l'Éducation et de la Formation et les entreprises. Il(elle) sera chargé(e) de voir au développement des activités de formation en région ainsi qu'à la gestion des ressources de façon à favoriser le recrutement et à répondre aux besoins et aux attentes de la communauté francophone de l'est de l'Ontario.

Les exigences

Le(la) candidat(e) doit posséder une formation postsecondaire et un minimum de cinq années d'expérience en gestion, dont trois années dans les programmes d'apprentissage et les métiers. Il(elle) devra également posséder une bonne connaissance des principes et des concepts de gestion et d'analyse financière ainsi qu'une bonne connaissance des métiers en Ontario et au Canada, avoir un sens approfondi du service à la clientèle et des relations publiques, faire preuve de vision et d'un bon jugement, avoir d'excellentes aptitudes pour la négociation, avoir de bonnes aptitudes pour la gestion des ressources humaines, faire preuve de leadership et d'excellentes habiletés d'écoute, avoir un bon sens de l'organisation et de la planification, pouvoir fonctionner dans un environnement informatisé et avoir une excellente connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits.

La Cité collégiale offre un traitement salarial en fonction de l'expérience et des qualifications, ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 4 décembre 1998, à 12 h, à l'adresse indiquée ci-dessous, en mentionnant le numéro de concours **OP-9810-450.D**. Votre candidature sera traitée confidentiellement.

La Cité collégiale
Direction des ressources humaines
801, promenade de l'Aviation
Ottawa (Ontario) K1K 4R3
Téléphone : (613) 742-2493, poste 2450
Télécopieur : (613) 742-2495
Courriel : resshum@lacitec.on.ca

Veuillez noter que seuls les candidat(e)s internes et les candidat(e)s sélectionnés pour une entrevue seront contactés.
La Cité collégiale adhère à un programme d'équité en matière d'emploi.

Sonographe – Diagnostics pédiatriques

L'Hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario recherche un(e) sonographe en cardiologie pédiatrique à temps plein. Travaillant au sein de l'équipe de cardiologie, la candidate ou le candidat retenu(e) effectuera des examens diagnostiques d'échographie en cardiologie et des études hémodynamiques Doppler, fera un travail de supervision et d'enseignement de techniques spécialisées auprès d'autres professionnels de la santé et présentera les données pertinentes résultant d'échographies cardiaques. Les qualifications essentielles pour ce poste sont une connaissance détaillée de l'anatomie et de la physiologie du système cardiovasculaire normal, ainsi que des anomalies cardiaques congénitales, l'inscription à l'ARDMS, l'appartenance active au CSDMS, un certificat de BCLS et le bilinguisme.

Nous vous offrons un salaire attrayant et un éventail complet d'avantages sociaux. Veuillez envoyer une lettre de demande et un curriculum vitae à jour, en toute confidentialité, d'ici au **21 décembre 1998 à l'adjointe de dotation, Ressources humaines, 401, chemin Smyth, Ottawa (Ontario) K1H 8L1, télécopieur : (613) 738-4233 ou par courrier électronique : personnel@cheo.on.ca (format ASCII ou MS Word seulement).**

L'Hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario remercie tous les candidat(e)s pour leur intérêt, mais ne répondra qu'à ceux et celles qui correspondent le mieux aux exigences du poste.

Hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario

Children's Hospital of Eastern Ontario

Carrières et Professions

LeDroit

PAUL ROY, comptable agréé recherche

«Technicien comptable»

Poste à temps plein de janvier à juin avec possibilité d'un renouvellement annuel.

Connaissances de logiciels comptables et fiscaux (particuliers et sociétés) obligatoires.

Bilinguisme exigé

Expérience avec une firme de comptable serait un atout.

Les candidat(e)s devront être capables de respecter des échéanciers et des budgets de temps limités ainsi que faire preuve de diplomatie et d'entregent avec la clientèle.

Rémunération basée sur l'expérience et les qualifications.

Ce poste vous intéresse? Faites parvenir votre C.V. au

500 boul. Gréber, Bureau 305
Gatineau, Qc
J8T 7W3

ou par télécopieur (819) 568-4308

PROFESSEUR(E)S • À TEMPS PLEIN • • À TEMPS PARTIEL •

La Cité collégiale

PROFESSEUR(E)S À TEMPS PLEIN (POSTES PERMANENTS) :

Les fonctions :

- élaborer et enseigner des cours, en français, et préparer des exercices pratiques;
- évaluer et conseiller les étudiant(e)s éprouvant des difficultés dans la matière;
- participer à des réunions pédagogiques;
- participer activement au processus d'évaluation et de développement du contenu des programmes.

Les exigences :

- diplôme postsecondaire lié à l'emploi ou l'équivalent;
- expérience dans un domaine lié à l'emploi ainsi qu'une expérience pertinente en enseignement ou l'équivalent;
- maîtrise du français et de l'anglais parlés et écrits;
- capacité démontrée à communiquer efficacement;
- bon esprit d'équipe, très bonnes aptitudes pour les relations interpersonnelles et un sens approfondi du service à une clientèle diversifiée;
- capacité d'apprendre rapidement de nouveaux concepts;
- bon sens du leadership et de la créativité;
- capacité d'utiliser les nouvelles technologies et d'établir des partenariats avec l'industrie.

PROFESSEUR(E)S D'INFORMATIQUE ET DE TÉLÉCOMMUNICATION

Numéro de concours (OP-9811-0458.P)

- connaissance de Win95 (installation et configuration);
- connaissance des systèmes de base de données (Power Builder, MS-Access, SQL);
- connaissance de l'architecture d'ordinateurs et de périphériques (PC compatible);
- connaissance de la programmation orientée objet C++ (Microsoft Foundation classes (Win 32) et Java);
- connaissance des concepts d'analyse «orientée objet»;
- connaissance de la programmation distribuée.

PROFESSEUR(E) D'ENTRETIEN D'APPAREILS DE CHAUFFAGE

Numéro de concours (OP-9811-460.P)

- certificats de compétence (Ontario) Technicien en gaz 1 et Technicien en mazout 2;
- connaissance de la réfrigération et de la climatisation;
- connaissance des codes d'installation d'appareils de chauffage au gaz et au mazout (Ontario et Canada).

PROFESSEUR(E) DE DESIGN D'INTÉRIEUR - AVANCÉ

Numéro de concours (OP-9811-459.P)

- connaissance des logiciels Autocad 14 et de la suite Corel;
- utilisation de l'autoroute électronique (Internet) à des fins d'enseignement;
- connaissance de la gestion de projet et de la terminologie française propre au domaine;
- connaissance de la présentation graphique, de l'application des couleurs et du dessin d'architecture;
- connaissance du dessin de détails résidentiels et commerciaux;
- connaissance des concepts de design commerciaux.

PROFESSEUR(E)S À TEMPS PARTIEL :

(Secteur Enseignement) Numéro de concours (CO-9811-461.P)

ROBOTIQUE ET INFORMATIQUE :

- Microprocesseurs
- Robotique
- Techniques d'entretien et de dépannage
- Gestion de l'entreprise en informatique

TECHNIQUES FORESTIÈRES :

- Gestion des affaires
- Utilisation du bois
- Cartographie et initiation à l'arpentage
- Entrepreneuriat
- Orientation et service en forêt
- Informatique forestière (Accès)

ÉLECTRONIQUE :

- Lois et principes en sciences
- Concepts de l'électronique
- Circuits logiques

(Secteur Éducation permanente) Numéro de concours (CO-9811-462.P)

- Administration et gestion
- Formation linguistique
- Informatique et multimédia
- Intérêt général
- Santé
- Services financiers
- Technologie et métier
- Tourisme

Pour tout poste permanent, *La Cité collégiale* offre un traitement salarial selon les termes de la convention collective du personnel scolaire en vigueur ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

MODALITÉS POUR FAIRE UNE DEMANDE :

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le **4 décembre 1998, avant 17 h**, en mentionnant le numéro de concours et le titre du poste ou du cours qui vous intéresse, au :

Service des ressources humaines
La Cité collégiale
801, promenade de l'Aviation, pièce C2040
Ottawa (Ontario) K1K 4R3
Téléphone : (613) 742-2493, poste 2450
Télécopieur : (613) 742-2495
Courriel : resshum@lacitec.on.ca

Nous vous remercions pour votre intérêt et désirons vous aviser que seuls les candidat(e)s sélectionnés pour une entrevue et les candidat(e)s internes seront contactés.

La Cité collégiale adhère à un programme d'équité en matière d'emploi.

Venez visiter notre site Web :
www.lacitec.on.ca

Bouger contre le rhume

Presse canadienne
Montréal

Beaucoup de personnes affirment que la pratique d'un sport d'hiver ou le fait de suivre un cours de natation permet de traverser la saison froide sans contracter le moindre rhume. Les résultats de recherches leur donnent raison.

Plusieurs preuves scientifiques indiquent que la pratique d'une activité physique à intensité faible ou modérée, trois ou quatre fois par semaine, pendant une heure à une heure et demie, s'accompagne d'une meilleure résistance à l'infection en raison d'une efficacité accrue de la réponse immunitaire, affirme Alain Marion, directeur du Programme national de certification des entraîneurs à l'Association canadienne des entraîneurs, et spécialiste en physiologie de l'exercice.

Qu'est-ce qu'une intensité faible ou modérée? Cela signifie que le système cardiorespiratoire travaille à 60 ou 70 % de sa capacité maximale. «La pratique modérée d'exercices physiques augmente le nombre de leucocytes et la réponse contre les agents infectieux, écrit M. Marion dans un document destiné aux entraîneurs. Ceci pourrait expliquer que, chez des individus préalablement sédentaires ou les personnes âgées qui se mettent à faire de l'exercice régulièrement, l'incidence de certaines maladies infectieuses soit moins élevée.»

Cependant, lorsqu'on augmente l'effort physique, il arrive un point où l'organisme se fatigue plus qu'il n'en tire de bénéfices. C'est pourquoi beaucoup de personnes tombent malades dans les jours qui suivent un marathon.

«Après une compétition, il n'est pas rare de voir tout un groupe d'athlètes voyageant en autobus avoir des maux de gorge, des rhumes ou des problèmes gastro-intestinaux, relate M. Marion. Plusieurs études ont établi un lien entre la pratique d'exercices intenses et prolongés et les risques d'infection.»

Une recherche, effectuée par le scientifique américain D.C. Nieman, rapporte que les risques d'infection aux voies respiratoires supérieures (mal de gorge, rhume, sinusite) sont deux fois plus élevés chez les coureurs parcourant environ 100 km par semaine à l'entraînement, comparativement à ceux qui n'en couvrent que 30 km environ.

Alain Marion soutient également que l'activité de certains globules blancs diminue pendant quelques heures à la suite d'un exercice intense et prolongé. De plus, la concentration des immunoglobulines IgA diminue dans la salive et dans les mucus à la fin d'une semaine d'entraînement intense, et un lien a été établi entre ce phénomène et les infections telles le rhume. (Les immunoglobulines sont des protéines spécialisées qui stimulent la production d'anticorps.)

«On a observé que l'incidence d'infections des voies respiratoires supérieures était plus élevée chez les bons marathoniens que chez des coureurs récréatifs», conclut M. Marion.

Diabétique? Il vous faut donc surveiller vos pieds

Presse canadienne
Paris

Après de nombreuses années d'évolution, le diabète peut fragiliser insidieusement vos pieds sans que vous vous en rendiez compte. Du moins lorsque cette maladie chronique n'a pas toujours été bien soignée.

Pour le savoir, posez la question à votre médecin.

Ce dernier vérifiera si la sensibilité de votre pied est intacte ou non. Il vérifiera aussi si les artères de vos pieds ne sont pas bouchées.

Au terme de cet examen, il existe deux possibilités.

Dans le premier cas, de loin le plus fréquent, tout est normal, vous n'avez pas de pied à risque. Veillez à maintenir cet état par un bon équilibre de votre diabète et une bonne hygiène de vos pieds. Veillez également à soigner tout petit bobo, en particulier les champignons entre les orteils. Si la peau des pieds est sèche, utilisez une crème hydratante pour les pieds.

Dans l'autre cas, votre diabète a abîmé la sensibilité de vos pieds et peut-être bouché en partie vos artères.

Désormais, un certain nombre de précautions vous sont nécessaires pour éviter toute blessure même minime.

Chez vous, elle risquerait de s'infecter gravement.

Aussi, si vous vous coupez vous-même les ongles des pieds, utilisez des ciseaux à bouts ronds; coupez-vous les ongles au carré sans chercher à les arrondir dans les coins; ne les coupez pas trop court; laissez un ou deux millimètres et terminez à la lime à ongles souple. Vous éviterez ainsi toute petite plaie.

Si vous avez des durillons (callosités) sous les pieds, et surtout s'ils vous font mal, demandez à un pédicure-podologue de vous les poncer.

En effet, ces durillons risquent à la longue de vous rentrer dans le pied, en créant un mal perforant.

Le port de semelles adaptées faites par un spécialiste, ainsi que l'application quotidienne d'une crème hydratante, permettront également d'éviter le renouvellement de ces durillons.

Si vous avez la peau des pieds sèche, utilisez régulièrement une crème hydratante.

Ne marchez jamais pieds nus. Chez vous, utilisez des chaussures d'intérieur ou des chaussons. Ne marchez pas en chaussettes.

En vacances, et tout particulièrement à la plage, ne marchez ni pieds nus ni avec des sandales en plastique blessantes.

Enfin, ne portez de chaussures neuves que deux heures de suite dans les premiers jours, sinon attention aux ampoules...

LE CONSEIL SCOLAIRE DU DISTRICT DU NORD-EST DE L'ONTARIO

recherche un(e)

ENSEIGNANT(E) (0,5) - 6e ANNÉE

à l'École publique Lionel Gauthier
Timmins (Ontario)

Les candidates et candidats doivent détenir un brevet d'enseignement de l'Ontario aux cycles moyen et intermédiaire, posséder des compétences en arts et posséder des compétences supérieures dans la langue française orale et écrite.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la direction de l'École publique Lionel Gauthier en composant le (705) 264-3858.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir une trousse de demande en français qui comprend: une lettre de demande, un curriculum vitae à jour, l'évaluation de rendement la plus récente, à l'attention de la direction de l'école. Les candidatures doivent être reçues au plus tard **16 h le vendredi 4 décembre 1998.**

Monsieur Robert Desbiens, directeur
École publique Lionel Gauthier
88 sud, rue Rea
Timmins (Ontario) P4N 3P9

N° Télécopieur : (705) 268-3531

Denis Labelle
Président du Conseil

Dennis Yapps
Directeur de l'éducation

Le Conseil scolaire du district du Nord-Est de l'Ontario encourage l'égalité d'accès à l'emploi.

96-99-108

Chargés de cours
Sciences comptables

Université du Québec à Hull

Le Département des sciences comptables de l'Université du Québec à Hull est à la recherche de personnes chargées de cours en comptabilité financière et en comptabilité de management en vue de compléter sa banque de personnes chargées de cours pour les trimestres à venir.

Qualifications pour l'enseignement d'activités créditées en comptabilité financière et en comptabilité de management :

Enseignement au 1er cycle : les candidats recherchés doivent être titulaires d'une maîtrise dans le domaine des sciences comptables et avoir trois (3) années d'expérience reliées au sujet spécifique et/ou au contenu du cours concerné.

Enseignement aux cycles supérieurs : les candidats recherchés doivent être titulaires d'une maîtrise dans la spécialité du cours, avoir cinq (5) années d'expérience reliées au sujet spécifique et/ou au contenu du cours concerné. À noter que certains cours de programmes de cycles supérieurs exigent que les ressources aient suivi le séminaire portant sur la formation des formateurs dispensé par l'Ordre des CMA.

De plus, les candidats devront être titulaires d'un titre professionnel comptable, démontrer leur capacité à transmettre des connaissances de façon adéquate ainsi que leur maîtrise de la langue d'enseignement orale et écrite.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature accompagnée d'un curriculum vitae détaillé ainsi qu'une attestation de leur grade/spécialisation (diplôme et relevé de notes) et de leur expérience professionnelle pertinente, **avant 16 h 30 le 15 décembre 1998**, à l'attention de:
Monsieur Gilles Poirier, directeur du Département des sciences comptables, Université du Québec à Hull, case postale 1250, succursale B, Hull (Québec), J8X 3X7. Télécopieur : (819) 773-1760.

Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, cette offre s'adresse aux citoyens canadiens et aux résidents permanents et est accessible aux femmes et aux hommes.
Le genre masculin est utilisé par souci d'allégement du texte. On doit l'interpréter dans son sens générique, à moins d'indication contraire.

L'UNIVERSITÉ EN OUTAOUAIS

LA DÉTERMINATION



REPRÉSENTANTS DE SERVICES FINANCIERS

affectés exclusivement aux employés
des secteurs public et parapublic du Québec

Outaouais (Hull • Gatineau • Aylmer)

Vous avez un tempérament énergique et aimez relever des défis ? Vous faites preuve de persévérance, d'autonomie et de beaucoup d'entregent ? Vous cherchez à vous réaliser davantage ? Nous aimerions voir jusqu'où votre détermination peut vous mener.

Nous vous offrons

Un programme de formation des plus complets vous menant à l'obtention du titre de planificateur financier, une rémunération composée d'une allocation de base, de commissions sur les ventes et sur les renouvellements, un programme de bonification ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Voici enfin l'occasion que vous attendiez ! Faites-nous parvenir votre curriculum vitæ, accompagné d'une attestation d'études, avant le 11 décembre 1998 à l'adresse suivante :

Direction des ventes
MFQ Vie, corporation d'assurance
Dossier 99-2-9
C. P. 16040
Québec (Québec) G1X 7X8

MFQ Vie
corporation d'assurance
www.mfq.qc.ca

Fédération des caisses populaires de l'Ontario

FONCTION:	**Directeur général - directrice générale**
L'INSTITUTION:	**Caisse populaire Orléans**
NIVEAU:	**773 points Hay (60,764 $- 78,993 $)**
STATUT:	**Régulier**

LE MILIEU

Située dans un milieu urbain, la Caisse populaire Orléans possède un actif de 89 M ($) dont 50 M ($) en prêts aux particuliers et 19 M ($) en prêts aux entreprises. Le personnel de la Caisse est composé de 30 employés dont 3 sont gestionnaires.

RESPONSABILITÉS

- Vous serez responsable d'élaborer et de mettre en oeuvre le plan d'affaires et d'en effectuer le suivi;
- de mobiliser les employés dans la réalisation du plan d'affaires de la Caisse et dans la poursuite de la démarche de la réingénierie via Leadership caisse;
- de piloter et d'implanter les processus associés à la réingénierie;
- gérer le développement des compétences du personnel et le rendement individuel et d'équipe en relation avec les objectifs du plan d'affaires;
- d'assurer le développement du marché et la gestion des ventes ainsi qu'orienter le développement des affaires, de conclure et gérer des partenariats d'affaires de qualité en fonction des besoins de la Caisse dans une perspective de rentabilité;
- de s'assurer d'une gestion saine et prudente du risque en conformité avec les normes régissant l'octroi du crédit;
- de transmettre des recommandations aux membres du Conseil d'administration, les seconder dans l'accomplissement de leurs responsabilités;
- de s'assurer du respect des principes coopératifs et représenter la Caisse et le Mouvement Desjardins auprès de la population.

COMPÉTENCES RECHERCHÉES

Connaissances et compétences techniques

- Vous connaissez les caisses populaires et les politiques, normes et législations ontariennes;
- Vous possédez une connaissance générale des processus suivants: relations d'affaires Desjardins, plan d'affaires, gestion des effectifs;
- Vous connaissez l'ensemble des produits et services distribués par la Caisse et ceux de la concurrence;
- Vous avez une connaissance des processus opérationnels et administratifs de la réingénierie;
- Vous êtes habile avec les outils informatiques.

Compétences relationnelles

- Vous avez une pensée stratégique et gérez par la vision et le but;
- Vous êtes orienté vers le membre actuel ou potentiel, êtes perspicace en affaires et démontrez des habiletés de négociation;
- Vous savez embaucher et bien vous entourer, motiver et développer vos employés ainsi que bâtir un esprit d'équipe;
- Vous faites preuve d'intégrité, de confiance et d'autonomie;
- Vous démontrez de bonnes capacités interpersonnelles et savez gérer les conflits.

PRÉREQUIS ACADÉMIQUES ET EXPÉRIENCE DE TRAVAIL

Ce poste devrait intéresser la personne possédant un baccalauréat en administration des affaires ainsi que cinq (5) années d'expérience, dans une institution financière dont quatre (4) années en gestion.
Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience pertinente pourra être examinée.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 9 décembre 1998 avant 16h00, à l'attention de **M. François Bouchard, Vice-président interne, Caisse populaire Orléans inc., 2591 boul. St-Joseph, Orléans (Ontario), K1C 1G4.**

NOUS REMERCIONS TOUS LES CANDIDATS ET CANDIDATES DE LEUR INTÉRÊT; TOUTEFOIS, NOUS COMMUNIQUERONS SEULEMENT AVEC LES PERSONNES RETENUES POUR UNE ENTREVUE.

Desjardins

Ville de Hull

ANIMATEURS - ANIMATRICES
(ANIMATION ET SURVEILLANCE)
BAL DE NEIGE 1999
SERVICE DES ARTS ET DE LA CULTURE

RÉSUMÉ DES TÂCHES :
Sous la supervision d'un responsable : animer et surveiller les structures et glissoires, transporter l'équipement sur le site, animer les jeux de Bal de Neige au parc Jacques-Cartier et assurer le contrôle de foule.

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES :
- Être âgé(e) d'au moins 16 ans;
- Disponibilité variable : horaire de jour et soir/semaine et fin de semaine;
- Être capable de communiquer oralement en français et en anglais.

PÉRIODE D'EMPLOI :
du 5 au 21 février 1999.

SALAIRE :
7,87 $ l'heure.

INSCRIPTION
Les personnes intéressées à cette fonction devront obtenir leur formulaire de demande d'emploi à l'adresse mentionnée ci-dessous et le retourner dûment complété au même endroit avant 16 h 30 le 23 décembre 1998. Veuillez joindre un court curriculum vitae à la demande.

NOUS SOUSCRIVONS AU PRINCIPE DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES DANS L'EMPLOI

Service des arts et de la culture
Ville de Hull
25, rue Laurier, 7e étage
Hull (Québec)
J8X 4C8

CLSC - CHSLD
DE LA PETITE-NATION

LE CLSC-CHSLD DE LA PETITE-NATION DÉSIRE BONIFIER SES LISTES DE RAPPEL DE :

TRAVAILLEUR SOCIAL OU TRAVAILLEUSE SOCIALE PROFESSIONNEL(LE) CONCOURS NO 98-42

Fonctions :

Personne qui exerce des activités de conception, d'actualisation, d'analyse et d'évaluation dans un ou plusieurs programmes sociaux.

Doit détenir un premier diplôme universitaire terminal en service social. Cette personne doit être membre de la Corporation professionnelle des travailleurs sociaux du Québec.

TECHNICIEN OU TECHNICIENNE EN ASSISTANCE SOCIALE
CONCOURS NO 98-43

Fonctions :

Personne qui exerce des activités à caractère social selon les techniques propres à sa profession.

Doit détenir un diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en techniques de travail social ou en techniques d'assistance sociale d'une école reconnue par le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science.

Cet emploi comprend aussi les personnes qui, suite à une expérience pertinente, détiennent un certificat d'études collégiales en techniques de travail social ou en techniques d'assistance sociale.

Statut : Liste de rappel
Syndicat : Syndicat des employés du CLSC de la Petite-Nation
Exigence particulière : Usage d'une automobile
Salaire : Selon les avantages prévus à la convention collective FAS-CSN
Période d'affichage : Du 23 novembre au 7 décembre 1998

Veuillez faire parvenir votre demande à :

Ghislain Pelland
Technicien en administration
CLSC-CHSLD de la Petite-Nation
14, rue Saint-André
Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0
Tél. : (819) 983-7341 poste 414 Téléc. : (819) 983-7812

Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) seront appelés(es).

Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario

Postes en enseignement au palier secondaire - liste d'admissibilité
Dossier 59/98-99

Postes réguliers disponibles au deuxième semestre dans les matières suivantes :

Informatique (programmation)	Enfance en difficulté
Affaires et commerce	Orientation scolaire
English	Sciences
Français	

EXIGENCES : -carte de compétence de 1998 de l'Ordre des enseignant-e-s de l'Ontario avec qualification dans la matière appropriée;
-100 jours en enseignement (régulier ou suppléance) souhaitable.

PROFIL RECHERCHÉ :
Connaissances et aptitudes :
- intervention pédagogique;
- communication orale et écrite;
- planification et organisation;
- relations interpersonnelles;
- engagement personnel et professionnel;
- connaissance des programmes d'études et de l'utilisation de la technologie en éducation.

SALAIRE : selon la convention collective en vigueur.

ENTRÉE EN FONCTION : 1er février 1999

Suppléantes et suppléants à l'enseignement - Dossier 60/98-99
(paliers élémentaire et secondaire)

EXIGENCES : carte de compétence de 1998 de l'Ordre des enseignant-e-s de l'Ontario

PRÉSENTATION DES DEMANDES :
Veuillez citer le numéro de dossier et faire parvenir votre demande, accompagnée d'un curriculum vitae, d'une copie de votre **carte de compétence de 1998** de l'Ordre des enseignant-e-s de l'Ontario, d'attestations d'expérience en enseignement ainsi que tout autre renseignement pertinent au plus tard à **15 heures le 11 décembre 1998**, au :

Service de la dotation et de la classification
4000, rue Labelle
Gloucester (Ontario) K1J 1A1

Veuillez noter que le Conseil ne communiquera qu'avec les personnes dont la candidature est retenue.

Le CSDCCEO fournit des services scolaires à une clientèle francophone et catholique. C'est dans une ambiance de croissance de la foi, tant pour la clientèle que pour le personnel, que nous voulons favoriser un milieu innovateur qui permet le développement du sens d'appartenance à la culture des francophones vivant en Ontario.

Le CSDCCEO favorise l'égalité des chances dans l'emploi et un milieu de travail sans fumée.

Marc P. Godbout
Directeur de l'éducation et secrétaire

Marie Biron
Présidente

MRCRM
Medical Research Council of Canada
Conseil de recherches médicales du Canada

SECRÉTAIRE DU CONSEIL
Conseil de recherches médicales du Canada

Profil du poste :
Le Conseil de recherches médicales du Canada (CRM) est le principal organisme fédéral soutenant la recherche en santé au Canada dans des universités, des hôpitaux d'enseignement et des instituts de recherche. Le budget annuel du CRM de 267 millions de dollars sert à accorder des subventions de recherche et des bourses de formation et de perfectionnement partout au Canada. En collaboration avec d'autres intervenants, il favorise la croissance économique grâce à la commercialisation de découvertes et à la création d'emplois.

Nous procédons présentement au recrutement d'un(e) secrétaire du Conseil. Le Conseil, responsable de la direction du CRM, est formé de vingt-deux membres nommés par le gouverneur en conseil. Le Conseil a la responsabilité légale de : « favoriser, soutenir et entreprendre des recherches pures, appliquées et cliniques au Canada dans le domaine des sciences de la santé et conseiller le Ministre sur les questions relatives à ces recherches, que celui-ci pourrait soumettre à l'examen du Conseil ».

Nous cherchons un individu qui possède les qualifications suivantes :
Diplômé(e) universitaire préférablement avec une maîtrise spécialisée en administration des affaires, en administration publique ou des sciences de la santé OU une combinaison acceptable d'études, de formation et d'expérience. Le poste requiert de l'expérience dans les domaines suivants : services aux cadres supérieurs; recherche, analyse et compilation de renseignements; organisation de réunions et d'ordres du jour officiels. Il requiert aussi d'excellentes aptitudes de communication et de présentation en anglais et en français. L'expérience du marketing,
du secteur privé ou du secteur de la santé est souhaitable.

Salaires et avantages sociaux :
Le CRM propose des avantages sociaux intéressants. Le salaire variera en fonction de la qualification du titulaire. L'échelle salariale pour ce poste est de 74,300 $ à 87,000 $. (Groupe et niveau EX-1). Le CRM souscrit à la politique d'équité en matière d'emploi.

Envoyez votre demande d'emploi d'ici le 7 décembre 1998 à :
Robert M. Rowan, Gestionnaire, Ressources humaines, Tour B, 5e étage,
édifice Holland Cross, 1600, rue Scott, (localisateur postal 3105A), Ottawa, Ontario, K1A 0W9
Téléphone : (613) 954-1955, Fax : (613) 954-1800. Site Web : www.crm.gc.ca

Canada

SCRABBLE

Par Roger Hachez

NO 122

Règlement (suite)

Bonus

Chaque joueur qui place les sept (7) tuiles de son chevalet calcule d'abord tous les points auxquels il a droit puis il ajoute une prime de 50 points. À la fin de la partie, lorsque toutes les tuiles du sac ont été tirées : au total des points de chaque joueur est enlevé le total des points des tuiles qui restent.

De plus, le joueur qui a placé toutes ses tuiles reçoit le total des points de celles qui restent aux autres joueurs.

Le joueur qui a accumulé le plus grand nombre de points gagne la partie.

Si deux joueurs sont à égalité, celui qui avait le plus grand nombre de points avant que l'on ait compté la valeur des tuiles restantes, est la grand gagnant.

Résultats des championnat tenus à Bruxelles.

Du 1 au 7 août se tenait à Bruxelles, Belgique, le 27e Championnat du monde de Scrabble® francophone. On y trouvait des joueurs venant de Belgique, de France, de Suisse, du Québec, de la Roumanie, du Liban, du Congo, de Tunisie et du Bénin.

La formule de jeu de ces championnats est le duplicate qui supprime l'élément hasard et permet de classer les plus forts.

Ce format de compétition est une invention belge de l'avocat Hippolyte Wouters, en 1972. L'idée viendrait du jeu de cartes, le bridge, où tous les joueurs ont en main les même cartes et doivent user de toute leur connaissance pour l'emporter sur les adversaires

Résultats

En Individuel où se retrouvent les meilleurs joueurs classés du monde on retrouve en première place le Belge Pierre Christian qui réalise 6373 points, soit un rendement de 99.750%. Il est suivi de Maniquant Frank de France avec 6354 points et de Dauvilliers Laurent de France lui aussi avec 6345 points.

En Open (ouvert à tous) on retrouve Sylvie Guillemard de France en première position avec 4741 points (98.463%), en deuxième place on retrouve Daniel Castelet de Belgique avec 4671 points suivi de Stéphane Geeraert de France avec 4646..

Pour ce qui est des paires (deux joueurs jouent ensemble la même partie). En première place nous retrouvons, de France, Maniquant Frank et Grellet Nicolas avec 5308 points (99.756%). Suivent, également de France, Clémenceau Anthony et Michel Antonin avec 5306 points. En troisième, nous retrouvons, toujours de France, Levy Florian et Treiber Marc avec 5294 points. Une Québécoise se place en 19e position; soient Gaudette Renée et Hellebebaut Jean-Pierre (de Suisse)

Un junior québécois qui fait parler souvent de lui, Guillaume Fortin de la Beauce, se place en 27e position avec Charles-Étienne Beaudry de Suisse. Il a terminé deuxième junior à l'individuel, ce qui est très bien, et premier junior en paire avec Charles-Étienne Beaudry. Mais il regrette n'avoir terminé que 20e au dernier championnat québécois de cette année. Nous entendrons certainement encore parler de lui.

Lettres et mots de tête

Par : André Davignon

Problèmes No 162

Réponse de la dernière fois : NORMAL, mot dont j'échange une consonne pour une voyelle pour former le nom répondant à la définition que voici : science du bien et du mal; ensemble des règles de conduite considérées comme valable. Réponse la prochaine fois.

–1–

Trouvez les dix mots répondant aux indices, synonymes ou définitions sur leur droite pour découvrir celui qui est emboîté à la verticale :

INVENTION = *_*_*_*_*_*_*_*_*_*

P_R*_R_ X = cacaber, glaréole, oiseau gibier
A_P*_T_ T = voracité, faim, gloutonnerie
B_O*_O_ I = variété de chou-fleur d'Italie
A_R*_S_ R = mouiller, asperger, tremper
P_O*_V_ R = démontrer, établir
N_U*_E_ U = inédit, insolite, original
G_L*_T_ E = gâteau plat, crêpe
S_U*_I_ E = pour la photo, faire un...
V_I*_U_ E = carriole, berline, calèche, taxi
P_L*_T_ E = ensemble des couleurs du peintre

–2–

Il manque aux mots suivants les 3 mêmes lettres consécutives qu'ils ont en commun. Lesquelles ?

-1-
AT _ _ _ TE
BI _ _ _
G _ _ _ D
_ _ _ GER
C _ _ _

-2-
_ _ _ GE
DÉ _ _ _ TE
B _ _ _ E
T _ _ _
VER _ _ _

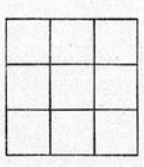
–3–

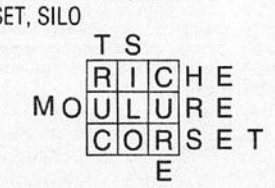
Croisez les lettres des 6 mots suivants afin de remplir la grille:

Exemple: TRUC, RICHE, MOULURE, CURE, CORSET, SILO

Problème:

MITAN, GOUSSET, AVISÉ, FASTE, ÉTUVE, FUMET.



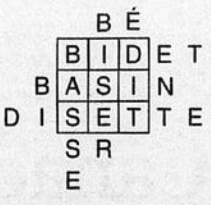


Solutions problèmes No 161

1
1- PROPRES
2- INDUIRE
3- POURRIR
4- FOUGÈRE
5- PALABRE
6- PLATANE
7- CAROSSE
8- EMPILER
9- ENCRIER
10- SAPEURS
à la verticale : PURGATOIRE

2
M **AIR** ESSE
GLO **AIR**
FO **AIR** R
ASP **AIR** R
EMP **AIR**
OCT ROI
D **OCT** EUR
OCT UPLE
N **OCT** URNE
OCT ANE

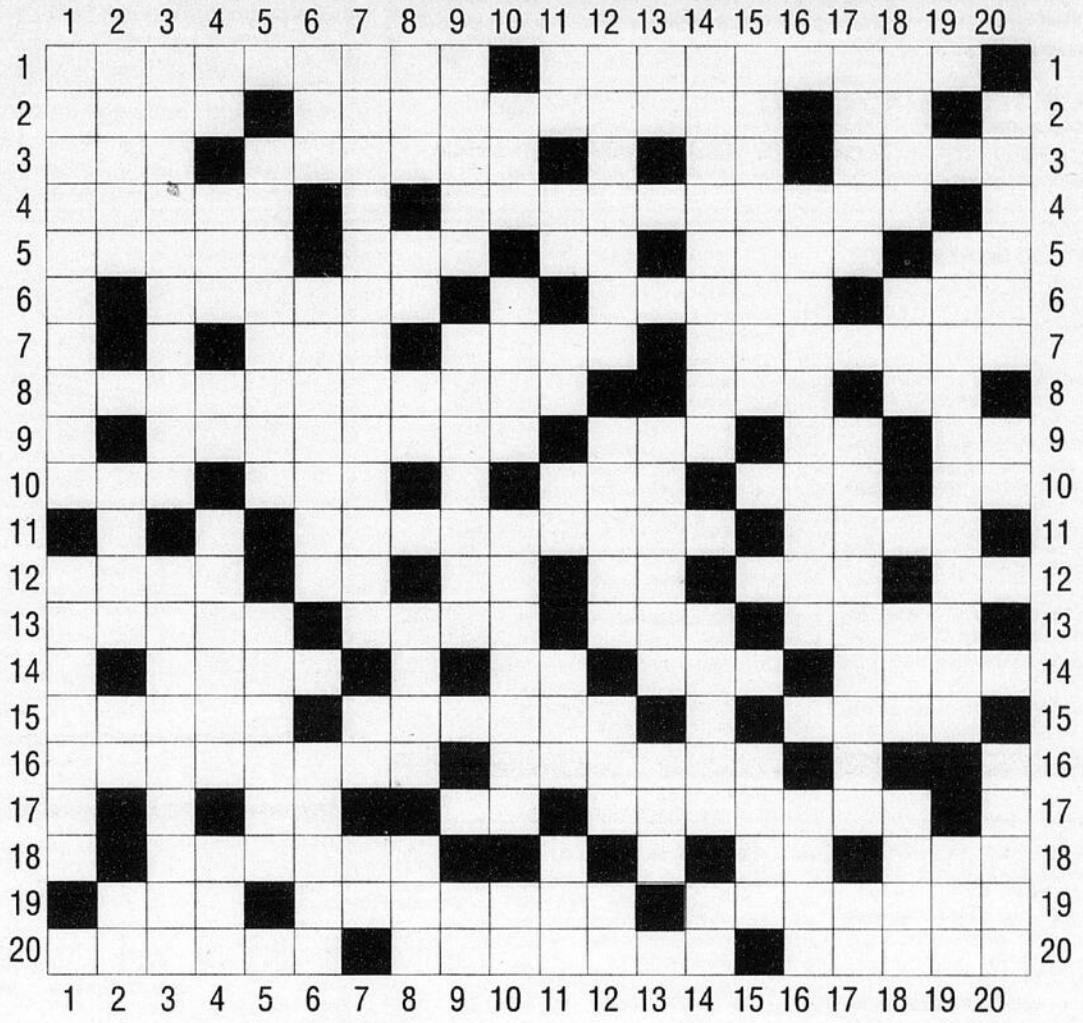
3



MOTS CROISÉS

B-130

© Édimédia Inc



HORIZONTALEMENT

1- Faïence italienne de la Renaissance - Danser gauchement
2- Impulsion - Temps où est supposé régner le bonheur - Astate
3- Station orbitale - État des États-Unis - Note - Sons perçants
4- Génie des eaux - Historien antérieur à Hérodote
5- Carte - Au Brésil - Alternative - Crochet - Grecque
6- Pilote - Long sabre - Ferme
7- Face postérieure - Vagabonde - Elle a un savoir approfondi
8- Île de l'archipel des Chagos - Diminutif - Interjection
9- Opération qui consiste à moderniser la taille d'un diamant - Général américain - Arête - En matière de
10- Partie du pain - Lentille - Préposition - Jamais - Tantale
11- Fête du 1er novembre - Un ours
12- Colline de Jérusalem - Consonnes - Électronvolt - Arrivé - Touché - On y prend des décisions
13- Riv. de France - Située - Point cardinal - Il serre
14- Habillé - Note - Adj. possessif - Hameau
15- Discours - Personne stupide - Très libres
16- Rattrape qqn - Qui est à l'abri de
17- Note - Carte - Défaites humiliantes
18- Témoigner une admiration passionnée à qqn - Argon - Atome
19- Sujet pensant - Attirer par quelque espérance trompeuse - Qui est ici
20- Écimée - Cohérentes - Petit sentier

VERTICALEMENT

1- Note de service - Passereau
2- Prénom - Échassier - Note - Pour lier
3- Assortiment de différents légumes - Partie du tube digestif
4- Des gens - Déesse marine - Germanium - Qui manifeste une passion fanatique - Biens qu'une femme apportait en se mariant
5- Récit succint d'un fait piquant - Qui manifeste un égarement
6- Riv. de France - Dessinateur de bandes dessinées américain - Consigne
7- Variété d'une plante que l'on peut cultiver à différentes saisons - Cheval-vapeur - Voyelles jumelles
8- Dans le titre d'un film de Lelouch - Iridium - Petit fruit... - Exalté - Faciles à traverser
9- V. de Belgique - Nées - Ruisseau
10- Dans la pensée chinoise - Lac - Élancés - Pouffé
11- Cube - Jeu - Dieu - Pascal - Île française - Monnaie
12- Cloque de la peau - Fibre douce et frisée - On y prie - Gloussé
13- Nickel - Prénom masc. - Grande étendue d'eau
14- Bandeau - Moment - Après la signature
15- Olivier sauvage - Souverain
16- Nom d'emprunt - Périodes
17- Marque de couleur - Fondé par Baden-Powell - Sélénium
18- Exister - Amie - Bière - À lui
19- Qui touchent profondément - Possèdent
20- Base - Adj. poss. - Inclinaison d'un terrain

SOLUTION DU PROBLÈME B-129



NOUVEAU NUMÉRO SANS FRAIS

COMPOSEZ 562-2660

Sans frais pour les appels locaux 24 heures sur 24, 7 jours par semaine. (composez le code régional 613 pour les appels interurbains)

SYSTÈME AUTOMATISÉ CONFIDENTIEL

Vous pouvez placer votre annonce en toute confidentialité sans intermédiaire.

1. **ANNONCEZ GRATUITEMENT (6 LIGNES DE TEXTE GRATUITES)**
2. **ÉCOUTEZ TOUS VOS MESSAGES GRATUITEMENT**
3. **ENREGISTREZ VOUS-MÊME VOTRE MESSAGE D'ACCUEIL GRATUITEMENT**

VOICI COMMENT :

1 *Composez d'abord le texte de votre annonce en vous servant du coupon prévu à cet effet au bas de cette page. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 1, 90 $ la ligne par parution(avant taxe(s).*

2 *Composez le 562-2660 (sans frais pour les appels locaux) et suivez attentivement les instructions qui vous seront données.*

3 *Donnez tous les renseignements demandés. Lorsque vous aurez complété toutes les étapes votre annonce sera publiée dans Le Rendez-Vous sans que vous ayez à passer par l'intermédiaire d'une préposée.*

Note : pour tout renseignement additionnel ou si vous préférez faire appel à une préposée pour placer votre annonce, veuillez communiquer avec nous au 562-0222 entre 8 h 30 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

Consultez le Rendez-vous sur notre site internet

http://www.ledroit.com



Les rencontres sont beaucoup plus faciles avec

Le Rendez-Vous

POUR RÉPONDRE À UNE ANNONCE

DES FRAIS DE 2,29 $ LA MINUTE SERONT PORTÉS À VOTRE COMPTE DE TÉLÉPHONE DÈS QUE VOUS COMPOSEREZ LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMPOSER LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600.

1. *Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez le numéro de 5 chiffres qui apparaît à la fin de celles-ci.*

2. *En utilisant un téléphone à clavier (Touch Tone), vous pouvez composer 24 heures par jour, 7 jours par semaine, le 1(votre code régional) 976-2600.*

3. *Suivez les instructions pour écouter les différents messages des annonces que vous aurez sélectionnées. Vous devez avoir en main le numéro de 5 chiffres de chaque annonce qui vous intéresse pour laisser un message à la ou aux personne(s) choisie(s).*

Pour plus de renseignements, téléphonez au 562-0222, du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 19 h, le samedi entre 9 h et 13 h.

Femme cherche homme

JEUNE 46 ans, 5'8", 140 lb, authentique, intelligente, jolie, passionnée, féminine, autonome, non-fumeuse, vraies valeurs, aime rire et bonnes discussions. Toi: 5'11"+, 45-55, belle apparence, mêmes affinités. 26693

55 ANS, 5'7", 116 lb, distinguée, féminine, bien éduquée, honnête, cherche gentleman 54-60 ans, pour relation sérieuse. J'aime la campagne. 30623

PETITE femme Poisson de 54 ans, 5'2", 105 lb, cherche homme de belle apparence entre 50-58 ans, pour une belle complicité. 31022

BONJOUR messieurs! Moi femme sérieuse recherche homme entre 28 et 36 ans, but sérieux...écoute mon message. 31076

JE désire un homme entre 45-50 ans pour but sérieux. 31088

PROFESSIONNELLE, 37 ans, bien dans sa peau, cherche professionnel cultivé, sérieux, autonome, non-fumeur, 5'8"+ , aimant sorties culturelles, vie romantique et valeurs familiales. 31298

5'5", 120 lb, mince, dynamique, féminine, recherche homme 5'10"+ , 38-45 ans, belle apparence, emploi stable, aimant sorties aux restos et activités de plein air afin de profiter des choses simples de la vie. 31316

JE recherhce M. de 60 ans + de belles apparence, 5'8", 165 lb, gentil, honnête, propre, quelqu'un pour but sérieux. Je mesure, 5'4", 135 lb, très belle apparence, honnête, gentille. 31421

FEMME 45 ans, autonome, belle apparence, distinguée, élégante, sens de l'humour, intérêts variés. Toi: 50-55 ans, homme d'affaires, grand costaud, sens de l'humour, but: amitié passionnée. 31487

30 ANS, 5'1", 135 lb, recherche prince charmant, sans ressembler à Pinocchio, qui aimera Blanche Neige avec ses 2 petits lutins. Si tu as affinités, contacte-moi. But sérieux. 31580

KATHY, 54 ans, belle apparence, 110 lb, fumeuse, sens de l'humour, aime musique, danse, sorties, aimerait rencontrer homme 52 à 60 ans, pour but sérieux. 31619.

FEMME 45 ans, tendre, 5'7", 190 lb, belle apparence, aime beaucoup dialoguer, honnête, sensible. Pour amitié ou plus. J'ai une auto, je travaille. 31742

JE recherche un très bon Monsieur, 60 ans +, sérieux seulement, pour faire une vie à deux. Je mesure 5'4", 135 lb, très belle apparence, honnête, sérieuse, gentille, tout en passant je ne fume pas. 31766

JOLIE brune, yeux bruns, 38 ans, 5'7", poids santé, un enfant, aime cinéma, restos, rire, discuter. Toi, entre 30-45 ans, 5'8" +, belle apparence. But premier: amitié, faire sorties, après on verra. 31793

JEUNE soixantaine, belle apparence, aime le partage, les bons moments de la vie, avec homme mêmes affinités, amitié et plus. 31805.

BONJOUR, j'ai 30 ans, belle personnalité, 5'8", 125 lb, très indépendante, je travaille de nuit, recherche homme qui travaille de nuit, très indépendant et très romantique. Contactez-moi, au plaisir de vous parler! 31814

BALANCE, 53 ans, blonde, attrayante, allure jeune, 5'7", 135 lb, non-fumeuse, sympathique, affectueuse, aime musique, vélo, marche, plein air, cuisiner, cherche homme 50 ans +, 5'9" +, mêmes affinités. 31826

JE recherche homme libre entre 40-53 ans, qui aime la vie. J'ai 47 ans, libre, affectueuse, pèse 200 lb, 5 pi. J'aime le dialogue, marche, cartes, etc. Si tu m'appelle, moi je serais prête à briller pour toi. But: amitié +. 31832

47 ANS, yeux bruns, 5', 200 lb, non-fumeuse, cherche homme libre, 39 à 52 ans, romantique, aimant la vie, le dialogue. Appelle-moi si tu penses être cette personne. Dans la vie, il y a une étoile pour tout le monde. 31835

DAME 52 ans, 5'5", 115 lb, fumeuse, autonome, pour monsieur 5'10" et +, entre 49 ans et 55 ans, poids santé, autonome, apparence très soignée, sérieux, travailleur. Aventuriers s'abstenir S.V.P. 31844

BLONDE aux yeux bleus, 5'3", 115 lb, 20 ans (et toutes ses dents), simple et passionnée, cherche homme entre 20 et 30 ans, doux, fidèle et séducteur, de belle apparence. Si c'est toi, appelle-moi! 31862

44 ANS, 5'3", 120 lb, fumeuse. Jolie brunette, d'apparence jeune, chaleureuse, simple, enjouée, vraie, tendre et passionnée cherche homme bon, simple, chaleureux pour vivre une belle relation. À bientôt! 31868

PROFESSIONNELLE, quarantaine, petite, belle apparence, fidèle, sens de l'humour, valeurs traditionnelles et familiales, aime arts, voyages, restos, cherche professionnel 40 à 52 ans. But sérieux. 31886

SI tu es libre, honnête, romantique, entre 45-58 ans, appelle-moi, j'ai 56 ans, 5'5", 150 lb, non-fumeuse, sincère, affectueuse, mon coeur est rempli d'amour et je vis que pour aimer et être aimée. But: amitié ou +. 31916

CINQUANTAINE, grassette, aime cinéma, marche, voyages, désire rencontrer veuf 50-65 ans, propre, non fumeur. But sérieux seulement. 31925

JOLIE, autonome, indépendante, universitaire, 115 lb, 5'4", 43 ans, non fumeuse, aime dialogue, marche, théâtre, adore animaux, cherche "bel homme" 40 ans +, 165 lb +, 5'9" + avec qualités similaires. Amitié +. 31934

44 ANS, professionnelle, autonome, dynamique, 5'3", poids santé, fumeuse, aime activités sportives et culturelles, recherche un compagnon libre, tendre et amusant pour profiter de la vie à deux. 31937

PROFESSIONNELLE célibataire, 54 ans, non-fumeuse, 5'2", 105 lb, libre, autonome, belle apparence int./ext., propre, aimant marche, restos, voyages, recherche compagnon avec mêmes affinités, 50-62 ans. 31955.

JEUNE mère de 26 ans, monoparentale, yeux bruns, cheveux bruns, 5'5", 165 lb, belle apparence, bon sens de l'humour, non-fumeuse, autonome, cherche jeune homme non-fumeur, de 25 à 32 ans, pour amitié. 31958.

POISSON, 43 ans, fumeuse, travailleuse, bon revenu, 130 lb, cheveux châtain blond, yeux bleus, cherche un grand costaud, belle apparence, bon revenu, bon sens de l'humour, sportif, passionné et libre. 31961

JOLIE brunette, mi-quarantaine, 5'5", 142 lb, fumeuse, aime la marche et soirée tranquille. Tu as entre 40-48 ans, emploi stable, passé résolu, beau intérieur et extérieur. Appelle-moi. 31970

42 ANS, 5'5", 127 lb, jeune de caractère, ouverte, active, croquant dans la vie à pleines dents, désire rencontrer un homme environ 40-50 ans, intelligent, honnête, ouvert et qui sait aimer. 31976

VEUVE, belle apparence, aime la danse, le théâtre, voyages, repas romantiques, non-fumeuse, aimerait rencontrer monsieur de 65 à 75 ans, pour partager bons moments. A toi de me découvrir. 31979

PROFESSIONNELLE, 51 ans, jolie, féminine, non-fumeuse, poids santé, 5'7", bientôt retraitée, cherche gentil homme, libre, à l'aise financièrement, sportif, sincère, aimant restos, cinéma, voyages. Amitié et +. 31985

48 ANS, jolie, très simple, aime rire. Désire rencontrer homme simple aimant les petites choses agréables de la vie, nature, marche, bon repas et jaser d'un peu de tout. Un ami mature, gentil et fumeur, 50 ans +. 32000

TU as beaucoup d'humour et d'énergie. Tu aimes la vie, le sport et différentes activités. Communique avec moi si tu as entre 32 et 40 ans. 32006

DAME, 58 ans, j'aime tout ce qui est beau de la vie. Je désire rencontrer un bon compagnon. Tout est plus beau à deux. 32018

Si tu recherches une amie compréhensive, honnête, simple avec qui tu voudrais parler, si tu es entre 40 et 50 ans, et mesure 5'11" ou - , appelle-moi 32021.

BONJOUR! J'ai 38 ans, 5'2", 160 lb, j'aimerais rencontrer un homme de 37 à 45 ans, sérieux, fidèle, de 5'8" et plus. 32042

FEMME divorcée, 55 ans, 5'7", fumeuse, aimerait rencontrer homme entre 55-60 ans, honnête et sincère. 32072.

TANT d'amour à offrir, tant de tendresse à partager. Jolie professionnelle, 50 ans, folle de la vie, désire rencontrer alter ego, tendre et cultivé qui croit encore en l'amour. 32081

JE suis une femme de 43 ans, belle apparence, grassette, recherche homme de 31-43 ans, sobre, 4'8"-5'9", honnête, sincère, avec voiture. Avec ou sans enfants. 32090

TRENTAINE, grande, belle apparence, intelligente. Cherche homme 5'10 et plus, poids santé, professionnel, sans enfants. Qui aime cinéma, resto, randonnées et voyages. Pour amitié et plus. 32099

DAME de 30 ans, affectueuse, romantique, avec enfants, aime la danse, les spectacles, les sports, désire rencontrer un homme compatible, sobre, sociable et sincère. But: amitié ou plus. 32108

YOGI, milieu soixantaine, simple, timide, affectueuse, honnête, sincère, recherche homme 68-72 ans, 5'8"+, non-fumeur, avec mêmes affinités. 32114

AIMERAIS rencontrer homme grand, attrayant, bel intérieur, honnête, non fumeur, respectueux, compréhensif, aimant marche, patin, ski, soupers romantiques, cinéma, CNA et qui croit à l'amour vrai, 47 à 54 ans. 82144

RÉUSSITE, réussite, ces deux mots t'intéressent? Les sentiers nouveaux ne te font pas peur. Tu innoves, crées, bâtis, des façons nouvelles de gérer ta vie dans la sensibilité, dans l'ouverture d'esprit. Moi, 50 ans. 32156.

MI-trentaine, jolie, universitaire, cherche humaniste, sportif, intéressé aux arts et à la culture. 32159.

FUMEUSE, 5'4", 125 lb, 51 ans, j'aime la danse, la marche, la nature, les choses simples de la vie, aimerait rencontrer un homme avec les mêmes affinités. 32171.

TOI, tu es seul, tu as envie d'amour, de tendresse, de passion, de rire, de t'amuser. Me voilà, choisis-moi, jolie, 41 ans, 5'5", 135 lb, emploi stable. Toi, 5'8" et +, 41-46 ans, emploi stable, sens de l'humour. But sérieux. 32177.

DYNAMIQUE, professionnelle, semi-retraitée, jolie, 52 ans, 5', poids santé, aimant sport, nature, resto, cinéma, voyages. Toi: 47-58 ans, retraité ou sous peu, non-fumeur et mêmes intérêts, pour amitié ou plus. 32189

56 ANS, 150 lb, très romantique, aimerais rencontrer un homme entre 35-56 ans, qui veut être aimer et aimer avec son coeur. Le bonheur est la plus belle chose au monde quand on est deux pour atteindre sa valeur. 32204

JOLIE, 42 ans, 5'5", 118 lb, intelligente, éduquée, non-fumeuse, aime marche, bon cinéma, confort au foyer, animaux, cherche "beau, grand", 40 ans +, 170 lb +, mêmes affinités, sans jeunes enfants. 32213

CANCER, veuve, 64 ans, 5'3", 120 lb, yeux bruns, cheveux sel et poivre, cherche homme non-fumeur, fidèle, honnête. Pour but sérieux. 32219

JEUNE, quarantaine, élégante, cherche professionnel, sérieux, cultivé, généreux, stable et de belle apparence, 5'8" et +. Pour but sérieux. 32225

BONJOUR! 32 ans, 5'3", 135 lb, universitaire, emploi stable, simple, franche et honnête. Aimerais rencontrer quelqu'un qui aime les voyages, la lecture, la musique, mais surtout qui aime la vie. À bientôt. 32228

40 ANS, 5'6", cheveux roux blond, yeux verts, fumeuse, aime la campagne, la marche, lecture, dialoguer, soupers à la chandelle, cherche homme 38-45 ans, aimant enfants. But: Amitié ou plus. 32258

SAGITTAIRE, professionnelle, en forme, belle apparence, 44 ans, 5'7", aime la marche, cinéma, resto, musique. Si tu as entre 40 et 46 ans, tu es libre et honnête, avec mêmes affinités, téléphone-moi. À bientôt! 32276.

VEUVE joyeuse, sincère, spontanée, méditante, cinquantaine, aimant nature, bien dans sa peau, artiste, spirituelle, calme, sens de l'humour, désire rencontrer homme sobre, non-fumeur. 32285.

58 ANS, 5'2 1/2", 160 lb, cheveux blonds, yeux bruns, aime danse, marche, restos, soupers intimes, autrement dit aime tout de la vie, recherche homme, 5'10" et +, avec mêmes affinités pour amitié et +. 32294

OÙ es-tu toi l'homme de mes rêves avec tes 5'7"+, 37 ans +, distingué, tendre et sincère. Moi: 5'6", 126 lb, élégante, sociable, qui cherche la vraie complicité. 32297

DAME 70 +, bonne santé, autonome, aimant la vie, grande, mince, libre, sobre, non-fumeuse, aimant: chant, musique, danse, théâtre, resto. Désire partager les bons moments de la vie avec compagnon. 32315

LE temps des Fêtes approche. Je suis une jeune fille de 19 ans qui recherche un gars de 18 à 24 ans pour partager le plus beau temps de l'année. Tu es intéressé? Laisse-moi un message. 32324.

120 LB, 5'5", féminine, aimerait rencontrer homme 45 ans et + qui comme moi est jeune de coeur, doux, fidèle, honnête, autonome, sincère, intelligent, qui aime à rire, jouer, qui est ouvert et non-fumeur. 32351

46 ANS, 5'3", autonome, honnête, affectueuse, semi-végétarienne, aimant nature, camping, vélo, marche, musique, danse, cherche compagnon, non-fumeur, pour amitié ou plus. 32360

Nicole, 44 ans, 5'8", poids proportionnel, cheveux châtains, yeux bleus, enfant à charge, 45 ans +, sincère, travaillant, aimant les enfants. J'attends votre appel. 32363

MAMAN chrétienne, spirituelle, aime la vie et ce qu'elle a à nous offrir, 46 ans, petit handicap. 32372

PROFESSIONNELLE, 36 ans, un enfant, distinguée, cultivée, aime arts, plein air, l'international, recherche professionnel, mêmes affinités, générosité, élégance, autonomie, beauté intérieure. 32375

46 ANS, autonome, 5'8", poids santé, cultivée, optimiste, chaleureuse, aime activités culturelles et de plein air, recherche compagnon, 5'10"+, non-fumeur, avec mêmes affinités. But sérieux. 32390

42 ANS, fumeuse, 5'6", 130 lb, blonde, yeux bleus, autonome, aime ski, golf, souper en tête à tête, recherche homme sérieux entre 40-50 ans. Bon emploi. Appelle-moi, tu ne seras pas déçu. 32393

DAME Taureau, professionnelle, retraitée, 55 ans, 5'2", jolie, non-fumeuse, bon sens humour, pratique sports d'hiver et d'été, aime voyager, cherche homme honnête 50-62 ans, pour amitié et ensuite on verra. 32405

49 ANS, 5'5", 120 lb, belle apparence, simple, sens de l'humour, aime la campagne et de tout, recherche homme semblable pour relation stable, simple et harmonieuse, sans jeune enfant. 32408

FEMME dans la quarantaine, 5'7", tendre, honnête, sensible, aime fidélité et aime à dialoguer. But: amitié et plus. Réponse promise. 32417

51 ANS, yeux bruns, cheveux blonds, recherche homme entre 50-55 ans, romantique, autonome, qui aime la musique, les soupers à la chandelle,et j'espère que nous pourrons marcher dans la vie ensemble. 32429

SEULE, jolie, poids santé, aime la musique, restos, sorties, voyages, etc. pour monsieur honnête, 45-50ans, bel homme dévoué, but amical et plus si compatibilité, réponds à tous les messages. 32432

GRANDE et jolie louve, fin quarantaine, recherche renard argenté, 65 ans et plus, gentleman, aimant les bons restos, amoureux du grand air et du grand art. 32438

VINGTAINE, 5'11", élancée, sportive, excellent sens de l'humour, emploi stable, non-fumeuse, sans enfants, passionnée de la nature et des animaux. Cherche homme semblable, 25 à 35 ans, 6' et +. 32450

MAMAN dans la trentaine, aime le cinéma, les restos et la musique. Si tu as entre 35 et 40 ans et que tu es doux et non fumeur, alors appelle-moi. 32459

Rousse, 50 +, belle apparence, sens de l'humour, 5'5", mince, désire rencontrer monsieur cultivé, attayant, positif, bien dans sa peau, libre, 5'8" +. 32465

PETITE femme, 5'1", 105 lb, cheveux et yeux bruns, fumeuse, aime musique country, dialogue, balades en auto, recherche homme 48 à 58 ans, belle apparence, avec mêmes goûts, pour amitié et qui sait? 32468

49 ANS, 5'5", 120 lb, féminine, belle apparence, douce, calme, en forme physiquement, mentalement et spirituellement, non-fumeuse, autonome, belle personnalité, cherche monsieur avec mêmes affinités. 32474.

JOLIE, 58 ans, 140 lb, honnête, fidèle, tendre, bonne santé, propre, bonne cuisinière. TOI: mêmes affinités, beau, 5'6"+, 160 à 180 lb. 32483.

FEMME 52 ans, 5'5", 120 lb, fumeuse, aime musique, resto, voyages, cherche homme 5'8" ou + , ayant mêmes affinités, pour but sérieux. 32486

FEMME 35 ans de St-André Avelin, grandement rondelette, sans enfants, cherche homme de 35-45 ans, avec ou sans enfants, aimant la campagne et la simplicité de la vie. 32489

58, jolie, 139 lb, honnête, sincère, fidèle, tendre, bonne cuisinière, propre. Toi, 160 à 180 lb, 5'6" +, beau, 55 à 63 ans, pour recommencer la vie à deux dans ta maison, pour s'aimer et se gâter. But très sérieux. 32501

S.O.S. au bonheur. Où es-tu mon prince que la vie m'avait promis, n'as-tu pas vu le jour? Mon coeur de 44 ans a froid. Mère, 5'6", grassette, allure jeune, sourire facile, sans emploi. 32510

VIVRE sans amour n'est pas vraiment vivre. J'ai 50 ans, allure jeune, jolie, 5'4", 112 lb, vibrante d'énergie, passionnée, intérêts variés, toi: 5'8"+, séduisant, romantique, actif, qui sait dialoguer, + -50 ans. Je t'espère. 32525

MOI: 28 ans, châtaine aux yeux verts, 5'4", assez grassette mais jolie, avec 1 enfant, recherche homme simple, honnête, de belle apparence, 34-39 ans. Personne sobre seulement. 32534

BONJOUR, monoparentale, 30 ans, 2 enfants, cheveux châtain, yeux bleus, recherche homme 35 à 40 ans, fidèle, aimant rire, nature, enfants, non-fumeur, respectueux. Si le tout te plaît, appelle-moi. 32552.

DÉBUT cinquantaine, 5'6", 125 lb, yeux et cheveux bruns, dynamique, joviale, sincère, affectueuse, romantique, aime musique, danse, sports et la vie en général, cherche homme 5'9" et + avec mêmes affinités. 32555.

BALANCE, charmante et attentionnée, 65 ans, 5'1", 102 lb, libre, active, désire rencontrer homme doux et tendre, bien financièrement de 65 à 70 ans. But sérieux. À bientôt. 32564.

MINCE, monoparentale, quarantaine, non-fumeuse, éduquée, belle apparence, sens de l'humour, préférence pour activités culturelles et plein air, cherche non-fumeur, 40 ans +, avec enfant. 84638

63 ANS, allure jeune, active, aime la vie et la nature, recherche bel homme en bonne santé, actif, non-fumeur, honnête et sincère, pour amitié et +. 84653

ÉLARGISSEMENT de conscience à travers: art, nature, expression personnelle, activité physique, silence, culture et humour, recherché chez moi et chez compagnon avec qui communier; jolie, 44 ans. 84707

BONJOUR, je m'appelle Sylvie, j'ai 37 ans, yeux pers, grassette, 5'4", aimerait rencontrer un homme entre 40-50 ans, sérieux, qui aime les sorties, la danse, la musique, les enfants. But: amitié ou plus. 84860

PROFESSIONNELLE, 34 ans, grassette, aime la danse, C.N.A., campagne, cherche homme, 34 ans +, autonome, sobre, affectueux, capable d'écoute et communiquer, ayant fait un cheminement personnel. 84863

VEUVE 69 ans, 5'2", taille moyenne, d'apparence jeune, autonome, douce, bonne santé, timide, simple, propre, affectueuse, respectueuse, ne fume pas, aimerait homme sobre, 68-74 ans. But sérieux. 84869

PROFESSIONNELLE, 30 ans, avec enfants, autonome, aimant la vie, bon sens de l'humour, recherche professionnel pour partager sorties au cinéma, restos, activités de plein air. But: amitié et peut-être plus. 84875

JOLIE femme, 29 ans, cherche homme 30+, sérieux, non-fumeur pour dîners romantiques, marches et plus encore!... Les Papas seuls sont les bienvenus. 84878

38 ANS, 5'3", belle apparence, sans enfant, sportive, enjouée, aimant restos, cinéma, etc., désire rencontrer homme entre 35-42 ans, pour complicité, si mêmes affinités. Au plaisir de vous parler. Amitié ou plus. 84896

FEMME de 42 ans, grassette, aime la musique, la danse, ayant sens de l'humour, sincère, recherche homme entre 40-50 ans, avec mêmes affinités, pour relation amicale ou plus. 84923

FEMME cherche homme entre 65-70 ans, propre, sobre, pour faire des sorties et des marches. 84941

TOI, 53 à 65 ans, 5'10" et + , éduqué, professionnel, stable, communicatif, ouvert, sensible, parsemé d'humour, aimant la nature, chalet, voyages, non-fumeur. Objectif: vie paisible à long terme. 84953

41 ANS, 5'2", 130 lb, non-fumeuse, sobre, simple, honnête, affectueuse, sportive, sens de l'humour, recherche homme 41-51 ans avec mêmes affinités. But sérieux. J'ai hâte de te parler. 84974

Homme cherche femme

50 ANS, 5'8", 140 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, danse, cherche femme avec mêmes affinités, 38 à 50 ans. But sérieux. Je t'espère. 23000.

37 ANS, 6', 180 lb, professionnel, sportif, distingué, galant, responsable, aime resto, cinéma, soirées romantiques, recherche demoiselle éduquée, sans enfant, féminine, avec belles qualités. 23234.

PIERRE, 31 ans, 5'8", 160 lb, belle apparence, non-fumeur, yeux bleus, emploi stable, tranquille, aimant sport, cinéma, danse, restos, enfants, désire rencontrer jeune femme 21-31 ans, avec mêmes goûts. 26117.

HOMME de belle apparence, simple, fidèle, romantique, qui aime les enfants, aimerait rencontrer une femme de belle apparence et mince, entre 30 et 43 ans. But: amitié et plus. 26174

BEL homme, 5'11", 180 lb, yeux bruns et cheveux bruns, à la recherche de son petit soleil pour partager les bons moments de la vie, entre 32-36 ans, avec ou sans enfants. 26972.

TU as entre 25 et 35 ans, avec ou sans enfants. Moi, j'ai 32 ans, 5'5", 160 lb, cheveux et yeux bruns, sportif, sens de l'humour et non-fumeur. Appelle-moi, j'attends ton appel. 28394

BONJOUR, j'ai 44 ans, 160 lb, 5'10", yeux et cheveux bruns, aime le cinéma, la marche, la nature, le vélo, cherche femme sérieuse et qui sait ce qu'elle veut. Appelle pour en discuter et à bientôt. 28481

35 ANS, cheveux noirs, yeux bruns, grand. Cherche femme non fumeuse, chrétienne, sans enfant, douce, compréhensive, 5'6"+ , poids santé. 28841

37 ANS, yeux et cheveux bruns, 5'8", 160 lb, sans enfant, bon sens de l'humour, fidèle et honnête. J'aime restos, voyages, ski, golf, camping, recherche femme entre 30-40 ans, avec mêmes affinités, pour amitié +. 29138

MI-QUARANTAINE, allure jeune, fumeur, honnête, sens de l'humour, qui aime la vie simplement, cherche femme de taille mince, qui a des valeurs autres que matérielles. But sérieux. 29444

35 ANS, 5'7", belle apparence, bon sens de l'humour, romantique, aime la nature, le plein-air, la danse, les restos, balades, cherche femme entre 27 et 38 ans. À bientôt! 29675

41 ANS, fumeur, 6'2", 200 lb, 1 enfant, aime campagne, marche, soirées tranquilles, recherche femme entre 35-42 ans, belle apparence, simple, bien dans sa peau, avec ou sans enfants. But sérieux. 29954

PROFESSIONNEL, 49 ans, 5'11", 195 lb, très belle apparence, yeux bruns, cheveux bruns, cherche femme, 45 ans +, belle apparence, 5' +, poids proportionnel, qui veut être heureuse. À bientôt. 30146

PROFESSIONNEL, 31 ans, 5'8", 155 lb, de belle apparence, cheveux bruns, yeux verts, musclé, doux, fidèle, compréhensif, aimant soirées romantiques, danse, cinéma, soirées tranquilles à deux. 30518

HULL, papa, 39 ans, honnête, belle apparence, toujours seul à la maison avec petite fille, recherche femme 26 à 35, seule et sans enfants. Amitié et plus. 30620

MONTRÉALAIS en exil, 41 ans, 5'6", bonne forme physique, poids et nutrition santé, positif, sincère et doux. Recherche femme qui aime la vie et y prendre plaisir. 31082

LUC, 5'8", 165 lb, cheveux bruns, aime soirées tranquilles, sports, recherche jolie dame de 20-35 ans, ne fumant pas, pour but sérieux. 31394

PROFESSIONNEL, 45 ans, de très belle apparence, 5'10", costaud, non fumeur, cherche dame pour donner et recevoir amour, compréhension et support. 31472

MUSICIEN de belle apparence de 21 ans, cherche musicienne de belle apparence qui aime vivre la vie d'artiste. 31583

43 ANS, 5'8", 145 lb, non-fumeur, sobre, doux, honnête, travailleur, positif et optimiste, végétarien, aime l'activité physique et mentale. Si tu possèdes les mêmes affinités, bien venue dans ma vie. 31658

42 ANS, Gatineau, 5'9", 160 lb, fumeur, cheveux bruns, yeux bleus, bel homme, simple, doux, sincère, aime restos, soirées intimes, sorties, etc. Cherche femme 35 ans et +. But sérieux. 31700

40 ANS, 6', 160 lb, belle apparence, papa temps partiel, aime la campagne, la tranquillité, bon souper à la chandelle, fumeur, recherche mêmes affinités. But sérieux. 31829

JEUNE prince de 38 ans, pas compliqué, souhaite faire la connaissance d'une petite princesse, avec ou sans lutins. 31847

45 ANS, costaud, fumeur, 6 pi, aime campagne, pêche, restos, un peu la marche, cinéma, recherche dame, 42 ans, fumeuse, sans enfant, avec les mêmes idées, emploi stable. Pour amitié et plus avec le temps. 31850

40 ANS, 5'8", 143 lb, fumeur, honnête, fidèle, romantique, désire rencontrer femme de 30-42 ans, avec ou sans enfant, pour but sérieux. Alcoolique ou droguée s'abstenir. 31853

SI tu es dans la quarantaine, libre, active, autonome, éduquée, féminine, non fumeuse, proportionnée, que tu as des intérêts variés et désire une relation pleine d'humour, de tendresse et de spontanéité, moi aussi. 31877

28 ANS, 5'10", 175 lb, cheveux et yeux bruns, belle apparence. Si comme moi tu es prête à vivre une nouvelle relation avec une personne douce, honnête et fidèle, tu n'as qu'à contacter Marc-André. 31895

BEL homme dans la trentaine à la recherche d'une bonne amie. L'élégance et la féminité ont pour moi beaucoup plus d'importance que la beauté physique. Composez le 31898.

HOMME de confiance, 37 ans, simple, sincère, d'allure soignée, cherche femme bien. 31904

24 ANS, yeux bleus, apparence jeune, fidèle, emploi, aime soirées tranquilles, cinéma, cherche petit soleil, fidèle, avec mêmes goûts, pour m'ensoleiller, amitié et qui sait! Fille de bar s'abstenir. 31907.

BEAU jeune étudiant de 24 ans recherche une femme entre 18 et 45 ans, pour but sérieux. 31910

PRÉRETRAITÉ 55 jeunes printemps, tendre, affectueux, bricoleur, aime les voyages, le chalet, les bons repas, cuisiner, recherche dame 45-50 ans, qui désire partager sa tendresse et son amour dans le respect. 31913

PROFESSIONNEL tout près de la trentaine, 6'3", 215 lb, de belle apparence, romantique, compréhensif, recherche femme de belle apparence, mince, 28-35 ans, non fumeuse, but sérieux. 31922

OTTAWA, 31 ans, non fumeur, célibataire, emploi stable, 6', 200 lb, belle apparence, recherche semblable, toi, 24-31 ans. But sérieux. 31928

POLTRON, plein de boutons, sans façon, voulant échanger dans des bagages, les plaisirs de la vie, 31931

JEAN-GUY, 39 ans, 5'9", châtains, yeux bleus, 170 lb, belle apparence, monoparental, un enfant, présentement sans emploi, cherche femme de 30 à 43 ans, 5'3" à 6', 150 lb et moins, but amitié ou plus. 31964

LE temps des Fêtes arrive à grand pas. Encore seul, je voudrais changer cela. 6 pi, châtains, yeux pers, cherche femme libre qui veut compagnon pour amitié et peut-être plus. 31973

35 ANS, 5'5", cheveux et yeux bruns, aimant resto, cinéma, aimerais rencontrer femme entre 25-35 ans, pour sorties agréables. À bientôt! 31982.

BENOIT, 28 ans, non-fumeur, sens de l'humour, fidèle et de belle apparence. Recherche femme de 24 à 30 ans, sérieuse, autonome, belle apparence, pour partager loisirs, sorties et cinéma. 32036

32 ANS, fumeur, jamais marié et sans enfants. J'aime le camping, la nature, le cinéma et les restaurants. Financièrement sécure et autonome, je suis toujours à la recherche d'une compagne à but sérieux. 32039

42 ANS, romantique, allure jeune, simple, belle apparence, très bien établi, emploi stable, non fumeur. Aimerait rencontrer jeune femme, petite et mince, avec ou sans enfants pour former une famille dans l'amour et la simplicité. 32048

39 ANS, 5'8", 145 lb, simple, non-fumeur, non-conformiste, aime voyages, plein air et connaissance de soi, déteste routine et superficialité. Toi: mince, active, simple et qui vit avec son coeur. 32063.

ENSEIGNANT, trentaine, foncé, 5'10", non-fumeur, sans enfant, de belle apparence, artiste et sens de l'humour, recherche femme 25-30 ans, universitaire, sans enfant, jolie et aimant la vie. Pour amitié et + . 32066

CÉLIBATAIRE attirant, 35 ans, au coeur jeune, 5'10", cheveux noirs, sincère, qui sait comment traiter une femme avec respect. Recherche une jolie femme de 20 à 35 ans. 32075.

36 ANS, belle apparence, 6'1", 210 lb, compréhensif, doux, fidèle, sérieux, adore la vie, les sorties de couple, recherche femme simple, sérieuse, avec ou sans enfants. 32096

HOMME dans la quarantaine, 6', fidèle, simple et honnête, bon sens de l'humour, aime le cinéma, la nature, les sorties, cherche femme qui aime la vie. 32102.

UNIVERSITAIRE, 51 ans, 5'9", 150 lb, bel homme. Curieux, sensible, passionné. Désire rencontrer dame cultivée, belle, dans la quarantaine. But sérieux. 32117

HOMME de 60 ans, aimerait rencontrer dame de 50 à 65 ans, pour partager les beautés de la vie. 32123.

Y a-t-il encore des dames honnêtes et sincères? J'aimerait en rencontrer une entre 50-65 ans. 32126

JE suis dans la région depuis juillet, j'ai 30 ans, 150 lb, 5'7", aimerait rencontrer une femme entre 25-30 ans, bon sens de l'humour, qui aime les sorties à deux et les soirées tranquilles à deux. But sérieux. 32129

40 ANS, 5'8", 172 lb, cheveux blonds, yeux bleus, apparence jeune, non-fumeur, fidèle, romantique, aime la campagne, musique country, cinéma, recherche femme de 30-38 ans, belle apparence, but sérieux. 32141

MI-quarantaine, recherche compagne 28-43 ans, féminine, douce, honnête et surtout simple. Moi, 5'8 1/2", costaud, fumeur, ouvert à la vie familiale, généreux de nature. Si ça t'intéresse, laisse-moi un message. 32162

42 ANS, belle apparence, non-fumeur, 5'9", 165 lb, cheveux noirs, honnête, romantique, positif, créatif, adore la vie, la campagne, animaux, camping, recherche femme mince, jolie, 35 à 45 ans, avec mêmes affinités, mère seule bienvenue. 32165.

PROFESSIONNEL 46 ans, cherche femme 37-46 ans, autonome, proportionnée, sérieuse, sens de l'humour, cultivée, aimant discuter, musique, voyages, plage, cinéma, restos et sorties. Réponse assurée. 32168.

43 ANS, heureux, intègre, chaleureux et amusant, intérêts variés, aimant dialoguer et négocier, cherche une perle extraordinaire, simple et fière, pour la cultiver dans la joie, la tendresse et plus. 32174.

GATINEAU, 50 ans, 5'10", 185 lb, yeux bleus, honnête, libre, simple, mêmes affinités pour dame 30-40 ans, de belle apparence, honnête, avec ou sans enfants, aimant la vie. But sérieux. 32186

BÉLIER, 43 ans, 5'11", 170 lb, belle apparence et beau sourire, tous mes cheveux, recherche une femme entre 35-45 ans, simple, aimant la vie et la tendresse. 32195

26 ANS, professionnel, simple, très sportif, non-fumeur, aime la vie, la nature, entretenir de vrais amitiés, recherche femme entre 18-32 ans, mêmes affinités. Pour amitié ou +. 32210

BALANCE, 47 ans, emploi stable, sincère, belle personnalité, romantique, sportif, aime la marche, cherche femme simple, de 40-50 ans, qui a un bon sens de l'humour, bien dans sa peau. Amitié ou plus. 32234

JEUNE homme dans la soixantaine aimerais rencontrer une compagne pour pouvoir partager sa vie. 32240

GENTIL, ourson de 34 ans, très affectueux, romantique, sincère, adore cajoler, dorloter, yeux bleus, cheveux bruns, 5'9", costaud, non-fumeur. Cherche femme compatible à adorer pour hiberner ensemble. 32246

BON HUMOUR, patient, tendresse, 55-5'9", bonne santé, poids, non-fumeur, soupers dansants, cinéma, CNA, tranquillité, lire, pas de dépendants ou animaux, aime 48 ans +, mince, petite, mêmes affinités. 32255

HOMME affectueux, tendre, patient, une bonne oreille à l'écoute, non-fumeur, bonne santé et poids, 5'9", bonne humeur, temps libres durant le jour et les soirées, soupers dansants, films, CNA, le pleine air, pas de dépendants ou animaux, préfère 49 et +, petite, mince, mêmes affinités. 32261

HOMME 55 ans, 5'6", 160 lb, fumeur, aime la nature, la musique, les balades en auto, désire rencontrer une femme de 48-55 ans, avec les mêmes affinités. But sérieux. 32270

TRAVAILLEUR de soir, sans enfants, 6 pi, 165 lb, yeux et cheveux bruns, début trentaine, recherche demoiselle chaleureuse aux yeux doux, qui porte bien son poids. 32279.

HOMME, 55 ans, fumeur, 5'10", 140 lb, qui aime sorties, marches, campagne, recherche femme, cinquantaine, belle apparence, bien dans sa peau, amitié et plus. 32291

34 ANS, monoparental, mince, belle apparence, emploi stable, fumeur, cherche femme belle apparence, qui aime activités plein air, sorties, soirées tranquilles et plus. But sérieux. 32306

HOMME 44 ans, professionnel, de très belle apparence, 5'8", 165 lb, proportionnel, sans aucun problème, recherche jolie dame avec ou sans enfants de 25 à 33 ans. 32321.

J'AI 43 ans, 2 enfants à charge. Je suis très honnête, affectueux et sensible avec une joie de vivre incroyable mais sans argent. Le bonheur est-il à la portée de tous? Pas évident. 32330.

27 ANS, recherche amour et romance, aime musique et aventure, cherche femme réservée et passionnée des mystères de la vie. 32339.

HULL, Alain, 41 ans, 5'10", 160 lb, actif, élégant, artistique, professionnel, belle apparence, romantique, fumeur, cherche femme 30-45 ans, féminine, mince, belle apparence, but sérieux. 32354

MONOPARENTAL de 28 ans, 5'8", 155 lb, cheveux courts noirs, très chaleureux, autonome financièrement, aimant restos, recherche femme sérieuse, 25-30 ans. S.V.P. s'abstenir, droguée, alcoolique. 32366

DISTINGUÉ, cinquantaine, homme de 6 pi, 170 lb, recherche femme, grande, élégante, aventureuse, intelligente, passionnée, pour partager des bons moments. Âge et situation sans importance. 32369

MARIO, 41 ans, 5'11", 180 lb, yeux bruns, cheveux bruns, recherche grande femme, 31 ans +, bien proportionnée, fidèle et sérieuse, pour relation à long terme. 32378

SALUT, mon nom est Stéphane, j'ai 27 ans, je mesure 5'9", je pèse 140 lb, je recherche jeune femme, environ 23-27 ans, pour amitié ou plus. 32381

SPORTIF, honnête, éduquée, emploi stable, non-fumeur, bon sens humour, poids santé, aime vie à 2, la famille, désire femme, mince, 5'4"-, 45 ans -, mêmes affinités, enfants ou non, pour but très sérieux. 32384

HOMME, 20 ans, belle apparence, 5'8", 155 lb, yeux pers, cheveux bruns, cherche femme qui aime restos, sorties, cinéma, pour but sérieux et plus. 32387

PÈRE de 36 ans, 5'11", 180 lb, belle apparence, affectueux, responsable, communicateur, aime le plein air, la danse, et les bons restos, cherche jolie dame dans la trentaine qui désire être cajolée. 32402

27 ANS, 6'1", yeux et cheveux bruns, autonome, fidèle, honnête, aime voyages, sports, restos, danse, musique, cherche dame entre 25-28 ans, intelligente, qui aime la vie comme moi. Si intéressée, appelle-moi. 32411

À LA recherche d'une vie paisible avec complice non-fumeuse, sobre, aimant la nature, cinéma, restos, fin trentaine, jeune quarantaine, poids santé, naturelle, épanouie, libre. 32435.

PROFESSIONNEL, 43 ans, recherche la femme idéale, jolie et dotée d'une grande féminité. Lui, attrayant, sportif aux yeux bleus, positif et raffiné. Pour romance et plus... 32441

ROBERT, 37 ans, professionnel, universitaire, belle apparence, romantique, sportif, aime sorties, randonnée pédestre, danser, ski. Cherche jolie demoiselle, non-fumeuse, 24 ans et +, but sérieux. 32447

CLAUDE, 42 ans, 6', yeux bleus, doux, romantique, aimant les restos, le cinéma, la danse, la nature et les voyages. Cherche une femme entre 25 et 40 ans, douce, aimant la vie, pour but sérieux. 32453

HOMME quarantaine, 5'8", 170 lb, je recherche une femme sérieuse, 35-40 ans. Pour amitié ou plus, pour resto, cinéma, plein air. Droguées ou alcoolique s'abstenir. 32462

POÈTE maudit, anticonformiste, recherche geisha, célibataire, 33-38 ans, non-fumeuse, sans enfant, sportive, cultivée, aimant sorties, soupers, dialogues. Je réponds aux personnes sérieuses. 32471

34 ANS, châtains, yeux pers, 160 lb, 5'11", honnête, fidèle, cherche femme, entre 20-30 ans, 5'-5'5", 125 lb et - , qui aime la vie, la nature, les restos, tout comme moi. But sérieux. 32492

HOMME 48 ans, 5'7", 165 lb, recherche femme 40-46 ans, poids santé, aimant la campagne, le cinéma, les restaurants, la motocyclette, ayant un bon sens de l'humour et de la communication. 32504

HOMME, 41 ans, belle apparence avec poids santé, cherche femme 5'5"- , petite, délicate, belle apparence, simple, qui aime plein air, resto, cinéma, voyages dans le sud. Appelle-moi. 32507

RETRAITÉ, non-fumeur, actif, sportif, honnête, simple, recherche compagne libre, de belle apparence, en forme, de 55 à 60 ans, avec mêmes affinités. Pour amitié et plus. 32522

TU as une grande ouverture d'esprit, de belle apparence, mince, non-fumeuse, éduquée, 36-43 ans moi: 43 ans, belle apparence, mince, allure jeune, aime plein air, cinéma, romantisme à partager. Amitié ou +. 32528

HOMME, 49 ans, 5'8", 200 lb environ, fumeur, simple, recherche femme entre 40-50 ans, 100-130 lb, qui aime campagne, camping, pêche, sans jeunes enfants à la maison. 32537

HOMME très sociable, belle apparence, costaud. Si tu aimes la nature, un peu pêche, bateau, bons restaurants, vivre une belle vie, appelle-moi. Femme, avec pas plus d'un enfant. 32543

30 ANS, professionnel, belle apparence, bon sens de l'humour, doux, romantique, travaillant, aimant les enfants, cherche perle rare pour combler espaces sombres, mêmes affinités, non-fumeur. But sérieux. 32549.

50 ANS, 5'8", 140 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, danse, cherche compagne avec mêmes affinités, 38 à 50 ans. But sérieux seulement. 83585.

HOMME, 43 ans, 5'5", 190 lb, cheveux gris longs, cherche femme entre 33-49 ans, avec ou sans enfants. Je ne bois pas, j'aime la nature, le cinéma, les sorties. But: amitié ou plus. 84314

39 ANS, monoparental, sincère, super correct. Aime rock, nature, humour, santé/forme. Déteste danse, animaux de maison, foules! Cherche blonde, honnête, gentille, très affectueuse, bien pourvue! 84590

CÉLIBATAIRE, 50 ans, cheveux bruns, yeux bleus, 5'11", 190 lb, aveugle, ayant les yeux au coeur, autonome, expert au jeu d'échec, aime dialogue, musique, humour, cartes, etc, recherche une amitié ou +. 84773

ANDRÉ, j'ai 39 ans, 185 lb, pas de bédaine, je m'entraîne, je suis en forme, je recherche une femme avec qui je veux créer une bonne amitié d'abord, et après on verra. Si ça t'intéresse, laisse-moi un message. 84809

HOMME, 39 ans, 5'8", 204 lb, cheveux châtains, yeux pers, doux, romantique, aime les bonnes choses, la simplicité, recherche homme de 30-50 ans, non-fumeur, discret. Je t'offre mon amitié et si compatibilité. 84851

39 ANS, 5'5", 158 lb, non fumeur, 2 enfants, affectueux, aimant rire, restos, soirées tranquilles à la maison, cherche femme mince, auto nome, sensible, aimant sport sans être sportive. 84854

35 ANS, 5'10", yeux et cheveux noirs, autonome, fidèle, honnête, aime les voyages, les sports, les restos, la danse, la musique, cherche dame de 25 à 40 ans, intelligente, sincère, pour un but sérieux. 84866

CÉLIBATAIRE, 36 ans, 5'10", 150 lb, non-fumeur, emploi stable, auto nome, fidèle, doux, aimant restos, sorties et moments intimes, recherche jolie femme 25-35 ans, sans enfants, mêmes affinités. 84872

HOMME de 34 ans avec emploi stable, de nature tranquille et aux intérêts variés, aimerait rencontrer femme mature. Amitié ou plus. 84887.

CHERCHE jolie demoiselle pour but sérieux, non-fumeuse, petite, aime la campagne, 26 à 30 ans, bilingue. Je suis grand, mince, non-fumeur, chasseur et entrepreneur. Phil. 84893.

31 ANS, 6 pi, 180 lb, cheveux bruns, yeux verts, mi-sportif, mi-intello. Timide qui se soigne. Recherche femme entre 25-35 ans, belle apparence, intelligente, pour relation saine et sincère. 84902

AGENT de sécurité, 29 ans, 5'9", 160 lb, yeux bleus, cheveux blonds, honnête, fiable, gentil, simple, sensible, recherche femme entre 25-30 ans, avec mêmes affinités, pour amitié ou +. Réponse assurée. À bientôt. 84905

AIMERAIS rencontrer femme auto nome, aimant la vie, respectueuse, + ou - 50 ans, non-fumeuse, poids santé, pour ski de fond, patin, soupers romantiques, C.N.A. relation harmonieuse. But sérieux. 84911.

HOMME 53 ans, 6', 175 lb, cherche dame de 40-50 ans, 5'4" à 6' si possible, douce, affectueuse. Ça va me faire un grand plaisir de vous répondre. La vie à deux c'est mieux. Appelez-moi je vous attend. 84917

NOUVEAU départ à 46 ans, amitié et +, se connaître, partager, fumeur, affectueux, sensible, plutôt beau gars, 5'3", poids santé, pas d'auto, diplôme universitaire, activités diverses. 84920

"TI-MÉ", 28 ans, honnête et fidèle, cherche "MOMAN" pour faire la petite vie à deux. 84926.

HOMME 61 ans, 5'8 1/2, 170 lb, non-fumeur, belle apparence, doux, sportif, aimerait rencontrer une petite femme. Pour amitié et plus. 84929

HOMME, 68 ans, 5'10", 200 lb, non-fumeur, recherche dame, 58-65 ans, 5'3" +, taille proportionnée, non-fumeuse. But sérieux. J'attends ton appel. 84932

MICHEL, 23 ans, 5'10", 155 lb, cheveux châtains, yeux pers, affectueux, fidèle, honnête, aime sorties, sports, cinéma, recherche dame, 20- 25 ans, mature, sens de l'humour, avec ou sans enfant. But sérieux. 84935

J'AIMERAIS rencontrer une femme de 50-54 ans, sincère. Je vis à la campagne, je suis châtain aux yeux bleus, 5'5". 84938

TU es seule? Moi aussi. J'ai 42 ans et j'espère te rencontrer le plus tôt possible. Je te souhaite tout le bonheur du monde. 84950

SI, comme moi, tu es mince, cultivée, sensible, sincère, 45-50, si comme moi, tu as besoin de l'autre pour tout partager (même et surtout nos pensées) et si, comme moi, tu te gardes de juger mais essaies de comprendre, alors, appelle-moi. 84959

43 ANS, 5'8", 173 lb, simple, belle apparence, aime campagne, pêche, resto, cinéma, etc... aimerait rencontrer dame 35 +, mince, belle apparence, enfants ou non, qui sait ce qu'elle veut dans la vie. 84962

JE suis presque beau, presque très gentil, presque 5'7", presque 37 ans, presque près de toi, donc es-tu presque comme ça? 84965

RETRAITÉ de l'immobilier, 64 ans, bricoleur, aime l'évangile, sobre, non-fumeur, semi-végétarien en santé, 5'8"-190 lb, sportif, intérêts variés, autonome, affectueux, cherche similaire, mince 5'5"-, libre. 84968

HOMME d'affaires, 47 ans, 6'1", belle personnalité, honnête et simple, sans aucun problème. Désire rencontrer femme de belle apparence, mince, entre 40-46 ans, autonome. Amitié ou plus. 84971

BONJOUR! J'ai 24 ans, 5'11", 170 lb, cheveux bruns, yeux verts, vie active, emploi stable, aime activités, recherche femme 22-25 ans, belle personnalité, mêmes affinités. J'attends ton appel. 84977

HOMME handicapé, cultivé, recherche femme mince pour sorties culturelles et pour but sérieux. 84980

S'AIMER spontanément et pour toujours, s'aimer avec le coeur plutôt qu'avec la raison, s'aimer pour vivre et vivre pour s'aimer, c'est mon rêve, est-ce aussi le tien? Âgée 44/53, tu dois être intelligente, 5'3"± et 120 lb maximum. (Professionnel 55, 6'1", 162 lb, seul, sensible, sincère). 84983

TOI, 45, petite, mince, instruite, gentille, simple, respectueuse, qui veut être aimée pour elle. Moi, 50, grand, mince, éduqué, prévenant, fidèle, sobre, courageux, qui veut avoir quelqu'un à aimer. 84986

Sports • Loisirs • Voyages

EH toi! homme trop occupé, veux-tu une relation avec attention, compréhension et affection, mais peu de temps? Je suis prête à faire des compromis. Moi dans la quarantaine, rousse, yeux verts. Sérieux. 31943.

FEMME monoparentale dans la vingtaine recherche homme ou femme de 18 à 25 ans pour s'amuser, jouer aux cartes, discuter, faire des sorties, tous dans un but amical. S.V.P. les lesbiennes s'abstenir. 32009

HOMME, 46 ans, très belle apparence, non-fumeur, cherche compagne pour voyager dans le sud pour les fêtes. Qui, comme moi, sera de bonne compagnie, sincère, dévouée à faire un superbe voyage et plus. 32015

51 ANS, sel et poivre, 5'8", 145 lb, fumeur, recherche: pour dialogue, danse sociale et ski de fond, compagne 5'2" à 5'6", 110-120 lb. But sérieux seulement. 32216

TU crains d'être sans personne pour les Fêtes, moi aussi. Essayons d'unir nos solitudes. Toi, quarantaine, menue, intelligente, vraie. Moi, 54, grand, éduqué, réservé, loyal, aimant, vie simple. 32342.

PROFESSIONNELLE souhaite établir relation amicale avec personne scolarisée et cultivée, de 55 ans et plus. But: amitié, échange de qualité et enrichissement mutuel. 32399

CHERCHE partenaire pour danses sociales (homme, 5'9"+, 45 ans +). 84956.

Alternatif

PROFESSIONNEL, 35 ans, yeux et cheveux bruns, moustache, aimant les restaurants, la lecture, les loisirs, recherche personne d'âge similaire et de goûts similaires pour amitié. Si intéressé, appelez. 28505

FEMME 35 ans, douce, féminine, j'aime la marche, le vélo, la campagne. Je recherche une femme de 20 à 40 ans, avec ou sans enfants, féminine, sincère, simple, qui ne fréquente pas les bars. But sérieux. 28607

JEUNE homme 31 ans, de très belle apparence, doux, masculin, sincère et honnête, recherche homme similaire, romantique, environ mon âge, pour une relation à long terme. 29603

JEUNE homme dans la trentaine d'allure masculine, avec beau physique, demande semblable, entre 18 et 35 ans. Réponse assurée. 30596

JE recherche homme, 35 ans et moins, taille moyenne, qui désire tendresse, douceur et amitié d'un homme, 40 ans, belle apparence. Tu seras surpris. Amitié et plus. 30653

HOMME, début quarantaine, recherche autre homme, 25-40 ans, belle apparence, fidèle, sincère, honnête, pour relation stable. 31019

DRÔLEMENT sympathique et amoureux, recherche un gars pas compliqué, doux, capable d'investir dans une relation. J'ai 45 ans, 6 pi, avec 30 lb en trop mais bien confortable. 31073

HOMME cherche homme, entre 35 et 45 ans, mature et masculin. 31241

HOMME 34 ans, 6', 180 lb, yeux bleus avec moustache, belle personnalité, affectueux. Cherche homme avec apparence soignée de 30 à 40 ans, simple et honnête pour amitié ou plus. 31415

GATINEAU. Homme 45 ans, apparence plus jeune, en forme, 5'11", 160 lb, non-fumeur, travaille le soir, cherche 25 à 42 ans, poids et grandeur proportionnels, masculin, pour activités le jour ou + si compatible. 30656.

HOMME dans la cinquantaine, blessé par la vie, voudrait connaître l'amour avec un grand A. S.V.P. communique avec moi et nous serons heureux pour le restant de nos jours. 31817.

HOMME 35 ans, cheveux bruns, aimant les restaurants, la lecture, certains loisirs, discuter, recherche personne d'âge similaire et de goûts similaires, pour amitié. Si intéressé, me contacter! 31820.

PETITE soeur de 20 ans, belle apparence, romantique et dynamique cherche grande soeur douce, sensible, de belle apparence. À toi de m'appeler. 31865

HOMME 42 ans, belle apparence, 5'6", 140 lb, yeux bleux, cheveux bruns, recherche homme entre 35 et 42 ans pour un but sérieux et une relation à long terme. 31880

FEMME libre, aime les arts, marcher, lire, écrire, écouter la douce musique du coeur amoureux, recherche femme non fumeuse entre 40 et 60 ans, qui veut partager une vie épanouie à deux. 31883

BEL homme recherche autre bel homme 25-40 ans pour amitié et plus. À bientôt! 31892

GATINEAU, homme dans la trentaine, très masculin, belle apparence, doux, affectueux, ponctuel, responsable, sens de l'humour, sans problèmes, sans maladie, non-fumeur, désire rencontrer homme. 31952.

30 ANS, peau douce, fumeuse, originale, passionnée, rêveuse. Je recherche une tendre amie pour partager mes loisirs et quelques bons repas. Recherche semblable. 31991

JEUNE homme, début cinquantaine, très en forme, je fais du Nautilus 4 à 5 fois par semaine, recherche homme 30 à 45 ans, très en forme. 31994

HOMME cherche homme de 35 ans et plus, pour amitié et plus. À bientôt. 32003

HOMME, trentaine, sympathique, agréable, romantique, recherche homme semblable, tendre. Amitié ou plus. Au plaisir de te connaître. Réponse assurée. 32024

JEUNE homme, 18 ans, 6'1", 200 lb, aimant la musique et les sorties au cinéma, recherche homme 18-25 ans, de belle apparence, pour relation très sérieuse. Amitié bienvenue. 32045

BEAU jeune homme 22 ans, 5'8", 150 lb, cheveux noirs et yeux verts est à la recherche d'un beau jeune homme de 18 à 34 ans ayant les mêmes affinités pour un but sérieux. 32054

MASCULIN, 30 ans, belle personnalité, belle apparence, cheveux bruns, yeux bruns, cherche similaire, entre 21 et 35 ans. 32060

FEMME professionnelle, 50 ans, aimant lire, danser, skier, les arts, cherche femme semblable, non-fumeuse, ayant poids santé pour partager vie. 32069

HOMME dans la trentaine, sérieux, simple, affectueux, recherche homme qui cherche un ami pour relation stable ou amitié. Réponse assurée. 32120

ALEXANDRE, 38 ans, 5'7", 148 lb, beau physique, désire homme, 20-40 ans, bien proportionné, ayant des yeux de feu et un coeur passionné. J'aime ceux qui aiment! 32132

MAXIME, homme 38 ans, 5'7", 150 lb, yeux bleus, beau physique, affectueux et doux, désire homme ayant physique agréable, 25-40 ans. 32135

BEL HOMME, 38 ans, 5'7", 145 lb, belle apparence, désire homme, 18-40 ans, ayant un beau physique, pour amitié et plus. 32138

FEMME 35 ans, 5'1", 115 lb, libre, profite grandement de la vie, recherche femme 25 à 35 ans, désirant vivre intrigues de la vie. 32150.

JEUNE homme, 28 ans, recherche ami sincère avec qui regarder tomber la nuit et apprécier ces aurores boréales. 32201

45 ANS, 6 pi, 225 lb, beau coeur, cherche un gars simplement beau, qui désire construire un mode de vie à deux. 32249

JEUNE homme 22 ans, châtain, yeux pers, 5'6", dynamique, affectueux, bon sens de l'humour, aime cinéma, restos, soirées entre amis, cherche semblable pour partager bons moments de la vie. N'hésite pas. 32252

FEMME recherche femme. Tu es jeune d'esprit et responsable, tu aimes la musique et la bonne bouffe? N'oublie pas, tu dois avoir entre 20 et 35 ans! 32303

FEMME, 36 ans, 5'6", 135 lb, féminine, jolie, recherche femme similaire pour partager amour, tendresse et les bonnes choses de la vie. Femme de bar et à problème s'abstenir. 32396

NOUVEAU hullois, 5'10", 168 lb, 39 ans, beau physique, aimant les restos, cinéma, balade et plus. 32414

ETUDIANT, Hull, 23 ans, 6'2", 165 lb, foncé aux yeux pers, beau physique. Recherche compagnon de 20-25 ans, pour amitié, cinéma, sortie fin de semaine, soirées et possiblement plus. 32420

BONJOUR, jeune homme de 35 ans recherche un copain pour partager des sorties, restaurants, cinéma. A bientôt. 32423

HOMME dans la quarantaine, sérieux, tranquille, aime les soirées à la maison, recherche homme pour but SÉRIEUX dans la vie. 32444.

HOMME dans la cinquantaine cherche personne honnête, sérieuse, 5'8", 155 lb, affectueux. A bientôt. 32456

HOMME dans la quarantaine, 6'2", 190 lb, cheveux et yeux bruns, désire rencontrer compagnon pour partager les bonnes choses de la vie et être heureux ensemble. 32495

ALLÔ, je m'appelle André, dans la quarantaine, 6'2", 195 lb, aime promenades, sorties, soirées tranquilles, recherche personne sérieuse, avec mêmes goûts. 32540

JEUNE homme, trentaine, châtain, yeux pers, 6'2", 165 lb, recherche personne mature, sensible, honnête, affectueuse, avec très bon sens de l'humour. L'important c'est de connaître avant d'entreprendre. 32558.

FEMME de 35 ans, belle, originale, sensible, honnête, cherche amie semblable, belle, féminine, authentique et mature pour développer une amitié d'abord. 32561.

RECHERCHÉE: belle femme enjouée avec grande ouverture d'esprit, intelligente et joie de vivre. J'aime la chaleur du foyer, la mer, Noël, le ski alpin, m'amuser, rire, les sensations fortes etc. 84761

JEUNE homme 32 ans, 5'11", 160 lb, bien dans sa peau, très affectueux, désire rencontrer jeune homme dans la vingtaine qui aime bien s'amuser. Amitié et plus. 84884

JEUNE homme, 19 ans, 5'10", 160 lb, cheveux blonds, yeux verts, affectueux, honnête. J'aime les sorties, natation et regarder des films. Recherchant jeune homme entre 18-22 ans, pour relation stable. 84890

Le Rendez-Vous est publié tous les mercredis et samedis.
Toute annonce reçue avant midi les mardis et vendredis paraîtra dans la prochaine publication pour une durée de 8 parutions.

Je veux publier mon message dans la rubrique :

❑ **Femme cherche homme** ❑ **Homme cherche femme**
❑ **Sports/loisirs/voyages** ❑ **Alternatif**

Nom : .....
Adresse : .....
.....
.....
Prov. : .....**Code postal :** .....
Tél. : (jour) .....**(soir)** .....

Le Rendez-Vous s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service *Le Rendez-Vous* l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. LeDroit se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. *Le Rendez-Vous* est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. LeDroit n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans *Le Rendez-Vous*.

3 FAÇONS
de faire paraître votre annonce

1 Service confidentiel automatisé

Placez vous-même votre annonce en composant le 562-2660. Vous n'avez qu'à suivre les instructions qui vous seront données.

2 Avec l'aide d'une préposée

Appelez une de nos préposées en composant le 562-0222 ou le 1-800-267-9555 entre 8 h 30 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

3 Par la poste

Faites parvenir votre coupon à l'adresse suivante : **Le Rendez-Vous a/s LeDroit C.P. 82050, Gatineau (Québec) J8T 8E1** ou par télécopieur au : **(613) 562-7782.**

À la réception de votre message une de nos préposées vous rappellera pour vous donner votre numéro de boîte vocale ainsi qu'un code d'accès personnel pour prendre les messages dans votre boîte vocale.

Utilisez le coupon ci-dessous pour rédiger votre annonce de 6 lignes gratuites.

Le Rendez-Vous — Réservé aux 18 ans — LeDroit

Écrivez votre message dans l'espace ci-dessous. Les 6 premières lignes sont gratuites. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 1,90 $ la ligne par parution(avant taxe(s). **Utilisez une lettre par case et laissez un espace blanc entre chaque mot.**

VOYAGES TOURISME voyages

Le soleil du Maroc



La mosquée Hassan II, à Casablanca.

Pour ses plages, ses terrains de golf, ses hôtels, sa nourriture, son climat et son coût, le Maroc peut très bien rivaliser avec les destinations soleil des Québécois qui se dirigent tout naturellement, chaque année, en Floride, au Mexique, à Cuba, en République dominicaine et autres îles des Antilles.

BENOÎT ROUTHIER
Collaboration spéciale

Le Maroc, en fait, attire à plus d'un point de vue. Et il est à parier ce qui intéressera le plus un Québécois là-bas ce ne sera pas la plage, mais l'histoire avec les villes impériales, le désert avec toutes les possibilités d'aventure qu'on peut y trouver et surtout les Marocains et leur facilité d'entrer en relation aves les touristes, je dirais particulièrement les Québécois. Certains de ceux-ci disent même trouver plus d'affinités avec les Marocains qu'avec leurs cousins de France...

Le Maroc, ce pays qui fait partie de l'Afrique du Nord, est baigné en bonne partie par l'océan Atlantique et la mer Méditerranée. Il jouit d'un climat doux, même s'il est possible de skier dans ses plus hautes montagnes.

Peu de pays peuvent se targuer, comme le Maroc, d'avoir des paysages si variés. En effet, un touriste peut en une journée laisser un décor de bord de mer avec plages et équipements nautiques modernes, du côté est, et se retrouver dans les montagnes de l'Atlas au beau milieu du pays alors que, dans le sud, passé Agadir, la station balnéaire privilégiée, il est aux portes du Sahara, ce grand désert si propice à l'aventure.

Ajoutons à cela que les Marocains sont en majorité des Arabes islamiques qui tantôt s'habillent à l'occidentale et tantôt arborent avec fierté le costume arabe, et voilà une palette de couleurs généreuse pour le touriste.

Les Marocains parlent arabe, bien sûr, mais aussi français. Le Québécois n'a pas à s'inquiéter de ne pas être compris.

Le Maroc a aussi une population berbère importante et très fière.

Bien sûr, l'histoire explique tout cela. Les Arabes ont conquis le pays autour du VIII[e] siècle et ont imposé l'islamisme aux tribus berbères. Et pendant presque la première moitié du XX[e] siècle, c'est la France qui occupa la majeure partie du pays et même tout le Maroc pendant un certain nombre d'années.

Mais assez pour l'histoire, les livres sont là pour vous l'apprendre.

De nos jours, un voyage au Maroc signifie entre autres la visite des grandes villes, dont la métropole Casablanca, et surtout des villes impériales que sont Marrakech, Fès, Meknès et Rabat.

Je n'étais pas allé au Maroc depuis environ 10 ans. J'y ai passé une semaine en juin, à l'invitation de l'Office marocain du tourisme et de Royal Air Maroc. Mon nouveau contact avec ce pays du Maghreb s'est fait par la route allant de Casablanca à Rabat. Une matinée ensoleillée nous a fait découvrir une campagne tranquille et chaude, aux couleurs ocre.

Premier arrêt: Rabat. C'est la capitale du Maroc et elle est située sur l'Atlantique. C'est une ville qui, comme Québec, a gardé ses remparts aux portes fortifiées. Une différence avec Québec: les remparts de Rabat datent du XII[e] siècle. La grande région de Rabat, c'est trois petites villes en plus de la capitale. Elle abrite quelque deux millions de citoyens. Rabat elle-même compte aujourd'hui plus de 800 000 habitants, dont 9 000 étrangers et... le roi Hassan II.

La présence de ce dernier fait qu'à Rabat, il y a une ville à l'intérieur de la ville: la cité royale qui fait quelque 40 hectares.

Notre visite de cette cité dans la cité et du palais royal nous a permis de constater que ce qui se passe dans cette cité, et surtout dans le palais royal, reste souvent secret. C'est ainsi que notre guide nous a expliqué que les Marocains n'ont jamais vu la femme du roi, qui doit d'ailleurs en avoir plus d'une. Car un Marocain peut avoir jusqu'à quatre épouses; c'est le Coran qui le dit. Toutefois si un Marocain veut avoir une deuxième épouse, il doit en avertir la première. Question de diplomatie?

Revenons au roi. Au fil de la conversation avec notre guide il apparaît que Hassan II, né en 1929 et qui règne depuis 1961, possède un pouvoir très grand dans le pays. Même si ça ne doit pas affecter beaucoup le quotidien de chaque Marocain, il faut savoir qu'au Maroc, on est d'abord sujet du roi et ensuite citoyen. Et le roi est aussi le chef spirituel des Marocains. Aussi ne faut-il pas se surprendre qu'il aille deux fois l'an célébrer les prières à la mosquée dite «des gens de Fès», mais située à Rabat: une fois le premier jour après le ramadan et une autre fois le jour du «sacrifice du mouton». Il s'y rend sur son cheval royal ou dans son carrosse rouge.

Les serviteurs du roi, dans la cité royale, sont, dit-on, des descendants d'esclaves.

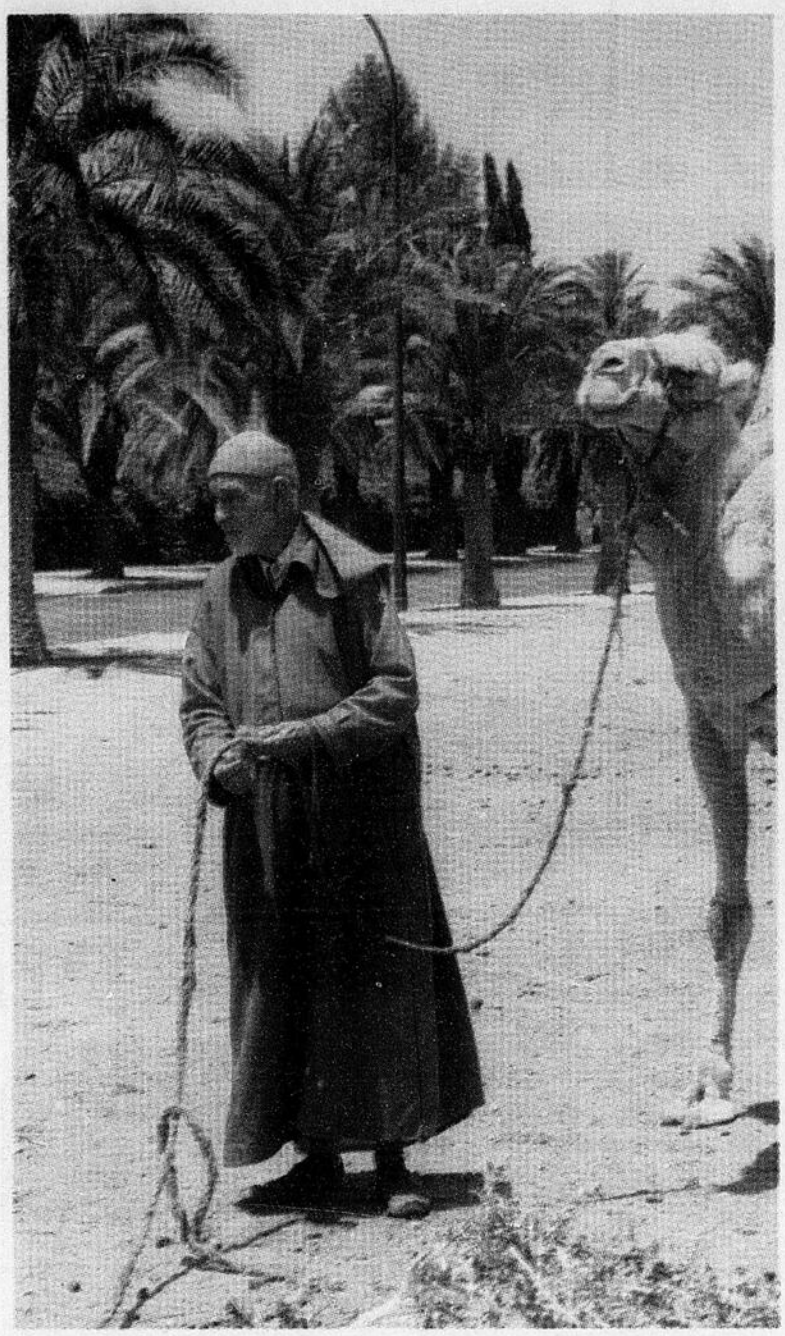
La mosquée Hassan II à Casablanca

L'importance du roi comme chef religieux a probablement connu sa plus grande manifestation en 1993 quand on a inauguré, à Casablanca, l'immense mosquée nommée mosquée Hassan II.

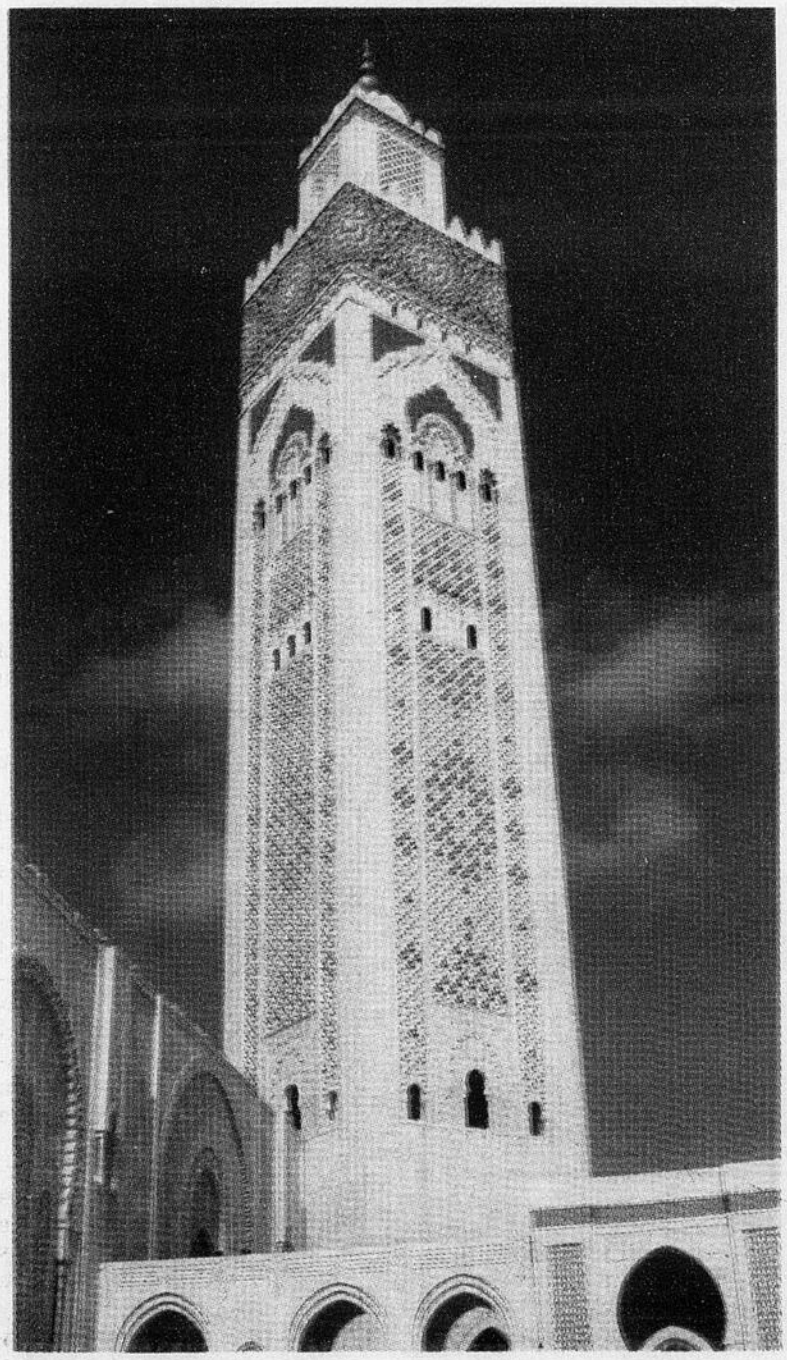
Il s'agit d'un gigantesque édifice construit à côté du port de la métropole et qui s'avance dans l'Atlantique. Imaginez: elle peut rassembler 20 000 personnes à l'intérieur et 80 000 à l'extérieur! De style d'architecture arabo-musulman, 35 000 maîtres artisans y ont travaillé. L'eau demeure le thème principal de la mosquée. Bien sûr sa visite est un *must* pour tout touriste qui passe à Casablanca.

En général, l'accès aux mosquées est interdit aux touristes non-musulmans, mais la mosquée Hassan II à Casablanca, et les mausolées Mohamed V à Rabat, Moulay Ismaïl à Meknès et Moulay

→



Le chameau et le dromadaire attirent toujours les touristes. En bas, l'art au service de la religion et de l'élévation de l'âme.



→

Ali Chérif à Rissani font exception.

Le Québécois qui va à Rabat découvrira une ville propre qui possède une casbah (forteresse) impressionnante. Le remparts de Chellah, le minaret du même nom et le mausolée sont à visiter absolument. Celui-ci est sur l'emplacement d'une ancienne mosquée dont on voit les ruines des murs. On y trouve aussi la tour Hassan, de 44 mètres de hauteur.

Casablanca, avec ses quatre millions d'âmes, est la capitale économique du Maroc. C'est une ville neuve et pour cela elle ne peut offrir beaucoup de monuments anciens et de sites caractéristiques de la culture marocaine. Casablanca vit au rythme des capitales européennes avec ses affiches nombreuses, ses néons, ses gros buildings et ses très larges avenues.

Marrakech l'accroche-coeur

Et Marrakech! Quelle ville trépidante et intéressante! Bien sûr, ses interminables souks sont là pour faire vivre une aventure sensorielle et humaine exaltante.

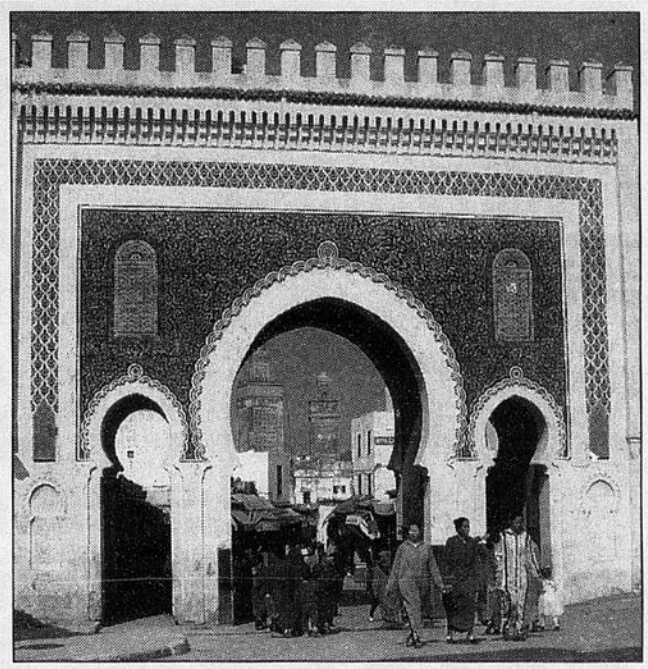
Mais Marrakech sait se faire attrayante dès qu'on l'aborde, grâce à une fameuse palmeraie au beau milieu de la plaine désertique du Haouz.

Marrakech mérite une visite de quelques jours tant il y a de choses à voir et à faire, même en excluant les trépidants souks.

On y trouve par exemple la mosquée Ben-Youssef, la plus vieille de Marrakech, à l'architecture espano-mauresque. Cette mosquée, qui a déjà servi aux étudiants, est aujourd'hui un monument historique. Le touriste doit faire une visite aux tombeaux saadiens, mausolées où repose la dynastie saadienne.Le palais de la Bahia, construit à la fin du siècle dernier, vaut aussi un détour.

Le Jardin de Majorelle, rénové par le célèbre Yves St-Laurent, vous fera découvrir l'odeur des jasmins et vous permettra une agréable petite promenade dans les sous-bois.

Enfin, un tour de Marrakech ne

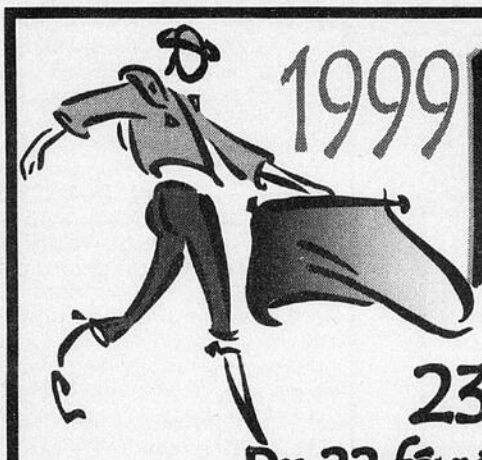


Maroc

Soirée d'information
le 7 décembre 1998
pour la destination
Maroc.
Voyage accompagné
par Oumzil
R.S.V.P. : 771-5331 684-8888

Le Voyage aura lieu
du 11 au 25 mars 1999

VOYAGES ELAIR
33, Gamelin, Hull
210, chemin Aylmer,Aylmer



1999 ESPAGNE

23 jours exotik tours

Du 22 février au 15-16 mars

Jour 1-Départ du Canada avec la compagnie aérienne Sabena.
Jour 2-Arrivée à Malaga, capitale de la Costa del Sol et transfert au complexe Minerva-Jupiter à Benalmadena où vous passerez les 21 prochains jours.
Jours 3 à 22-Séjour libre à Benalmadena où vous seront proposées des excursions (non comprises). Les gens seront libres d'y participer.
Jour 23-Départ de Malaga, arrêt à Bruxelles
Jour 24-Départ de Bruxelles pour le Canada.

suite occ. double, par pers. $1391 (taxes incluses)

App. 1 chambre, occ. double, par pers. $1491 (taxes incluses)

Votre forfait séjour comprend:

✓ Vols Canada-Espagne-Canada (départ de Dorval);
✓ 1 soirée et 1 nuit à Bruxelles au retour;
✓ Transferts entre les aéroports et les hôtels et vice versa;
✓ 21 nuits à Benalmadena en suite ou appartement d'une chambre, selon le choix du client;
✓ Les taxes d'aéroport. Les services de votre accompagnatrice.

VOYAGES ALGONQUIN — VOYAGES OTTAWA™

Ottawa Centre		**Orleans**		**Pembroke**	
100 rue Argyle	237-2700	Place d'Orleans	824-9345	1100, rue Pembroke E.	732-1177
90, rue Sparks	237-9200	**Ottawa Ouest**		**Petawawa**	
Centre Rideau	237-6340	Centre comm. Carlingwood	725-1086	CFB Petawawa	687-1235
85, ave Universite	569-5252	**Nepean**		**Cornwall**	
Vanier/Parc Rockcliffe		Centre comm. Merivale	226-1422	Place Cornwall	938-6260
18, ave Beechwood	745-5522	Centre comm. Meadowlands	723-5888	147, rue Montréal	932-2224
Ottawa Sud		3777, rue Strandherd	825-4275	Funtastique	
1355, rue Bank	731-0555	**Kanata**		**Hull**	
Centre comm. Herongate	731-8553	Centre comm. Hazeldean	592-3450	WAL-MART, Hull	
Ottawa Est		**Hull**		35 boul. du Plateau	777-4477
Centre comm. Elmvale	521-7281	Place du Centre, Hull	770-4441	**Gatineau**	
Centre comm. St-Laurent	744-2680	Galeries de Hull	778-3711	WAL-MART, Gatineau	
Ottawa Sports Travel Centre	745-1052	**Kemptville**		640 boul. Maloney Ouest	246-8698
Gloucester		Centre comm. Kemptville	258-0000	**Buckingham**	
Centre Gloucester	748-3600	**Deep River**		116-3 MacLaren East	281-8900
		25, rue Champlain	584-3663		

Une carriere dans le domaine du voyage vous interesse? Communiquez avec: ALGONQUIN CAREERS ACADEMY 1550 avenue Carling, piece C 722-7811

→

peut se terminer sans un détour au grand jardin de Ménara. Le pavillon de la Ménara voisine un immense bassin d'eau tandis que derrière le pavillon, si on a le temps, on peut aller se promener dans un parc planté d'oliviers.

Fantasia, Chez Ali

À Marrakech, on peut consacrer une soirée au fabuleux spectacle *Fantasia* de Chez Ali, spectacle dont la renommée a maintenant parcouru le monde.

La soirée commence par un somptueux repas tout au long duquel des groupes folkloriques, des musiciens et des acrobates font montre de leurs nombreux talents.

Et ça se termine par le spectacle des cavaliers berbères sur leurs pur-sang arabe: ils vous feront frémir et vous boucher les oreilles quand, fonçant à toute vitesse dans l'arène, ils lâcheront une salve de coups de fusil qui vous fera sursauter, même si vous en avez été avertis...

Agadir, pour la plage

Par ailleurs, le touriste qui veut profiter de son séjour au Maroc pour faire un peu de plage a intérêt à se rendre à Agadir, la plus importante station balnéaire du pays.

Située presque à la porte du désert, les hôtels sont innombrables pour accueillir les vacanciers. Une plage de dunes d'une dizaine de kilomètres permet de profiter du soleil et d'une température moyenne annuelle de 23 degrés Celsius.

Agadir, c'est une ville toute neuve, mais ce n'est pas parce qu'elle n'a pas d'histoire, car dès 1505, les Portugais y ont établi un comptoir.

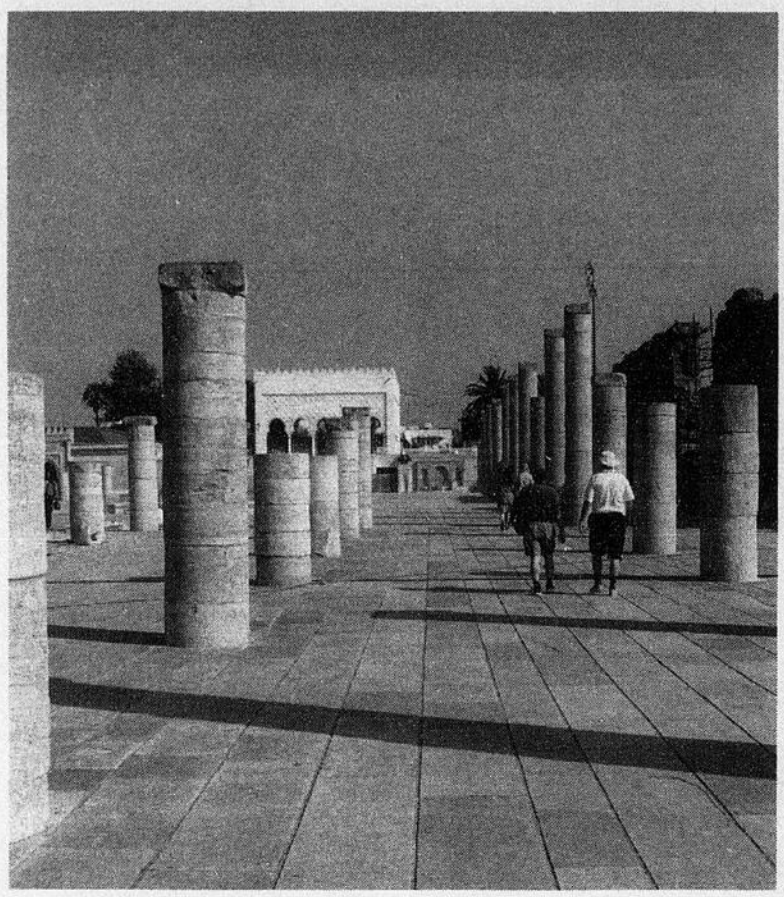
Agadir a connu son âge d'or au XVI[e] siècle avec la dynastie saadienne.

Ce passé a été effacé en 1960 par un tremblement de terre qui a tout détruit.

Mais Agadir a été reconstruite loin des zones à risque, avec des procédés antisismiques pour le plus grand plaisir des vacanciers.

Enfin, les Québécois sont de plus en plus nombreux à pratiquer le golf.

Au Maroc, ils ne seront pas déçus s'ils apportent leurs bâtons, car on s'est mis à la mode du golf là-bas aussi.



Les touristes sont toujours nombreux à fréquenter ces ruines d'une ancienne mosquée à Rabat. On y trouve un mausolée et une tour de 44 mètres.

Le Maroc, un peuple jeune

BENOÎT ROUTHIER
Collaboration spéciale

Le Maroc, voisin de l'Algérie, est situé à l'extrémité nord-ouest du continent africain. C'est un pays jeune, très jeune de par sa population. La population du Maroc se situe entre 28 et 30 millions.

La moitié a moins de 20 ans et 70 % moins de 30 ans...

Ce pays, visité par plus de trois millions de touristes par année, comprend 2900 km de côtes atlantiques et 500 km de côtes méditerranéennes.

Les guides racontent que l'ensoleillement annuel est supérieur à huit heures par jour à Agadir, Fès, Marrakech et Ouarzazate, avec une température moyenne de 21 degrés Celsius. C'est dire qu'à Agadir, par exemple, on peut aller à la plage l'année durant. Mais, bien sûr, la période idéale va d'avril à octobre et je dirais surtout le printemps et l'automne .

La monnaie marocaine est le dirham (DH). Il existe des billets de 10, 50, 100 et 200 DH, des pièces de 1 et 5 DH et de 5, 10, 20 et 50 centimes. On ne peut se procurer des dirhams qu'au Maroc.

La langue première du Maroc est l'arabe, mais la plupart des Marocains parlent français et beaucoup parlent aussi espagnol et anglais.

Plusieurs restaurants offrent une cuisine internationale et européenne, mais il faut absolument apprécier la cuisine marocaine dont les principaux plats peuvent être les brochettes, le méchoui, la pastilla (une fine pâte feuilletée farcie de pigeon et d'amandes qu'il faut absolument goûter), la tajine (rajoût de viande, de volaille, de poisson et de légumes cuit à l'étouffée) et, bien sûr, le renommée couscous.

Des pâtisseries toutes plus invitantes les unes que les autres et le thé à la menthe complètent bien un repas.

L'Islam est bien sûr la religion officielle du Maroc, mais la pratique des autres religions révélées est garantie par la Constitution. Un muezzin fait cinq appels à la prière chaque jour pour les musulmans. Mais, comme les catholiques ici, il semble que les Marocains, la plupart en tout cas, ne répondent pas souvent à cette invitation à la prière.

Enfin précisons que les Marocains sont prêts pour recevoir les touristes avec plus de 550 hôtels classés de une à cinq étoiles et comprenant au-delà de 100 000 lits. Royal Air Maroc est le transporteur aérien régulier à partir de Montréal.

Destinations Vacances

Outaouais

Le Centre touristique La Petite Rouge (CV)
"Lieu impeccable et nourriture abondante"
LAURÉAT DU GRAND PRIX DU TOURISME 1998
Hiver 1999 : Quelques forfaits de fin de semaine disponible. Chaque forfait inclut 2 nuits - 6 repas, les skis de fond, les raquettes, la glissade sur tubes, la patinoire. Les soirées sont organisées. Pour chaque adulte : 125 $ par forfait. Pour les 10 à 16 ans : 95 $ par forfait. Pour les 2 à 9 ans : 75 $ par forfait/par enfant. Information au tél. sans frais **1-888-426-2191.**
N.B. : Complet jusqu'au 15 janvier 1999.

Château Les Beaulne (CS)
Lauréat du Grand Prix du tourisme 1995-1996 et 1997
Un spa en hiver! oui ça existe: dans un ancien monastère. Détente, dorlotage dans une nature à l'état pure. Imaginez un enveloppement à la boue de la Mer Morte, un bain tourbillon presque dans la neige suivi d'un massage d'une durée de 1h30, une cuisine gastronomique et santé. **C'est ça la vie de Château**. Appelez-nous pour connaître nos différents forfaits de basse saison.
Rés.: 1-888-428-2244 ou (819) 428-2244 Membre des Relais Santé.

BASE DE PLEIN AIR DES OUTAOUAIS (AG)
(55 km de Gatineau rte 307 Nord)
Spécial vacances famille
Noël et Plein Air
18 décembre au 4 janvier
2 adultes - 2 enfants : 2 jours - 1 nuit, 3 repas 175 $
3 jours - 2 nuits, 6 repas 350 $
175 $/nuit supplémentaire
Services : hébergement, moniteurs, ski de fond, raquette, glissade sur tube, patinage, construction d'Igloo et plus. **Réservation : (819) 669-8199**

Location de condos à Miami

Golden Strand.(C) Magnifique complexe de condominium à Miami Beach N. directement sur la mer. Inclus : Service de chambre, piscine olympique, spa, plage privée, activités, resto, bar et stationnement sur le site. Prox. centre commerciaux et épicerie. Appartement complet logeant de 2 à 6 pers. À partir de 525 $US/sem. **Resort One inc. 1-888-772-9626**

Signification des codes de types de destinations
Auberge et Gîtes : AG Hôtels - Motels : HM Condos : C Centres de Villégiature : CV
Centres de Santé : CS Pourvoiries • Plein air : PPA Camps de vacances : CDV
Cette rubrique est publiée tous les samedis dans la section Tourisme-Québec

Laurentides

AUBERGE LA CARAVELLE: Ste-Agathe (AG)
En bordure du Lac des Sables, dans un décor enchanteur. 16 superbes grandes chambres avec bain thérapeutique et suites romantiques avec foyer. À partir de 35 $ p.pers. occ. dble, déj. inclus. Évasion romantique : 2 nuitées, 3 repas pour 105 $ p.pers. occ. dble avec souper gastronomique. À deux pas des pistes de ski de fond, ski alpin et motoneige. Superbe réveillon du Jour de l'An avec danse et menu de 7 services. **1-800-661-4272.** http://www.aubergelacaravelle.qbcnet

MOTEL CHANTOLAC - STE-ADÈLE (HM)
Face au Chantecler. Dans un décor chaleureux avec vue sur les montagnes, chambres régulières, bains tourbillons, foyers et «suite romantique» disponibles. Propreté et confort hors pair. Forfaits souper, déjeuner à partir de 59$ p.p. occ. dble. Réservez maintenant pour le «Temps des Fêtes».
Pour info et dépliant : (514) 229-3593 ou 1-800-561-8875

Auberge Watel (AG) - Ste-Agathe
Lauréat du grand prix du tourisme 95-96
21 ch. avec vue panoramique sur le lac des Sables. Ses verrières chauffées vous permettent d'admirer la nature. Chambres avec tourb. dble, lit Queen, salle de jeux et salle à manger avec foyer. Forfait: souper, coucher, déj. à partir de 69 $ p.p. occ. dble. Enfants de moins de 14 ans-gratuit. Disp. forfait motoneige, ski alpin, à 25 min. de Tremblant, à côté des pistes de ski de fond.
Info.: 1-800-363-6478 1-819-326-7016

Hôtellerie Champêtre Auberges et Hôtels du Québec
Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!
Le réseau des meilleurs auberges et hôtels champêtre du Québec

Laurentides
HÔTEL LA SAPINIÈRE - 4 ÉTOILES (HM)
Au coeur des Laurentides - 1 heure de Montréal
Sur le parc linéaire - Près des grands centres de ski alpin - Chambres douillettes - Cuisine renommée internationale - Cave à vin - **FORFAIT** : à partir de 99,50$ par personne/occ. double (minimum 2 nuits). Comprend hébergement, petite déjeuner et souper.
Tél. : **800-567-6635** INTERNET : http://www.sapiniere.com
EMAIL : sapiniere@polyinter.com

Accrédité par SIM Agricotours Qualité • Confort
Gites et auberges du passant "Le plus grand réseau au Québec" B & B

Auberge La Girouette 4 saisons des B & B (AG)
Ste-Adèle-en-Haut
Les 1 577 clients qui ont découvert cette oasis, dans un cul-de-sac près de tout ont été séduits ! Salles de bains & balcons privés - Grands déjeuners allemands. SAUNA & SPA à l'intérieur et dehors. BAIN DE NEIGE!!! Forfaits des FÊTES : 3/5/7 nuitées. **1-800-301-6433 E-mail : la.girouette@securenet.net. INTERNET : www.bbcanada.com/2491.html**

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, communiquez avec Pierre Sicard au (613) 562-7708 ou 1 (800) 267-9555 poste 708

Au ciel aux puces dans les souks

BENOÎT ROUTHIER
Collaboration spéciale

Un des plus grands plaisirs des touristes qui vont au Maroc, c'est de magasiner dans les souks.

Les souks ce sont, si on veut, d'immenses marchés aux puces qui s'étendent sur plusieurs rues dans des villes comme Marrakech, Casablanca et Rabat, sur une seule rue dans d'autres.

L'idéal, c'est peut-être de commencer dans n'importe quelle ville autre que Marrakech, qu'il faut garder pour le dessert, comme la cerise sur le gâteau.

Et même s'il peut être agréable de fouiner seul dans les souks, l'aventure est encore plus intéressante en groupe, à tout le moins à deux.

À Rabat, où j'ai fait ma première visite dans un souk, j'ai eu un plaisir fou. Je n'avais pas l'intention d'acheter quoi que ce soit et j'étais avec un Montréalais d'un humour inégalable, même si, parfois, il semble pousser la blague trop loin.

C'est Fernand Deschênes, du groupe Presse-Conseil. Il avait décidé d'obtenir la marchandise à vil prix. Mais c'était un jeu plus qu'autre chose car je l'ai vu, quelques jours plus tard, acheter un objet à Agadir à un prix que je n'aurais pas payé...

Partout où un marchand lui offrait une marchandise, peu importe le prix qu'il disait, Fernand répliquait: «Trop cher! Ça n'a aucun sens!»

Son argument suprême: «Je vais avoir la même chose à Marrakech pour la moitié de ça!» Des fois, avant même que le marchand ne lui fasse un prix, il déclamait: «Trop cher!» Mais tout le monde, les marchands compris, s'amusaient ferme.



Les golfeurs ont de quoi se rassasier au Maroc et peuvent même aller jouer sur le même golf que le roi Hassan II, à Rabat.

Allons tout de suite vivre le summum à Marrakech. Ça se passe dans la médina, l'âme de Marrakech où l'animation est à son comble.

Les souks s'étendent sur plusieurs rues et à perte de vue. Il ne faut pas y aller seul. Il est recommandé d'avoir un guide sous peine de ne plus savoir comment sortir de ce labyrinthe. Dans ces souks, à peu près tous les métiers sont représentés. Ça travaille ferme: bijoutiers, forgerons, tanneurs, menuisiers, etc. On ne fait pas que vendre les objets dans les souks, on les fabrique.

Si vous ne pouvez souffrir la pression, de la foule comme des vendeurs, n'allez pas là. Mais si vous voulez tester vos capacités de négociateur, c'est un bon endroit pour vous exercer.

Bien sûr, il y a des trucs. N'essayez pas de faire couper un prix en quatre à un marchand qui a vu vos yeux briller de désir devant l'objet que vous vous apprêtez à marchander!

Mais si vous entrez dans les souks en vous disant que vous n'avez besoin de rien, vous avez de bonnes chances de réussir vos négociations.

Jusqu'à un certain point, car je crois bien que, même si le touriste pense n'avoir fait qu'une bouchée du petit marchand marocain, ce dernier a laissé partir sa marchandise pas loin du prix qu'il avait décidé avant de commencer à discuter.

Mais si vous réalisez après coup que vous avez payé trop cher, il ne faut pas vous en faire. Vous venez peut-être de perdre, comme au casino. Mais vous vous êtes amusé et, dans les souks, vous avez vu tout un peuple vibrer. Dans les souks, il y a des odeurs, des cris, de la vie.

En somme, aller au Maroc et ne pas aller s'amuser dans les souks, c'est rater tout un pan de la réalité marocaine.

www.clubvoyages.com
CLUB VOYAGES® Le Conseiller
Depuis plus de 30 ans, le plus important réseau de spécialistes en voyages au Québec.

Gatineau
Club Voyages Guertin
(819) 561-2220

Hull
Club Voyages Guertin
(819) 777-1651

Club Voyages Outaouais
(819) 776-0602

Obtenez des milles de récompense
AIR MILES^Md avec Club Voyages
1 OBTENEZ 1 MILLE DE RÉCOMPENSE pour chaque tranche d'achat de 25 $ (taxes exclues).
2 Si vous ne possédez pas VOTRE CARTE D'ADHÉRENT AIR MILES^Md, DEMANDEZ-LA à votre conseiller CLUB VOYAGES.
AIR MILES Des voyages et bien davantage

Gâtez-vous grâce à CLUB VOYAGES.
Choisissez vos récompenses gratuites
25 milles = certificat 2 pour 1 pour le cinéma
35 milles = 15 minutes d'interurbain gratuit
50 milles = admission gratuite au Musée des beaux-arts
75 milles = passe de ski gratuite
• ÉGALEMENT: billets d'avion, location de voiture nuitée d'hôtel et bien plus.
• Faites coup double avec votre Master Card AIR MILES^Md
• Cumulez encore plus de milles de récompense avec les offres bonis CLUB VOYAGES.

JANVIER AU SOLEIL
Départs d'Ottawa

PUERTO VALLARTA
HOTEL TROPICANA
Petits déjeuners (buffet) • Départ 24 jan.
989$
vacances air transat 1 semaine
34 milles de récompense

PUERTO PLATA
CASA MARINA
Tout inclus • ÉPARGNEZ EN TOUT TEMPS • Départ 10 jan.
1159$
vacances air transat 1 semaine
41 milles de récompense

VARADERO
VILLA CUBA
Tout inclus • Départ 11 ou 18 jan.
1319$
vacances air transat 1 semaine
50 milles de récompense

CANCUN
REEF CLUB PLAYACAR
Tout inclus • Départ 11 ou 18 jan.
1519$
vacances air transat 1 semaine
55 milles de récompense

Les trouvailles CLUB VOYAGES.
Départs de Montréal
MARGARITA 668$ — Casas del Sol — Tout inclus, dép 04 déc — 1 semaine
IXTAPA 738$ — Aristos Ixtapa — Tout inclus, dép 13 déc — 1 semaine
CANCUN 798$ — Tucancun — Tout inclus, dép 13 déc — 6 nuits
ACAPULCO 928$ — Copacabana — Tout inclus, dép 13 déc — 6 nuits

COMPAGNIE D'ASSURANCE VOYAGEUR.
Voyagez bien assuré. Programme complet d'assurance voyages. Marque déposée de la Banque Royale du Canada. Compagnie d'assurance Voyageur. Usager autorisé de la marque déposée.
LA COURSE DESTINATION MONDE
SRC Télévision

Prix par personne en occupation double, en chambre standard, sur certains vols, pour des séjours d'une semaine aux dates mentionnées. Les prix ne s'appliquent qu'aux nouvelles réservations, sont sujets à changement sans préavis, incluent le rabais «Épargnez en tout temps» et sont en vigueur du 28 novembre au 04 décembre. Les tarifs incluent la surcharge du dollar américain.

VOYAGES LA CHAUDIÈRE
HULL: 240 A St-Joseph 771-6271
OTTAWA: 1 rue Nicholas 562-1555
L'hiver est trop long... La vie est trop courte...

Un cadeau de Noël Original
Casino de Montréal
Le dimanche 27 décembre 1998
40$ par personne
incluant transport et souper-buffet
«Appelez-nous dès maintenant!»

Réservez et économisez
avant le 30 novembre 1998
Réservez et payez avant lundi et économisez jusqu'à 160$ par couple par semaine sur une foule de destinations...
Informez-vous sur nos formules tout inclus
Faites vite!

L'ESPAGNE
Séjour de 4 semaines
Déjà un groupe complet
L'Espagne à conquis le coeur des touristes francophones. La grande variété des paysages, des attractions, les nombreux restaurants et petits cafés, sans oublier le pouvoir d'achat de notre dollar canadien, rendront votre séjour des plus agréables.
Départ d'un 2e groupe : du 16 février au 17 mars 1999
seulement 1 688$ par pers. (occ. double)
Incluant : transport aérien, navette à Dorval, hébergement en appartement à BenalMadena, nuit à Zurich et taxes d'aéroport.
Faites vite ! Les places sont limitées...

Super 7
* Vous choisissez la destination.
* Vous choisissez la date de départ.
* Nous choisissons l'hôtel.
CAYO LARGO à partir de 839$ p.p. (occ. double)
ou encore
PUERTO PLATA à partir de 959$ p.p. (occ. double)
Informez-vous!

(Détenteur d'un permis du Québec et de l'Ontario)

AUTOUR du monde

L'Afrique avec Globus

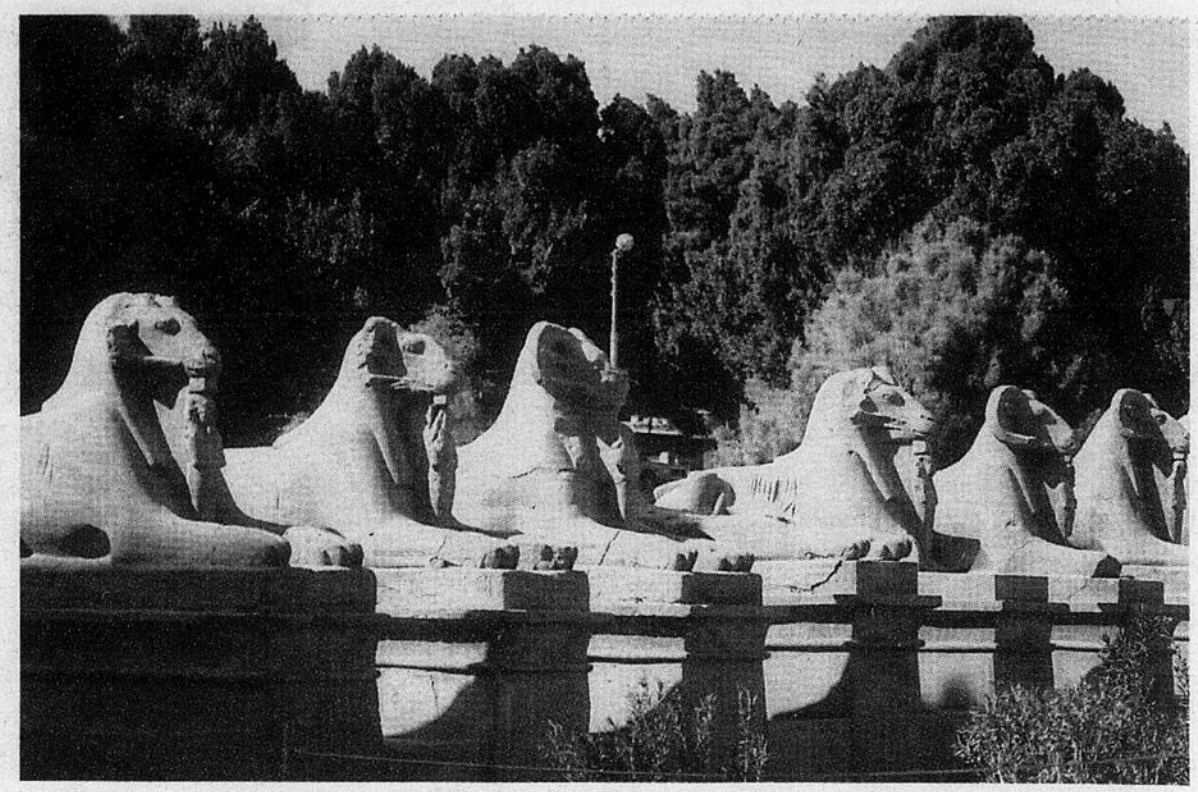
L'Afrique est sans doute le continent le plus mal connu et le moins fréquenté par les touristes occidentaux. Pourtant, l'Afrique foisonne de cultures, de rythmes, de coutumes qui apportent une dimension nouvelle au mot voyager. Ce dépaysement, Globus vous l'offre à travers ses destinations qui sillonnent le Zimbabwe, l'Afrique du Sud, la Tanzanie, le Kenya, l'Égypte et le Maroc. La brochure *Africa* de Globus explore d'ailleurs les côtés exotiques de l'Afrique comme les savanes où circulent les plus beaux animaux du monde, les chutes d'une impressionnante hauteur, la forêt tropicale ou encore le désert. Les excursions comprennent une part d'aventure à l'intérieur de circuits variant de neuf à 15 jours. Pour avoir une liste des prix et des voyages disponibles, vous pouvez communiquer avec Globus & Cosmos de Toronto au numéro suivant: 1 800 268-1369 ou à Toronto au (416) 787-1281.

Partez sans laisser d'adresse

Faire du plein air dans un cadre différent avec des gens que l'on aime, voilà de quoi remplir une semaine de vacances. L'idée, en fait, c'est de partir sans laisser d'adresses dans un des 25 refuges que Univers plein air met à votre disposition dans les régions de Lanaudière, Mauricie-Bois-Francs et les Cantons de l'Est. Les refuges dont certains sont des chalets peuvent accueillir de deux à 18 personnes et tous sont équipés de cuisine avec chauffage au bois, à l'huile ou au propane. Une formule idéale pour les adeptes du ski de fond, de la raquette, de la marche ou du patinage. Univers Plein air peut aussi fournir aux groupes une formation et une animation sur mesure, assurer le transport des clients en motoneige et procurer un service de restauration. Pour plus de renseignements, composer le 819- 562-4304 ou 1 877-973-3843.

L'Irlande du Nord à cheval ou à vélo

L'Office de tourisme de l'Irlande du Nord vient de publier deux guides de vacances actives destinés aux touristes désireux de visiter le pays à cheval ou à bicyclette. Dans sa promotion, l'Office souligne que la bicyclette est une merveilleuse façon de découvrir l'Irlande du



Nord en raison de la diversité des routes, du peu de circulation et des paysages à couper le souffle. Le guide intitulé *Information Guide to Cycling* suggère huit itinéraires ainsi que les forfaits pour ce type de vacances.

Quant aux adeptes de l'équitation, ils auront eux aussi tout le loisir d'apprécier les traditions équestres irlandaises puisque *Information Guide to Horse Riding Holidays* décrit différents centres d'équitation, de randonnées à cheval offrant des forfaits tout inclus, avec ou sans hébergement. On y présente aussi divers événements équestres et des camps d'été axés sur ce sport. Veuillez prendre note que les deux guides sont publiés en anglais seulement. Pour obtenir des exemplaires gratuits, communiquer le Northern Ireland Tourist Board, à Toronto, 2 Bloor Street West, Suite 1501, Toronto, Ontario M4W 3E2. Tel. 416 925-6368 ou www.ni-tourism.com.

Pas d'excuses pour les frileux

La station touristique du mont Tremblant veut atteindre les sommets. Elle le prouve de multiples façons, mais cet hiver, ses dirigeants le feront au sens propre du terme en transportant skieurs et planchistes au sommet de la montage en sept minutes grâce au nouveau système ultra rapide de télécabines. Ce système qui remplace les télésièges express permet de transporter 2880 skieurs à l'heure.

Donc, avis aux frileux qui trouvaient l'hiver trop rigoureux, maintenant ils seront transportés bien au chaud à quelque 2600 mètres d'altitude et ce, sans faire de longues queues aux remontepentes.

Cette année, la station touristique du mont Tremblant s'attend à recevoir 650 000 skieurs, ce qui en fera la destination ski la plus courue dans l'est de l'Amérique du Nord.

La Tempête du siècle

Une nouvelle de Monique Gagnon-Campeau

Afin de commémorer les cinq ans des éditions Vents d'Ouest, *Le Droit* publie la nouvelle primée lors du Petit concours littéraire organisé expressément par la maison d'édition hulloise. *La Tempête du siècle,* une nouvelle inédite de l'auteure aylmeroise Monique Gagnon-Campeau, a été retenue parmi plus d'une centaine de textes soumis. La parution s'étalera sur quatre semaines. Bonne lecture!

Il y en avait d'accrochés partout: aux arbres, aux toitures, aux cheminées, aux cordes à linge, aux fils électriques... Le chaos. Abasourdie, toute la ville avait le nez pointé en l'air, la mine incrédule, amusée, confite, perplexe ou alarmée... On y allait de questions, de spéculations, de rumeurs, de solutions... Bien sûr, il fallait faire quelque chose. Mais quoi? La Sécurité publique était dépassée. Une fois de plus. Évidemment, il y avait l'armée... Mais on ne voyait pas trop ce qu'elle allait pouvoir faire, l'armée.

C'était un cas nouveau. Extraordinaire. Spectaculaire. Irréel... Une catastrophe naturelle? Quand même ! Bien que... Ça dépendait du point de vue, sans doute. Ça n'en restait pas moins... un cas problème. Un bordel. Un foutoir. Une avalanche! Et que fait-on en cas d'avalanche? Ben, on déblaie, on envoie des secours, on...

Vite dit, ça.

La solution ne s'imposait pas, pour employer un euphémisme. Autant regarder... et réfléchir. Bien réfléchir. La situation était délicate, politiquement et autrement. Quoi qu'on fasse, il y aurait des mécontents. Au Conseil, on ne s'entendait pas sur les mesures à prendre. L'opposition, elle, y voyait une occasion en or de se faire du capital politique. Elle s'arrangeait donc pour paralyser les débats à coups de points d'ordre et de questions de privilège. Les cols bleus venaient encore compliquer la situation. Ils en étaient à renégocier leur convention collective avec la Ville et, depuis la veille, discutaient le coup, cherchant à tirer le maximum de ce coup de pouce inespéré.

En attendant, ça continuait. De tomber. De pencher. De glisser. De s'infiltrer. De figer. Certains étaient usés, d'autres étaient tout jeunes. On en voyait des sérieux et des frivoles; des longs, des petits, des beaux, des moches et des séduisants, des grivois - pour ne pas dire des cochons -, des respectables, des effrontés, des compliqués avec des rares et même, des inconnus... Un vrai salmigondis.

Il y avait eu explosion de mots. Rien de moins. Une enquête était déjà en cours. La déflagration s'était produite peu après minuit aux

Vents d'Ouest

Éditions Vents d'Ouest, rue Montcalm. Les bureaux étaient vides, forcément. Heureusement. C'était déjà ça. Quant au reste... Tôt ou tard, on trouverait bien. Mais il y avait plus urgent.

Les mots continuaient à se déposer partout. Certains flottaient, d'autres se brisaient au gré des rafales. C'était un jour de grand vent; ça n'arrangeait rien. Un vent d'ouest. La nature avait de ces ironies... Et le danger rôdait. Déjà, on trébuchait sur les mots; deux personnes s'étaient blessées, l'une en heurtant un mot caché et l'autre en essayant d'en rattraper un. Il avait dépassé sa pensée. Rien de plus périlleux semblait-il. Si les pouvoirs publics tergiversaient, les médias, eux, faisaient leurs choux gras de l'événement. Faut dire que des mots, ils avaient l'habitude. Alors, pensez donc: un déluge de mots! Le pactole !

Jusque là, les citoyens avaient patienté. Mais on ne pouvait attendre indéfiniment. La ville risquait la paralysie: déjà trente-six heures qu'on était dans ce bourbier ! Et les autorités n'avaient rien trouvé de mieux que de faire appel au calme et à l'ordre. Certains, déjà, enfreignaient les consignes. Les enfants avaient commencé le bal, s'emparant des mots, les tripotant, les retournant dans tous les sens, les étirant, les déformant. Pour voir... Ils en ramassaient des lisses pour mieux glisser, des fermes pour s'en faire des forts. Ils y allaient de jeux de mots, quoi !

Ils avaient été suivis par des curieux, des fouineux, des tricheurs compulsifs, des patenteux. Et des Jos-connaît-tout. Le désordre n'était pas loin. On dut resserrer les contrôles. On fit même venir la police de la langue. Quand les gens se mettent à s'emparer des mots, l'anarchie n'est pas loin. L'Histoire est là pour le prouver.

En attendant, les discussions allaient bon train. Certains ne décoléraient pas, accusant Vents d'Ouest de tous les maux et se voyant déjà en procès.

De nombreux citoyens se contentaient de laisser braire, haussant les épaules, se rongeant les sangs ou tâchant, à coups de pelles et de souffleuses, de faire un peu de ménage dans ce qui devenait un amoncellement. Mais ça n'allait pas tout seul. Certains étaient trop lourds, d'autres, trop longs - essayez donc de faire tenir « anthropopithèque » dans une pelle, vous, ou « transatlantique »! Certains étaient si légers qu'ils s'envolaient aussitôt. Les cil, plume, caresse et soupir, d'autres encore et des moins respectables allaient se redéposer ailleurs. Chez les voisins, pour commencer...

Certains se présentaient croisés, d'autres, composés depuis si longtemps qu'on n'arrivait pas à leur briser le trait d'union. Certains portaient à rire, d'autres étaient nouveaux; il y en avait des bizarres, des compliqués, des surprenants... On s'y arrêtait, on les mettait à l'envers, à l'endroit, les examinant, les interrogeant : il fallait bien qu'ils aient un sens. Et puis, certains pouvaient toujours servir; on les mettait de côté, on en faisait de petits tas. Tout ça faisait perdre beaucoup de temps et n'arrangeait pas grand'chose.

Des citoyens commençaient à s'impatienter. À deux, à trois, en petits comités, ils allaient de l'avant, échafaudaient des solutions. Les uns, disant vouloir amener la Ville à bouger, favorisaient l'initiative partagée, un partenariat en bonne et due forme. Les autres auraient voulu que Hull soit déclarée zone sinistrée et réclamaient des secours de l'extérieur. À ceci, certains s'objectaient, estimant qu'on n'en était pas là, qu'il ne fallait rien précipiter. D'autres favorisaient l'initiative pure et simple des citoyens, le principe de la corvée. Stratégie, organisation; responsabilité civique, messieurs, dames ! Très bien. Alors, comment allait-on pouvoir s'y prendre ? Il faudrait des lignes directrices, des critères, de la méthode ! Ferait-on du mot à mot ? Dégagerait-on d'abord les plus lourds, les mal foutus, les plus suspects, ou bien les grossiers, les indécents, les provocateurs ou les archaïques ? Et les mots de couleur, hein ?... Et puis, c'était couru : quel que soit le procédé, il y aurait de la grogne. Donc, prudence : rien de plus imprévisible que les mots.

Fin de la première partie

(À suivre)

A-48